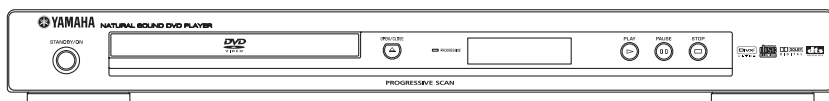


DVD PLAYER
LECTEUR DE DVD

DVD-S559MK2

*OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA*



Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Uсынlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen STANDBY/ON er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer: Nettbryteren STANDBY/ON er sekundert innkopleet. Den innebyggenettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren STANDBY/ON är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laitte ei saa olla alltiina tippu-ja roiskevedelle.

Toiminnanvalitsin STANDBY/ON on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!

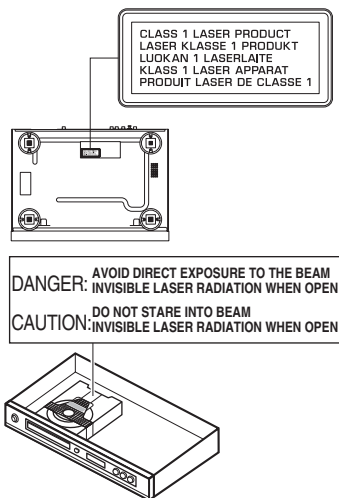
AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

VARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄREN ÄR URKOPPLAD. BETRakta EJ STRÅLEN.

<p>CAUTION Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.</p>
<p>ATTENTION L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.</p>
<p>ACHTUNG Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.</p>
<p>OBSERVERA Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.</p>
<p>ATTENZIONE Uso di controlli o regolazioni o procedure non specificamente descritte può causare l'esposizione a radiazioni di livello pericoloso.</p>
<p>PRECAUCIÓN El uso de los controles o los procedimientos de ajuste o utilización diferentes de los especificados en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.</p>
<p>VOORZICHTIG Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.</p>
<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Использование органов управления или настроек или выполнение процедур, отличных от описанных в данном руководстве, могут привести к опасному облучению.</p>
<p>OSTRZEŻENIE Używanie regulatorów i nastawień w inny sposób lub wykonywanie procedur innych niż tutaj podane może być przyczyną niebezpiecznego promieniowania.</p>

<p>CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.</p> <p>ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.</p> <p>ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.</p> <p>VARNING SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.</p> <p>VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄ TEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.</p> <p>VORSICHT SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.</p> <p>DANGER VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.</p> <p>ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ ОТКРЫТИИ УСТРОЙСТВА ВЫ МОЖЕТЕ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛУЧА.</p> <p>OSTRZEŻENIE WIDZIALNE I NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE PO OTWARCIU. UNIKAĆ NARAŻENIA NA WIĄZKĘ LASEROWĄ.</p>
--



CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold. In a cabinet, allow about 2.5cm (1 inch) of free space all around this unit for adequate ventilation.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, nor locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit in a location where foreign objects may fall onto this unit or where this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall, spilling the liquid and causing an electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use excessive force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Use only the voltage specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than as specified.
- 13 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 14 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 15 Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 16 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set the unit in standby mode, then disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 17 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.

The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into a wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings or look inside.

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

Introduction

Region codes.....	3
Supplied accessories.....	3
Notes about discs/content format.....	3
Cleaning discs.....	4
Patent information.....	4

Functional Overview

Front panel.....	5
Rear panel.....	5
Remote control.....	6

Connections

General notes on connections.....	7
Audio connections.....	7
Digital connection.....	7
Analog connection.....	7
Video connections.....	8
Component video jacks <A>.....	8
S-video jack	8
Composite video jack <C>.....	8
SCART terminal <D>.....	8

Getting Started

Inserting batteries into the remote control.....	9
Using the remote control.....	9
Turning on the power.....	10
Setting a TV type and display.....	10
Setting a color system for your TV.....	10
Setting an aspect ratio for your TV.....	11
Setting a language preference.....	11
Setting the OSD Language.....	11
Setting the audio, subtitle and disc menu languages (DVD-Video only).....	12

Disc Operations

Basic playback.....	13
General operation.....	13
Pausing playback.....	13
Selecting track/chapter.....	13
Searching backward/forward.....	13
Stopping playback.....	13
Selecting the various repeat/shuffle functions...	14
Repeat and shuffle.....	14
Repeating a section within a chapter/track.....	14
Operations for video playback (DVD/VCD/SVCD) ...	14
Using the disc menu.....	14
Slow motion.....	14
Zooming in.....	15
Resuming playback from the last stopped point...	15
On-screen display (OSD).....	15
Special DVD features.....	16
Playing by title.....	16
Camera angle.....	16
Audio.....	17
Subtitles.....	17
Special VCD/SVCD features.....	17
Playback control (PBC).....	17
Preview function.....	17
Playing data discs (MP3/WMA/JPEG/DivX).....	18
General operation.....	18
Selecting a folder and track/file.....	19
Repeat and shuffle.....	19
Special picture disc features.....	19
Preview function.....	19
Zooming pictures.....	19
Playback with multi-angles.....	20
Scan effect.....	20
Playing MP3 music and JPEG picture simultaneously.....	20
Special DivX features.....	20
Interactive menu.....	20
Multiple audio and subtitle languages.....	20

Contents

Setup Menu

General setup menu	21
Locking/Unlocking the disc for viewing.....	21
Dimming the front panel display.....	21
Programming disc tracks (except MP3/WMA/ JPEG/DivX).....	21
OSD language	22
Screen saver	22
Sleep timer	22
Auto standby.....	23
DivX® VOD registration code.....	23
Audio setup menu.....	23
Setting the analog output.....	23
Setting the digital output.....	24
CD upsampling	24
Night mode.....	25
Lip synchronization	25
Video setup menu	25
TV type.....	26
Setting the TV display	26
Progressive	27
Picture setting.....	27
Switching the YUV/RGB.....	28
Preference setup menu.....	28
Audio, subtitle and disc menu.....	28
Restricting playback with parental control.....	29
Playback of VR format.....	29
MP3/JPEG menu.....	30
Displaying DivX external subtitle files	31
Changing the password.....	31
PBC (Playback control)	32
Resetting the system.....	32

Language Codes.....	33
----------------------------	-----------

Troubleshooting	35
------------------------------	-----------

Glossary	37
-----------------------	-----------

Specifications	39
-----------------------------	-----------

Thank you for purchasing this unit. This Owner's Manual explains the basic operation of this unit.

Region codes

DVD discs must be labeled ALL regions or Region 2 in order to play on this unit.

You cannot play discs labeled for other regions.

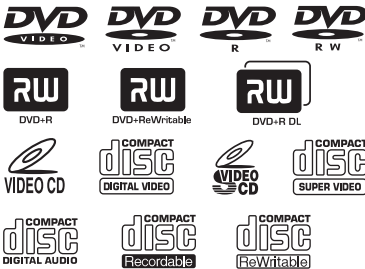


Supplied accessories

- Remote control
- Two batteries (AA, R06, UM-3) for the remote control
- Audio pin cable
- Video pin cable
- Owner's Manual

Notes about discs/content format

- This unit can play the disc types associated with the logos shown below. Do not attempt to load any other type of disc into this unit. Doing so may damage this unit.



- This unit can play DVD+R/RW/R DL and DVD-R/RW/R DL discs recorded in DVD-Video compatible format.
- This unit can play DVD-RW discs recorded in VR format (compatible with CPRM).

- This unit can play the following data discs (For MP3 and WMA files, the parenthetic words represent the compatible sampling rate and bit rate):
 - MP3 files recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW (fs 32, 44.1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (CBR only))
 - WMA files recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW (When in fs 44.1 kHz: 64 – 192 kbps / When in fs 48 kHz: 128 – 192 kbps (CBR only))
 - JPEG (except Progressive JPEG) files recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW (compatible resolution: 3072 x 2048 or less)
 - KODAK Picture CD
 - FUJICOLOR CD
 - DivX Video files recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW
 - Official DivX[®] Ultra Certified product
 - Plays all versions of DivX[®] video (including DivX[®] 6) with enhanced playback of DivX[®] media files and the DivX[®] Media Format
 - ISO 9660 Level1/Level2 for CD-R/RW
 - Up to 298 folders per disc and up to 648 files per folder with up to 8 hierarchies
- CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL and DVD-R/RW/R DL cannot be played unless finalized.
- Only the first session of DVD+R/R DL and DVD-R/RW/R DL can be played.
- Some discs cannot be played depending on disc characteristics or recording conditions.
- Do not use any non-standard shaped discs (heart-shaped, etc.).
- Do not use discs with tape, seals, or paste on their surface.
- Do not use discs with many scratches on their surface.

Introduction

Cleaning discs

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Do not wipe in a circular motion.
- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog records.

Patent information



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



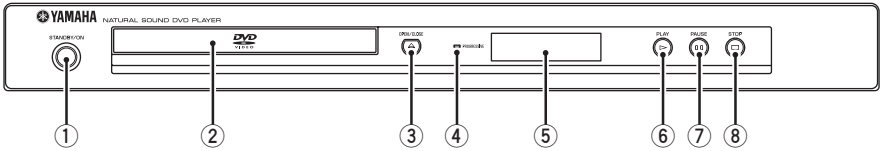
"DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

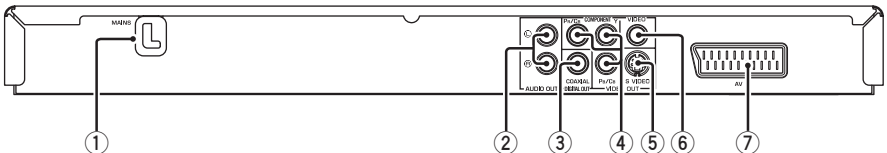
This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Front panel



- ① **STANDBY/ON**
Turns on this unit or sets it to the standby mode.
- ② **Disc tray**
Loads a disc in the disc tray.
- ③ **OPEN/CLOSE (▲)**
Opens or closes the disc tray.
- ④ **PROGRESSIVE indicator**
Lights up when this unit enters the progressive mode.
- ⑤ **Front panel display**
Shows the current status of this unit.
- ⑥ **PLAY (▶)**
Starts playback.
- ⑦ **PAUSE (||)**
Pauses playback.
- ⑧ **STOP (■)**
Stops playback.

Rear panel

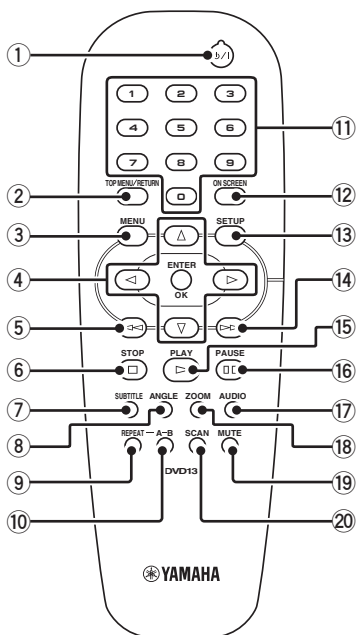


- ① **AC power cord**
Connect to a standard AC outlet.
- ② **AUDIO OUT (L, R) jacks**
Connect to the audio input jacks of your AV receiver or stereo system.
- ③ **DIGITAL OUT - COAXIAL jack**
Connect to the coaxial input jack of your AV receiver.
- ④ **VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR) jacks**
Connect to the component input jacks of your AV receiver.
- ⑤ **VIDEO OUT - S VIDEO jack**
Connect to the S-video input jack of your AV receiver.
- ⑥ **VIDEO OUT - VIDEO jack**
Connect to the composite video input jack of your AV receiver.
- ⑦ **AV terminal**
Connect to SCART input terminal of your TV.

Caution: Do not touch the inner pins of the jacks on the rear panel of this unit. Electrostatic discharge may cause permanent damage to this unit.

Functional Overview

Remote control



- ① **⏻/⏷**
Turns on this unit or sets it to the standby mode.
- ② **TOP MENU/RETURN**
Displays the top-level disc menu (DVD). Moves back to the previous menu (DVD*/VCD).
- ③ **MENU**
Accesses the menu of a disc (DVD). Switches PBC on or off (VCD).
- ④ **◀/▶/▲/▼**
Selects an item in the currently displayed menu. Search or slow playback.
ENTER/OK
Confirms the menu selection.
- ⑤ **⏮**
Searches backward.*
Moves to the previous chapter or track.
- ⑥ **STOP (■)**
Stops playback.
- ⑦ **SUBTITLE**
Selects the subtitle language.
- ⑧ **ANGLE**
Selects the DVD camera angle.
- ⑨ **REPEAT**
Repeats the chapter, track or disc. Shuffles the chapter or track.
- ⑩ **A-B**
Repeats a specific segment.
- ⑪ **Numeric buttons (0-9)**
Selects numbered items in the currently displayed menu.
- ⑫ **ON SCREEN**
Accesses or exits from the on-screen display (OSD) menu of this unit.
- ⑬ **SETUP**
Accesses or exits from the setup menu of this unit.
- ⑭ **▶▶**
Searches forward.*
Moves to the next chapter or track.
- ⑮ **PLAY (▶)**
Starts playback.
- ⑯ **PAUSE (⏸)**
Pauses playback temporarily. Frame-by-frame playback.
- ⑰ **AUDIO**
Selects the audio language or format.
- ⑱ **ZOOM**
Enlarges the video image.
- ⑲ **MUTE**
Mutes the audio output. Press again to restore the audio output to previous volume level.
- ⑳ **SCAN**
Previews the content of a track or whole disc (VCD).
Plays the first 6 seconds or less of each track (CD).

* Press and hold the button for about two seconds.

General notes on connections

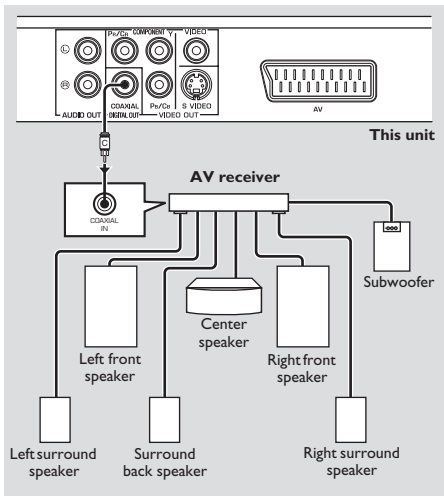
Be sure to turn off this unit and unplug the power supply cable, before you make or change connections.

- Depending on the equipment you wish to connect, there are various ways to make connections. Possible connections are described below.
- Refer to the manuals of your other components as necessary to make the best connections.
- Do not connect this unit via your VCR. The video quality could be distorted by the copy protection system.
- Do not connect the audio out jack of this unit to the phono in jack of your audio system.

Audio connections

Digital connection

This unit has a coaxial digital out jack. Connect DIGITAL OUT - COAXIAL jack of this unit to your AV receiver equipped with Dolby Digital, DTS, or MPEG decoder using a commercially available coaxial cable.



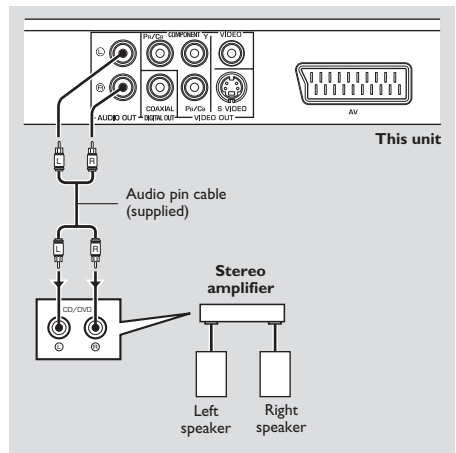
You need to set “DIGITAL OUTPUT” to “ALL” (see “DIGITAL OUTPUT” on page 24).

Notes:

- If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver produces a distorted sound or no sound at all. Make sure to select the appropriate audio format from the menu screen on the disc. Pressing AUDIO on the remote control once or more may change not only the audio languages but also the audio format. The selected format appears in the front panel display for several seconds.
- If you wish to enjoy Dolby Digital, DTS and MPEG formats, you must connect this unit to an AV receiver that supports these formats.

Analog connection

This unit has analog output jacks. Connect AUDIO OUT (L, R) jacks of this unit to the corresponding input jacks of your audio component (such as a stereo amplifier) using the supplied audio pin cable.

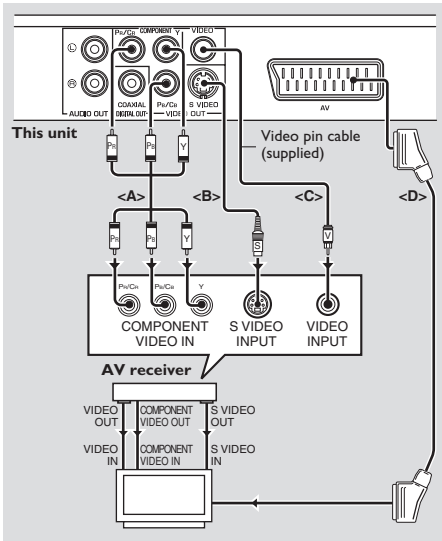


Connections

Video connections

If your AV receiver has video output jacks, connect your receiver and then your TV so that you can use one TV for several different video sources (LD, VCR, etc.) by simply switching the input source selector of your receiver.

This unit has four types of video output jacks. Use the one that corresponds to the input jacks of the component to be connected.



Component video jacks <A>

Component video connections achieve high fidelity color reproduction than S-video connections by transmitting video signals on separate wires for luminance (Y: green) and chrominance (PB: blue, PR: red). Connect VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR) jacks of this unit to component input jacks of your AV receiver and then to those of your TV using a commercially available component cable. Observe the color of each jack when you make connections.

If your receiver does not have component output jacks, you can achieve a better video image by connecting the component output jacks of this unit directly to the component input jacks of your TV.

Note:

- You need to set “COMPONENT” to “YUV” (see “Switching the YUV/RGB” on page 28).

S-video jack

S-video connections achieve a clearer picture than composite video connections by transmitting video signals on separate wires for luminance (Y) and chrominance (C).

Connect VIDEO OUT - S VIDEO jack of this unit to S-video input jack of your AV receiver and then to that of your TV using a commercially available S-video cable.

Composite video jack <C>

Connect VIDEO OUT - VIDEO jack of this unit to video input jack of your AV receiver and then to that of your TV using the supplied video pin cable.

SCART terminal <D>

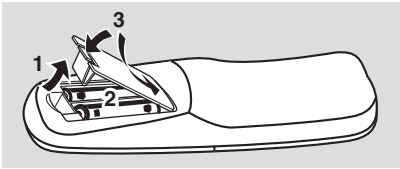
If your TV has only a terminal for video input, you can connect the TV directly to this unit.

Connect AV terminal of this unit to SCART input terminal of your TV using a commercially available SCART cable.

Note:

- Ensure that the “TV” indication on SCART cable is connected to the TV set and “DVD” indication on SCART cable is connected to this unit.

Step 1: Inserting batteries into the remote control

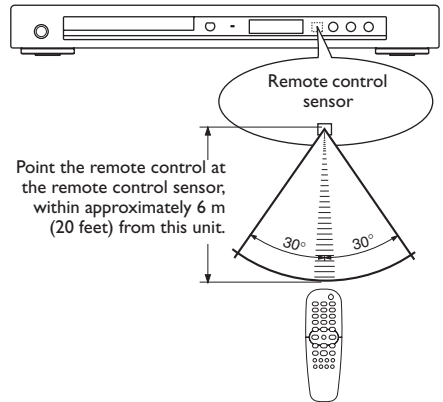


- 1 Open the battery compartment.
- 2 Insert the two supplied batteries (AA, R06, UM-3) following the indications (+/-) inside the compartment.
- 3 Close the cover.

Notes:

- Insert batteries correctly according to the polarity markings (+/-). The batteries inserted in the opposite direction may leak.
- Replace the exhausted batteries immediately with new ones to prevent a leakage.
- Remove the batteries from the compartment if the remote control is not used for more than a month.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- Dispose of the batteries correctly in accordance with your local regulations.

Using the remote control



Point the remote control at the remote control sensor, within approximately 6 m (20 feet) from this unit.

Handling the remote control

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
 - places of high humidity, such as near a bath
 - places of high temperature, such as near a heater or stove
 - places of extremely low temperature
 - dusty places

Getting Started

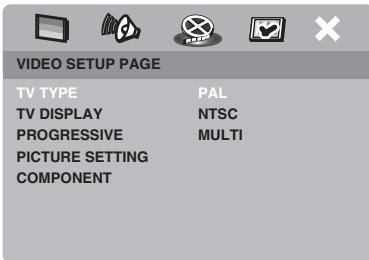
Step2: Turning on the power

- 1 Connect the AC power cord to the power outlet.
- 2 Turn on your TV and AV receiver.
- 3 Select the appropriate input source of the AV receiver connected to this unit. Refer to the manual supplied with your AV receiver for details.
- 4 Turn on this unit.
- 5 Set the TV to the correct Video IN channel (e.g. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Refer to the manual supplied with your TV for details).
→ The front panel display lights up and the default screen appears on the TV.

Step3: Setting a TV type and display

Setting a color system for your TV

This unit is compatible with both NTSC and PAL video formats. Select the color system that matches your TV.



- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **▶** repeatedly to select "VIDEO SETUP PAGE".

- 3 Press **▲/▼** to highlight [TV TYPE], and then press **▶**.
- 4 Press **▲/▼** to highlight one of the following options.

PAL

Select this if the connected TV is a PAL system TV. It will change the video signals of NTSC discs and output them in PAL format.

NTSC

Select this if the connected TV is an NTSC system TV. It will change the video signals of PAL discs and output them in NTSC format.

MULTI

Select this if the connected TV is compatible with both NTSC and PAL formats (such as a multi-system TV). The output format will be in accordance with the video signals of the disc.

- 5 Select an item, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Notes:

- Before changing the current TV standard setting, ensure that your TV supports the selected TV type.
- If the picture is not displayed properly on your TV, wait for 15 seconds for this unit to activate automatic recovery.

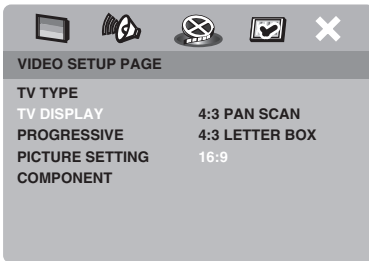


TIPS: To return to the previous menu, press **◀**.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Setting an aspect ratio for your TV

You can set the aspect ratio of this unit to match your TV. If the aspect ratio of your TV is 4:3, you do not need to change this setting. If you have a widescreen TV, change this setting according to the following procedure.

For details, see “Setting the TV display” on page 26.

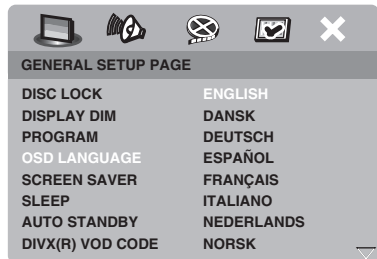


- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **▶** repeatedly to select “VIDEO SETUP PAGE”.
- 3 Press **▲/▼** to highlight [TV DISPLAY], and then press **▶**.
- 4 Press **▲/▼** to highlight [16:9], and then press **ENTER/OK** to confirm the selection.

Step4: Setting a language preference

You can select your own preferred language settings. This unit automatically switches to your preferred language whenever you load a disc. If the selected language is not available on the disc, the default language of the disc will be used instead. The OSD language in the system menu remains once selected.

Setting the OSD Language

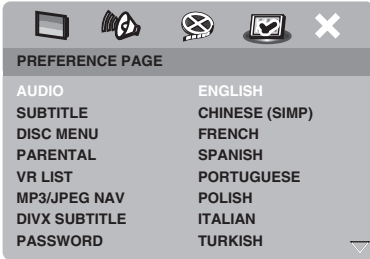


- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **◀/▶** to select “GENERAL SETUP PAGE”.
- 3 Press **▲/▼** to highlight [OSD LANGUAGE], and then press **▶**.
- 4 Press **▲/▼** to select a language, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

TIPS: To return to the previous menu, press **◀**.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Getting Started

Setting the audio, subtitle and disc menu languages (DVD-Video only)



- 1 Press **STOP** (■) twice, and then press **SETUP**.
- 2 Press ► repeatedly to select “PREFERENCE PAGE”.
- 3 Press ▲/▼ to highlight one of the options below at a time, and then press ►.
 - AUDIO (audio language)
 - SUBTITLE (subtitle language)
 - DISC MENU (disc menu language)
- 4 Press ▲/▼ to select a language, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

If the language you want is not in the list, select [OTHERS],

and then use the **numeric buttons (0-9)** on the remote control to enter the 4-digit language code (see “Language Codes” on page 33), and then press **ENTER/OK** to confirm the code.

- 5 Repeat steps 3–4 for other language settings.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

IMPORTANT!

- If the inhibition icon (⊙ or X) appears on the TV screen when a button is pressed, the function for that button is not available on the current disc or at the current time.
- Depending on the DVD or VIDEO CD disc, some operations may operate differently or be restricted.
- Do not push on the disc tray or put any objects other than discs on the disc tray. Doing so may cause the disc player to malfunction.

Basic playback

- 1 Press **STANDBY/ON** on the front panel or ϕ /I on the remote control to turn on this unit.
- 2 Press **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) on the front panel to open the disc tray.
- 3 Place the disc in the disc tray with the printed side up.
- 4 Press **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) again to close the disc tray.
 - After recognizing the disc, this unit begins to play back automatically.
 - If you press **PLAY** (\blacktriangleright) when the disc tray is open, the disc tray closes and playback starts automatically.

General operation

Unless stated otherwise, all operations described here are carried out using the supplied remote control.

Pausing playback

- 1 During playback, press **PAUSE** (II).
→ Playback is paused and the sound is muted.
- 2 Press **PAUSE** (II) again to select the next picture frame.
- 3 To resume normal playback, press **PLAY** (\blacktriangleright).

Selecting track/chapter

- Press $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or use the **numeric buttons (0-9)** to select a track/chapter number.
- During repeated playback, press $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ to replay the same track/chapter.

Searching backward/forward

- 1 Press and hold $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or press \blacktriangleleft / \blacktriangleright .
- 2 While searching, press $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or \blacktriangleleft / \blacktriangleright repeatedly to select the desired speed.
- 3 To resume normal playback, press **PLAY** (\blacktriangleright).

Notes:

- \blacktriangleleft / \blacktriangleright key may not be available with some discs.
- For MP3 and WMA, the search function allows you to search the track currently being played.

Stopping playback

- Press **STOP** (■).

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Disc Operations

Selecting the various repeat/shuffle functions

Repeat and shuffle

- Each time you press **REPEAT** during playback, the front panel display changes as follows:

DVD

- RPT ONE (repeat chapter)
- RPT TT (repeat title)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT SHF (shuffle repeat)
- RPT OFF (repeat off)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repeat track)
- RPT ALL (repeat disc)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT SHF (shuffle repeat)
- RPT OFF (repeat off)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (repeat track)
- RPT FLD (repeat folder)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT OFF (repeat off)

Note:

- For VCD, repeat playback is not possible when the PBC mode is selected.

Repeating a section within a chapter/track

- 1 While playing a disc, press **A-B** at the desired starting point.
- 2 Press **A-B** again at the desired end point.
 - A and B can only be set within the same chapter/track.
 - The selected section repeats continuously.
- 3 To exit from the sequence, press **A-B**.

Operations for video playback (DVD/VCD/SVCD)

Using the disc menu

Depending on the disc, a menu may appear on the TV screen once you load the disc.

To select a playback feature or item

- Use **◀/▶/▲/▼** or the **numeric buttons (0-9)**, and then press **ENTER/OK** to start playback.

To access or exit from the menu

- Press **MENU**.

Slow motion

You can play back in slow motion.

- 1 Press **▲** for reverse slow motion or **▼** for forward slow motion.
- 2 During slow motion, press **▲/▼** repeatedly to select the desired speed.
- 3 To resume normal playback, press **PLAY (▶)**.

Note:

- Reverse slow motion is not available for VCDs and SVCDs.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Zooming in

This function allows you to enlarge or lessen the picture on the TV screen and to pan through the enlarged picture.

- 1 During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture at different scales.
 - Use ◀/▶/▲/▼ to pan through the enlarged picture.
→ Playback continues.
- 2 Press **ZOOM** repeatedly to return to the original size.

Resuming playback from the last stopped point

You can resume playback of the last 10 discs, even if the discs were ejected or the power of this unit was turned off.

- 1 Load one of the last 10 discs.
→ “LOADING” appears on the TV screen.
- 2 Press **PLAY** (▶) while “LOADING” is displayed on the TV screen.
→ “RESUME PLAY” appears on the TV screen and the disc is played back from the last point.

To cancel the resume mode

- When playback is stopped, press **STOP** (■) again.

On-screen display (OSD)

The OSD menu shows disc playback information (e.g., the title or chapter number, elapsed playing time or audio/subtitle language). A number of operations are possible without interrupting disc playback.

- 1 During playback, press **ON SCREEN**.
→ A list of available disc information appears on the TV screen.

DVD

MENU	▶
TITLE	02/14
CHAPTER	02/14
AUDIO	5.1CH
SUBTITLE	ENG
BITRATE 16 III TITLE ELAPSED 0:02:25	

VCD/SVCD

MENU	▶
TRACK	02/14
DISC TIME	0:49:17
TRACK TIME	0:03:43
REPEAT	OFF
BITRATE 16 III TOTAL ELAPSED 0:02:25	

- 2 Press ▲/▼ to view the information, and then press **ENTER/OK** to access the selected item.
- 3 Use the **numeric buttons (0-9)** to input the number/time or press ▲/▼ to make a selection, and then press **ENTER/OK** to confirm the selection.
→ Playback changes to the selected time or to the selected title/chapter/track.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Disc Operations

Title/Chapter/Track selection (DVD/VCD)

- 1 Press **▲/▼** to select [TITLE] or [CHAPTER] (DVD) or [TRACK] (VCD).
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm the selection.
- 3 Select a title, chapter or track number using the **numeric buttons (0-9)**.

Time search (DVD/VCD)

- 1 Press **▲/▼** to select [TT TIME] or [CH TIME] (DVD) or [TRACK TIME] or [DISC TIME] (VCD).
 - [TT TIME] refers to the total time of the current title, and [CH TIME] refers to the total time of the current chapter.
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm the selection.
- 3 Enter hours, minutes and seconds from left to right using the **numeric buttons (0-9)** (e.g. 0:34:27).

Audio/Subtitle/Angle (DVD)

You can change [AUDIO], [SUBTITLE] or [ANGLE] if these functions are available on the disc you are playing.

- 1 Press **▲/▼** to select [AUDIO], [SUBTITLE] or [ANGLE].
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm the selection.
- 3 For Audio and Subtitle:
Press **▲/▼** to highlight your selection, and then press **ENTER/OK**.

OR

For Angle:

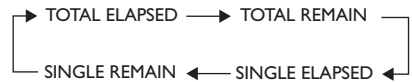
Select an angle using the **numeric buttons (0-9)**.

Repeat/Time Display (DVD/VCD)

- 1 Press **▲/▼** to select [REPEAT] or [TIME DISP.].
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm the selection.
- 3 Press **▲/▼** to highlight your selection, and then press **ENTER/OK**.

Time display (CD)

Each time you press **ON SCREEN**, the time display changes as follows:



Special DVD features

Playing by title

- 1 Press **MENU**.
→ The disc title menu appears on the TV screen.
- 2 Use **◀/▶/▲/▼** or the **numeric buttons (0-9)** to select a playback option.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Camera angle

- Press **ANGLE** repeatedly to select the desired angle.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Audio

Changing the audio language and/or format

- Press **AUDIO** repeatedly to select an audio language.

Subtitles

- Press **SUBTITLE** repeatedly to select a subtitle language.

Special VCD/SVCD features

Playback control (PBC)

For VCD with playback control (PBC) feature (version 2.0 only)

Press **MENU** to toggle between “PBC ON” and “PBC OFF”.

- If you select “PBC ON”, the disc menu (if available) appears on the TV screen.
 - Use **|◀◀ / ▶▶|** or the **numeric buttons (0-9)** to select a playback option.
 - During playback, press **TOP MENU/RETURN** to return to the menu screen.

If you want to skip the index menu and play back a disc directly from the beginning,

- Press **MENU** on the remote control to turn off PBC.

Preview function

- 1 Press **SCAN**.
→ A list appears on the TV screen.

```
SELECT DIGEST TYPE:
TRACK DIGEST
DISC INTERVAL
TRACK INTERVAL
```

- 2 Press **▲/▼** to highlight [TRACK DIGEST], [DISC INTERVAL] or [TRACK INTERVAL].

TRACK DIGEST

This function minimizes the picture for every track and displays six at a time on the screen to help you view the tracks on the disc.

DISC INTERVAL

This function is used to divide a disc into six parts at regular intervals, and display them on one page to help you preview the entire disc.

TRACK INTERVAL

This function is used to divide a single track into six parts at regular intervals, and display them on one page to help you preview the selected track.

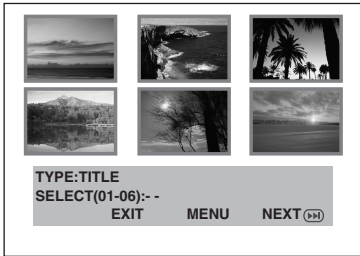
Note:

- You can only select [TRACK INTERVAL] during playback when PBC is turned off.

- 3 Press **ENTER/OK**.
→ Thumbnail pictures appear on the TV screen.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Disc Operations



(Example of 6 thumbnails in the display)

- Use **◀/▶/▲/▼** to select a track or use the **numeric buttons (0-9)** to input the selected track number next to [SELECT].
- Press **◀◀/▶▶** to open the previous or next page.
- Press **ENTER/OK** to confirm the selection.

To quit the preview function

- Use **◀/▶/▲/▼** to highlight [EXIT] and press **ENTER/OK**.

To return to the preview menu

- Use **◀/▶/▲/▼** to highlight [MENU] and press **ENTER/OK**.

For CD:

- When playback is stopped, press **SCAN**.
- Each track is played for a few seconds.

Playing data discs (MP3/WMA/JPEG/DivX)

General operation

- Load a disc.
 - The disc reading time may exceed 30 seconds due to the complexity of the directory/file configuration.
 - The data disc menu appears on the TV screen.



- Playback starts automatically. If not, press **PLAY (▶)**.

During playback, you can:

- Press **◀◀/▶▶** to select another track/file in the current folder.
- Press **PAUSE (||)** to pause playback.

Note:

- It may not be possible to play certain MP3/WMA/JPEG/DivX discs due to the configuration and characteristics of the discs or the recording conditions.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Selecting a folder and track/file

- 1 Press ▲/▼ to select a folder, and then press **ENTER/OK** to open the folder.
- 2 Press ▲/▼ to select a track/file.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.
 - Playback starts from the selected file to the end of the folder.

Repeat and shuffle

When the MP3 disc/WMA disc/picture disc menu is shown on the screen;

- Press **REPEAT** repeatedly to select a "Play Mode".
 - **FOLDER**: files are played back once.
 - **REPEAT ONE**: one file is played repeatedly.
 - **REPEAT FOLDER**: all files in one folder are played repeatedly.
 - **SHUFFLE**: all files in the current folder are played in random order.

Special picture disc features

- 1 Load a picture disc (JPEG, Kodak Picture CD and Fujicolor CD).
 - For JPEG discs, the picture menu appears on the TV screen.
 - For Kodak Picture CDs and Fujicolor CDs, the slideshow begins.
- 2 Press **PLAY** (▶) to start the slideshow.

Preview function


This function displays the content of the current folder or the entire disc.

- 1 Press **STOP** (■) during playback.
 - 12 thumbnail pictures appear on the TV screen.



- 2 Press |◀◀ / ▶▶| to display the other pictures on the previous/next page.
- 3 Use ◀/▶/▲/▼ to highlight one of the pictures, and then press **ENTER/OK** to start playback.

OR

Move the cursor to highlight  on the bottom of the page to start playback from the first picture on the current page.

For JPEG discs:

- 4 Press **MENU** to return to JPEG disc menu.

Zooming pictures

- 1 During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture at different scales.
- 2 Use ◀/▶/▲/▼ to view the zoomed picture.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Disc Operations

Playback with multi-angles

- During playback, press ◀/▶/▲/▼ to rotate the picture on the TV screen.
 - ◀: rotates the picture counter-clockwise
 - ▶: rotates the picture clockwise
 - ▲: flips the picture vertically
 - ▼: flips the picture horizontally

Scan effect

- Press **ANGLE** repeatedly to choose a scan effect.
- Various scan effects appear in the top left corner of the TV screen.

Playing MP3 music and JPEG picture simultaneously

- 1 Load a disc that contains both MP3 music and JPEG picture data.
 - The disc menu appears on the TV screen.
- 2 Select an MP3 music track.
- 3 During MP3 music playback, select a JPEG picture file from the TV screen, and then press **PLAY (▶)**.
 - The picture files are played back one after another until the end of the folder.
- 4 To quit simultaneous playback, press **MENU**, and then press **STOP (■)**.

Note:

- Some files cannot be played correctly depending on disc characteristics or recording conditions.

Special DivX features

DivX files including DMF (DivX Media Format) features only

Interactive menu

- 1 Load a disc.
 - The interactive menu appears on the TV screen.
- 2 Use ◀/▶/▲/▼ to select a chapter.
- 3 Press **ENTER/OK** or **PLAY (▶)** to start playback of the selected chapter.

To access the interactive menu

- During playback, press **MENU**.

To return to the data disc menu screen

- When the interactive menu is displayed, press **STOP (■)**.

Multiple audio and subtitle languages

To select an audio language

- During playback, press **AUDIO** to switch the audio language recorded on the contents.

To select a subtitle language

- During playback, press **SUBTITLE** to switch or turn on/off the subtitle language recorded on the contents.

Note:

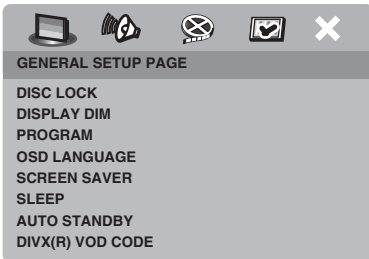
- For information about external subtitle files, see “Displaying DivX external subtitle files” on page 31.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the disc.

Setup is carried out on the TV screen, enabling you to customize this unit to suit your own particular requirements.

General setup menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **◀/▶** to select the “General Setup” icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.



Locking/Unlocking the disc for viewing

Not all discs are rated or coded by the manufacturer of the disc. You can prevent playback of a specific disc by locking the disc. You can lock up to 40 discs on this unit.

- 1 In “GENERAL SETUP PAGE”, press **▲/▼** to highlight [DISC LOCK], and then press **▶**.

LOCK

Select this to lock playback of the current disc. Subsequent access to a locked disc requires six-digit password.

The default password is “000 000” (see “Changing the password” on page 31).

UNLOCK

Select this to unlock the disc and allow future playback.

- 2 Press **▲/▼** to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Dimming the front panel display

You can select different levels of brightness for the front panel display.

- 1 In “GENERAL SETUP PAGE”, press **▲/▼** to highlight [DISPLAY DIM], and then press **▶**.

100%

Select this for full brightness.

70%

Select this for medium brightness.

40%

Select this for dimming display.

- 2 Press **▲/▼** to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Programming disc tracks (except MP3/WMA/JPEG/DivX)

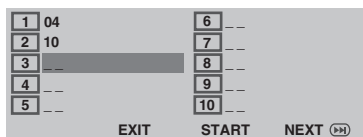
You can play back the contents of a disc in the desired order by programming the tracks to be played. You can store up to 20 tracks per disc with a maximum of 10 discs.

- 1 In “GENERAL SETUP PAGE”, press **▲/▼** to highlight [PROGRAM], and then press **▶** to select [INPUT MENU].
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.
 - The input menu appears on the TV screen.

TIPS: To return to the previous menu, press **◀**.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

PROGRAM: TRACK (01-17)



To input your favorite tracks/chapters

- Use the **numeric buttons (0-9)** to enter a valid track/chapter number.
 - Use **◀/▶/▲/▼** to move the cursor to the next position.
 - If the track/chapter number is more than ten, press **▶▶** to move to the next page, and then proceed with programming.
- OR
- Use **◀/▶/▲/▼** to highlight **[NEXT]** on the program menu, and then press **ENTER/OK**.
 - Repeat steps **3–4** to input another track/chapter number.

To remove a track

- Use **◀/▶/▲/▼** to move the cursor to the track you want to remove.
- Press **ENTER/OK** to remove this track from the program menu.

To start program playback

- Use **◀/▶/▲/▼** to highlight **[START]** on the program menu, and then press **ENTER/OK**.
→ Playback starts for the selected tracks in the programmed sequence.

To exit from program playback

- Use **◀/▶/▲/▼** to highlight **[EXIT]** on the program menu, and then press **ENTER/OK**.

OSD language

This menu contains various options for the on-screen display (OSD) language. For details, see “Setting the OSD Language” on page 11.

Screen saver

This function is used to turn on or off the screen saver.

- In “GENERAL SETUP PAGE”, press **▲/▼** to highlight **[SCREEN SAVER]**, and then press **▶**.

ON

Select this if you wish to turn off the TV screen when disc playback is stopped or paused for more than 15 minutes.

OFF

Select this to disable the screen saver function.

- Press **▲/▼** to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Sleep timer

This feature automatically sets this unit to the standby mode after a certain elapsed period.

- In “GENERAL SETUP PAGE”, press **▲/▼** to highlight **[SLEEP]**, and then press **▶**.

TIPS: To return to the previous menu, press **◀**.
To exit from the menu, press **SETUP**.

- 2 Press ▲/▼ to select a setting.
 - You can select from 30, 60, 90, 120 and 150 minutes. Select [OFF] to cancel the sleep timer function.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Auto standby

This function is used to turn the auto standby mode on or off when disc playback is stopped for more than 30 minutes.

- 1 In “GENERAL SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [AUTO STANDBY], and then press ►.

ON

Select this if you wish to set this unit to the standby mode automatically when disc playback is stopped or paused for more than 30 minutes.

OFF

Select this to disable the auto standby function.

- 2 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

DivX® VOD registration code

Yamaha provides you with a DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit at www.divx.com/vod.

- 1 In “GENERAL SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [DIVX(R) VOD CODE], and then press ►.
→ The registration code appears.

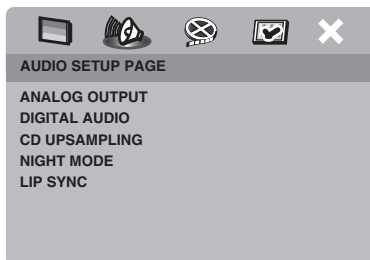
- 2 Press **ENTER/OK** to exit.
- 3 Use the registration code to purchase or rent the videos from DivX® VOD service at www.divx.com/vod. Follow the instructions and download the video onto a CD-R for playback on this unit.

Notes:

- All the downloaded videos from DivX® VOD can only be played back on this unit.
- Time search feature is not available during DivX movie playback.

Audio setup menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ◀/▶ to select the “Audio Setup” icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.



Setting the analog output

Set the analog output to match the playback capability of this unit.

- 1 In “AUDIO SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [ANALOG OUTPUT], and then press ►.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

STEREO

Select this to change channel output to stereo, which only delivers sound from the two front speakers.

LT/RT

Select this if this unit is connected to a Dolby Pro Logic decoder.

VIRTUAL SURR

Select this to virtually reproduce the surround channels.

- 2 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Setting the digital output

The [DIGITAL AUDIO] options are: "DIGITAL OUTPUT" and "LPCM OUTPUT".

- 1 In "AUDIO SETUP PAGE", press ▲/▼ to highlight [DIGITAL AUDIO], and then press ►.
- 2 Press ▲/▼ to highlight an option.
- 3 Press ► to enter a submenu.

DIGITAL OUTPUT

Set the digital output according to your optional audio component connections.

OFF

Select this to turn off the digital output.

ALL

Select this if you have connected the digital audio output jack to a multi-channel decoder/receiver.

PCM ONLY

Select this only if your receiver is not capable of decoding multi-channel audio signals.

LPCM OUTPUT

Select this if you have connected this unit to a PCM-compatible receiver via a digital terminal, such as the coaxial terminal. In this case, you may need to adjust "LPCM OUTPUT".

Discs are recorded at a certain sampling rate. The higher the sampling rate, the better the sound quality.

48KHz

Select this to play back discs recorded at the sampling rate of 48 kHz. All 96 kHz PCM data streams (if available) are converted to the sampling rate of 48 kHz.

96KHz

Select this to play back discs recorded at the sampling rate of 96 kHz. If the 96 kHz disc is copy protected, the digital output is automatically converted to the sampling rate of 48 kHz.

- 4 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

CD upsampling

This feature allows you to convert your music CD to a higher sampling rate using sophisticated digital signal processing for better sound quality. If you activate the upsampling function, this unit automatically switches to the stereo mode.

- 1 In "AUDIO SETUP PAGE", press ▲/▼ to highlight [CD UPSAMPLING], and then press ►.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

OFF

Select this to disable CD-upsampling.

88.2kHz (X2)

Select this to convert the sampling rate of CDs to twice that of the original.

176.4kHz (X4)

Select this to convert the sampling rate of CDs to four times that of the original.

- 2 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Note:

- This setting is only valid for the signals output at the analog jacks.

Night mode

In the night mode, high volume output is softened and low volume output is brought upward to an audible level. It is useful when you watch your favorite action movie without disturbing others at night.

- 1 In “AUDIO SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [NIGHT MODE], and then press ►.

ON

Select this to level out the volume. This feature is only available for movies with the Dolby Digital mode.

OFF

Select this when you want to enjoy the full dynamic range of surround sound.

- 2 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

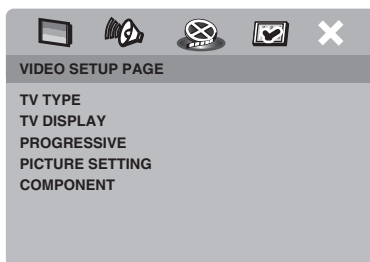
Lip synchronization

This feature allows you to delay the sound output in order to synchronize it with the video image. This may be necessary when you use certain LCD monitors or projectors.

- 1 In “AUDIO SETUP PAGE”, press ◀/▶ to highlight [LIP SYNC], and then press ►.
- 2 Press ◀/▶ to adjust the delay time (between 00 ms and 200 ms), and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Video setup menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ◀/▶ to select the “Video Setup” icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.



TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

TV type

This menu contains the options for selecting the color system that matches your TV. For details, see “Setting a TV type and display” on page 10.

Setting the TV display

Set the aspect ratio of this unit to match your TV. The format you select must be available on the disc. Otherwise, the TV display setting will not affect the picture during playback.

- 1 In “VIDEO SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [TV DISPLAY], and then press ►.
- 2 Press ▲/▼ to highlight one of the following options.

4:3 PAN SCAN

Select this if the aspect ratio of your TV is 4:3 and you want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

4:3 LETTER BOX

Select this if the aspect ratio of your TV is 4:3. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen are displayed.


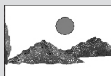


16:9

Select this if you have a widescreen TV.



- 3 Select an item, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

The relationship between the setting of this unit and the TV display

When the aspect ratio of your TV is 4:3:

Setting	Playback disc	TV display	
4:3 PAN SCAN	16:9		*1
	4:3		
4:3 LETTER BOX	16:9		
	4:3		

When the aspect ratio of your TV is 16:9 (widescreen):

Setting	Playback disc	TV display	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: If the disc is not assigned to playback with panscan, it is played with letterbox.

*2: The side of the picture may be stretched depending on the TV. In this case, check the screen size and aspect ratio of your TV.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Progressive

This feature is only valid if you have connected this unit to a progressive scan TV through the component video jacks (see “Component video jacks <A>” on page 8).

- 1 In “VIDEO SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [PROGRESSIVE], and then press ►.

OFF

Select this to disable the progressive scan function.

ON

Select this to enable the progressive scan function.

- 2 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Notes on activating progressive scan:

- Ensure that your TV is equipped with progressive scan.
- Connect using a component video cable.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE “STANDARD DEFINITION” OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR VIDEO MONITOR COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525P AND 625P DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

This unit is compatible with the complete line of YAMAHA products, including the projectors DPX-1300, DPX-830 and the plasma monitor PDM-4220.

Picture setting

This unit comes with three predefined sets of picture color settings and one personal setting that you can define yourself.

- 1 In “VIDEO SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [PICTURE SETTING], and then press ►.

STANDARD

Select this for the standard picture setting.

BRIGHT

Select this to make the TV picture brighter.

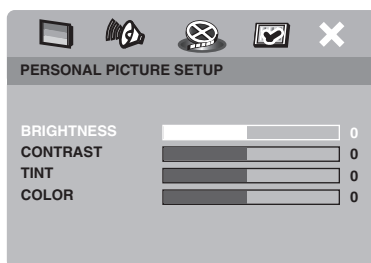
SOFT

Select this to make the TV picture softer.

PERSONAL

Select this to personalize your picture color by adjusting the brightness, contrast, tint and color (saturation).

- 2 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.
- 3 If you select [PERSONAL] in step 1, proceed to steps 4–7.
→ The “PERSONAL PICTURE SETUP” menu appears.



TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

- Press ▲/▼ to select one of the following options.

BRIGHTNESS

Increase the value to brighten the picture or vice versa. Zero (0) is the average brightness setting value.

CONTRAST

Increase the value to sharpen the picture or vice versa. Zero (0) is the average contrast setting value.

TINT

Increase the value to darken the picture or vice versa. Zero (0) is the average tint setting value.

COLOR

Increase the value to enhance the color in your picture or vice versa. Zero (0) is the average color setting value.

- Press ◀/▶ to adjust the setting that best suits your personal preference.
- Repeat steps 4–5 to adjust other color features.
- Press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Switching the YUV/RGB

This setting allows you to toggle the output of the video signal between RGB (on SCART) and YUV (Y Pb Pr).

- In “VIDEO SETUP PAGE”, press ▲/▼ to highlight [COMPONENT], and then press ▶.

YUV

Select this for the component video connection.

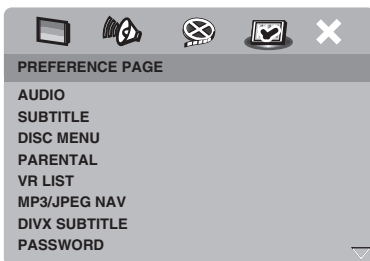
RGB

Select this for SCART connection.

- Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Preference setup menu

- Press **STOP** (■) twice to stop playback (if necessary), and then press **SETUP**.
- Press ◀/▶ to select the “Preference Setup” icon.
- Press **ENTER/OK** to confirm your selection.



Audio, subtitle and disc menu

These menus contain various language options for the audio, subtitles and disc menus recorded on the DVD-Video. For details, see “Setting the audio, subtitle and disc menu languages (DVD-Video only)” on page 12.

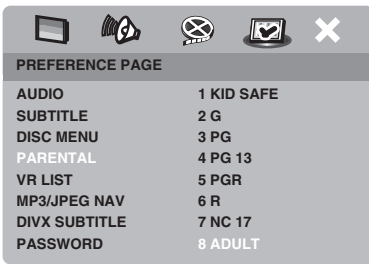
TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Restricting playback with parental control

Some DVDs may have a parental level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc. This feature lets you set a playback limitation level.

The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit playback of certain discs that are not suitable for your children or play certain discs in alternative scenes.

- 1 In "PREFERENCE PAGE", press ▲/▼ to highlight [PARENTAL], and then press ►.



- 2 Press ▲/▼ to highlight a rating level for the inserted disc, and then press **ENTER/OK**.
 - To disable parental controls and have all discs play, select [8 ADULT].
- 3 Use the **numeric buttons (0-9)** to enter the six-digit password (see "Changing the password" on page 31).
 - DVDs that are rated above the level you selected do not play unless you enter your six-digit password.

Note:

- Some DVDs are not encoded with a rating though the movie rating may be printed on the disc cover. The rating level feature does not work for such discs.

Playback of VR format

There are two ways to play back a disc in VR (Video Recording) format: ORIGINAL and PLAY LIST. This feature is not available with non-VR format discs.

- 1 In "PREFERENCE PAGE", press ▲/▼ to highlight [VR LIST], and then press ►.

ORIGINAL LIST

Select this to play the originally recorded titles on the disc.

PLAY LIST

Select this to play the edited version of the disc. This feature is only available when a play list has been created.

- 2 Press ▲/▼ to highlight a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

To play back a disc in VR format

- 3 Press **SETUP** to close the setup menu.
- 4 Press **PLAY (▶)** to begin to play back the setting you selected.

Previewing VR format

- 5 During playback, press **SCAN**.
 - A list appears on the TV screen.

SELECT DIGEST TYPE:
TITLE DIGEST
TITLE INTERVAL

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

- 6 Press ▲/▼ to highlight either [TITLE DIGEST] or [TITLE INTERVAL].

TITLE DIGEST

This function displays thumbnail pictures of titles on the screen. Up to six thumbnail pictures per page are displayed.

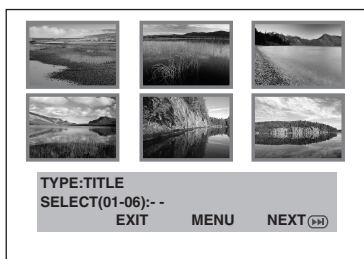
- In ORIGINAL LIST mode, the originally recorded titles on the disc are displayed.
- In PLAY LIST mode, every title in the play list is displayed.

TITLE INTERVAL

This function is used to divide and display the contents of each title being played back in regular intervals, making it easy to preview the recording. Up to six thumbnail pictures per page are displayed.

- If the title being played back is short, the TITLE DIGEST function is performed instead.

- 7 Press **ENTER/OK** to confirm the selection.
→ Thumbnail pictures appear on the TV screen.



(Example of 6 thumbnails in the display)

- 8 Use ◀/▶/▲/▼ to select a title or use the **numeric buttons (0-9)** to input the title number next to [SELECT].

- Press |◀◀ / ▶▶| to access the previous/next page.

- 9 Press **ENTER/OK** to confirm the selection.

To quit the preview function

- Use ◀/▶/▲/▼ to highlight [EXIT] and press **ENTER/OK**.

To return to the preview menu

- Use ◀/▶/▲/▼ to highlight [MENU] and press **ENTER/OK**.

MP3/JPEG menu

MP3/JPEG Navigator can be set only if the disc was recorded with a menu. It allows you to select different display menus for easy navigation.

- 1 In “PREFERENCE PAGE”, press ▲/▼ to highlight [MP3/JPEG NAV], and then press ▶.

WITHOUT MENU

Select this to display all the files contained in the MP3/Picture CD.

WITH MENU

Select this to display only the folder menu of the MP3/Picture CD.

- 2 Press ▲/▼ to select a setting, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

Displaying DivX external subtitle files

The font sets listed below are available for DivX external subtitle files. This setting allows you to see the proper font set on-screen to match the subtitle file.

- 1 In "PREFERENCE PAGE", press ▲/▼ to highlight [DIVX SUBTITLE], and then press ►.
- 2 Press ▲/▼ to highlight one of the following language groups.

GROUP1:

Albanian (sq), Basque (eu), Catalan (ca), Danish (da), Dutch (nl), English (en), Faroese (fo), Finnish (fi), French (fr), German (de), Icelandic (is), Irish (ga), Italian (it), Norwegian (no), Portuguese (pt), Rhaeto-Romanic (rm), Scottish (gd), Spanish (es), Swedish (sv)

GROUP2:

Albanian (sq), Croatian (hr), Czech (cs), Hungarian (hu), Polish (pl), Romanian (ro), Slovak (sk), Slovenian (sl)

GROUP3:

Bulgarian (bg), Byelorussian (be), Macedonian (mk), Russian (ru), Serbian (sr), Ukrainian (uk)

GROUP4:

Hebrew (iw), Yiddish (ji)

GROUP5:

Turkish (tr)

- 3 Select a group, and then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

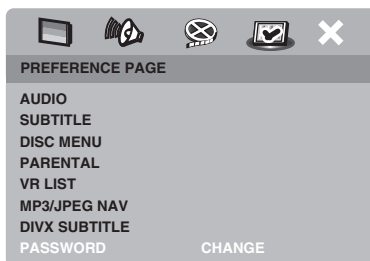
Notes:

- Some discs cannot be played depending on disc characteristics or recording conditions.
- Some external subtitle files may be displayed incorrectly or not at all.
- For external subtitle files, the following subtitle format filename extensions are supported (note that these files are not shown within the disc navigation menu): .srt, .sub, .ssa, .smi
- The filename of the movie file has to be repeated at the beginning of the filename for the external subtitle file.
- The number of external subtitle files which can be switched for the same movie file is limited to a maximum of 10.

Changing the password

The same password is used for both parental control and disc lock. Enter your six-digit password when prompted on the screen. The default password is 000 000.

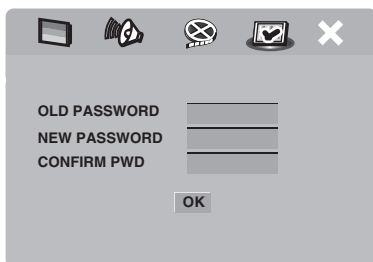
- 1 In "PREFERENCE PAGE", press ▲/▼ to highlight [PASSWORD], and then press ► to select [CHANGE].



TIPS: To return to the previous menu, press ◀. To exit from the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

- 2 Press **ENTER/OK** to enter the “Password Change Page”.



- 3 Use the **numeric buttons (0-9)** to enter your old six-digit password.
 - When doing this for the first time, enter “000 000”.
 - If you forget your old six-digit password, enter “000 000”.
- 4 Enter the new six-digit password.
- 5 Enter the new six-digit password again to confirm the password.
- 6 Press **ENTER/OK** to confirm your new password.
→ The new six-digit password is now valid.

PBC (Playback control)

You can turn on or off PBC. This feature is available only on Video CD 2.0 with the playback control (PBC) feature. For details, see “Playback control (PBC)” on page 17.

Resetting the system

Setting the DEFAULT function resets all options and your personal settings to the initial factory settings, except your password for PARENTAL and DISC LOCK.

- 1 In “PREFERENCE PAGE”, press ▲/▼ to highlight [DEFAULT], and then press ► to select [RESET].
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.
→ All settings are reset to the initial factory settings.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To exit from the menu, press **SETUP**.

These codes can be used to select other languages. This does not affect the options in “AUDIO”, “SUBTITLE” or “DISC MENU”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Language Codes

These codes can be used to select other languages. This does not affect the options in “AUDIO”, “SUBTITLE” or “DISC MENU”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Refer to the chart below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, disconnect the power cord, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

Problem	Solution
No power	<ul style="list-style-type: none"> – Connect the AC power cord properly. – Press STANDBY/ON on the front panel to turn on the power.
No picture	<ul style="list-style-type: none"> – Refer to the manual supplied with your TV for correct Video In channel selection. Change the TV channel until you see the DVD screen. – Turn on your TV. – Check that the video signal output setting matches the video connection (see “Switching the YUV/RGB” on page 28).
No picture or distorted picture is displayed on the TV of NTSC system	<ul style="list-style-type: none"> – The default setting of [TV TYPE] is PAL. Follow the steps below to change the setting of [TV TYPE] to NTSC; <ol style="list-style-type: none"> 1. Press OPEN/CLOSE (▲) on the front panel or press and hold STOP (■) on the remote control to open the disc tray. 2. Press ► on the remote control. 3. Press AUDIO on the remote control.
No picture is displayed when you do not use progressive scan connections (using the component video jacks)	<ul style="list-style-type: none"> – Follow the steps below to turn off the progressive scan; <ol style="list-style-type: none"> 1. Press OPEN/CLOSE (▲) on the front panel or press and hold STOP (■) on the remote control to open the disc tray. 2. Press ◀ on the remote control. 3. Press MUTE on the remote control to deactivate progressive scan. This unit is set to Component/Interlaced video.
Distorted picture	<ul style="list-style-type: none"> – Occasionally, a small amount of picture distortion may appear depending on the disc being played back. This is not a malfunction.
Completely distorted picture or black/white picture with DVD	<ul style="list-style-type: none"> – Check that the disc is compatible with this unit (see “Notes about discs/content format” on page 3). – Check that the TV Type of this unit is set to match that of the disc and your TV (see “Setting a color system for your TV” on page 10).
The screen size looks unnatural, or the caption is displayed only partially on the TV monitor or is not displayed at all	<ul style="list-style-type: none"> – Check that the TV setting of this unit matches the screen size of your TV (see “Setting the TV display” on page 26). – Change the screen size and the aspect ratio of your TV.
No sound or distorted sound	<ul style="list-style-type: none"> – Adjust the volume. – Check that the speakers are connected correctly. – For MP3/WMA files, check that the sampling rate and bit rate are compatible with this unit (see “Notes about discs/content format” on page 3).
No sound and picture	<ul style="list-style-type: none"> – Check that the RGB/SCART cable is connected to the correct device (see “Video connections” on page 8).

Troubleshooting

Problem	Solution
No audio at digital output	<ul style="list-style-type: none"> – Check the digital connections. – If you are playing a DTS source, check that your receiver can decode DTS and "DIGITAL OUTPUT" is set to "ALL" (see page 24). – If you are playing an MPEG-2 source, check that your receiver can decode MPEG-2. Otherwise, make sure "DIGITAL OUTPUT" is set to "PCM ONLY" (see page 24). – Check that the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.
Disc does not play	<ul style="list-style-type: none"> – The CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL and DVD-R/RW/R DL must be finalized. – Check that the disc label is facing up. – Check that the disc is defective by trying another disc. – If you have recorded a JPEG, MP3 or WMA disc yourself, check that your disc contains at least 10 JPEG picture files or 5 MP3/WMA music tracks. – For MP3/WMA files, check that the sampling rate and bit rate are compatible. For JPEG files, check that the resolution is compatible (see "Notes about discs/content format" on page 3). – Check the region code (see "Region codes" on page 3).
Picture freezes momentarily during playback	<ul style="list-style-type: none"> – Check the disc for fingerprints/scratches and clean it with a soft cloth wiping from center to edge.
This unit does not respond to the remote control	<ul style="list-style-type: none"> – Aim the remote control directly at the remote control sensor on the front panel. – Reduce the distance of the remote control from this unit. – Replace the batteries in the remote control. – Reinsert the batteries with their polarities (+/– signs) as indicated.
Buttons do not work	<ul style="list-style-type: none"> – To completely reset this unit, unplug the AC cord from the AC outlet for 5-10 seconds.
This unit does not respond to some operating commands during playback	<ul style="list-style-type: none"> – Operations may not be permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc jacket.
This unit cannot read CDs/DVDs	<ul style="list-style-type: none"> – Use a commonly available CD/DVD lens cleaner to clean the lens before sending this unit for repair.
Menu items cannot be selected	<ul style="list-style-type: none"> – Press STOP (■) twice on the remote control before selecting Setup Menu. – Depending on the disc availability, some menu items cannot be selected.
Unable to turn on or off a progressive scan	<ul style="list-style-type: none"> – Check that the output of the video signal is switch to "YUV" (see "Switching the YUV/RGB" on page 28).
No sound during DivX movies playback	<ul style="list-style-type: none"> – The audio code may not be supported by this unit.

Analog: Sound that has not been turned into numbers. Analog sound varies, while digital sound has specific numerical values. These jacks send audio through two channels, the left and right.

Aspect ratio: The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs is 4:3, and that of widescreens is 16:9.

Audio output jacks: Jacks on the back of the DVD System that send audio to another system (TV, Stereo, etc.).

Bit rate: The amount of data used to hold a given length of music; measured in kilobits per seconds, or kbps. Or, the speed at which you record. Generally, the higher the bit rate, or the higher the recording speed, the better the sound quality. However, higher bit rates use more space on a Disc.

Chapter: Sections of a picture or a music piece on a DVD that are smaller than titles. A title is composed of several chapters. Each chapter is assigned a chapter number enabling you to locate the chapter you want.

Component video output jacks: Jacks on the back of the DVD System that send high-quality video to a TV that has Component Video In jacks (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Disc menu: A screen display prepared for allowing selection of images, sounds, subtitles, multi-angles, etc. recorded on a DVD.

Digital: Sound that has been converted into numerical values. Digital sound is available when you use the digital audio output jacks. These jacks send audio through multiple channels, instead of just two channels as analog does.

DivX: DivX is a popular media technology created by DivX, Inc. DivX media files contain highly compressed video with high visual quality that maintains a relatively small file size. DivX files can also include advanced media features like menus, subtitles, and alternate audio tracks. Many DivX media files are available for download online, and you can create your own using your personal content and easy-to-use tools from DivX.com.

DivX Ultra: DivX Ultra Certified products provide enhanced playback of advanced media features supported by the DivX Media Format. Key features include interactive video menus, subtitles, alternate audio tracks, video tags and chapter points.

DMF (DivX Media Format): The DivX Media Format supports advanced media features, adding controls for an interactive media experience: interactive video menus, chapter points, multi-language subtitles and alternate audio tracks.

Dolby Digital: A surround sound system developed by Dolby Laboratories containing up to six channels of digital audio (front left and right, surround left and right, center and subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. This is a surround sound system, but it is different from Dolby Digital. The formats were developed by different companies.

Interactive menu: Interactive video menus offer unprecedented convenience and control so you can quickly navigate between various scenes or bonus features, and select from audio track and subtitle options.

JPEG: A very common digital still picture format. A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio.

MP3: A file format with a sound data compression system. "MP3" is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times as much data volume as a regular CD can.

Parental control: A function of the DVD to limit playback of the disc by the age of the users according to the limitation level in each country. The limitation varies from disc to disc; when it is activated, playback will be prohibited if the software's level is higher than the user-set level.

Glossary

PCM (Pulse Code Modulation): A system for converting analog sound signal to digital signal for later processing, with no data compression used in conversion.

Playback control (PBC): Refers to the signal recorded on video CDs or SVCDs for controlling reproduction. By using menu screens recorded on a Video CD or SVCD that supports PBC, you can enjoy interactive-type software as well as software having a search function.

Play list: A list of selected titles to be played back in a specific order. This option is only available with VR format and must be created beforehand.

Progressive scan: It displays all the horizontal lines of a picture at one time, as a signal frame. This system can convert the interlaced video from DVD into progressive format for connection to a progressive display. It dramatically increases the vertical resolution.

Region code: A system for allowing discs to be played back only in the region designated beforehand. This unit will only play discs that have compatible region codes. You can find the region code of your unit by looking on the product label. Some discs are compatible with more than one region (or ALL regions).

S-video: Produces a clear picture by sending separate signals for the luminance and the color. You can use S-video only if your TV has S-video input jack.

Surround: A system for creating realistic three dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.

Title: The longest section of a picture or music feature on DVD, music, etc., in video software, or the entire album in audio software. Each title is assigned a title number enabling you to locate the title you want.

Video output jack: Jack on the back of the DVD System that sends video to a TV.

VR (Video Recording) format: A format which enables you to create a DVD disc that can be extensively re-edited.

PLAYBACK SYSTEM

DVD Video
 Video CD & SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
 DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

VIDEO PERFORMANCE

Video (CVBS) Output 1 Vpp into 75 ohm
 S-Video output Y: 1 Vpp into 75 ohm
 C: 0.3 Vpp into 75 ohm
 RGB (SCART) output 0.7 Vpp into 75 ohm
 Component video output Y: 1 Vpp into 75 ohm
 Pb/Cb Pr/Cr: 0.7 Vpp into 75 ohm

AUDIO FORMAT

Digital Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital
 DTS
 PCM 16, 20, 24 bits
 fs, 44.1, 48, 96 kHz
 MP3 (ISO 9660) 96, 128, 256, 320 kbps
 fs, 32, 44.1, 48 kHz
 WMA 64 kbps-192 kbps
 fs, 44.1, 48 kHz
 Analog Sound Stereo

AUDIO PERFORMANCE

DA Converter 24 bit
 Signal-Noise (1 kHz) 105 dB
 Dynamic range (1 kHz) 97 dB
 DVD fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
 fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
 SVCD fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
 fs 44.1 kHz 2 Hz-20 kHz
 CD/VCD fs 44.1 kHz 2 Hz-20 kHz
 Distortion and Noise (1 kHz) 0.0035%

TV STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Number of lines	625	525
Playback	Multistandard	(PAL/NTSC)

CONNECTIONS

SCART	Euroconnector
Y Output	Cinch (green)
Pb/Cb Output	Cinch (blue)
Pr/Cr Output	Cinch (red)
S-Video Output	Mini DIN, 4 pins
Video Output	Cinch
Audio Output (L+R)	Cinch
Digital Output	1 coaxial IEC60958 for CDDA/LPCM IEC61937 for MPEG 1/2, Dolby Digital and DTS

CABINET

Dimensions (w x d x h)	435 x 310 x 51 mm
Weight	Approx. 2.6 Kg

POWER SUPPLY

Power inlet	230 V, 50 Hz
Power usage	Approx. 12 W
Power usage standby	< 1 W

Specifications are subject to change without prior notice.

ATTENTION: TENIR COMPTE DES PRECAUTIONS CI-DESSOUS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

- 1 Afin de garantir un fonctionnement correct, il est impératif de lire ce manuel. Conservez-le pour toute référence ultérieure.
- 2 Veillez à installer cette unité à un endroit bien ventilé, frais, sec et propre. Évitez de le placer en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, de l'exposer à des vibrations, à de la poussière, à l'humidité ou au froid. Si vous le logez dans une armoire, veillez à laisser un espace d'environ 2,5 cm tout autour de l'appareil pour assurer une bonne ventilation.
- 3 Évitez de placer cette unité à proximité d'autres appareils électriques, de moteurs ou de transformateurs pour ne pas l'exposer à des interférences.
- 4 Évitez des sauts de température drastiques (froid-chaud) et n'utilisez jamais cette unité à un endroit humide (dans une pièce avec humidificateur, par exemple) pour éviter tout risque de condensation à l'intérieur de l'unité. Cela pourrait produire des électrocutions, un incendie, d'endommager l'unité et/ou de provoquer des blessures.
- 5 N'installez jamais cette unité à un endroit où des objets ou des éclaboussures pourraient tomber sur son boîtier. Ne placez jamais les objets suivants sur l'unité:
 - D'autres appareils de votre installation; ils pourraient en effet endommager et/ou provoquer une décoloration du boîtier.
 - Des objets brûlants (bougies, etc.); ils pourraient provoquer un incendie, endommager l'unité et/ou causer des dommages corporels.
 - Tout objet contenant un liquide; il pourrait en effet être renversé et être à l'origine d'une électrocution ou de l'endommagement de l'unité.
- 6 Évitez de couvrir l'unité au moyen d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc., afin de garantir une bonne ventilation. Une température trop élevée à l'intérieur du boîtier peut provoquer un incendie, l'endommagement de l'unité et/ou des blessures corporelles.
- 7 Veillez à ne relier l'unité à une prise secteur qu'après avoir établi toutes les connexions requises.
- 8 Il convient de ne jamais utiliser l'unité dans une position renversée, car cela pourrait provoquer une surchauffe et d'éventuels dommages.
- 9 Maniez les touches, commandes et/ou câbles avec soin.
- 10 Pour déconnecter l'unité de la prise murale, il convient de tirer sur la fiche – jamais sur le câble d'alimentation.
- 11 Ne nettoyez jamais le boîtier avec des solvants chimiques. Ils pourraient en effet attaquer la finition. Utilisez plutôt un chiffon propre et sec.
- 12 Veillez à ne brancher l'unité qu'à une prise murale répondant aux exigences de voltage mentionnées en face arrière. L'utilisation de cette unité avec un voltage plus élevé est dangereux et peut provoquer un incendie ou, pour le moins, endommager l'unité. YAMAHA décline toute responsabilité pour des dommages causés par l'utilisation d'un voltage autre que celui figurant en face arrière.
- 13 N'essayez jamais de modifier ou de réparer cet appareil. Adressez-vous à un SAV reconnu par YAMAHA en cas de besoin. Le boîtier ne peut en aucun cas être ouvert par l'utilisateur.
- 14 Si vous pensez ne pas utiliser cette unité pendant un certain temps (lorsque vous partez en vacances, par exemple), débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- 15 Veillez à lire "Guide de dépannage" et à prendre les mesures qui s'imposent avant de conclure que cette unité ne fonctionne plus correctement.
- 16 Avant de transporter cette unité, il convient d'appuyer sur STANDBY/ON pour placer l'unité en état de veille et d'ensuite débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- 17 Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que la fiche secteur soit facilement accessible.

L'appareil n'est pas isolé de la source d'alimentation aussi longtemps qu'il reste branché sur une prise murale, même lorsqu'il est éteint. Il est alors dit en mode "Veille". Dans ce mode, l'appareil consomme très peu de courant.

ATTENTION

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

SECURITE LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau.

Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

LASER

Type	Laser à semi-conducteur GaAlAs
Longueur d'onde	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Puissance de sortie	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergence de faisceau	60 degrés

Introduction

Codes régionaux	3
Accessoires fournis.....	3
Remarques au sujet du format des disques/ contenus.....	3
Nettoyage des disques	4
Informations concernant les brevets.....	4

Description des éléments

Face avant	5
Panneau arrière	5
Télécommande	6

Raccordements

Remarques générales sur les liaisons.....	7
Raccordements audio.....	7
Liaison numérique.....	7
Liaison analogique.....	7
Liaisons vidéo.....	8
Prises vidéo composante <A>.....	8
Prise S-vidéo	8
Prise vidéo composite <C>.....	8
Borne SCART <D>.....	8

Pour commencer

Mise en place des piles dans la télécommande ...	9
Utilisation de la télécommande.....	9
Mise en service	10
Réglage du type de téléviseur et de l'écran	10
Réglage du système couleur de votre téléviseur	10
Réglage du format de l'image en fonction du téléviseur	11
Réglage votre langue préférée	11
Réglage de la langue du menu OSD.....	11
Réglage des langues des dialogues, des sous- titres et du menu du disque (DVD-Vidéo seulement).....	12

Fonctionnement du lecteur de disque

Lecture de base	13
Fonctionnement général	13
Pause de lecture.....	13
Sélection d'une plage ou d'un chapitre.....	13
Localisation d'un passage vers l'arrière ou l'avant.....	13
Arrêt de la lecture.....	13
Sélection des différentes fonctions de lecture répétée et aléatoire	14
Lecture répétée et aléatoire.....	14
Répétition d'une passage d'un chapitre ou d'une plage.....	14
Fonctions pour la lecture vidéo (DVD/VCD/ SVCD).....	14
Utilisation du menu du disque.....	14
Lecture au ralenti.....	14
Agrandissement de l'image	15
Reprise de la lecture au point d'arrêt.....	15
Affichage sur l'écran (OSD).....	15
Fonctions spéciales aux DVD.....	16
Lecture d'après le titre	16
Angle de prise de vue.....	16
Audio.....	17
Sous-titres	17
Fonctions spéciales aux VCD et SVCD	17
Contrôle de la lecture (PBC)	17
Prévisualisation	17
Lecture de disques de données (MP3/WMA/JPEG/ DivX).....	18
Fonctionnement général.....	18
Sélection d'un dossier et d'une plage ou d'un fichier.....	19
Lecture répétée et aléatoire.....	19
Fonctions spéciales aux disques d'images.....	19
Prévisualisation	19
Agrandissement d'images.....	19
Lecture multi-angles.....	20
Effet de numérisation	20
Lecture simultanée de morceaux de musique MP3 et d'images JPEG.....	20
Fonctions spéciales DivX.....	20
Menu interactif.....	20
Diverses langues pour le son et les sous-titres ...	20

Table des matières

Menu de réglage

Menu de réglage général.....	21
Verrouillage/Déverrouillage de disques.....	21
Assombrissement de l'afficheur du panneau avant.....	21
Programmation des plages de disques (MP3/ WMA/JPEG/DivX).....	21
Langue de l'affichage OSD.....	22
Économiseur d'écran.....	22
Minuterie d'arrêt.....	22
Veille automatique.....	23
Code d'enregistrement VOD DivX®.....	23

Menu de réglage audio..... 23

Réglage de la sortie analogique.....	23
Réglage de la sortie numérique.....	24
Suréchantillonnage de CD.....	24
Modes d'écoute tardive.....	25
Synchronisation labiale.....	25

Menu de réglage vidéo..... 25

Type de téléviseur.....	26
Réglage de l'écran de télévision.....	26
Balayage progressif.....	27
Réglages de l'image.....	27
Commutation du signal YUV/RGB.....	28

Menu de réglage des préférences..... 28

Menu Audio, Sous-titres et Disque.....	28
Restriction de la lecture par le contrôle parental.....	29
Lecture de disques enregistrés dans le format VR.....	29
Navigateur MP3/JPEG.....	30
Affichage de fichiers de sous-titres externes DivX.....	31
Modification du mot de passe.....	31
PBC (Contrôle de la lecture).....	32
Réinitialisation du système.....	32

Codes de langues..... 33

Guide de dépannage..... 35

Glossaire..... 37

Caractéristiques techniques..... 39

Merci pour l'achat de cet appareil. Ce mode d'emploi décrit les fonctions de base de l'appareil.

Codes régionaux

Les DVD doivent porter la marque ALL pour toutes les régions ou la marque de région 2 pour pouvoir être lus sur cet appareil.

Vous ne pourrez pas lire les disques portant la marque d'autres régions.



Accessoires fournis

- Télécommande
- Deux piles (AA, R06, UM-3) pour la télécommande
- Câble audio à fiche cinch
- Câble vidéo à fiches
- Mode d'emploi

Remarques au sujet du format des disques/contenus

- Cet appareil peut lire les disques portant un des logos mentionnés ci-dessous.
N'essayez pas d'insérer un autre type de disque dans cet appareil. L'appareil pourrait être endommagé.



- Cet appareil peut lire les disques DVD+R/RW/R DL et DVD-R/RW/R DL enregistrés dans un format compatible avec le format DVD-Vidéo.
- Cet appareil peut lire les DVD-RW enregistrés dans le format VR (compatible avec le système CPRM).

- Cet appareil peut lire les disques de données suivants (Pour les fichiers MP3 et WMA, les mots entre parenthèses représentent la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire):
 - Fichiers MP3 enregistrés sur CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW (fs 32, 44,1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (CBR seulement))
 - Fichiers WMA enregistrés sur CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW (En fs 44,1 kHz: 64 – 192 kbps / En fs 48 kHz: 128 – 192 kbps (CBR seulement))
 - Fichiers JPEG (sauf JPEG Progressif) enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW (résolution compatible: 3072 x 2048 ou moins)
 - CD d'images KODAK
 - CD FUJICOLOR
 - Fichiers vidéo DivX enregistrés sur CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW
 - Produit officiel DivX Ultra Certified®
 - Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX Media Format.
 - ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 pour CD-R/RW
 - Un maximum de 298 dossiers par disque et 648 fichiers par dossier, et un maximum de 8 hiérarchies
- Les CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL et DVD-R/RW/R DL ne peuvent être lus que s'ils ont été finalisés.
- Seule la première session des DVD+R/R DL et DVD-R/RW/R DL peuvent être lus.
- Certains disques ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- Ne pas utiliser des disques qui ne sont pas ronds (en forme de coeur, etc.).
- Ne pas utiliser des disques ayant des étiquettes, du ruban adhésif ou de la colle sur leur surface.
- Ne pas utiliser des disques dont la surface est rayée.

Introduction

Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon. Essuyez le disque du centre vers la périphérie. Ne pas essuyer dans le sens circulaire.
- Ne pas utiliser de solvants comme la benzine, le diluant ni de produits de nettoyage en vente dans le commerce, et ne pas vaporiser de produit antistatique pour disques analogiques.

Informations concernant les brevets



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



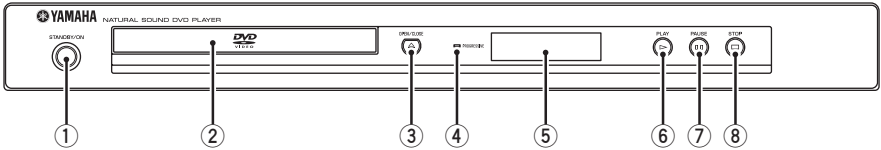
"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées par Digital Theater Systems, Inc.



DivX, la certification DivX Ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.

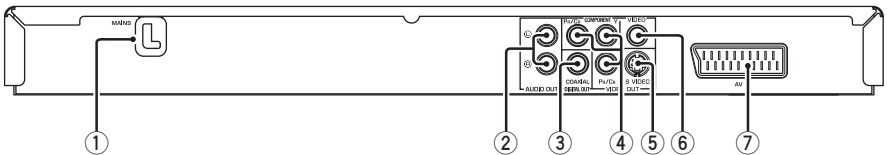
Cet appareil fait appel à des principes technologiques destinés à interdire la piraterie des œuvres protégées par des droits d'auteurs, principes qui sont eux-mêmes couverts aux États-Unis par des brevets et d'autres formes de propriété intellectuelle. L'utilisation de ces principes technologiques visant à la protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et doit être limitée à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision Corporation. La rétro-technique ou le désassemblage sont proscrits.

Face avant



- ① **STANDBY/ON**
Cette touche met en service ou en veille l'appareil.
- ② **Tiroir de disques**
Posez un disque sur le tiroir de disques.
- ③ **OPEN/CLOSE (▲)**
Cette touche ouvre ou ferme le tiroir de disques.
- ④ **Témoin PROGRESSIVE**
S'éclaire lorsque l'appareil se met en mode progressif.
- ⑤ **Afficheur du panneau avant**
Montre l'état actuel de l'appareil.
- ⑥ **PLAY (▶)**
Cette touche sert à démarrer la lecture.
- ⑦ **PAUSE (||)**
Met la lecture en pause.
- ⑧ **STOP (■)**
Cette touche sert à arrêter la lecture.

Panneau arrière

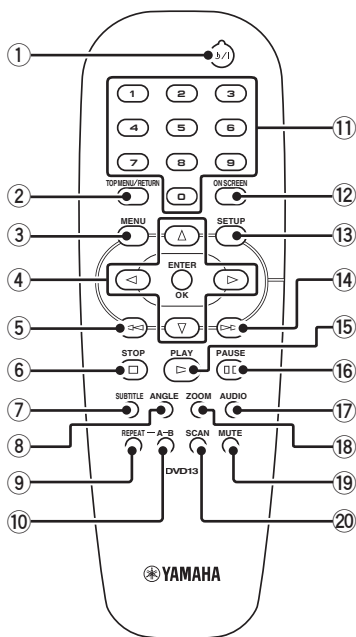


- ① **Cordon d'alimentation secteur**
Branchez ce cordon sur une prise secteur.
- ② **Prises AUDIO OUT (L, R)**
Raccordez ces prises aux prises d'entrée audio de votre ampli-tuner audio/vidéo ou à votre chaîne stéréo.
- ③ **Prise DIGITAL OUT - COAXIAL**
Raccordez cette prise à la prise d'entrée coaxiale de votre ampli-tuner audio/vidéo.
- ④ **Prises VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR)**
Raccordez cette prise aux prises d'entrée composante de votre ampli-tuner audio/vidéo.
- ⑤ **Prise VIDEO OUT - S VIDEO**
Raccordez cette prise à la prise d'entrée S-vidéo de votre ampli-tuner audio/vidéo.
- ⑥ **Prise VIDEO OUT - VIDEO**
Raccordez cette prise à la prise d'entrée vidéo composite de votre ampli-tuner audio/vidéo.
- ⑦ **Prise AV**
Raccordez cette prise à la borne d'entrée SCART de votre téléviseur.

Avvertissement: Ne touchez pas les broches internes des prises sur le panneau arrière de cet appareil. Une décharge électrostatique peut endommager définitivement l'appareil.

Description des éléments

Télécommande



① **⏻/⏻**
Cette touche met en service ou en veille l'appareil.

② **TOP MENU/RETURN**
Cette touche sert à afficher la première page du menu (DVD).
Cette touche permet de revenir à la page précédente du menu (DVD*/VCD).

③ **MENU**
Cette touche sert à accéder au menu du disque (DVD).
Met en et hors service la lecture PBC (VCD).

④ **◀/▶/▲/▼**
Ces touches servent à sélectionner un élément sur le menu affiché. Elles servent aussi pour la recherche et la lecture au ralenti.

ENTER/OK

Cette touche sert à valider votre sélection sur le menu.

⑤ **◀◀**
Cette touche sert à localiser un passage vers l'arrière.*
Cette touche sert à localiser le chapitre ou la plage précédente.

⑥ **STOP (■)**
Cette touche sert à arrêter la lecture.

⑦ **SUBTITLE**
Cette touche sert à sélectionner la langue des sous-titres.

⑧ **ANGLE**
Cette touche sert à sélectionner l'angle de prise de vue du DVD.

⑨ **REPEAT**
Cette touche sert à répéter le chapitre, la plage, le titre ou le disque.
Cette touche sert à lire les chapitres ou les plages dans un ordre aléatoire.

⑩ **A-B**
Cette touche sert à répéter un passage précis.

⑪ **Pavé numérique (0-9)**
Ces touches servent à sélectionner les éléments numérotés sur le menu affiché.

⑫ **ON SCREEN**
Cette touche sert à afficher ou masquer le menu OSD de cet appareil.

⑬ **SETUP**
Cette touche sert à afficher ou masquer le menu de réglage de cet appareil.

⑭ **▶▶**
Cette touche sert à localiser un passage vers l'avant.*
Cette touche sert à localiser le chapitre ou la plage suivante.

⑮ **PLAY (▶)**
Cette touche sert à démarrer la lecture.

⑯ **PAUSE (||)**
Cette touche sert à interrompre la lecture.
Sert aussi pour la lecture image par image.

⑰ **AUDIO**
Cette touche sert à sélectionner la langue des dialogues ou le format d'écran.

⑱ **ZOOM**
Cette touche sert à agrandir l'image vidéo.

⑲ **MUTE**
Cette touche sert à couper le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son au volume antérieur.

⑳ **SCAN**
Cette touche sert à voir le contenu d'une plage ou d'un disque complet (VCD).
Cette touche sert à lire les 6 premières secondes ou moins de chaque plage (CD).

* Appuyez environ deux secondes sur cette touche.

Remarques générales sur les liaisons

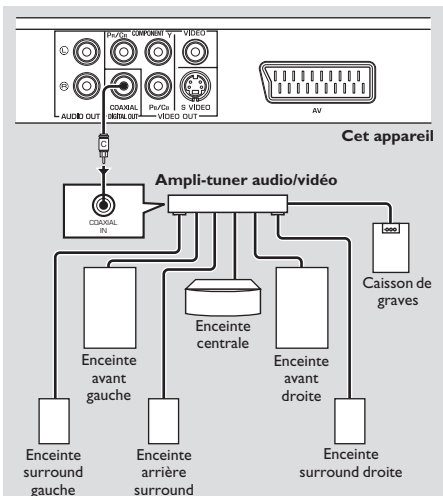
Avant d'effectuer ou de changer les raccordements, veillez à éteindre cet appareil et à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

- Différents branchements sont possibles selon l'appareil qui doit être raccordé. Les branchements possibles sont indiqués ci-dessous.
- Reportez-vous aux modes d'emploi de vos autres appareils, si nécessaire, pour effectuer les branchements les mieux adaptés.
- Ne raccordez pas cet appareil via votre magnétoscope. L'image pourrait être déformée par le système antipiratage du magnétoscope.
- Ne raccordez pas la prise audio de cet appareil à la prise d'entrée de la platine tourne-disque de votre chaîne stéréo.

Raccordements audio

Liaison numérique

Cet appareil est muni d'une prise de sortie numérique coaxiale. Raccordez la prise DIGITAL OUT - COAXIAL de cet appareil à un ampli-tuner audio/vidéo intégrant un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG à l'aide d'un câble coaxial du commerce.



Il faut régler "SORTIE NUMÉR" sur "TOUS" (voir "SORTIE NUMÉR", page 24).

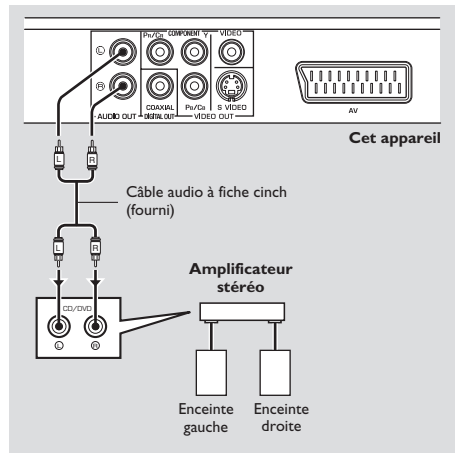
Remarques:

- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux formats de votre ampli-tuner, le son de l'ampli-tuner sera déformé, ou bien il n'y aura aucun son. Veillez à sélectionner le format audio approprié sur l'écran de menu du disque. En appuyant une fois ou plus sur AUDIO de la télécommande vous risquez de changer non seulement les langues mais aussi le format audio. Le format sélectionné est indiqué sur l'afficheur du panneau avant pendant quelques secondes.
- Si vous voulez bénéficier des formats Dolby Digital, DTS et MPEG, vous devrez raccorder cet appareil à un ampli-tuner audio/vidéo prenant en charge ces formats.

Liaison analogique

Cet appareil n'est muni que de prises de sortie analogique.

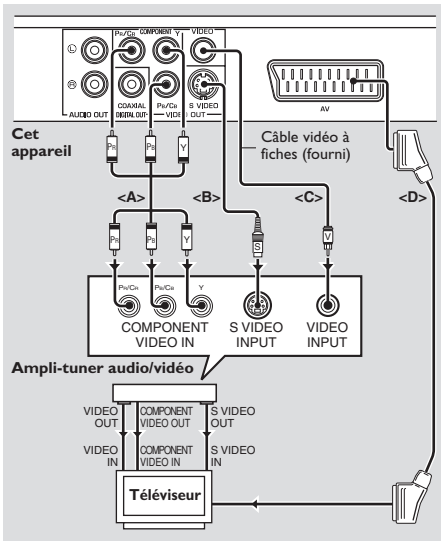
Raccordez les prises AUDIO OUT (L, R) de cet appareil aux prises d'entrée correspondantes de votre appareil audio (par exemple un amplificateur stéréo) avec le câble audio à fiche cinch fourni.



Raccordements

Liaisons vidéo

Si votre ampli-tuner audio/vidéo est muni de prises de sortie vidéo, raccordez-le à votre téléviseur pour pouvoir voir différentes sources vidéo (LD, videocassettes, etc.) sur le téléviseur en appuyant simplement sur le sélecteur de source de l'ampli-tuner audio/vidéo. Cet appareil présente quatre types de prises de sortie vidéo. Utilisez celle qui correspond aux prises d'entrée de l'appareil devant être raccordé.



Prises vidéo composante <A>

Les liaisons vidéo composante permettent d'obtenir une reproduction des couleurs plus fidèle que les liaisons S-vidéo car les signaux vidéo sont transmis par des conducteurs séparés pour la luminance (Y: vert) et la chrominance (PB: bleu, PR: rouge). Raccordez les prises VIDEO OUT - COMPONENT (Y, P/B/CB, PR/CR) de cet appareil aux prises d'entrée composantes de votre téléviseur à l'aide d'un câble composante en vente dans le commerce. Tenez compte de la couleur de chaque prise lorsque vous effectuez les branchements.

Si votre ampli-tuner audio/vidéo n'a pas de prises de sortie composante, vous obtiendrez une meilleure image vidéo en reliant les prises de sortie composante de cet appareil directement aux prises d'entrée composante de votre téléviseur.

Remarque:

- Il faut régler "COMPOSANTES" sur "YUV" (voir "Commutation du signal YUV/RGB", page 28).

Prise S-vidéo

Les liaisons S-vidéo permettent d'obtenir une image plus nette que les liaisons vidéo composite car les signaux vidéo de luminance (Y) et de chrominance (C) sont transmis par des conducteurs séparés. Reliez la prise VIDEO OUT - S VIDEO de cet appareil à la prise d'entrée S-vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un câble S-vidéo du commerce.

Prise vidéo composite <C>

Reliez la prise VIDEO OUT - VIDEO de cet appareil à la prise d'entrée vidéo de votre ampli-tuner audio/vidéo et à celle de votre téléviseur à l'aide du câble vidéo à fiche cinch fourni.

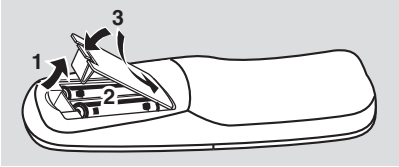
Borne SCART <D>

Si votre téléviseur a seulement une borne d'entrée vidéo, vous pouvez relier le téléviseur directement à cet appareil. Raccordez la borne AV de cet appareil à la borne d'entrée SCART de votre téléviseur à l'aide d'un câble SCART en vente dans le commerce.

Remarque:

- Assurez-vous que la fiche du câble SCART avec l'indication "TV" est branchée sur le téléviseur et la fiche avec l'indication "DVD" est branchée sur cet appareil.

Step 1: Mise en place des piles dans la télécommande

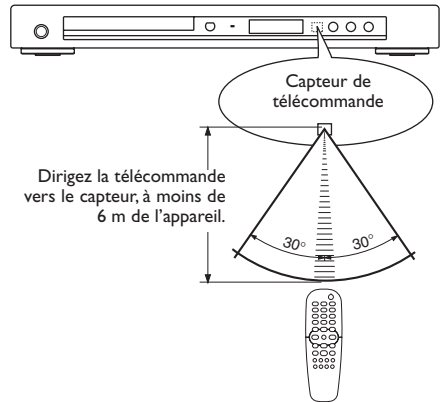


- 1 Ouvrez le logement des piles.
- 2 Insérez les deux piles (AA, R06, UM-3) fournies en tenant compte des indications (+/-) à l'intérieur du logement.
- 3 Fermez le couvercle.

Remarques:

- Insérez les piles correctement en respectant la polarité (+/-). Les piles peuvent fuir si elles sont mal insérées.
- Remplacez les piles usées immédiatement par des neuves pour éviter toute fuite.
- Retirez les piles du logement si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant plus d'un mois.
- Si les piles fuient, mettez-les immédiatement au rebut. Évitez de toucher le liquide des piles ou de mettre des vêtements, etc. au contact du liquide. Nettoyez bien le logement des piles avant d'installer de nouvelles piles.
- N'utilisez pas en même temps une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas, en même temps, des piles de type différent (par exemple, une pile alcaline et une pile au manganèse). Lisez avec attention l'emballage comme ces différents types de piles ont la même forme et la même couleur.
- Mettez les piles au rebut comme spécifié par la réglementation locale.

Utilisation de la télécommande



Dirigez la télécommande vers le capteur, à moins de 6 m de l'appareil.

Utilisation de la télécommande

- Ne pas verser d'eau ni de liquide sur la télécommande.
- Ne pas laisser tomber la télécommande.
- Ne pas exposer ni ranger la télécommande aux endroits suivants:
 - très humides, comme dans une salle de bains
 - très chauds, comme près d'un appareil de chauffage ou un poêle
 - exposés à une très basse température
 - poussiéreux

Pour commencer

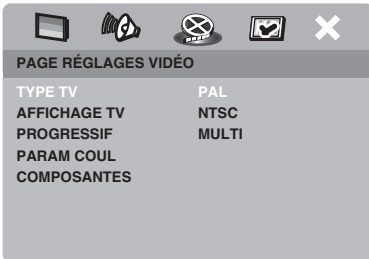
Step 2: Mise en service

- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
- 2 Allumez votre téléviseur et l'ampli-tuner audio/vidéo.
- 3 Sélectionnez la source d'entrée appropriée sur l'ampli-tuner audio/vidéo raccordé à cet appareil. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner audio/vidéo pour le détail.
- 4 Mettez cet appareil en service.
- 5 Réglez le téléviseur sur l'entrée vidéo correcte (ex. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Reportez-vous au manuel fourni avec votre téléviseur pour le détail.
→ L'afficheur du panneau avant s'allume et l'écran par défaut apparaît sur le téléviseur.

Step 3: Réglage du type de téléviseur et de l'écran

Réglage du système couleur de votre téléviseur

Cet appareil est compatible avec les systèmes vidéo NTSC et PAL. Sélectionnez le système couleur correspondant à votre téléviseur.



- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ► pour sélectionner "PAGE RÉGLAGES VIDÉO".

- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner [TYPE TV], puis appuyez sur ►.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner une des options suivantes.

PAL

Sélectionnez cette option si le téléviseur raccordé fonctionne dans le système PAL. Le signal vidéo d'un disque NTSC sera transmis dans le format PAL.

NTSC

Sélectionnez cette option si le téléviseur raccordé fonctionne dans le système NTSC. Le signal vidéo d'un disque PAL sera transmis dans le format NTSC.

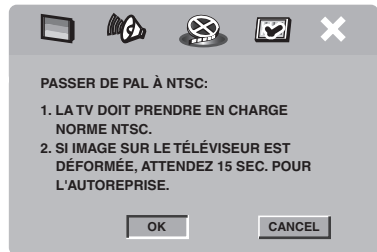
MULTI

Sélectionnez cette option si le téléviseur raccordé est compatible avec les systèmes NTSC et PAL (ex. téléviseur multistandards). Le format de sortie s'accordera sur le signal vidéo du disque.

- 5 Sélectionnez une option puis appuyez sur **ENTER/OK** pour la valider.

Remarques:

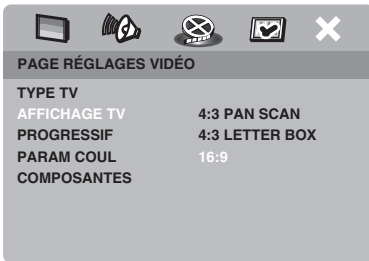
- Avant de changer le réglage du système de télévision, assurez-vous que votre téléviseur prend bien en charge le système sélectionné.
- Si l'image n'est pas affichée correctement sur votre téléviseur, attendez 15 secondes pour que l'appareil est le temps de réajuster le standard.



CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Réglage du format de l'image en fonction du téléviseur

Vous pouvez régler le format de l'image selon l'écran de votre téléviseur. Si votre téléviseur a un écran de format 4:3, ne changez pas ce réglage. Si votre téléviseur a un format grand écran, changez ce réglage de la façon suivante. Pour le détail, voir "Réglage de l'écran de télévision", page 26.

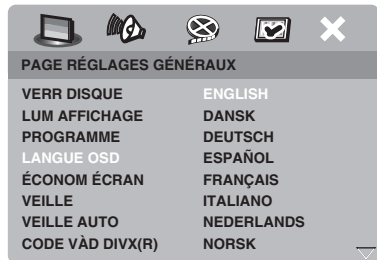


- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ► pour sélectionner "PAGE RÉGLAGES VIDÉO".
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner [AFFICHAGE TV], puis appuyez sur ►.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner [16:9], puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Step 4: Réglage votre langue préférée

Vous pouvez sélectionner les réglages de langue souhaités. Ainsi votre langue préférée sera automatiquement sélectionnée lorsque vous insérerez un disque. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, le réglage par défaut du disque sera utilisé. Une fois sélectionnée la langue du menu OSD de l'appareil ne change pas.

Réglage de la langue du menu OSD



- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX".
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner [LANGUE OSD], puis appuyez sur ►.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Pour commencer

Réglage des langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque (DVD-Vidéo seulement)



- 1 Appuyez deux fois sur **STOP** (■), puis appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ► pour sélectionner "PAGE PRÉFÉRENCES".
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner une des options suivantes à la fois, puis appuyez sur ►.
 - AUDIO (langue audio)
 - S-TITRES (langue des sous-titres)
 - MENU DISQUE (langue du menu du disque)
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Si la langue souhaitée ne se trouve pas dans la liste, sélectionnez **[AUTRES]**,

puis utilisez le **pavé numérique (0-9)** de la télécommande pour spécifier le code de langue à 4 chiffres (voir "Codes de langues", page 33), et appuyez sur **ENTER/OK** pour valider le code.

- 5 Répétez les opérations 3–4 pour effectuer d'autres réglages de langue.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

IMPORTANT!

- Si le symbole d'interdiction (⊘ ou X) apparaît sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, c'est que la fonction n'est pas disponible pour le type de disque utilisé, ou bien à ce moment précis.
- Selon le disque utilisé, un DVD ou un VIDEO CD, certaines fonctions peuvent agir différemment ou être restreintes.
- N'appuyez pas sur le tiroir de disques et ne posez pas d'autres objets que les disques sur le tiroir de disques. Le lecteur de disque pourrait tomber en panne.

Lecture de base

- 1 Appuyez sur **STANDBY/ON** sur la panneau avant ou sur ϕ /I sur la télécommande pour mettre cet appareil en service.
- 2 Appuyez sur **OPEN/CLOSE** (▲) sur le panneau avant pour ouvrir le tiroir de disques.
- 3 Posez le disque sur le tiroir de disques avec la face imprimée orientée vers le haut.
- 4 Appuyez une nouvelle fois sur **OPEN/CLOSE** (▲) pour fermer le tiroir de disques.
 - Lorsque le disque a été reconnu, la lecture commence automatiquement.
 - Si vous appuyez sur **PLAY** (▶) lorsque le tiroir de disques est ouvert, celui-ci se ferme et la lecture commence automatiquement.

Fonctionnement général

Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent à l'aide de la télécommande fournie, sauf mention contraire.

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Pause de lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **PAUSE** (II).
 - La lecture se met en pause et le son est coupé.
- 2 Appuyez une nouvelle fois sur **PAUSE** (II) pour sélectionner l'image suivante.
- 3 Pour poursuivre la lecture normale, appuyez sur **PLAY** (▶).

Sélection d'une plage ou d'un chapitre

- Appuyez sur \lll / \ggg ou utilisez le pavé numérique (0-9) pour sélectionner le numéro de plage ou de chapitre.
- Pendant la lecture répétée, appuyez sur \lll / \ggg pour répéter la même plage ou le même chapitre.

Localisation d'un passage vers l'arrière ou l'avant

- 1 Appuyez sur \lll / \ggg et maintenez la pression, ou bien appuyez sur \ll / \gg .
- 2 Pendant la recherche, appuyez plusieurs fois de suite sur \lll / \ggg ou \ll / \gg pour sélectionner la vitesse souhaitée.
- 3 Pour poursuivre la lecture normale, appuyez sur **PLAY** (▶).

Remarques:

- La touche \ll / \gg peut ne pas être disponible pour certains disques.
- Pour les fichiers MP3 et WMA, la fonction de recherche permet de localiser un passage de la plage en cours de lecture.

Arrêt de la lecture

- Appuyez sur **STOP** (■).

Fonctionnement du lecteur de disque

Sélection des différentes fonctions de lecture répétée et aléatoire

Lecture répétée et aléatoire

- Chaque fois que vous appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture, l'indication sur l'afficheur du panneau avant change de la façon suivante:

DVD

- RPT ONE (répétition de chapitre)
- RPT TT (répétition de titre)
- SHUFFLE (lecture aléatoire)
- RPT SHF (lecture aléatoire répétée)
- RPT OFF (répétition hors service)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (répétition de plage)
- RPT ALL (répétition de disque)
- SHUFFLE (lecture aléatoire)
- RPT SHF (lecture aléatoire répétée)
- RPT OFF (répétition hors service)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (répétition de plage)
- RPT FLD (répétition de dossier)
- SHUFFLE (lecture aléatoire)
- RPT OFF (répétition hors service)

Remarque:

- La lecture répétée n'est pas possible pour les VCD lorsque le mode PBC est sélectionné.

Répétition d'un passage d'un chapitre ou d'une plage

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **A-B** au début du passage souhaité.
- 2 Appuyez une nouvelle fois sur **A-B** à la fin du passage souhaité.
 - A et B doivent se trouver dans le même chapitre ou sur la même plage.
 - Le passage sélectionné est répété en continu.
- 3 Pour arrêter la répétition, appuyez sur **A-B**.

Fonctions pour la lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD)

Utilisation du menu du disque

Selon le disque, un menu peut apparaître sur l'écran du téléviseur dès que vous insérez le disque.

Pour sélectionner une fonction ou une option de lecture

- Utilisez ◀/▶/▲/▼ ou le pavé numérique (0-9), puis appuyez sur **ENTER/OK** pour commencer la lecture.

Pour afficher ou masquer le menu

- Appuyez sur **MENU**.

Lecture au ralenti

La lecture peut s'effectuer au ralenti.

- 1 Appuyez sur ▲ pour la lecture au ralenti avant et sur ▼ pour la lecture au ralenti arrière.
- 2 Pendant la lecture au ralenti, appuyez plusieurs fois de suite sur ▲/▼ pour sélectionner la vitesse souhaitée.
- 3 Pour poursuivre la lecture normale, appuyez sur **PLAY (▶)**.

Remarque:

- La lecture au ralenti n'est pas possible avec les VCD et SVCD.

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Agrandissement de l'image

Cette fonction permet d'agrandir ou de réduire la taille de l'image sur l'écran du téléviseur et de voir les différentes parties de l'image agrandie.

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur **ZOOM** pour afficher l'image en différentes tailles.
 - Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour voir toutes les parties de l'image agrandie.
 - La lecture continue.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ZOOM** pour revenir à la taille originale de l'image.

Reprise de la lecture au point d'arrêt

Vous pouvez poursuivre la lecture des 10 derniers disques, même après avoir éjecté ces disques ou mis l'appareil hors service.

- 1 Insérez un des 10 derniers disques lus.
→ "INSÉRER" apparaît sur l'écran de télévision.
- 2 Appuyez sur **PLAY** (▶) pendant que "INSÉRER" est affiché sur l'écran du téléviseur.
→ "REPR LECTURE" apparaît sur l'écran du téléviseur et le disque est lu à partir du point d'arrêt.

Pour annuler le mode de reprise

- Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez une seconde fois sur **STOP** (■).

Affichage sur l'écran (OSD)

Le menu OSD contient des informations concernant la lecture (ex. le numéro de titre ou de chapitre, le temps de lecture écoulé ou la langue des dialogues ou des sous-titres.) Un certain nombre d'opérations peuvent être effectuées sans interruption de la lecture.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **ON SCREEN**.
→ La liste des informations disponibles apparaît sur l'écran du téléviseur.

DVD

MENU	
TITRE	02/14
CHAPITRE	02/14
AUDIO	5.1CANAL
S-TITRES	ENG
DÉBIT 16	III
TITRE ÉCOULÉ 0:02:25	

VCD/SVCD

MENU	
PLAGE	02/14
TPS DISQUE	0:49:17
TPS PLAGE	0:03:43
RÉPÉTER	NON
DÉBIT 16	III
TOTAL ÉCOULÉ 0:02:25	

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour voir ces informations et appuyez sur **ENTER/OK** pour accéder à l'élément sélectionné.
- 3 Utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour spécifier le nombre ou le temps, ou appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un élément puis sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
→ Le temps sélectionné ou le titre/chapitre/plage sélectionné est localisé et la lecture commence.

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Fonctionnement du lecteur de disque

Sélection d'un titre, d'un chapitre ou d'une plage (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [TITRE], [CHAPITRE] (DVD) ou [PLAGE] (VCD).
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
- 3 Sélectionnez un numéro de titre, de chapitre ou de plage avec le **pavé numérique (0-9)**.

Recherche d'après le temps (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DURÉE TI] ou [DURÉE CH] (DVD) ou bien [TPS PLAGE] ou [TPS DISQUE] (VCD).
 - [DURÉE TI] désigne le temps total du titre actuel et [DURÉE CH] désigne le temps total du chapitre actuel.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
- 3 Spécifiez les heures, minutes et secondes de gauche à droite à l'aide du **pavé numérique (0-9)** (ex. 0:34:27).

Audio/Sous-titres/Angle (DVD)

Vous pouvez changer [AUDIO], [S-TITRES] ou [ANGLE] si ces fonctions sont disponibles sur le disque que vous regardez.

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [AUDIO], [S-TITRES] ou [ANGLE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
- 3 Audio et Sous-titres:
Appuyez sur ▲/▼ pour surligner votre sélection, puis appuyez sur **ENTER/OK**.
OU

Angle:

Sélectionnez un angle avec le **pavé numérique (0-9)**.

Répétition/Indication du temps (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [RÉPÉTER] ou [AFF DURÉE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner votre sélection, puis appuyez sur **ENTER/OK**.

Indication du temps (CD)

Chaque fois que vous appuyez sur **ON SCREEN**, l'indication du temps change de la façon suivante:



Fonctions spéciales aux DVD

Lecture d'après le titre

- 1 Appuyez sur **MENU**.
→ Le menu de titres du disque apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Utilisez ◀/▶/▲/▼ ou le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner une option de lecture.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Angle de prise de vue

- Appuyez plusieurs fois de suite sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle de prise de vue souhaité.

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Audio

Changement de la langue des dialogues et/ou du format audio

- Appuyez plusieurs fois de suite sur **AUDIO** pour sélectionner la langue des dialogues.

Sous-titres

- Appuyez plusieurs fois de suite sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue des sous-titres.

Fonctions spéciales aux VCD et SVCD

Contrôle de la lecture (PBC)

Pour les VCD avec commande de la lecture (PBC) (version 2.0 seulement)

Appuyez sur **MENU** pour passer de “PBC ACTIVÉ” à “PBC DÉACTIVÉ”, et inversement.

- Si vous sélectionnez “PBC ACTIVÉ”, le menu du disque (si disponible) apparaîtra sur le téléviseur.
- Utilisez **◀◀ / ▶▶** ou le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner une option de lecture.
 - Pendant la lecture, appuyez sur **TOP MENU/RETURN** pour revenir à l'écran de menu.

Si vous voulez sauter le menu d'index et passer directement à la lecture du disque,

- Appuyez sur **MENU** de la télécommande pour désactiver les fonctions PBC.

Prévisualisation

- Appuyez sur **SCAN**.
→ Une liste apparaît sur l'écran de télévision.



SÉLECT TYPE APERÇU:
APERÇU PLAGE
INTERVALLE DISQUE
INTERVALLE PLAGE

- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner [APERÇU PLAGE], [INTERVALLE DISQUE] ou [INTERVALLE PLAGE].

APERÇU PLAGE

Cette fonction permet de réduire l'image pour chaque plage et d'afficher six images à la fois sur l'écran pour voir les plages qui se trouvent sur le disque.

INTERVALLE DISQUE

Elle sert à diviser un disque en six parties à intervalles réguliers et à afficher celles-ci sur une page pour avoir un aperçu du contenu du disque.

INTERVALLE PLAGE

Elle sert aussi à diviser une seule plage en six parties à intervalles réguliers et à afficher celles-ci sur une page pour avoir un aperçu du contenu de la plage sélectionnée.

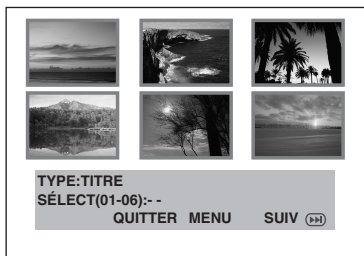
Remarque:

- Vous ne pouvez sélectionner que [INTERVALLE PLAGE] pendant la lecture lorsque la fonction PBC est hors service.

- Appuyez sur **ENTER/OK**.
→ Des vignettes apparaissent sur l'écran du téléviseur.

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Fonctionnement du lecteur de disque



(Exemple de 6 vignettes sur l'écran)

- Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner une page ou bien utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour spécifier le numéro de la page sélectionnée à côté de [SÉLECT].
- Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour ouvrir la page précédente ou la page suivante.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Pour arrêter la prévisualisation

- Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour surligner [QUITTER], puis appuyez sur **ENTER/OK**.

Pour revenir au niveau précédent du menu

- Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour surligner [MENU], puis appuyez sur **ENTER/OK**.

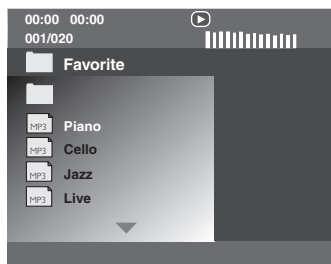
Pour les CD:

- Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur **SCAN**.
- Chaque page est lue pendant quelques secondes.

Lecture de disques de données (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Fonctionnement général

- Insérez un disque.
 - Selon la complexité de l'arborescence des dossiers et des fichiers, il faut parfois attendre plus de 30 secondes avant que la lecture du disque commence.
- Le menu du disque de données s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- La lecture commence automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **PLAY (▶)**.

Pendant la lecture, vous pouvez:

- Appuyer sur ◀◀◀/▶▶▶ pour sélectionner une autre page ou un autre fichier dans le dossier actuel.
- Appuyer sur **PAUSE (||)** pour interrompre la lecture.

Remarque:

- Il peut être impossible de lire certains disques MP3/WMA/JPEG/DivX à cause de leur configuration ou de leurs caractéristiques, ou bien encore à cause des conditions d'enregistrement.

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Sélection d'un dossier et d'une plage ou d'un fichier

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le dossier souhaité, puis sur **ENTER/OK** pour ouvrir le dossier.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une plage ou un fichier.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
→ La lecture commence à partir du fichier sélectionné et se poursuit jusqu'à la fin du dossier.

Lecture répétée et aléatoire

Lorsque le menu de disque MP3/disque WMA/disque d'images est visible sur l'écran;

- Appuyez plusieurs fois de suite sur **REPEAT** pour sélectionner un "Mode de lecture".
→ **DOSSIER**: les fichiers sont lus une fois.
→ **RÉPÉTER UNIQUE**: un fichier est répété.
→ **RÉPÉTER DOSSIER**: tous les fichiers d'un dossier sont répétés.
→ **ALÉATOIRE**: tous les fichiers du dossier actuel sont lus dans un ordre aléatoire.

Fonctions spéciales aux disques d'images

- 1 Insérez un disque contenant des images (JPEG, CD d'images Kodak/CD Fujicolor).
→ Dans le cas de disques JPEG, le menu d'images s'affiche sur l'écran du téléviseur.
→ Pour les CD d'images Kodak et les CD Fujicolor, le diaporama commence.
- 2 Appuyez sur **PLAY** (▶) pour commencer le diaporama.

Prévisualisation

Cette fonction permet de voir le contenu du dossier actuel ou de tout le disque.

- 1 Appuyez sur **STOP** (■) pendant la lecture.
→ 12 vignettes apparaissent sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour voir les images de la page précédente ou suivante.
- 3 Utilisez ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour surligner une des images, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour l'afficher.

OU

Bougez le curseur pour surligner [] au bas de la page pour commencer la lecture par la première image de la page actuelle.

Pour les disques JPEG:

- 4 Appuyez sur **MENU** pour revenir au menu du disque JPEG.

Agrandissement d'images

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur **ZOOM** pour afficher l'image en différentes tailles.
- 2 Utilisez ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour voir l'image agrandie.

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Fonctionnement du lecteur de disque

Lecture multi-angles

- Pendant la lecture, appuyez sur ◀/▶/▲/▼ pour orienter l'image sur l'écran du téléviseur.
 - ◀: réoriente l'image dans le sens anti-horaire
 - ▶: réoriente l'image dans le sens horaire
 - ▲: inverse l'image verticalement
 - ▼: inverse l'image horizontalement

Effet de numérisation

- Appuyez plusieurs fois de suite sur **ANGLE** pour choisir un autre effet de numérisation.
- Différents effets de numérisation apparaissent dans le coin supérieur gauche sur l'écran du téléviseur.

Lecture simultanée de morceaux de musique MP3 et d'images JPEG

- 1 Posez un disque contenant à la fois de la musique MP3 et des images JPEG.
→ Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Sélectionnez une plage MP3.
- 3 Pendant la lecture de morceaux de musique MP3, sélectionnez une image JPEG sur l'écran du téléviseur et appuyez sur **PLAY (▶)**.
→ Les fichiers d'images sont lus un à un jusqu'au dernier du dossier.
- 4 Pour arrêter la lecture simultanée, appuyez sur **MENU** puis sur **STOP (■)**.

Remarque:

- Certains fichiers ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.

Fonctions spéciales DivX

Les fichiers DivX présentent des fonctions DMF (DivX Media Format) seulement

Menu interactif

- 1 Insérez un disque.
→ Le menu interactif s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner un chapitre.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** ou **PLAY (▶)** pour commencer la lecture du chapitre sélectionné.

Pour accéder au menu interactif

- Pendant la lecture, appuyez sur **MENU**.

Pour revenir au menu du disque de données

- Lorsque le menu interactif est affiché, appuyez sur **STOP (■)**.

Diverses langues pour le son et les sous-titres

Pour sélectionner une langue pour le son

- Pendant la lecture, appuyez sur **AUDIO** pour sélectionner une autre langue enregistrée sur le disque.

Pour sélectionner une langue pour les sous-titres

- Pendant la lecture, appuyez sur **SUBTITLE** pour afficher ou masquer la langue des sous-titres enregistrée sur le disque.

Remarque:

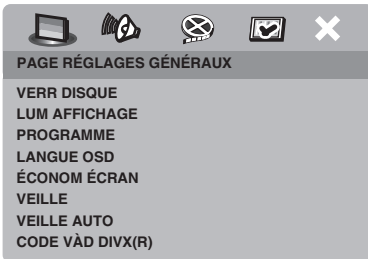
- Pour le détail sur les fichiers de sous-titres externes, voir "Affichage de fichiers de sous-titres externes DivX", page 31

CONSEILS: Les fonctions décrites ici peuvent ne pas opérer avec certains disques. Reportez-vous toujours à la notice fournie avec le disque.

Le menu s'affiche sur l'écran du téléviseur et permet de personnaliser cet appareil pour des besoins particuliers.

Menu de réglage général

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'icône "Réglage des préférences".
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.



Verrouillage/Déverrouillage de disques

Tous les disques ne sont pas classés ou codés par les fabricants de disques. Vous pouvez empêcher la lecture d'un disque particulier en verrouillant le disque. Ainsi, 40 disques au maximum peuvent être interdits de lecture sur cet appareil.

- 1 Sur la "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [VERR DISQUE], puis appuyez sur ▶.

VERROUILLER

Sélectionnez cette option pour verrouiller la lecture du disque actuel. Il faut introduire un mot de passe à six chiffres pour pouvoir accéder ensuite à un disque verrouillé.

Le mot de passe par défaut est "000 000" (voir "Modification du mot de passe", page 31).

DÉVERROUILLER

Sélectionnez cette option pour déverrouiller le disque et permettre à nouveau la lecture.

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Assombrissement de l'afficheur du panneau avant

Vous pouvez sélectionner différents niveaux de luminosité pour l'afficheur du panneau avant.

- 1 Sur la "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [LUM AFFICHAGE], puis appuyez sur ▶.

100%

Sélectionnez cette option pour une luminosité optimale.

70%

Sélectionnez cette option pour une luminosité moyenne.

40%

Sélectionnez cette option pour une luminosité minimale.

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Programmation des plages de disques (MP3/WMA/JPEG/DivX)

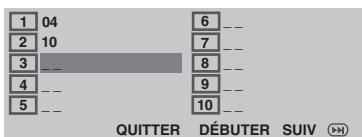
Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre souhaité en programmant au préalable les plages. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 plages par disque avec un maximum de 10 disques.

- 1 Sur la "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [PROGRAMME], puis appuyez sur ▶ pour sélectionner [MENU ENTRÉE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
→ Le menu interactif s'affiche sur l'écran du téléviseur.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu de réglage

PROGR.: PLAGE (01-17)



Pour programmer vos plages/chapitres préférés

- Utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour spécifier un numéro de plage/chapitre.
- Utilisez **◀/▶/▲/▼** pour faire avancer le curseur à la position suivante.
 - Si le numéro de plage/chapitre a plus de dix chiffres, appuyez sur **▶▶|** pour passer à la page suivante, puis continuez la programmation.
OU
 - Utilisez **◀/▶/▲/▼** pour surligner [SUIV] sur le menu de programmation, puis appuyez sur **ENTER/OK**.
- Répétez les opérations **3–4** pour spécifier un autre numéro de plage/chapitre.

Pour retirer une plage

- Utilisez **◀/▶/▲/▼** pour faire avancer le curseur jusqu'à la plage que vous voulez retirer.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour retirer cette plage du menu de programmation.

Pour lire le programme

- Utilisez **◀/▶/▲/▼** pour surligner [DÉBUTER] sur le menu de programmation, puis appuyez sur **ENTER/OK**.
→ La lecture des plages sélectionnées commence et se poursuit dans l'ordre programmé.

Pour désactiver la lecture de programme

- Utilisez **◀/▶/▲/▼** pour surligner [QUITTER] sur le menu de programmation, puis appuyez sur **ENTER/OK**.

Langue de l'affichage OSD

Ce menu contient différentes options pour la langue du menu OSD. Pour le détail, voir "Réglage de la langue du menu OSD", page 11.

Économiseur d'écran

Utilisez cette fonction pour activer ou désactiver l'économiseur d'écran.

- Sur la "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur **▲/▼** pour surligner [ÉCONOM ÉCRAN], puis appuyez sur **▶**.

OU

Sélectionnez cette option si vous voulez que le téléviseur s'éteigne lorsque la lecture est arrêtée ou en pause pendant plus de 15 minutes.

NON

Sélectionnez cette option pour désactiver l'économiseur d'écran.

- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Minuterie d'arrêt

Cette fonction met l'appareil en veille automatiquement après l'écoulement d'un certain temps.

- Sur la "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur **▲/▼** pour surligner [VEILLE], puis appuyez sur **▶**.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur **◀**.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage.
 - Vous pouvez sélectionner 30, 60, 90, 120 et 150 minutes. Sélectionnez [NON] pour désactiver la minuterie d'arrêt.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Veille automatique

Cette fonction met automatiquement l'appareil en veille si la lecture reste plus de 30 minutes arrêtée.

- Sur la "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [VEILLE AUTO], puis appuyez sur ►.

OUI

Sélectionnez cette option si vous voulez que le téléviseur se mette automatiquement en veille lorsque la lecture reste arrêtée ou en pause pendant plus de 30 minutes.

NON

Sélectionnez cette option pour désactiver la veille automatique.

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Code d'enregistrement VOD DivX®

Yamaha met à votre disposition un code d'enregistrement DivX® VOD (vidéo sur demande) qui vous permet de louer et d'acheter des vidéos auprès du service DivX® VOD.

Pour le détail à ce sujet, consultez le site www.divx.com/vod.

- Sur la "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [CODE VAD DIVX(R)], puis appuyez sur ►.
→ Le code d'enregistrement apparaît.

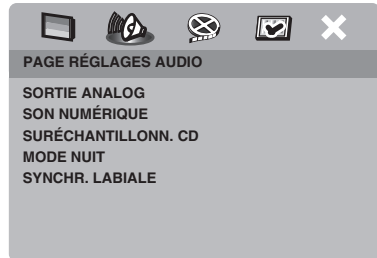
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour terminer.
- Utilisez ce code d'enregistrement pour acheter ou louer des vidéos auprès du service DivX® VOD sur le site www.divx.com/vod. Suivez les instructions pour télécharger une vidéo sur un CD-R et le lire sur cet appareil.

Remarques:

- Sachez toutefois que toutes les vidéos téléchargées de DivX® VOD ne peuvent être lues que sur cet appareil.
- La recherche temporelle n'est pas disponible comme fonction pendant la lecture de film DivX.

Menu de réglage audio

- Appuyez sur **SETUP**.
- Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'icône "Réglage audio".
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.



Réglage de la sortie analogique

Réglez la sortie analogique pour la lecture analogique avec cet appareil.

- Sur la "PAGE RÉGLAGES AUDIO", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [SORTIE ANALOG], puis appuyez sur ►.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu de réglage

STÉRÉO

Sélectionnez cette option pour régler la sortie sur stéréo, et obtenir un son sur deux enceintes seulement.

G/D

Sélectionnez cette option si cet appareil est raccordé à un décodeur Dolby Pro Logic.

VIRTUAL SURR

Sélectionnez cette option pour reproduire virtuellement les voies d'ambiance.

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Réglage de la sortie numérique

Les options [SON NUMÉRIQUE] sont les suivantes: "SORTIE NUMÉR" et "SORTIE LPCM".

- 1 Sur la "PAGE RÉGLAGES AUDIO", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [SON NUMÉRIQUE], puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner une option.
- 3 Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.

SORTIE NUMÉR

Réglez la sortie numérique en fonction des appareils audio qui ont été raccordés en option.

NON

Sélectionnez cette option pour couper la sortie numérique.

TOUS

Sélectionnez cette option si vous avez raccordé une prise de sortie audionumérique à un décodeur/amplificateur multivoies.

PCM SEULEMENT

Sélectionnez cette option si votre amplificateur ne peut pas décoder les signaux audio multivoies.

SORTIE LPCM

Sélectionnez cette option si vous avez raccordé cet appareil à un ampli-tuner compatible avec le format PCM par une prise numérique, par exemple la prise coaxiale. Dans ce cas, vous devrez peut-être ajuster "SORTIE LPCM".

Les disques sont enregistrés à un certain taux d'échantillonnage. La qualité du son est d'autant plus élevée que le taux d'échantillonnage est élevé.

48KHz

Sélectionnez cette option pour lire des disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Tous les signaux PCM de 96 kHz (le cas échéant) seront convertis à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

96KHz

Sélectionnez cette option pour lire des disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. Si un disque enregistré à 96 kHz contient des signaux antipiratage, la sortie numérique sera automatiquement convertie à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Suréchantillonnage de CD

Cette fonction permet de convertir un CD musical à une fréquence d'échantillonnage plus élevée à l'aide d'un traitement sophistiqué du signal numérique pour améliorer la qualité du son. Si vous activez le suréchantillonnage, l'appareil se mettra automatiquement en mode stéréo.

- 1 Sur la "PAGE RÉGLAGES AUDIO", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [SURÉCHANTILLONN. CD], puis appuyez sur ►.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

NON

Sélectionnez cette option pour désactiver le suréchantillonnage de CD.

88,2kHz (X2)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage du CD à une fréquence deux fois plus élevée que l'original.

176,4kHz (X4)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage du CD à une fréquence quatre fois plus élevée que l'original.

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Remarque:

- Ce réglage n'est valide que pour les signaux sortant par les prises analogiques.

Modes d'écoute tardive

En mode d'écoute tardive, le volume des aigus est adouci et celui des graves est relevé à un niveau audible. Cette fonction permet de regarder les films d'action le soir sans déranger les voisins.

- Sur la "PAGE RÉGLAGES AUDIO", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [MODE NUIT], puis appuyez sur ►.

OUI

Sélectionnez cette option pour aplanir le niveau du volume. Cette fonction n'est disponible que pour les films disposant du mode Dolby Digital.

NON

Sélectionnez cette option pour bénéficier de toute la plage dynamique du son d'ambiance.

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Synchronisation labiale

Cette fonction permet de retarder la sortie du son pour synchroniser le son et l'image. Cette fonction est utile lorsqu'on utilise certains écrans à cristaux liquides ou certains projecteurs.

- Sur la "PAGE RÉGLAGES AUDIO", appuyez sur ◀/▶ pour surligner [SYNCHR. LABIALE], puis appuyez sur ►.
- Appuyez sur ◀/▶ pour régler le délai (entre 00 ms et 200 ms), puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Menu de réglage vidéo

- Appuyez sur **SETUP**.
- Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'icône "Réglage vidéo".
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.



CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu de réglage

Type de téléviseur

Ce menu contient des options permettant de sélectionner le système couleur de votre téléviseur. Pour le détail, voir “Réglage du type de téléviseur et de l’écran”, page 10.

Réglage de l’écran de télévision

Réglez le format de l’image de cet appareil selon l’écran de votre téléviseur. Le format sélectionné doit être disponible sur le disque. Si ce n’est pas le cas, l’image ne sera pas affectée par le réglage d’écran du téléviseur lors de la lecture.

- 1 Sur la “PAGE RÉGLAGES VIDÉO”, appuyez sur ▲/▼ pour surligner [AFFICHAGE TV], puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner une des options suivantes.

4:3 PAN SCAN

Sélectionnez cette option si votre téléviseur est de format 4:3 et si vous voulez que les deux côtés de l’image soient coupés ou adaptés à l’écran du téléviseur.

4:3 LETTER BOX

Sélectionnez cette option si votre téléviseur est de format 4:3. Dans ce cas, l’image est large et apparaît avec des bandes noires au haut et au bas de l’écran du téléviseur.

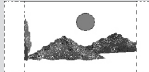
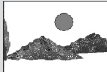

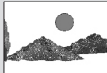
16:9

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur grand écran.



- 3 Sélectionnez une option puis appuyez sur **ENTER/OK** pour la valider.

Relation entre le réglage de cet appareil et l’affichage sur le téléviseur

Si votre téléviseur est de format 4:3:

Paramètre	Disque utilisé	Ecran du téléviseur	
4:3 PAN SCAN	16:9		*1
	4:3		
4:3 LETTER BOX	16:9		
	4:3		

Si votre téléviseur est de format 16:9 (grand écran):

Paramètre	Disque utilisé	Ecran du téléviseur	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: S’il n’est pas spécifié que le disque doit être lu dans le format panorama, il sera lu dans le format boîte aux lettres.

*2: Selon le téléviseur, l’image peut être étirée horizontalement. Dans ce cas, vérifiez la taille de l’écran et le format du téléviseur.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Balayage progressif

Cette fonction n'est valide que si vous avez raccordé cet appareil à un téléviseur à balayage progressif par les prises vidéo composante (voir "Prises vidéo composante <A>", page 8).

- 1 Sur la "PAGE RÉGLAGES VIDÉO", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [PROGRESSIF], puis appuyez sur ►.

NON

Sélectionner cette option pour désactiver le balayage progressif.

OUI

Sélectionner cette option pour activer le balayage progressif.

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Remarques sur l'utilisation du balayage progressif:

- Le téléviseur doit prendre en charge le balayage progressif.
- Raccordez l'appareil avec un câble vidéo composante.

LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES TELEVISEURS A HAUTE DEFINITION NE SONT PAS COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET QUE DES ANOMALIES PEUVENT APPARAÎTRE DANS CERTAINS CAS. EN CAS DE PROBLEME LORS DU BALAYAGE PROGRESSIF A 525 OU 625, IL EST CONSEILLE DE SELECTIONNER LA SORTIE A "DEFINITION NORMALE". POUR TOUTE QUESTION RELATIVE A LA COMPATIBILITE DU MONITEUR VIDEO ET DU LECTEUR DE DVD 525P ET 625P DE CE MODELE, PRIERE DE CONTACTER NOTRE SERVICE CLIENTELE.

Cet appareil est compatible avec la gamme complète des produits YAMAHA, y compris les projecteurs DPX-1300, LPX-830 et les moniteurs à plasma PDM-4220.

Réglages de l'image

Cet appareil dispose de trois types de réglages couleur et d'une configuration personnalisable que vous pouvez définir vous-même.

- 1 Sur la "PAGE RÉGLAGES VIDÉO", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [PARAM COUL], puis appuyez sur ►.

STANDARD

Sélectionnez cette option pour le réglage d'image ordinaire.

LUMINEUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image de télévision plus lumineuse.

DOUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image de télévision plus douce.

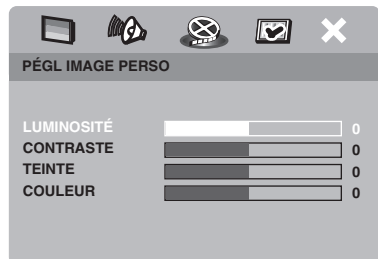
PERSONNEL

Sélectionnez cette option pour personnaliser la couleur de l'image en réglant la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur (saturation).

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

- 3 Si vous sélectionnez [PERSONNEL] à l'étape 1, passez aux étapes 4-7.

→ Le menu "PÉGL IMAGE PERSO" apparaît.



CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu de réglage

- Appuyez sur ▲/▼ pour surligner une des options suivantes.

LUMINOSITÉ

Augmentez la valeur pour éclairer l'image ou inversement. Zéro (0) est un réglage de luminosité moyen.

CONTRASTE

Augmentez la valeur pour rendre l'image plus nette ou inversement. Zéro (0) est un réglage de contraste moyen.

TEINTE

Augmentez la valeur pour assombrir l'image ou inversement. Zéro (0) est un réglage de teinte moyen.

COULEUR

Augmentez la valeur pour accentuer la couleur ou inversement. Zéro (0) est un réglage de couleur moyen.

- Appuyez sur ◀/▶ pour régler l'image en fonction de vos préférences personnelles.
- Répétez les étapes 4–5 pour effectuer d'autres réglages de couleur, si nécessaire.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Commutation du signal YUV/ RGB

Ce réglage permet de commuter la sortie du signal vidéo entre RGB (sur SCART) et YUV (Y PbPr).

- Sur "PAGE RÉGLAGES VIDÉO", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [COMPOSANTES], puis appuyez sur ▶.

YUV

Sélectionnez cette option pour une liaison vidéo composante.

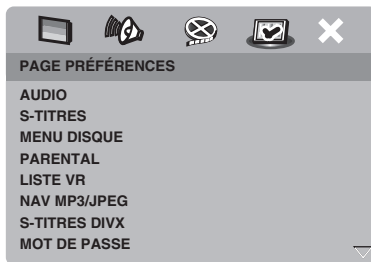
RGB

Sélectionnez cette option pour une liaison SCART.

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Menu de réglage des préférences

- Appuyez deux fois sur **STOP** (■) pour arrêter la lecture (le cas échéant), puis appuyez sur **SETUP**.
- Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'icône "Réglage des préférences".
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.



Menu Audio, Sous-titres et Disque

Ces menus contiennent différentes options de langue pour les dialogues, les sous-titres et les menus enregistrés sur le DVD-Vidéo. Pour le détail, voir "Réglage des langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque (DVD-Vidéo seulement)", page 12.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Restriction de la lecture par le contrôle parental

Certains DVD peuvent avoir un niveau de restriction complet ou partiel. Cette fonction permet de spécifier le niveau d'interdiction de la lecture.

Selon les pays, il y a de 1 à 8 niveaux de restriction. Vous pouvez interdire la lecture de certains disques non adaptés aux jeunes enfants, ou bien choisir la lecture de scènes de rechange avec certains disques.

- 1 Sur la "PAGE PRÉFÉRENCES", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [PARENTAL], puis appuyez sur ►.

PAGE PRÉFÉRENCES	
AUDIO	1 ENFANT
S-TITRES	2 G
MENU DISQUE	3 PG
PARENTAL	4 PG 13
LISTE VR	5 PGR
NAV MP3/JPEG	6 R
S-TITRES DIVX	7 NC 17
MOT DE PASSE	8 ADULTE

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner un niveau de restriction pour le disque inséré, puis appuyez sur **ENTER/OK**.
 - Pour désactiver le contrôle parental et lire tous les disques, sélectionnez [8 ADULTE].
- 3 Utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour spécifier le mot de passe à six chiffres (voir "Modification du mot de passe", page 31).
 - Les DVD ayant un niveau de restriction supérieur au niveau sélectionné ne pourront pas être lus si le mot de passe à six chiffres n'a pas été spécifié.

Remarque:

- Certains DVD n'ont pas de codage de niveau bien que cela soit indiqué sur la couverture. Le niveau de restriction ne peut pas être spécifié pour ces types de disques.

Lecture de disques enregistrés dans le format VR

Les disques enregistrés dans le format VR (enregistrement vidéo) peuvent être lus de deux façons: Dans l'ordre LISTE D'ORIGINE ou dans celui d'une LISTE DE LECT. Ceci n'est pas possible avec les disques enregistrés dans un autre format.

- 1 Sur la "PAGE PRÉFÉRENCES", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [LISTE VR], puis appuyez sur ►.

LISTE D'ORIGINE

Sélectionnez cette option pour lire les titres du disque dans l'ordre original.

LISTE DE LECT.

Sélectionnez cette option pour lire la version éditée du disque. Cette fonction n'est disponible que si une liste de lecture a été créée au préalable.

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Pour lire un disque enregistré dans le format VR

- 3 Appuyez sur **SETUP** pour fermer le menu de réglage.
- 4 Appuyez sur **PLAY (▶)** pour commencer la lecture selon l'option sélectionnée.

Prévisualisation du format VR

- 5 Pendant la lecture, appuyez sur **SCAN**.
 - Une liste apparaît sur l'écran de télévision.

SÉLECT TYPE APERÇU:
APERÇU TITRE
INTERVALLE TITRE

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu de réglage

- 6 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner [APERÇU TITRE] ou [INTERVALLE TITRE].

APERÇU TITRE

Les vignettes des titres s'affichent sur l'écran. Un maximum de six vignettes s'affichent par page.

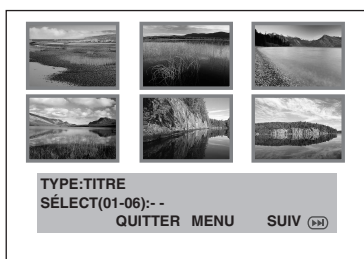
- En mode LISTE D'ORIGINE, les titres du disque s'affichent dans leur ordre original.
- En mode LISTE DE LECT., les titres s'affichent dans l'ordre de la liste de lecture.

INTERVALLE TITRE

Cette fonction sert à diviser et à afficher le contenu de chaque titre lu à intervalles réguliers, afin de permettre d'avoir un aperçu rapide du contenu de l'enregistrement. Un maximum de six vignettes s'affichent par page.

- Si le titre en cours de lecture est court, la fonction APERÇU TITRE sera exécutée à la place.

- 7 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
- Des vignettes apparaissent sur l'écran du téléviseur.



(Exemple de 6 vignettes sur l'écran)

- 8 Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner un titre ou bien utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour spécifier le numéro du titre sélectionné à côté de [SÉLECT].

- Appuyez sur |◀◀/▶▶| pour ouvrir la page précédente ou la page suivante.

- 9 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

Pour arrêter la prévisualisation

- Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour surligner [QUITTER], puis appuyez sur **ENTER/OK**.

Pour revenir au niveau précédent du menu

- Utilisez ◀/▶/▲/▼ pour surligner [MENU], puis appuyez sur **ENTER/OK**.

Navigateur MP3/JPEG

Le navigateur MP3/JPEG ne peut être utilisé que si un menu a été enregistré avec le disque. Ceci vous permet de sélectionner différents menus d'affichage qui facilitent la navigation.

- 1 Sur la "PAGE PRÉFÉRENCES", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [NAV MP3/JPEG], puis appuyez sur ▶.

SANS MENU

Sélectionnez cette option pour afficher tous les fichiers du CD MP3/JPEG.

AVEC MENU

Sélectionnez cette option pour afficher le menu de dossiers du CD MP3/JPEG.

- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Affichage de fichiers de sous-titres externes DivX

Les polices indiquées ci-dessous peuvent être utilisées pour les fichiers de sous-titres externes DivX. Ceci vous permet de voir les bons caractères sur l'écran.

- 1 Sur la "PAGE PRÉFÉRENCES", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [S-TITRES DIVX], puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour surligner un des groupes de langues suivantes.

GROUPE1:

Albanais (sq), Basque (eu), Catalan (ca), Danois (da), Néerlandais (nl), Anglais (en), Féroïen (fo), Finnois (fi), Français (fr), Allemand (de), Islandais (is), Irlandais (ga), Italien (it), Norvégien (no), Portugais (pt), Rhéto-Roman (rm), Écossais (gd), Espagnol (es), Suédois (sv)

GROUPE2:

Albanais (sq), Croatie (hr), Tchèque (cs), Hongrois (hu), Polonais (pl), Roumain (ro), Slovaque (sk), Slovène (sl)

GROUPE3:

Bulgare (bg), Biélorusse (be), Macédonien (mk), Russe (ru), Serbe (sr), Ukrainien (uk)

GROUPE4:

Hébreu (iw), Yiddish (ji)

GROUPE5:

Turque (tr)

- 3 Sélectionnez un groupe, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.

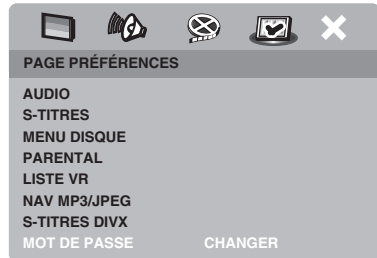
Remarques:

- Certains disques ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- Certains fichiers de sous-titres externes peuvent ne pas s'afficher correctement ou ne pas s'afficher du tout.
- Les extensions de noms de fichiers de sous-titres suivants sont pris en charge pour les fichiers de sous-titres externes (notez que ces fichiers n'apparaissent pas dans le menu de navigation du disque): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Le nom de fichier du film doit être répété au début du nom de fichier dans le cas de fichier de sous-titres externes.
- Le nombre de fichiers de sous-titres externes pouvant être utilisés pour le même fichier de film est limité à 10.

Modification du mot de passe

Le même mot de passe sert pour le contrôle parental et le verrouillage des disques. Spécifiez un mot de passe à six chiffres lorsqu'on vous le demande sur l'écran. Le mot de passe par défaut est 000 000.

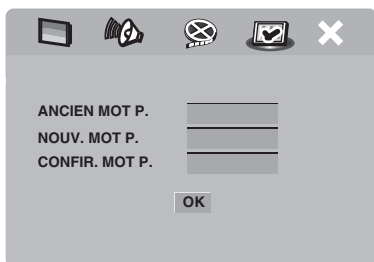
- 1 Sur la "PAGE PRÉFÉRENCES", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [MOT DE PASSE], puis appuyez sur ► pour sélectionner [CHANGER].



CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu de réglage

- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour spécifier la "Page de changement du mot de passe".



- 3 Utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour spécifier le mot de passe à six chiffres.
 - La première fois que vous le faites, spécifiez "000 000".
 - Si vous avez oublié votre mot de passe, spécifiez "000 000".
- 4 Saisissez le nouveau mot de passe à six chiffres.
- 5 Spécifiez une nouvelle fois le mot de passe à six chiffres pour le confirmer.
- 6 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre nouveau mot de passe.
→ Le nouveau mot de passe à six chiffres est maintenant valide.

PBC (Contrôle de la lecture)

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction PBC. Cette fonction n'est disponible que sur les CD Vidéo 2.0 avec commande de lecture (PBC). Pour le détail, voir "Contrôle de la lecture (PBC)", page 17.

Réinitialisation du système

La fonction **PAR DÉFAUT** permet de rétablir tous les réglages usine de toutes les options ainsi que des paramètres personnalisés, à l'exception du mot de passe spécifié pour **PARENTAL** et **VERR DISQUE**.

- 1 Sur la "PAGE PRÉFÉRENCES", appuyez sur ▲/▼ pour surligner [PAR DÉFAUT], puis appuyez sur ► pour sélectionner [RÉINITIALISER].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre sélection.
→ Tous les réglages par défaut sont rétablis.

CONSEILS: Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀.
Pour sortir du menu, appuyez sur **SETUP**.

Ces codes permettent de choisir d'autres langues. Le réglage sélectionné ne modifie pas les options choisies dans "AUDIO", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Codes de langues

Ces codes permettent de choisir d'autres langues. Le réglage sélectionné ne modifie pas les options choisies dans "AUDIO", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Reportez-vous au tableau suivant si votre appareil ne fonctionne pas normalement. Si le problème perçu n'est pas indiqué ci-dessous, ou si les solutions suivantes ne permettent pas de résoudre le problème, arrêtez cet appareil, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou service après-vente YAMAHA le plus proche.

Anomalies	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> – Raccordez le cordon d'alimentation secteur correctement. – Appuyez sur STANDBY/ON du panneau avant pour mettre l'appareil en service.
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> – Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur pour choisir correctement l'entrée vidéo. Changez le canal TV jusqu'à ce que l'écran du DVD apparaisse. – Mettez le téléviseur sous tension. – Vérifiez si le réglage de la sortie du signal vidéo correspond à la connexion vidéo (voir "Commutation du signal YUV/RGB", page 28).
Sur un téléviseur de standard NTSC aucune image n'apparaîtra, ou bien l'image sera déformée	<ul style="list-style-type: none"> – Par défaut [TYPE TV] est réglé sur PAL. Effectuez les opérations suivantes pour régler [TYPE TV] sur NTSC; <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) du panneau avant ou bien appuyez sur STOP (■) de la télécommande et maintenez la touche enfoncée pour ouvrir le plateau de disques. 2. Appuyez sur ► sur la télécommande. 3. Appuyez sur AUDIO sur la télécommande.
Si vous n'utilisez pas les liaisons pour le balayage progressif (par les prises vidéo composante) aucune image n'apparaîtra	<ul style="list-style-type: none"> – Effectuez les opérations suivantes pour arrêter le balayage progressif: <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) du panneau avant ou bien appuyez sur STOP (■) de la télécommande et maintenez la touche enfoncée pour ouvrir le plateau de disques. 2. Appuyez sur ◀ sur la télécommande. 3. Appuyez sur MUTE de la télécommande pour désactiver le balayage progressif. Cet appareil est réglé sur le signal vidéo composante/entrelacé.
Image déformée	<ul style="list-style-type: none"> – Occasionnellement, une légère distorsion peut apparaître sur l'image avec certains disques. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
Distorsion complète de l'image ou image en noir et blanc d'un DVD	<ul style="list-style-type: none"> – Assurez-vous que ce disque est compatible avec cet appareil (voir "Remarques au sujet du format des disques/contenus", page 3). – Vérifiez si le type de téléviseur est réglé sur cet appareil pour le type du disque et du téléviseur (voir "Réglage du système couleur de votre téléviseur", page 10).
La taille de l'écran ne semble pas naturelle, ou les sous-titres n'apparaissent pas dans leur totalité sur l'écran du téléviseur, ou bien ils n'apparaissent pas du tout	<ul style="list-style-type: none"> – Assurez-vous que le réglage de téléviseur sur cet appareil correspond à la taille d'écran de votre téléviseur (voir "Réglage de l'écran de télévision", page 26). – Changez la taille de l'écran et le format de l'écran du téléviseur.
Aucun son ou distorsion du son	<ul style="list-style-type: none"> – Réglez le volume. – Vérifiez si les enceintes ont été raccordées correctement. – Pour les fichiers MP3/WMA, assurez-vous que la vitesse d'échantillonnage et le débit binaire sont compatibles avec cet appareil (voir "Remarques au sujet du format des disques/contenus", page 3).
Aucun son et aucune image	<ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez si le câble RGB/SCART est bien raccordé au bon appareil (voir "Liaisons vidéo", page 8).

Guide de dépannage

Anomalies	Solution
Pas de son sur la sortie numérique	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez les liaisons numériques.– Si vous reproduisez une source DTS, assurez-vous que l'ampli-tuner peut décoder les signaux DTS et que "SORTIE NUMÉR" est réglé sur "TOUS" (voir page 24).– Si vous reproduisez une source MPEG-2, assurez-vous que l'ampli-tuner peut décoder les signaux MPEG-2. Sinon, assurez-vous que "SORTIE NUMÉR" est réglé sur "PCM SEULEMENT" (voir page 24).– Vérifiez si le format audio de la langue audio sélectionnée correspond aux disponibilités de l'ampli-tuner.
Le disque n'est pas lu	<ul style="list-style-type: none">– Les CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL et DVD-R/RW/R DL doivent être finalisés.– Assurez-vous que la face étiquetée est bien orientée vers le haut.– Vérifiez si le disque est défectueux en essayant un autre disque.– Si vous avez enregistré vous-même un disque JPEG, MP3 ou WMA, assurez-vous que le disque contient au moins 10 fichiers d'images JPEG ou 5 plages de musique MP3/WMA.– Pour les fichiers MP3/WMA, assurez-vous que la vitesse d'échantillonnage et le débit binaire sont compatibles. Pour les fichiers JPEG, assurez-vous que la résolution est compatible (voir "Remarques au sujet du format des disques/contenus", page 3).– Vérifiez le code régionale (voir "Codes régionaux", page 3).
L'image se fige momentanément pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez s'il n'y a pas des traces de doigts ou des rayures sur le disque et, si nécessaire, nettoyez le disque en l'essuyant du centre vers la périphérie.
L'appareil ne réagit aux commandes de la télécommande	<ul style="list-style-type: none">– Dirigez la télécommande directement vers le capteur de télécommande sur le panneau avant.– Réduisez la distance entre la télécommande et cet appareil.– Remplacez les piles de la télécommande.– Réinsérez les piles en tenant compte de la polarité (signs +/-) indiquée.
Les touches n'agissent pas	<ul style="list-style-type: none">– Pour réinitialiser complètement cet appareil, laissez le cordon d'alimentation 5 à 10 secondes débranché de la prise secteur.
Cet appareil ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">– Les fonctions choisies ne sont peut-être pas disponibles sur ce disque. Reportez-vous aux instructions sur la pochette du disque.
Cet appareil ne peut pas lire les CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Nettoyez la lentille de l'appareil avec un produit de nettoyage du commerce spécial pour les lecteurs CD/DVD avant de faire réparer cet appareil.
Les éléments du menu ne peuvent pas être sélectionnés	<ul style="list-style-type: none">– Appuyez deux fois sur STOP (■) de la télécommande avant de sélectionner le menu de réglage.– Certains éléments d'un menu ne sont pas disponibles sur certains disques et ne peuvent donc pas être sélectionnés.
Impossible d'activer ou de désactiver le balayage progressif	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez si la sortie du signal vidéo est bien réglée sur "YUV" (voir "Commutation du signal YUV/RGB", page 28).
Aucun son pendant le visionnage d'un film DivX	<ul style="list-style-type: none">– Le code audio n'est peut être pas pris en charge par cet appareil.

Analogique: Son qui n'a pas été transformé dans le format numérique. Le son analogique varie, tandis que le son numérique a des valeurs numériques spéciales. Ces prises transmettent le son par deux voies, gauche et droite.

Balayage progressif: Ce système de balayage permet d'afficher toutes les lignes horizontales à la fois, sous forme d'image complète. Les signaux vidéo entrelacés des DVD peuvent être convertis en signaux de format progressif si une liaison est effectuée pour balayage progressif. Ce système améliore considérablement la résolution verticale.

Chapitre: Ce sont des passages d'un film ou d'un morceau de musique sur un DVD moins longs que les titres. Un titre comprend plusieurs chapitres. Chaque chapitre est désigné par un numéro permettant de le localiser facilement lors de la lecture.

Codes régionaux: C'est un système qui permet de lire les disques seulement dans des régions précises. Cet appareil ne peut lire que les disques ayant un code régional compatible. Le code régional de votre appareil est indiqué sur la plaque signalétique. Certains disques sont compatibles avec plusieurs régions (ou ALL les régions).

Contrôle de la lecture (PBC): Il s'agit de signaux enregistrés sur les CD vidéo ou SVCD qui permettent de contrôler la lecture. Les menus enregistrés sur les CD vidéo ou SVCD avec fonctions PBC peuvent être affichés sur l'écran et les options disponibles permettent une lecture interactive et facilitent la recherche.

Contrôle parental: C'est une fonction des lecteurs DVD qui limite la lecture de disque en fonction de l'âge des utilisateurs et de niveaux de restriction spécifiques à chaque pays. La restriction dépend du disque; lorsqu'elle est activée, la lecture peut être interdite si le niveau de restriction du logiciel est supérieur à celui qui a été défini par l'utilisateur.

Débit binaire: La quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise; le taux binaire est mesuré en kilobits par secondes, ou kbps. C'est aussi la vitesse d'enregistrement. En principe, la qualité du son est d'autant plus élevée que le taux binaire ou la vitesse d'enregistrement est élevée. Toutefois, des taux binaires élevés utilisent plus d'espace d'un disque.

DivX: DivX est une technologie populaire créée par DivX, Inc. Les fichiers vidéo DivX sont extrêmement compressés et conservent une excellente qualité d'images malgré leur faible taille. Les fichiers DivX peuvent aussi inclure des fonctions avancées, comme les menus, les sous-titres et les pistes audio alternatives. Une grande quantité de fichiers DivX peuvent être téléchargés d'Internet, et vous pouvez créer vos propres fichiers en utilisant vos contenus personnels et les outils faciles d'emploi de DivX.com.

DivX Ultra: Les produits DivX Ultra Certified proposent des fonctions de lecture optimisées pour les tous derniers supports pris en charge par DivX Media Format. Parmi ces fonctions, il y a les menus vidéo interactifs, les sous-titres, les pistes audio alternatives, les balises vidéo et les repères de chapitre.

DMF (DivX Media Format): Le DivX Media Format prend en charge les fonctions des tous derniers supports, et en plus des commandes pour un emploi interactif: menus vidéo interactifs, repères de chapitres, sous-titres en de nombreuses langues et piste audio alternatives.

Dolby Digital: C'est un système d'ambiance mis au point par Dolby Laboratories qui contient jusqu'à six voies de son numérique (avant gauche et droit, ambiance gauche et droit, centre et extrême grave).

DTS: Digital Theatre Systems. Il s'agit d'un système d'ambiance qui diffère du Dolby Digital. Ces systèmes ont été mis au point par des sociétés différentes.

Glossaire

Format: C'est le rapport des dimensions verticale et horizontale d'une image affichée. Le rapport vertical/horizontal des téléviseurs classiques est le format 4:3 et celui des téléviseur à grand écran est le format 16:9.

Format VR (Enregistrement vidéo): Un format qui permet de créer des DVD pouvant être ensuite réédités.

JPEG: C'est un format d'image fixe numérique très courant. C'est un système de compression des données d'images fixes proposé par le Joint Photographic Expert Group, qui se caractérise par un très haut niveau de compression et une très faible dégradation de l'image.

Liste de lecture: Il s'agit d'une liste des titres sélectionnés pour être lus dans un ordre précis. Cette option n'est disponible que pour le format VR et la liste de lecture doit être créée au préalable.

Menu du disque: Affichage sur écran permettant de sélectionner des images, du son, des sous-titres, des angles, etc. enregistrés sur un DVD.

Menu interactif: Les menus vidéo interactifs sont plus maniables que jamais et permettent de localiser des scènes et de naviguer parmi les menus rapidement, et de sélectionner aisément les options des pistes audio et des sous-titres.

MP3: C'est un format de fichier avec système de compression des données sonores. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Lorsque le format MP3 est utilisé, un CD-R ou CD-RW peut contenir environ 10 fois plus de données qu'un CD ordinaire.

Numérique: Il s'agit du son qui a été converti en valeurs numériques. Le son numérique est disponible si vous utilisez les prises de sortie audionumériques. Ces prises transmettent le son sur plusieurs voies et non pas sur deux voies seulement comme c'est le cas avec le son analogique.

PCM (Pulse Code Modulation): C'est un système de conversion du signal sonore analogique en signal numérique en vue d'un traitement ultérieur. Les données ne sont pas compressées lors de la conversion.

Prises de sortie audio: Ce sont les prises à l'arrière de la chaîne DVD qui envoient les signaux audio à un autre appareil (téléviseur, chaîne stéréo, etc.).

Prise de sortie vidéo: C'est une prise à l'arrière de la chaîne DVD qui envoie des signaux vidéo à un téléviseur.

Prises de sortie vidéo composante: Ce sont les prises à l'arrière de la chaîne DVD qui envoient des images de haute qualité à un téléviseur équipé de prises d'entrée vidéo composante (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

S-Vidéo: Cette liaison transmet une image nette car les signaux de luminance et de chrominance sont envoyés séparément. Vous ne pouvez utiliser une liaison S-vidéo que si votre téléviseur est muni d'une prise d'entrée S-vidéo.

Surround: C'est un système d'ambiance créant des champs sonores réalistes en trois dimensions en disposant plusieurs enceintes autour de l'auditeur.

Titre: Le passage vidéo ou audio le plus long d'un DVD, la musique, etc. d'un CD vidéo ou l'album complet d'un CD audio. Chaque titre est désigné par un numéro permettant de le localiser facilement lors de la lecture.

Caractéristiques techniques

SYSTEME DE LECTURE

DVD Vidéo
CD vidéo & SVCD
CD
CD D'IMAGES
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

PERFORMANCES VIDEO

Sortie vidéo (CVBS) 1 Vcc sur 75 ohms
Sortie S-vidéo Y: 1 Vcc sur 75 ohms
C: 0,3 Vcc sur 75 ohms
Sortie RGB (SCART) 0,7 Vcc sur 75 ohms
Sortie vidéo composante Y: 1 Vcc sur 75 ohms
Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vcc sur 75 ohms

FORMAT AUDIO

NumériqueMpeg/ Dolby Digital/ Numérique compressé
DTS
PCM 16, 20, 24 bits
fs, 44,1, 48, 96 kHz
MP3 (ISO 9660) 96, 128, 256, 320 kbps
fs, 32, 44,1, 48 kHz
WMA 64 kbps-192 kbps
fs, 44,1, 48 kHz
Son analogique Stéréo

PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur NA 24 bits
Rapport Signal sur Bruit (1 kHz) 105 dB
Plage dynamique (1 kHz) 97 dB
DVD fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
SVCD fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
Distorsion et Bruit (1 kHz) 0,0035%

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Nombre de lignes 625 525
Lecture Multistandards (PAL/NTSC)

RACCORDEMENTS

SCART Prise PériTel
Sortie Y Cinch (vert)
Sortie Pb/Cb Cinch (bleu)
Sortie Pr/Cr Cinch (rouge)
Sortie S-vidéo Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo Cinch
Sortie audio (G+D) Cinch
Sortie numérique 1 coaxiale
IEC60958 pour CDDA/LPCM
IEC61937 pour MPEG 1/2, Dolby
Digital et DTS

CABINET

Dimensions (l x p x h) 435 x 310 x 51 mm
Poids Approx. 2,6 Kg

ALIMENTATION

Prise d'alimentation 230 V, 50 Hz
Consommation Approx. 12 W
Consommation en veille < 1 W

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

ZUR BEACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES.

- 1 Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen Sie sich diese Bedienungsanleitung vollständig durchlesen. Bewahren Sie sie für die spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.
- 2 Installieren Sie die Anlage an einem ausreichend belüfteten, kühlen, trockenen und staubfreien Ort – meiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit oder Kälte. Beim Einbau in einen Schrank muss an allen Seiten des Gerätes ein Freiraum von mindestens 2,5cm gelassen werden.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät niemals in die Nähe anderer elektrischer Geräte, Motoren oder Transformatoren, um Brummen zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie das Gerät niemals starken Temperatursprüngen (von kalt zu warm) aus und meiden Sie feuchte Orte (z.B. die Nähe eines Luftbefeuchtigers), um Kondensbildung zu vermeiden. Das könnte nämlich zu Stromschlägen, Brand, anderen Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 5 Stellen Sie dieses Gerät niemals an Orte, wo die Gefahr besteht, dass andere Gegenstände darauf fallen bzw. Flüssigkeiten darauf tropfen können. Folgende Dinge dürfen niemals auf die Geräteoberseite gestellt werden:
 - Andere Bausteine, weil sie das Gehäuse beschädigen und/oder zu Verfärbungen führen können.
 - Brennende Gegenstände (z.B. Kerzen), weil sie einen Brand verursachen, das Gerät beschädigen und/oder zu Verletzungen führen können.
 - Flüssigkeitsbehälter, weil die Gefahr besteht, dass sie umgestoßen werden, so dass die Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt. Das kann zu Kurzschlüssen und/oder anderen Schäden führen.
- 6 Decken Sie das Gerät niemals mit einer Zeitung, Tischdecke, Gardine o.ä. ab, weil dann keine ausreichende Lüftung mehr gewährleistet ist. Ein eventueller Wärmestau im Geräteinneren kann zu Brand, Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 7 Schließen Sie das Gerät erst ans Netz an, nachdem Sie alle notwendigen Verbindungen hergestellt haben.
- 8 Stellen Sie das Gerät für den Betrieb immer richtig herum auf, um eine Überhitzung und damit einhergehende Schäden zu vermeiden.
- 9 Behandeln Sie die Tasten, Regler und/oder Kabel immer mit der gebührenden Umsicht.
- 10 Ziehen Sie beim Lösen des Netzanschlusses immer am Stecker – niemals am Kabel selbst.
- 11 Reinigen Sie das Gehäuse niemals mit chemischen Lösungsmitteln. Diese könnten nämlich die Gehäuseoberfläche angreifen. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- 12 Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild erwähnten Netzspannung. Die Verwendung einer anderen Netzspannung kann zu Stromschlägen, Brand und/oder Verletzungen führen. YAMAHA haftet nicht für Schäden, die sich aus der Verwendung einer unsachgemäßen Netzspannung ergeben.

- 13 Nehmen Sie keine Änderungen bzw. Reparaturversuche an dem Gerät vor. Überlassen Sie alle erforderlichen Wartungsarbeiten einer von YAMAHA anerkannten Kundendienststelle. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- 14 Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten (z.B. weil Sie in Urlaub fahren), sollten Sie den Netzanschluss lösen.
- 15 Bitte lesen Sie sich im Falle einer Störung zuerst das Kapitel „Störungsbeseitigung“ durch.
- 16 Vor dem Transport dieses Gerätes müssen Sie STANDBY/ON drücken, um den Bereitschaftsbetrieb zu wählen und den Netzanschluss lösen.
- 17 Installieren Sie dieses Gerät in der Nähe einer Steckdose, so dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

Das Gerät ist nicht vom Netz getrennt, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. In diesem Zustand nimmt das Gerät eine sehr geringe Menge Strom auf.

ACHTUNG

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn das Gerät an die Wandsteckdose angeschlossen ist, halten Sie die Augen von der Öffnung des Disc-Fachs oder anderen Öffnungen fern, und blicken Sie in diesem Fall nicht in das Innere des Geräts.

LASER

Typ	Halbleiter-GaAlAs-Laser
Wellenlänge	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Ausgangsleistung	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Strahlstreuung	60 Grad

Einleitung

Regionalcodes	3
Mitgeliefertes Zubehör	3
Hinweise zu den Discs/Inhaltsformat	3
Reinigen der Discs	4
Patent-Information	4

Funktionsbeschreibung

Frontblende	5
Rückwand	5
Fernbedienung	6

Anschlüsse

Allgemeine Hinweise über Anschlüsse	7
Audioanschlüsse	7
Digitalanschluss	7
Analoganschluss	7
Videoanschlüsse	8
Component-Video-Buchsen <A>	8
S-Video-Buchse 	8
Komposit-Video-Buchse <C>	8
SCART-Buchse <D>	8

Erste Schritte

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung	9
Verwendung der Fernbedienung	9
Einschalten der Stromversorgung	10
Einstellung des TV-Typs und Displays	10
Einstellung des Farbsystems für Ihr Fernsehgerät	10
Einstellung des Seitenverhältnisses für Ihr Fernsehgerät	11
Einstellung der bevorzugten Sprache	11
Einstellung der OSD-Menüsprache	11
Einstellung der Audio-, Untertitel- und Disc- Menüsprache (nur DVD-Video)	12

Disc-Betrieb

Grundlegende Wiedergabe	13
Allgemeiner Betrieb	13
Anhalten der Wiedergabe	13
Auswahl eines Tracks/Kapitels	13
Suchlauf vorwärts/rückwärts	13
Stoppen der Wiedergabe	13
Auswahl verschiedener Wiederholungs-/ Zufallfunktionen	14
Wiederholungswiedergabe und Zufallwiedergabe	14
Wiederholung eines Abschnittes innerhalb eines Kapitels/Tracks	14
Bedienungsvorgänge für die Videowiedergabe (DVD/ VCD/SVCD)	14
Verwendung des Disc-Menüs	14
Zeitlupe	14
Einzoomen	15
Wiederaufnahme der Wiedergabe ab dem letzten Stoppunkt	15
On-Screen-Display (OSD)	15
Spezielle DVD-Funktionen	16
Wiedergabemodus	16
Kamerawinkel	16
Audio	17
Untertitel	17
Spezielle VCD/SVCD-Funktionen	17
Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC))	17
Vorschaufunktion	17
Abspielen von Datendiscs (MP3/WMA/JPEG/DivX)	18
Allgemeiner Betrieb	18
Auswahl eines Ordners und Tracks/einer Datei	19
Wiederholungswiedergabe und Zufallwiedergabe	19
Spezielle Bilddisc-Funktionen	19
Vorschaufunktion	19
Zoomen von Bildern	19
Wiedergabe mit mehreren Winkeln	20
Scan-Effekt	20
Gleichzeitige Wiedergabe von MP3-Musik und eines JPEG-Bildes	20
Spezielle DivX-Funktionen	20
Interaktives Menü	20
Mehrere Audio- und Untertitelsprachen	20

Inhalt

Setup-Menü

Allgemeines Setup-Menü	21
Verriegeln/Entriegeln der Disc für die Wiedergabe.....	21
Dimmen des Frontblende-Displays.....	21
Programmieren von Disc-Tracks (außer MP3/WMA/JPEG/DivX)	21
OSD-Sprache.....	22
Bildschirmschonr	22
Einschlaf-Timer.....	22
Auto-Standby.....	23
DivX® VOD-Registrierungscode	23
Audio-Setup-Menü	23
Einstellung des analogen Ausgangs.....	23
Einstellung des digitalen Ausgangs.....	24
CD-Upsampling.....	24
Nachhörmodus.....	25
Lippensynchronisierung.....	25
Video-Setup-Menü	25
TV-Typ.....	26
Einstellung des TV-Displays	26
Progressive	27
Bildeinstellung	27
Umschalten von YUV/RGB.....	28
Menü für Einstellung der Bevorzugungen	28
Audio-, Untertitel- und Disc-Menü.....	28
Restriktion der Wiedergabe mittels Kindersicherung	29
Wiedergabe des VR-Formats	29
MP3/JPEG-Menü	30
Anzeigen von externen DivX-Untertiteldateien...	31
Änderung des Passworts.....	31
Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC)) ...	32
Zurücksetzen des Systems.....	32

Sprachencodes	33
----------------------------	----

Störungssuche	35
----------------------------	----

Glossar	37
----------------------	----

Technische Daten	39
-------------------------------	----

Wir möchten uns bei dieser Gelegenheit dafür bedanken, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung erläutert die grundlegenden Bedienungsvorgänge dieses Gerätes.

Regionalcodes

DVDs müssen den Regionalcode ALL oder 2 tragen, um auf diesem Gerät abgespielt werden zu können. Sie können nicht Discs abspielen, die für andere Regionen markiert sind.



Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung
- Zwei Mignonbatterien (AA, R06, UM-3) für die Fernbedienung
- Audio-Cinch-Kabel
- Video-Cinch-Kabel
- Bedienungsanleitung

Hinweise zu den Discs/ Inhaltsformat

- Dieses Gerät kann die Disc-Typen mit den unten angezeigten Logos wiedergeben. Versuchen Sie niemals einen anderen Disc-Typ in dieses Gerät einzusetzen. Anderenfalls kann dieses Gerät beschädigt werden.



- Dieses Gerät kann DVD+R/RW/R DL und DVD-R/RW/R DL-Discs in mit DVD-Video kompatiblen Format wiedergeben.
- Dieses Gerät kann DVD-RW-Discs im VR-Format (kompatibel mit CPRM) wiedergeben.

- Dieses Gerät kann die folgenden Datendiscs abspielen (Für MP3- und WMA-Dateien beschreiben die Worte in Klammern die kompatible Abtastfrequenz und Bitrate):
 - MP3-Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind (fs 32, 44,1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (nur CBR))
 - WMA-Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind (Wenn in fs 44,1 kHz: 64 – 192 kbps / Wenn in fs 48 kHz: 128 – 192 kbps (nur CBR))
 - JPEG- (ausgenommen Progressive JPEG) Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind (kompatible Auflösung: 3072 x 2048 oder weniger)
 - KODAK Picture CD
 - FUJICOLOR CD
 - DivX-Video-Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind
 - Offizielles DivX[®] Ultra-zertifiziertes Produkt
 - Wiedergabe aller DivX[®]-Videos (einschließlich DivX[®] 6) sowie verbesserte Wiedergabe von DivX[®]-Media-Dateien und des DivX[®]-Media-Formats
 - ISO 9660 Level1/Level2 für CD-R/RW
 - Bis zu 298 Ordner pro Disc und bis zu 648 Dateien pro Ordner mit bis zu 8 Hierarchien
 - CD-R/RWs, DVD+R/RW/R DLs und DVD-R/RW/R DLs können nicht wiedergegeben werden, wenn sie nicht vorher finalisiert werden.
 - Nur die erste Session von DVD+R/R DL und DVD-R/RW/R DL kann abgespielt werden.
 - Manche Discs können nicht wiedergegeben werden, abhängig von den Disc-Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen.
 - Verwenden Sie niemals Discs anderer als der Standardform (herzförmige Discs usw.).
 - Verwenden Sie niemals Discs mit auf der Oberfläche angebrachtem Klebeband, Schildern oder Aufklebern.
 - Verwenden Sie niemals Discs mit Kratzern auf der Oberfläche.

Einleitung

Reinigen der Discs

- Etwaig verschmutzte Discs sollten Sie mit einem Reinigungstuch reinigen. Dabei die Disc von der Mitte nach außen abwischen. Die Discs niemals mit kreisförmigen Bewegungen abwischen.
- Niemals Lösungsmittel wie Benzol, Verdüner im Fachhandel erhältliche Reinigungsmittel oder für Analog-Schallplatten bestimmte Antistatik-Sprays verwenden.

Patent-Information



In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Laboratories.



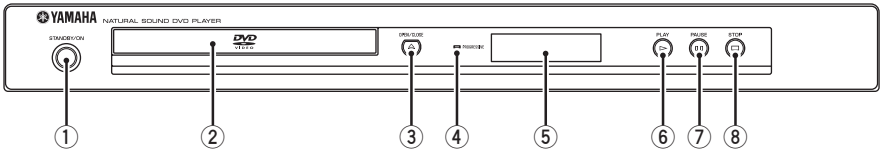
„DTS“ und „DTS Digital Out“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Ultra Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

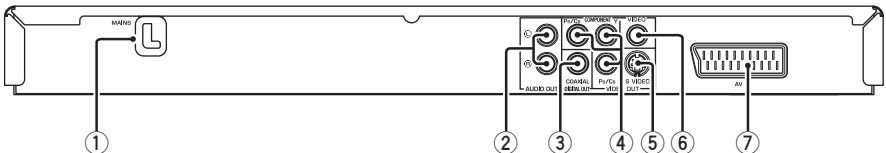
Dieses Produkt ist mit Technologie zum Schutz des Urheberrechts ausgerüstet, die durch bestimmte US-Patente und andere intellektuelle Eigentumsrechte der Macrovision Corporation und anderen Rechtsinhabern geschützt ist. Die Verwendung dieser Technologie zum Schutz des Urheberrechts muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden, und ist nur für den Heimgebrauch und andere begrenzte Betrachtungsanwendungen gedacht, wenn nicht ausdrücklich anders von der Macrovision Corporation genehmigt. Reverse Engineering oder Disassembly ist verboten.

Frontblende



- ① **STANDBY/ON**
Schaltet dieses Gerät ein oder in den Bereitschaftsmodus.
- ② **Disc-Schublade**
Setzt eine Disc in die Disc-Schublade ein.
- ③ **OPEN/CLOSE (▲)**
Öffnet oder schließt das Disc-Fach.
- ④ **PROGRESSIVE-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn dieses Gerät auf den Progressiv-Modus schaltet.
- ⑤ **Frontblende-Display**
Zeigt den aktuellen Status dieses Geräts.
- ⑥ **PLAY (▶)**
Startet die Wiedergabe.
- ⑦ **PAUSE (II)**
Schaltet die Wiedergabe auf Pause.
- ⑧ **STOP (■)**
Stopt die Wiedergabe.

Rückwand

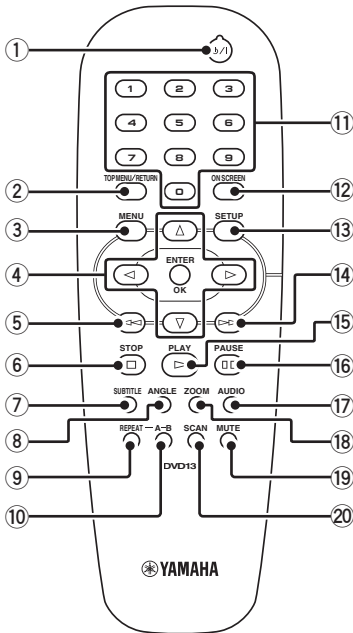


- ① **Netzkabel**
Stecken Sie den Netzkabelstecker an eine Standard-Netzdose an.
- ② **AUDIO OUT (L, R)-Buchsen**
Stellen Sie die Verbindung zu den Audio-Eingangsbuchsen Ihres AV-Receiver oder Ihrer Stereoanlage her.
- ③ **DIGITAL OUT - COAXIAL-Buchse**
Stellen Sie die Verbindung zu der coaxialen Eingangsbuchse Ihres AV-Receiver her.
- ④ **VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR)-Buchsen**
Stellen Sie die Verbindung zu den Component-Eingangsbuchsen Ihres AV-Receiver her.
- ⑤ **VIDEO OUT - S VIDEO-Buchse**
Stellen Sie die Verbindung zu der S-Video-Eingangsbuchse Ihres AV-Receiver her.
- ⑥ **VIDEO OUT - VIDEO-Buchse**
Stellen Sie die Verbindung zu der Composite-Video-Eingangsbuchse Ihres AV-Receiver her.
- ⑦ **AV-Buchse**
Stellen Sie die Verbindung zur SCART-Eingangsbuchse Ihres Fernsehers her.

Vorsicht: Berühren Sie nicht die inneren Stifte der Buchsen an der Rückseite dieses Geräts. Elektrostatische Entladung kann permanente Schäden an diesem Gerät verursachen.

Funktionsbeschreibung

Fernbedienung



- ① **⏻/⏻**
Schaltet dieses Gerät ein oder in den Bereitschaftsmodus.
- ② **TOP MENU/RETURN**
Zeigt die Hauptseite des Disc-Menüs (DVD) an. Geht zum vorherigen Menü (DVD*/VCD) zurück.
- ③ **MENU**
Greift auf das Menü einer Disc (DVD) zu. Schaltet PBC ein oder aus (VCD).
- ④ **◀/▶/▲/▼**
Wählt einen Punkt im momentan angezeigten Menü. Suche oder Zeitlupenwiedergabe.
ENTER/OK
Damit bestätigen Sie den angewählten Menüeintrag.
- ⑤ **◀◀**
Sucht rückwärts.*
Geht zu dem vorherigen Track oder Kapitel.
- ⑥ **STOP (■)**
Stoppt die Wiedergabe.

- ⑦ **SUBTITLE**
Wählt die Untertitel-Sprache.
- ⑧ **ANGLE**
Wählt den DVD-Kamerawinkel.
- ⑨ **REPEAT**
Wiederholt das Kapitel, den Track, den Titel oder die Disc.
Mischt das Kapitel oder den Track.
- ⑩ **A-B**
Wiederholt ein spezifisches Segment.
- ⑪ **Zifferntasten (0-9)**
Wählt nummerierte Punkte im momentan angezeigten Menü.
- ⑫ **ON SCREEN**
Greif auf das Bildschirmanzeige-Menü (OSD) dieses Geräts zu.
- ⑬ **SETUP**
Greif auf das Setup-Menü dieses Geräts zu oder verlässt es.
- ⑭ **▶▶**
Sucht vorwärts.*
Geht zu dem nächsten Track oder Kapitel.
- ⑮ **PLAY (▶)**
Startet die Wiedergabe.
- ⑯ **PAUSE (⏸)**
Schaltet die Wiedergabe kurzzeitig auf Pause. Bild-für-Bild-Wiedergabe.
- ⑰ **AUDIO**
Wählt die Audio-Sprache oder das Format.
- ⑱ **ZOOM**
Vergrößert das Videobild.
- ⑲ **MUTE**
Schaltet den Audioausgang stumm. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Audioausgang wiederum auf den vorhergehenden Lautstärkepegel zurückzustellen.
- ⑳ **SCAN**
Bietet eine Vorschau des Inhalts eines Tracks oder der ganzen Disc (DVD).
Spielt die ersten 6 Sekunden oder weniger jedes Tracks (CD).

* Die Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt halten.

Allgemeine Hinweise über Anschlüsse

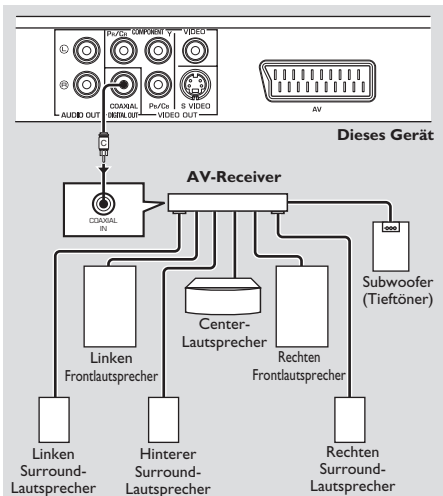
Stellen Sie immer dieses Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie Verbindungen herstellen oder ändern.

- Je den anzuschließen gewünschten Geräten gibt es verschiedene Möglichkeiten zum Anschluss. Mögliche Anschlüsse sind unten beschrieben.
- Siehe nach Bedarf Bedienungsanleitungen Ihrer anderen Komponenten zur Wahl der besten Anschlüsse.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht über Ihren Videocassettenrecorder an. Die Videoqualität könnte durch das Kopierschutzsystem beeinträchtigt werden.
- Verbinden Sie die Audio-Ausgangsbuchse dieses Gerät mit der Cinch-Eingangsbuchse an Ihre Audioanlage.

Audioanschlüsse

Digitalanschluss

Dieses Gerät weist eine koaxiale Digital-Ausgangsbuchse auf. Verbinden Sie die DIGITAL OUT - COAXIAL-Buchse dieses Geräts mit Ihrem AV-Receiver, ausgestattet mit Dolby Digital, DTS oder MPEG-Decoder, mit einem im Fachhandel erhältlichen Koaxialkabel.



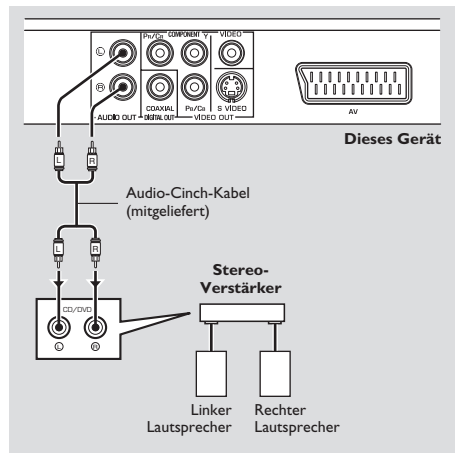
Sie müssen die „DIGITALAUSG.“ auf „ALLE“ (siehe „DIGITALAUSG.“ auf Seite 24) einstellen.

Hinweise:

- Wenn das Audioformat oder der Digitalausgang nicht den Fähigkeiten des Receivers entspricht, produziert der Receiver einen verzerrten Sound oder überhaupt keinen Sound. Stellen Sie sicher, dass das geeignete Audioformat im Menübildschirm auf der Disc gewählt wird.
Durch einmaliges oder mehrmaliges Drücken von AUDIO an der Fernbedienung kann nicht nur die Audiosprache, sondern auch das audioformat umgeschaltet werden. Das gewählte Format erscheint mehrere Sekunden lang auf dem Frontblende-Display.
- Wenn Sie die Formate Dolby Digital, DTS und MPEG genießen möchten, müssen Sie dieses Gerät an einen AV-Receiver anschließen, der diese Formate unterstützt.

Analoganschluss

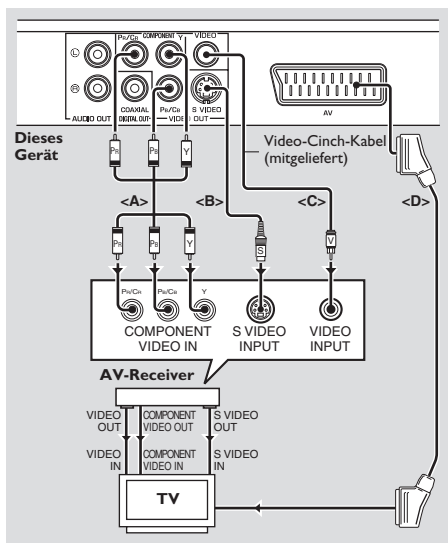
Dieses Gerät hat Analog-Ausgangsbuchsen. Verbinden Sie die AUDIO OUT (L, R)-Buchsen dieses Geräts mit den entsprechenden Eingangsbuchsen Ihrer Audiokomponente (wie einem Stereo-Verstärker) unter Verwendung des mitgelieferten Audio-Cinch-Kabels.



Videanschlüsse

Wenn Ihr AV-Receiver Video-Ausgangsbuchsen hat, schließen Sie Ihren receiver und dann Ihren Fernseher so an, dass Sie einen Fernseher für verschiedene Videoquellen (LD, Videocassettenrecorder usw.) verwenden, indem Sie einfach den Eingangswahlschalter Ihres Receivers umschalten.

Dieses Gerät weist vier Typen von Videobuchsen auf. Verwenden Sie die, die der an die Eingangsbuchsen angeschlossenen Komponente entspricht.



Component-Video-Buchsen <A>

Component-Video-Verbindungen erzielen höhere Farbtreue als S-Video-Verbindungen, indem Sie Videosignale getrennt auf verschiedenen Leitungen für Luminanz- (Y) und Farb-Signale übertragen (PB: Blau, PR: Rot). Verbinden Sie die VIDEO OUT - COMPONENT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)-Buchsen dieses Geräts mit den Component-Eingangsbuchsen Ihres AV-Receiver und dann mit der Ihres Fernsehers, indem Sie ein im Fachhandel erhältliches Component-Kabel verwenden. Beachten Sie die Farbe jeder Buchse beim Herstellen von Verbindungen.

Wenn Ihr Receiver nicht Component-Ausgangsbuchsen hat, können Sie ein besseres Videobild erzielen, indem Sie die Component-Ausgangsbuchsen dieses Geräts direkt mit den Component-Eingangsbuchsen Ihres Fernsehers verbinden.

Hinweis:

- Sie müssen die „COMPONENT“ auf „YUV“ (siehe „Umschalten von YUVIRGB“ auf Seite 28) einstellen.

S-Video-Buchse

Mithilfe der S-Video-Anschlüsse lässt sich bessere Bildqualität als mit den Composite-Videoanschlüssen erzielen, indem Videosignale auf getrennten Leitungen für Luminanz (Y) und Farbe (C) übertragen werden.

Verbinden Sie die VIDEO OUT - S VIDEO-Buchse dieses Geräts mit der S-Video-Eingangsbuchse Ihres AV-Receiver und dann mit der Ihres Fernsehers, indem Sie ein im Fachhandel erhältliches S-Video-Kabel verwenden.

Komposit-Video-Buchse <C>

Verbinden Sie die VIDEO OUT - VIDEO-Buchse dieses Geräts mit der Video-Eingangsbuchse Ihres TV-Receiver und dann mit der Ihres Fernsehers, indem Sie ein im Fachhandel erhältliches Video-Cinch-Kabel verwenden.

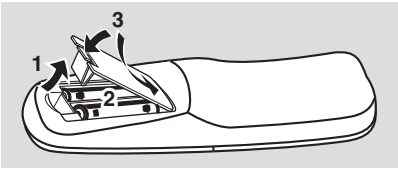
SCART-Buchse <D>

Falls Ihr TV nur über eine Videoeingangsbuchse verfügt, können Sie den Fernseher direkt an dieses Gerät anschließen. Verbinden Sie die AV-Buchse dieses Geräts mit der SCART-Eingangsbuchse Ihres Fernsehers, indem Sie ein im Fachhandel erhältliches SCART-Kabel verwenden.

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass die Seite mit der Markierung „TV“ am SCART-Kabel mit dem Fernseher verbunden ist und die Seite mit der Markierung „DVD“ am SCART-Kabel an dieses Gerät angeschlossen ist.

Step1: Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

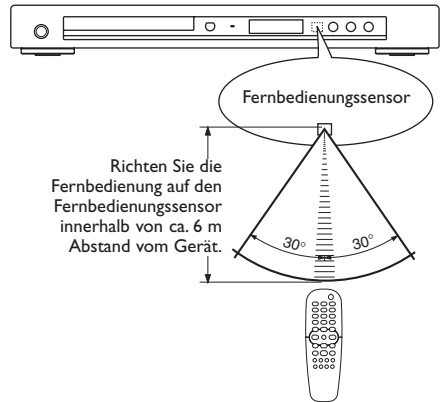


- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Setzen Sie die beiden mitgelieferten Mignonbatterien (AA, R06, UM-3) entsprechend den Markierungen (+/-) in das Batteriefach ein.
- 3 Schließen Sie den Deckel wieder.

Hinweise:

- Setzen Sie die Batterien mit richtiger Polarität entsprechend den Markierungen (+/-) ein. Verkehrt herum eingesetzte Batterien können leak werden.
- Ersetzen Sie die erschöpften Batterien sofort durch neue, um Leckwerden zu vermeiden.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Fernbedienung nicht länger als einen Monat benutzt wird.
- Falls die Batterien auslaufen sollten, entsorgen Sie diese unverzüglich. Vermeiden Sie eine Berührung des ausgelaufenen Materials, und lassen Sie dieses niemals in Kontakt mit Ihrer Kleidung usw. kommen. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung aufmerksam durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen gleiche Form und Farbe aufweisen können.
- Entsorgen Sie die Batterien sachgemäß unter Beachtung aller örtlichen Vorschriften.

Verwendung der Fernbedienung



Handhabung der Fernbedienung

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung verschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
 - Stellen mit hoher Feuchtigkeit, wie zum Beispiel in der Nähe eines Bades
 - Stellen mit hohen Temperaturen, wie zum Beispiel in der Nähe einer Heizung oder eines Ofens
 - Stellen mit extrem niedrigen Temperaturen
 - Staubige Orte

Erste Schritte

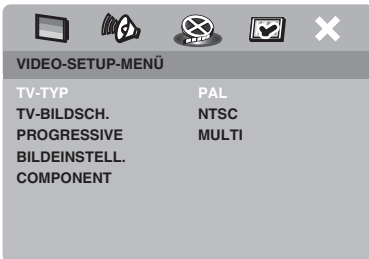
Step2: Einschalten der Stromversorgung

- 1 Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.
- 2 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät und den AV-Receiver ein.
- 3 Wählen Sie die geeignete Eingangsquelle des an dieses Gerät angeschlossenen AV-Receivers. Einzelheiten siehe mit Ihrem AV-Receiver mitgelieferte Anleitung.
- 4 Schalten Sie dieses Gerät ein.
- 5 Stellen Sie den Fernseher auf den richtigen Video-Eingangskanal ein (z.B. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, usw. Einzelheiten siehe mit Ihrem Fernseher mitgelieferte Anleitung).
→ Das Frontblende-Display leuchtet auf und auf dem Fernsehgerät wird der Standardbildschirm angezeigt.

Step3: Einstellung des TV-Typs und Displays

Einstellung des Farbsystems für Ihr Fernsehgerät

Dieses Gerät ist mit den Videoformaten NTSC und PAL kompatibel. Wählen Sie das Farbsystem, das Ihrem Fernsehgerät entspricht.



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **▶** wiederholt, um „VIDEO-SETUP-MENÜ“ zu wählen.

- 3 Drücken Sie **▲/▼** um [TV-TYP] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.
- 4 Drücken Sie **▲/▼**, um eine der folgenden Optionen hervorzuheben.

PAL

Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Fernsehgerät mit dem PAL-Farbsystem ausgerüstet ist. Dadurch werden die Videosignale einer NTSC-Disc umgewandelt und im PAL-Format ausgegeben.

NTSC

Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Fernsehgerät mit dem NTSC-Farbsystem ausgerüstet ist. Dadurch werden die Videosignale einer PAL-Disc umgewandelt und im NTSC-Format ausgegeben.

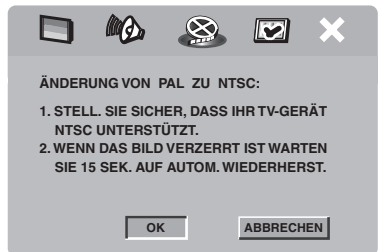
MULTI

Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Fernsehgerät sowohl mit dem NTSC- als auch mit dem PAL-System kompatibel ist (z. B. ein Multisystem-TV). Das Ausgabeformat entspricht den Videosignalen der Disc.

- 5 Wählen Sie einen Menüeintrag, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweise:

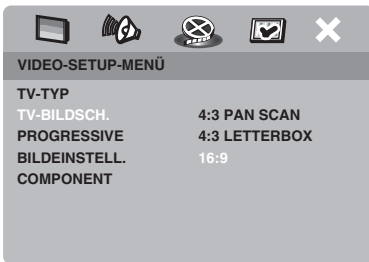
- *Bevor Sie die aktuelle TV-Standardeinstellung ändern, stellen Sie sicher, dass Ihr Fernsehgerät den ausgewählten TV-Typ unterstützt.*
- *Wenn das Bild auf Ihrem Fernsehgerät nicht ordnungsgemäß angezeigt wird, warten Sie 15 Sekunden ab, bis Sie die automatische Wiederherstellung dieses Geräts aktivieren.*



TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie **◀**.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Einstellung des Seitenverhältnisses für Ihr Fernsehgerät

Sie können das Seitenverhältnis dieser Einheit für Ihr Fernsehgerät einstellen. Wenn Ihr Fernsehgerät ein Seitenverhältnis von 4:3 verwendet, müssen Sie die Einstellung nicht ändern. Wenn Sie ein Breitwand-Fernsehgerät besitzen, ändern Sie die Einstellung gemäß dem folgenden Verfahren. Für Einzelheiten siehe „Einstellung des TV-Displays“ auf Seite 26.



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **▶** wiederholt, um „VIDEO-SETUP-MENÜ“ zu wählen.
- 3 Drücken Sie **▲/▼** um [TV-BILDSCH.] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.
- 4 Drücken Sie **▲/▼** um [16:9] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Step4: Einstellung der bevorzugten Sprache

Sie können die Einstellung für die bevorzugte Sprache festlegen. Dieses Gerät schaltet automatisch auf die von Ihnen bevorzugte Sprache um, sobald Sie eine Disc laden. Falls die gewählte Sprache auf der Disc nicht vorhanden ist, dann wird an deren Stelle die Standardsprache der Disc verwendet. Die Sprache für das OSD-Menü wird nach der Auswahl gespeichert.

Einstellung der OSD-Menüsprache



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **◀/▶**, um „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ zu wählen.
- 3 Drücken Sie **▲/▼** um [OSD SPRACHE] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.
- 4 Drücken Sie **▲/▼**, um eine Sprache auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie **◀**.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Erste Schritte

Einstellung der Audio-, Untertitel- und Disc-Menüsprache (nur DVD-Video)



- 1 Drücken Sie zweimal **STOP** (■), und drücken Sie danach **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ► wiederholt, um „VORZUGSEINSTELL.“ zu wählen.
- 3 Drücken Sie ▲/▼, um eine der folgenden Optionen hervorzuheben, und drücken Sie danach ►.
 - AUDIO (Audio-Sprache)
 - UNTERTITEL (Untertitel-Sprache)
 - DISK-MENÜ (Disc-Menüsprache)
- 4 Drücken Sie ▲/▼, um eine Sprache auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Falls die von Ihnen gewünschte Sprache in der Liste nicht aufgeführt ist, wählen Sie [SONST], und geben Sie anschließend mit den **Zahlentasten (0-9)** auf der Fernbedienung den 4-stelligen Sprachencode ein (siehe „Sprachencodes“ auf Seite 33). Drücken Sie anschließend **ENTER/OK**, um den Code zu bestätigen.

- 5 Wiederholen Sie die Schritte 3–4 für weitere Spracheneinstellungen.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

WICHTIG!

- Falls das Verbotssymbol (⊘ oder X) auf dem Fernsehbildschirm erscheint, wenn Sie eine Taste drücken, dass steht die Funktion dieser Taste auf der aktuellen Disc oder zurzeit nicht zur Verfügung.
- Je nach der DVD- oder VIDEO CD-Disc werden bestimmte Vorgänge anders ausgeführt, oder sie unterliegen Einschränkungen.
- Drücken Sie niemals auf die Disc-Schublade, und legen Sie niemals etwas anderes als eine Disc in die Disc-Schublade ein. Anderenfalls kann es zu Fehlbetrieb des Disc-Players kommen.

Grundlegende Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **STANDBY/ON** (auf der Frontblende oder ϕ /I auf der Fernbedienung, um dieses Gerät einzuschalten.
- 2 Drücken Sie **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) auf der Frontblende, um das Discfach zu öffnen.
- 3 Setzen Sie die Disc mit der Beschriftungsseite nach oben ein.
- 4 Drücken Sie **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle), um das Discfach zu schließen.
 - Nachdem die Disc erkannt wurde, beginnt dieses Gerät automatisch mit der Wiedergabe.
 - Wenn Sie bei geöffnetem Discfach **PLAY** (\blacktriangleright) drücken, wird das Discfach geschlossen, und die Wiedergabe beginnt automatisch.

Allgemeiner Betrieb

Wenn nicht anders angegeben, werden alle hier beschriebenen Vorgänge mit der mitgelieferten Fernbedienung ausgeführt.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.

Anhalten der Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **PAUSE (II)** während der Wiedergabe.
 - Die Wiedergabe wird angehalten, und der Ton wird stummgeschaltet.
- 2 Drücken Sie erneut **PAUSE (II)**, um das nächste Einzelbild zu wählen.
- 3 Um mit der normalen Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie **PLAY** (\blacktriangleright).

Auswahl eines Tracks/Kapitels

- Drücken Sie $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ oder verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)**, um die Track-/Kapitelnummer einzugeben.
- Drücken Sie während der Wiederholungswiedergabe $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$, um denselben Track/dasselbe Kapitel wiederzugeben.

Suchlauf vorwärts/rückwärts

- 1 Drücken und halten Sie $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$, oder drücken Sie \blacktriangleleft / \blacktriangleright .
- 2 Drücken Sie während der Suche wiederholt $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ oder \blacktriangleleft / \blacktriangleright , um die gewünschte Geschwindigkeit auszuwählen.
- 3 Um mit der normalen Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie **PLAY** (\blacktriangleright).

Hinweise:

- Die Taste \blacktriangleleft / \blacktriangleright steht auf manchen Discs möglicherweise nicht zur Verfügung.
- Für MP3 und WMA ermöglicht Ihnen die Suchfunktion, nach dem aktuell wiedergegebenen Track zu suchen.

Stoppen der Wiedergabe

- Drücken Sie **STOP** (\blacksquare).

Auswahl verschiedener Wiederholungs-/Zufallfunktionen

Wiederholungswiedergabe und Zufallswiedergabe

- Mit jedem Drücken von **REPEAT** während der Wiedergabe ändert sich die Anzeige am Frontblenden-Display wie folgt:

DVD

- RPT ONE (Kapitel wiederholen)
- RPT TT (Titel wiederholen)
- SHUFFLE (Zufall)
- RPT SHF (Zufallswiederholung)
- RPT OFF (Wiederholung aus)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (Track wiederholen)
- RPT ALL (Disc wiederholen)
- SHUFFLE (Zufall)
- RPT SHF (Zufallswiederholung)
- RPT OFF (Wiederholung aus)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (Track wiederholen)
- RPT FLD (Ordner wiederholen)
- SHUFFLE (Zufall)
- RPT OFF (Wiederholung aus)

Hinweis:

- Für VCD ist die Wiederholungswiedergabe nicht möglich, wenn der PBC-Modus gewählt ist.

Wiederholung eines Abschnittes innerhalb eines Kapitels/Tracks

- 1 Während des Abspielens einer Disc drücken Sie **A-B** am gewünschten Startpunkt.
- 2 Drücken Sie erneut **A-B** am gewünschten Endpunkt.
 - A und B kann nur mit innerhalb desselben Kapitels/Tracks ausgewählt werden.
 - Der ausgewählte Abschnitt wird fortwährend wiederholt.
- 3 Um die Sequenz zu verlassen, drücken Sie **A-B**.

Bedienungsvorgänge für die Videowiedergabe (DVD/VCD/SVCD)

Verwendung des Disc-Menüs

In Abhängigkeit von der Disc erscheint vielleicht ein Menü auf dem Bildschirm des Fernsehs, sobald Sie die Disc einsetzen.

Wählen einer Wiedergabefunktion oder eines Eintrags

- Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** oder die **Zifferntasten (0-9)**, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Zugriff auf das Menü bzw. Beenden des Menüs

- Drücken Sie **MENU**.

Zeitlupe

Die Wiedergabe kann in Zeitlupe ausgeführt werden.

- 1 Drücken Sie **▲**, um die Rückwärts-Zeitlupe zu aktivieren, oder drücken Sie **▼**, um die Vorwärtszeitlupe zu aktivieren.
- 2 Drücken Sie während der Zeitlupe wiederholt **▲/▼**, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen.
- 3 Um mit der normalen Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie **PLAY (▶)**.

Hinweis:

- Die Rückwärtszeitlupe ist für VCDs und SVCDs nicht verfügbar.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.

Einzoomen

Diese Funktion gestattet Ihnen, das Bild auf dem Bildschirm des Fernsehers zu vergrößern oder zu verkleinern und durch das vergrößerte Bild zu schwenken.

- 1 Während der Wiedergabe drücken Sie wiederholt **ZOOM**, um zwischen den verschiedenen Bildgrößen zu wählen.
 - Verwenden Sie ◀/▶/▲/▼, durch das vergrößerte Bild zu schwenken.
 → Die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- 2 Drücken Sie wiederholt **ZOOM**, um auf die ursprüngliche Größe zurückzukehren.

Wiederaufnahme der Wiedergabe ab dem letzten Stoppunkt

Sie können die Wiedergabe der letzten 10 Discs fortsetzen, auch wenn die Discs ausgeworfen oder die Stromversorgung des Geräts ausgeschaltet wurde.

- 1 Laden Sie eine der zuletzt abgespielten 10 Discs.
 - „LADEN“ erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Drücken Sie **PLAY** (▶), während „LADEN“ auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird.
 - Auf dem Fernsehbildschirm wird „WDGB. FORTS.“ angezeigt, und die Disc wird ab dem letzten Stoppunkt abgespielt.

Abbrechen des Wiederaufnahmemodus

- Nach Ende der Wiedergabe erneut **STOP** (■) drücken.

On-Screen-Display (OSD)

Das OSD-Menü zeigt die Disc-Wiedergabeinformationen (z.B., Titel oder Kapitelnummer, die abgelaufene Wiedergabedauer, die Audio-/Untertitelsprache). Sie können eine Anzahl von Bedienungsvorgängen ausführen, ohne dass Sie die Wiedergabe der Disc unterbrechen müssen.

- 1 Drücken Sie **ON SCREEN** während der Wiedergabe.
 - Eine Liste der verfügbaren Disc-Informationen erscheint auf dem Bildschirm des Fernsehers.

DVD

MENÜ	▶
TITEL	02/14
KAPITEL	02/14
AUDIO	5.1-K
UNTERTIT	ENG
▼	
BITRATE 16	TITEL ABGEL. 0:02:25

VCD/SVCD

MENÜ	▶
TRACK	02/14
DISKDAU.	0:49:17
TRACKDAU.	0:03:43
WIEDERH.	AUS
▼	
BITRATE 16	GES. ABGEL. 0:02:25

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um die Informationen anzuzeigen, und betätigen Sie **ENTER/OK**, um auf den ausgewählten Eintrag zuzugreifen.
- 3 Verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)**, um die Zahlen/Zeit einzugeben, oder betätigen Sie ▲/▼, um eine Auswahl vorzunehmen, und drücken Sie danach **ENTER/OK** zur Bestätigung.
 - Die Wiedergabe wechselt dadurch auf die angewählte Zeit oder den/das angewählte Titel/Kapitel/Track.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.

Disc-Betrieb

Auswahl eines Titels/Kapitels/Tracks (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲/▼**, um [TITEL] oder [KAPITEL] (DVD) oder [TRACK] (VCD) zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 3 Dann geben Sie die Kapitel-/Track-Nummer mit den **Zifferntasten (0-9)** ein.

Zeitsuche (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲/▼**, um [TT DAUER] oder [KP DAUER] (DVD) oder [TRACKDAU.] oder [DISKDAU.] (VCD) zu wählen.
 - [TT DAUER] bezieht sich auf die Gesamtzeit des aktuellen Titels, und [KP DAUER] bezieht sich auf die Gesamtzeit des aktuellen Kapitels.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 3 Geben Sie Stunden, Minuten und Sekunden von links nach rechts mit den **Zifferntasten (0-9)** ein (z.B. 0:34:27).

Audio/Untertitel/Winkel (DVD)

Sie können die Einstellungen für [AUDIO], [UNTERTITEL] und [WINK.] ändern, wenn diese Funktionen auf der von Ihnen wiedergegebenen Disc verfügbar sind.

- 1 Drücken Sie **▲/▼**, um [AUDIO], [UNTERTITEL] oder [WINK.] auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 3 Für Audio und Untertitel: Drücken Sie **▲/▼**, um Ihre Auswahl hervorzuheben, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.

ODER

Für den Winkel:

Wählen Sie mit den **Zifferntasten (0-9)** einen Winkel aus.

Wiederholung/Zeitanzeige (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲/▼**, um [WIEDERH.] oder [ZEITANZ.] auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 3 Drücken Sie **▲/▼**, um Ihre Auswahl hervorzuheben, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.

Zeitanzeige (CD)

Mit jedem Drücken von **ON SCREEN** ändert sich die Zeitanzeige wie folgt:



Spezielle DVD-Funktionen

Wiedergabemodus

- 1 Drücken Sie **MENU**.
→ Das Disc-Titelmenü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** oder die **Zifferntasten (0-9)**, um eine Wiedergabeoption zu wählen.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Kamerawinkel

- Drücken Sie wiederholt **ANGLE**, um den gewünschten Kamerawinkel zu wählen.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.

Audio

Ändern der Audio-Sprache und/oder des Formats

- Drücken Sie wiederholt **AUDIO**, um die gewünschte Audio-Sprache auszuwählen.

Untertitel

- Drücken Sie **SUBTITLE** mehrmals, um die gewünschte Untertitelsprache auszuwählen.

Spezielle VCD/SVCD-Funktionen

Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC))

Für VCDs mit Playback Control (PBC) (nur Version 2.0)

Drücken Sie **MENU**, um zwischen „PBC EIN“ und „PBC AUS“ umzuschalten.

→ Wenn Sie „PBC EIN“ wählen, erscheint das Discmenü (wenn vorhanden) auf dem Fernsehbildschirm.

- Verwenden Sie **◀◀ / ▶▶** oder die **Zifferntasten (0-9)**, um eine Wiedergabeoption zu wählen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe **TOP MENU/RETURN**, um zum Menü-Bildschirm zurückzukehren.

Wenn Sie das Indexmenü überspringen möchten und direkt mit der Wiedergabe beginnen möchten,

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung, um PBC auszuschalten.

Vorschaufunktion

- 1 Drücken Sie **SCAN**.
→ Eine Liste erscheint auf dem TV-Bildschirm.

AUSWAHLTYP WÄHLEN:
TRACK AUSWAHL
DISK INTERVALL
TRACK-INTERVALL

- 2 Drücken Sie **▲/▼**, um [TRACK AUSWAHL], [DISK INTERVALL] oder [TRACK-INTERVALL] auszuwählen.

TRACK AUSWAHL

Diese Funktion minimiert das Bild für jeden Track und zeigt sechs Bilder gleichzeitig auf dem Bildschirm an, um Ihnen die Auswahl von Tracks auf der Disc zu erleichtern.

DISK INTERVALL

Diese Funktion wird verwendet, um eine Disc in sechs gleiche Teile aufzuteilen und diese auf einer Seite anzuzeigen, um Ihnen eine Vorschau der gesamten Disc zu bieten.

TRACK-INTERVALL

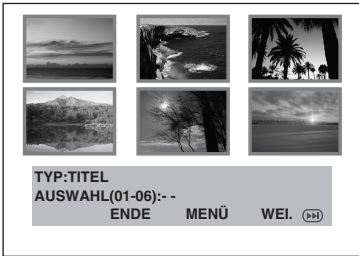
Diese Funktion wird verwendet, um einen einzelnen Track in sechs gleiche Teile aufzuteilen und diese auf einer Seite anzuzeigen, um Ihnen eine Vorschau des ausgewählten Tracks zu bieten.

Hinweis:

- Sie können [TRACK-INTERVALL] während der Wiedergabe nur auswählen, wenn PBC ausgeschaltet ist.

- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**.
→ Auf dem Fernsehbildschirm werden Miniaturbilder angezeigt.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.



(Beispiel für 6 Vorschaubilder (Thumbnails) auf dem Display)

- 4 Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼**, um einen Track auszuwählen, oder verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)**, um die ausgewählte Tracknummer neben [AUSWAHL] einzugeben.
- 5 Verwenden Sie **◀◀/▶▶** zum Öffnen der vorhergehenden oder nächsten Seite.
- 6 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Abbrechen der Vorschaufunktion

- Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼**, um [ENDE] hervorzuheben, und drücken Sie danach **ENTER/OK**.

Zurückkehren zum Vorschauamenü

- Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼**, um [MENÜ] hervorzuheben, und drücken Sie danach **ENTER/OK**.

Für CD:

- Drücken Sie nach Ende der Wiedergabe erneut **SCAN**.
- Jeder Track wird einige Sekunden lang abgespielt.

Abspielen von Datendiscs (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Allgemeiner Betrieb

- 1 Legen Sie eine Disc ein.
 - Die Lesedauer für die Disc kann 30 Sekunden aufgrund der Komplexiertheit der Verzeichnis/Dateikonfiguration übersteigen.
- Das Datendisc-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.



- 2 Die Wiedergabe startet automatisch. Falls nicht, drücken Sie **PLAY (▶)**.

Während der Wiedergabe können Sie folgendermaßen vorgehen:

- Drücken Sie **◀◀/▶▶** zur Wahl eines/einer anderen Tracks/Datei in dem aktuellen Ordner.
- Drücken Sie **PAUSE (||)**, um die Wiedergabe auf Pause zu schalten.

Hinweis:

- Bestimmte MP3/WMA/JPEG/DivX Discs können aufgrund der Konfiguration und der Eigenschaften der Discs bzw. der Aufnahmebedingungen vielleicht nicht abgespielt werden.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.

Auswahl eines Ordners und Tracks/einer Datei

- 1 Drücken Sie **▲/▼** zur Wahl eines Ordners, und drücken Sie **ENTER/OK** zum Öffnen des Ordners.
- 2 Drücken Sie **▲/▼** zur Wahl eines/einer Tracks/Datei.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.
→ Die Wiedergabe beginnt ab der angewählten Datei und wird bis zum Ende des Ordners fortgesetzt.

Wiederholungswiedergabe und Zufallswiedergabe

Wenn das MP3-/WMA-/Bilddisc-Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird;

- Drücken Sie **REPEAT** mehrmals, um den „Wiedergabemodus“ zu wählen.
→ **ORDNER**: Dateien werden einmal abgespielt.
→ **WIEDERHOLEN EINZEL**: Eine Datei wird wiederholt abgespielt.
→ **ORDN. WIEDERH.**: Alle Dateien in einem Ordner werden wiederholt abgespielt.
→ **ZUFALLSWIEDG.**: Alle Dateien im aktuellen Ordner werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

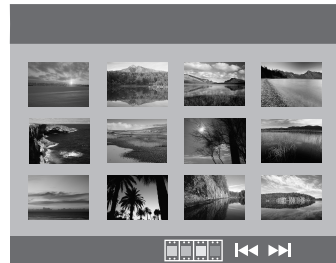
Spezielle Bilddisc-Funktionen

- 1 Setzen Sie eine Bilddisc (JPEG, Kodak Picture CD und Fujicolor CD) ein.
→ Für JPEG-Discs erscheint das Bildmenü auf dem Fernsehbildschirm.
→ Für Kodak Picture CDs und Fujicolor CDs beginnt die Diashow.
- 2 Drücken Sie **PLAY (▶)**, um die Diashow zu starten.

Vorschaufunktion


Diese Funktion zeigt den Inhalt des aktuellen Ordners oder der gesamten Disc an.

- 1 Drücken Sie **STOP (■)** während der Wiedergabe.
→ 12 Vorschaubilder erscheinen auf dem Fernsehbildschirm.



- 2 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um die anderen Bilder der vorhergehenden/nächsten Seite anzuzeigen.
- 3 Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** um eines der Bilder hervorzuheben, und drücken Sie danach **ENTER/OK** zum Start der Wiedergabe.

ODER

Verschieben Sie den Cursor, um  am unteren Rand der Seite hervorzuheben und die Wiedergabe vom ersten Bild auf der ersten Seite an zu starten.

Für JPEG-Disc:

- 4 Drücken Sie **MENU**, um zum JPEG-Menü zurückzukehren.

Zoomen von Bildern

- 1 Während der Wiedergabe drücken Sie wiederholt **ZOOM**, um zwischen den verschiedenen Bildgrößen zu wählen.
- 2 Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼**, um das gezoomte Bild anzuzeigen.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.

Wiedergabe mit mehreren Winkeln

- Drücken Sie während der Wiedergabe **◀/▶/▲/▼**, um das Bild auf dem Fernsehbildschirm zu drehen.
 - ◀: Dreht das Bild im Uhrzeigersinn
 - ▶: Dreht das Bild gegen den Uhrzeigersinn
 - ▲: Kippt das Bild vertikal
 - ▼: Kippt das Bild horizontal

Scan-Effekt

- Drücken Sie wiederholt **ANGLE**, um einen Scan-Effekt zu wählen.
- Verschiedene Scan-Effekte erscheinen in der oberen linken Ecke des Fernsehbildschirms.

Gleichzeitige Wiedergabe von MP3-Musik und eines JPEG-Bildes

- 1 Setzen Sie eine Disc ein, die sowohl MP3-Musikdaten als auch JPEG-Bilddaten enthält.
 - Das Discmenü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Wählen Sie einen MP3-Musik-Track aus.
- 3 Wählen Sie während der MP3-Musikwiedergabe eine JPEG-Bilddatei vom Fernsehbildschirm, und drücken Sie danach **PLAY (▶)**.
 - Die Bilddateien werden eine nach der anderen bis zum Ende des Ordners wiedergegeben.
- 4 Um die gleichzeitige Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie **MENU** sowie danach **STOP (■)**.

Hinweis:

- Manche Dateien können je nach den Disc-Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen nicht richtig wiedergegeben werden.

Spezielle DivX-Funktionen

DivX-Dateien, die nur DMF (DivX Media Format)-Funktionen enthalten

Interaktives Menü

- 1 Legen Sie eine Disc ein.
 - Das interaktive Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Wählen Sie mit **◀/▶/▲/▼** ein Kapitel aus.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK** oder **PLAY (▶)**, um die Wiedergabe mit dem gewählten Kapitel zu starten.

Zugriff auf das interaktive Menü

- Drücken Sie **MENU** während der Wiedergabe.

So gelangen Sie zum Datendisc-Menübildschirm zurück

- Wenn das interaktive Menü angezeigt wird, drücken Sie **STOP (■)**.

Mehrere Audio- und Untertitelsprachen

So wählen Sie eine Audio-Sprache

- Drücken Sie während der Wiedergabe **AUDIO**, um die Audio-Sprache für den Inhalt umzuschalten.

Auswählen einer Untertitelsprache

- Drücken Sie während der Wiedergabe **SUBTITLE**, um die Untertitelsprache für den Inhalt ein- oder auszuschalten.

Hinweis:

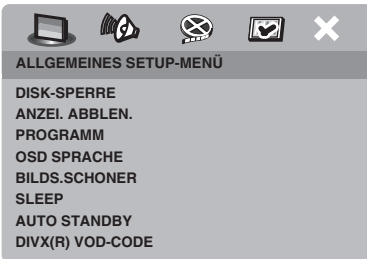
- Informationen zu externen Untertiteldateien finden Sie unter siehe „Anzeigen von externen DivX-Untertiteldateien“ auf Seite 31.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind für bestimmte Discs möglicherweise nicht verfügbar. Beachten Sie stets die Bedienungsanleitung der Disc.

Das Setup wird über den Fernseher ausgeführt, damit Sie das Gerät auf Ihre eigenen Anforderungen einstellen können.

Allgemeines Setup-Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ◀/▶, um das Symbol „Allgemeines Setup“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.



Verriegeln/Entriegeln der Disc für die Wiedergabe

Nicht alle Discs werden von den Herstellern mit Nennzahlen oder Codes versehen. Sie können die Wiedergabe einer bestimmten Disc unterbinden, indem Sie dies Disc verriegeln. Eine Verriegelung von bis zu 40 Discs ist möglich.

- 1 Drücken Sie auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [DISK-SPERRE] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ▶.

SPERREN

Wählen Sie diese Option, um die Wiedergabe der aktuellen Disc zu sperren. Der darauffolgende Zugriff auf eine verriegelte Disc erfordert ein Passwort mit sechs Stellen.

Das Vorgabepasswort ist „000 000“ (siehe „Änderung des Passworts“ auf Seite 31).

FREIGEBEN

Wählen Sie diese Option, um die Disc zu entriegeln, so dass diese Disc zukünftig wieder abgespielt werden kann.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Dimmen des Frontblende-Displays.

Sie können unterschiedliche Helligkeitspegel für das Frontblende-Display wählen.

- 1 Drücken Sie auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [ANZEI. ABBLÉN.] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ▶.

100%

Wählen Sie diese Option für maximale Helligkeit.

70%

Wählen Sie diese Option für mittlere Helligkeit.

40%

Wählen Sie diese Option zum Dimmen des Displays.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Programmieren von Disc-Tracks (außer MP3/WMA/JPEG/DivX)

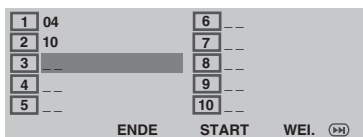
Sie können den Inhalt einer Disc in einer gewünschten Reihenfolge wiedergeben, indem Sie die Tracks entsprechend programmieren. Sie können bis zu 20 Tracks pro Discs und maximal 10 Discs speichern.

- 1 Drücken Sie auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [PROGRAMM] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ▶, um das [EINGABE-MENÜ] auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.
→ Das Eingangsmenü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Setup-Menü

PROGRAMM: TRACK (01-17)



Eingabe Ihrer bevorzugten Tracks/ Kapitel

- Verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)** für die Eingabe einer gültigen Track-/Kapitelnummer.
- Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** zur Verschiebung des Cursors an die nächste Position.
 - Falls die Tracknummer mehr als zehn ist, drücken Sie **▶▶|**, um die nächste Seite zu öffnen, und fahren Sie mit der Programmierung fort.
- ODER*
 - Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** um [WEL.] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.
- Wiederholen Sie die Schritte **3–4** für die Eingabe einer anderen Track-/Kapitelnummer.

Entfernen eines Tracks

- Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** zur Verschiebung des Cursors an den Track, den Sie entfernen möchten.
- Drücken Sie **ENTER/OK** zur Entfernung des Tracks aus dem Programm.

Starten der Programmwiedergabe

- Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** um [START] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.
→ Die Wiedergabe startet mit dem gewählten Track in der programmierten Reihenfolge.

Beenden der Programmwiedergabe

- Verwenden Sie **◀/▶/▲/▼** um [ENDE] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.

OSD-Sprache

Dieses Menü enthält verschiedene Optionen für die Bildschirmenü-Sprache (OSD). Für Einzelheiten siehe „Einstellung der OSD-Menüsprache“ auf Seite 11.

Bildschirmschoner

Diese Funktion wird verwendet, um den Bildschirmschoner ein- und auszuschalten.

- Drücken Sie auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ **▲/▼**, um [BILDS.SCHONER] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.

EIN

Wählen Sie diese Option, falls Sie ein Ausschalten des TV-Bildschirms wünschen, sobald die Disc-Wiedergabe gestoppt oder für mehr als 15 Minuten auf Pause geschaltet wird.

AUS

Wählen Sie diese Option, um die Bildschirmschonerfunktion zu deaktivieren.

- Drücken Sie **▲/▼**, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Einschlaf-Timer

Diese Funktion schaltet dieses Gerät nach Ablauf einer bestimmten Zeitspanne automatisch in den Bereitschaftsmodus.

- Drücken Sie auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ **▲/▼**, um [SLEEP] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie **◀**.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

- Drücken Sie **▲/▼**, um eine Einstellung zu wählen.
 - Sie können zwischen 30, 60, 90, 120 und 150 Minuten wählen. Wählen Sie **[AUS]**, um die Einschlaf-Timer-Funktion zu deaktivieren.
- Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Auto-Standby

Diese Funktion wird verwendet, wenn das Gerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet werden soll, sobald die Disc-Wiedergabe für mehr als 30 Minuten gestoppt wird.

- Drücken Sie auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ **▲/▼**, um **[AUTO STANDBY]** hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.

EIN

Wählen Sie diese Option, wenn das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet werden soll, sobald die Wiedergabe gestoppt oder für mehr als 30 Minuten auf Pause geschaltet wird.

AUS

Wählen Sie diese Option, um die Auto-Standby-Funktion zu deaktivieren.

- Drücken Sie **▲/▼**, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

DivX® VOD-Registrierungscode

Yamaha übermittelt Ihnen einen DivX®VOD (Video On Demand) Registrierungscode, der Ihnen die Miete und den Kauf von Videos unter Verwendung des DivX®VOD-Services gestattet. Weitere Informationen finden Sie unter www.divx.com/vod.

- Drücken Sie auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ **▲/▼**, um **[DIVX(R) VOD-CODE]** hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.
→ Der Registrierungscode erscheint.

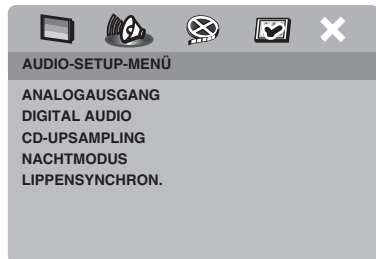
- Drücken Sie **ENTER/OK**, um dieses Menü zu verlassen.
- Verwenden Sie den Registrierungscode zum Kauf oder zur Miete von Videos von dem DivX® VOD-Service auf der Webseite: www.divx.com/vod. Folgen Sie den Anweisungen, und laden Sie das Video auf eine CD-R herunter, die Sie auf diesem Gerät abspielen können.

Hinweise:

- Alle von DivX® VOD heruntergeladenen Videos können ausschließlich auf diesem Gerät wiedergegeben werden.
- Die Zeitsuche-Funktion steht während der Wiedergabe eines DivX-Films nicht zur Verfügung.

Audio-Setup-Menü

- Drücken Sie **SETUP**.
- Drücken Sie **◀/▶**, um das Symbol „Audio-Setup“ auszuwählen.
- Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.



Einstellung des analogen Ausgangs

Stellen Sie den analogen Ausgang ein, um die richtige Wiedergabefunktion dieser Einheit zu wählen.

- Drücken Sie auf der „AUDIO-SETUP-MENÜ“ **▲/▼**, um **[ANALOGAUSGANG]** hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie **◀**.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Setup-Menü

STEREO

Wählen Sie diese Option, um den Kanalausgang auf Stereo zu schalten, sodass der Ton nur über die beiden Frontlautsprecher ausgegeben wird.

L / R

Wählen Sie diese Option, wenn diese Einheit mit einem Dolby Pro Logic-Decoder verbunden ist.

VIRTUAL SURR

Wählen Sie diese Option, um die Surround-Kanäle virtuell zu reproduzieren.

- 2 Drücken Sie **▲/▼**, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Einstellung des digitalen Ausganges

Es stehen folgende [DIGITAL AUDIO]-Optionen zur Auswahl: „DIGITALAUSG.“ und „LPCM-AUSGANG“.

- 1 Drücken Sie auf der „AUDIO-SETUP-MENÜ“ **▲/▼**, um [DIGITAL AUDIO] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.
- 2 Drücken Sie **▲/▼**, um eine Option hervorzuheben.
- 3 Drücken Sie **▶**, um ein Untermenü zu öffnen.

DIGITALAUSG.

Stellen Sie den digitalen Ausgang gemäß Ihren optionalen Audiokomponenten-Anschlüssen ein.

AUS

Wählen Sie diese Option, um den digitalen Ausgang auszuwählen.

ALLE

Wählen Sie diese Option, wenn Sie den digitalen Audio-Ausgang mit einem Mehrkanal-Decoder/Receiver verbunden haben.

NUR PCM

Wählen Sie diese Option nur, wenn Ihr Receiver keine Mehrkanal-Audio-Signale decodieren kann.

LPCM-AUSGANG

Wählen Sie diese Option, wenn Sie diese Einheit mit einem PCM-kompatiblen Receiver über einen digitalen Anschluss, z.B. dem Koaxialanschluss, verbinden möchten. In diesem Fall müssen Sie „LPCM-AUSGANG“ einstellen. Discs werden mit einer bestimmten Abtastrate aufgenommen. Je höher die Abtastrate, desto besser die Klangqualität.

48KHz

Wählen Sie diese Option, um Discs abzuspielen, die mit einer Abtastrate von 48 kHz aufgenommen wurden. Alle 96 kHz PCM-Datenströme (falls verfügbar) werden auf eine Abtastrate von 48 kHz konvertiert.

96KHz

Wählen Sie diese Option, um Discs abzuspielen, die mit einer Abtastrate von 96 kHz aufgenommen wurden. Wenn die 96 kHz-Disc kopiergeschützt ist, wird der digitale Ausgang automatisch auf eine Abtastrate von 48 kHz konvertiert.

- 4 Drücken Sie **▲/▼**, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

CD-Upsampling

Diese Funktion gestattet Ihnen die Umwandlung Ihrer Musik-CDs auf eine höhere Abtastrate für weiter verbesserte Klangqualität, indem fortschrittliche Digitalsignalverarbeitung verwendet wird. Wenn Sie die Upsampling-Funktion aktivieren, schaltet die Einheit automatisch auf den Stereo-Modus.

- 1 Drücken Sie auf der „AUDIO-SETUP-MENÜ“ **▲/▼**, um [CD-UPSAMPLING] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie **◀**.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

AUS

Wählen Sie diese Option, um das CD-Upsampling zu deaktivieren.

88.2kHz (X2)

Wählen Sie diese Option, um die Abtastrate von CDs auf das Doppelte des ursprünglichen Wertes umzuwandeln.

176.4kHz (X4)

Wählen Sie diese Option, um die Abtastrate von CDs auf das Vierfache des ursprünglichen Wertes umzuwandeln.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweis:

- Diese Einstellung wirkt sich nur auf die Signale aus, die an den Analogbuchsen ausgegeben werden.

Nachhörmodus

Wenn der Nachhörmodus aktiviert ist, wird ein hoher Lautstärkeausgang abgeschwächt bzw. ein niedriger Lautstärkeausgang auf einen hörbaren Pegel angehoben. Dies ist nützlich, wenn Sie Ihren liebsten Aktionsfilm bei Nacht sehen möchten, ohne Ihre Nachbarn zu stören.

- 1 Drücken Sie auf der „AUDIO-SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [NACHTMODUS] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.

EIN

Wählen Sie diese Option, um den Ton auszugleichen. Diese Funktion ist nur für Filme im Dolby Digital-Modus zur Verfügung.

AUS

Wählen Sie diese Option, wenn Sie den vollen Dynamikbereich von Surround-Klang genießen möchten.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

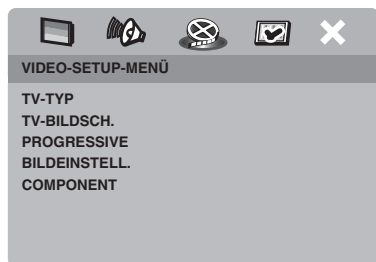
Lippensynchronisierung

Diese Funktion gestattet Ihnen eine Verzögerung der Sound-Ausgabe, um sie mit dem Video-Bild zu synchronisieren. Dies ist vielleicht erforderlich, wenn Sie bestimmte LCD-Monitore oder Projektoren verwenden.

- 1 Drücken Sie auf der „AUDIO-SETUP-MENÜ“ ◀/▶, um [LIPPENSYNCHRON.] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.
- 2 Drücken Sie ◀/▶ zur Einstellung der Verzögerungszeit (zwischen 00 ms und 200 ms), und betätigen Sie danach **ENTER/OK** zur Bestätigung.

Video-Setup-Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ◀/▶, um das Symbol „Video-Setup“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.



TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀. Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Setup-Menü

TV-Typ

Dieses Menü enthält Optionen für die Wahl des Farbsystems, das zu dem Farbsystem Ihres Fernsehers passt. Für Einzelheiten siehe „Einstellung des TV-Typs und Displays“ auf Seite 10.

Einstellung des TV-Displays

Stellen Sie das Seitenverhältnis dieser Einheit für Ihr Fernsehgerät ein. Das von Ihnen gewählte Format muss auf der Disc vorhanden sein. Ist dies nicht der Fall, beeinflusst die Einstellung des TV-Displays nicht das Bild während der Wiedergabe.

- 1 Drücken Sie auf der „VIDEO-SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [TV-BILDSCH.] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.
- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine der folgenden Optionen hervorzuheben.

4:3 PAN SCAN

Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen Fernseher mit 4:3-Seitenverhältnis verwenden und ein Trimmen beider Seiten des Bildes bzw. ein Formatieren des Bildes wünschen, damit dieses auf den Bildschirm Ihres Fernsehers passt.

4:3 LETTERBOX

Wählen Sie diese Option, wenn das Seitenverhältnis Ihres Fernsehgeräts 4:3 ist. In diesem Fall wird ein Breitbild mit schwarzen Bändern auf der Ober- und Unterseite auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.


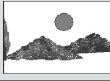

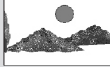
16:9

Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen Breitband-Fernseher haben.


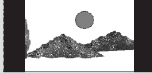
- 3 Wählen Sie einen Menüeintrag, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Verhältnis zwischen der Einstellung dieser Einheit und des Fernsehbildschirms

Wählen das Seitenverhältnis Ihres Fernsehgeräts 4:3 ist:

Einstellung	Disc wiedergeben	TV-Display	
4:3 PAN SCAN	16:9		*1
	4:3		
4:3 LETTERBOX	16:9		
	4:3		

Wählen das Seitenverhältnis Ihres Fernsehgeräts 16:9 ist (Breitband):

Einstellung	Disc wiedergeben	TV-Display	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: Wenn die Disc nicht der Wiedergabe mit Panscan zugeordnet ist, wird sie im Letterbox-Format abgespielt.

*2: Je nach Ihrem Fernsehgerät wird möglicherweise eine Seite des Bildes gestreckt. Prüfen Sie in diesem Fall die Bildschirmgröße und das Seitenverhältnis Ihres Fernsehgeräts.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Progressive

Diese Funktion ist nur gültig, wenn Sie dieses Gerät mit einem über die Component-Video-Anschlüsse mit einem Progressive-Scan-Fernseher verbunden haben (siehe „Component-Video-Buchsen <A>“ auf Seite 8).

- 1 Drücken Sie auf der „VIDEO-SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [PROGRESSIVE] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.

AUS

Wählen Sie diese Option, um die Progressive Scan Funktion zu deaktivieren.

EIN

Wählen Sie diese Option, um die Progressive Scan Funktion zu aktivieren.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweise zur Aktivierung der Progressive Scan Funktion:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät mit der Progressive Scan Funktion ausgestattet ist.
- Schließen Sie es mithilfe eines Component-Video-Kabels an.

DIE KUNDEN SOLLTEN WISSEN, DAS ALLE HOCHAUFLÖSENDEN FERNSEHGERÄTE VOLLSTÄNDIG KOMPATIBEL MIT DIESEM PRODUKT SIND UND DAZU FÜHREN KÖNNEN; DAS ARTEFAKTE IN DEM BILD ANGEZEIGT WERDEN. IM FALLE VON 525- OdeR 625-PROGRESSIVE-SCAN-BILDPROBLEMEN, WIRD EMPFOHLEN, DAS SIE DEN ANSCHLUSS AUF DEN "STANDARD DEFINITION"-AUSGANG UMSCHALTEN. BEI FRAGEN ZUR KOMPATIBILITÄT DIESES 525P- UND 625P-DVD-PLAYERS MIT VIDEOMONITOREN WENDEN SIE SICH AN UNSEREN KUNDENDIENST.

Diese Einheit ist mit der kompletten Baureihe von YAMAHA-Produkten kompatibel, einschließlich der Projektoren DPX-1300, DPX-830 und dem Plasma-Monitor PDM-4220.

Bildeinstellung

Diese Einheit wird mit drei vordefinierten Bildfarbeneinstellungen und einer persönlichen Einstellung, die Sie selbst definieren können, ausgeliefert.

- 1 Drücken Sie auf der „VIDEO-SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [BILDEINSTELL.] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.

STANDARD

Wählen Sie diese Option für die Standard-Bildeinstellung.

HELL

Wählen Sie diese Option, um das TV-Bild aufzuhellen.

WEICH

Wählen Sie diese Option, um das TV-Bild weich zu zeichnen.

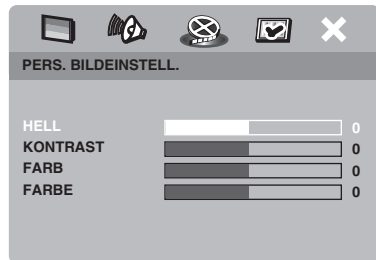
PERSÖNLICH

Wählen Sie diese Option, um die Bildfarbe an Ihre Bevorzugung anzupassen, indem Sie die Helligkeit, den Kontrats, den Farbton und die Farbe (Sättigung) einstellen.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

- 3 Wenn Sie [PERSÖNLICH] in Schritt 1 gewählt haben, müssen Sie mit den Schritten 4–7 fortfahren.

→ Das „PERS. BILDEINSTELL.“-Menü erscheint.



TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀. Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Setup-Menü

- 4 Drücken Sie ▲/▼, um eine der folgenden Optionen auszuwählen.

HELL

Erhöhen Sie den Wert, um das Bild aufzuhellen, oder umgekehrt. Null (0) ist der durchschnittliche Helligkeits-Einstellwert.

KONTRAST

Erhöhen Sie den Wert, um das Bild schärfer einzustellen, oder umgekehrt. Null (0) ist der durchschnittliche Kontrast-Einstellwert.

FARB

Erhöhen Sie den Wert, um das Bild dunkler einzustellen, oder umgekehrt. Null (0) ist der durchschnittliche Farbton-Einstellwert.

FARBE

Erhöhen Sie den Wert, um die Farbe in Ihrem Bild zu verstärken, oder umgekehrt. Null (0) ist der durchschnittliche Farbeinstellwert.

- 5 Drücken Sie ◀/▶, um die Einstellung zu wählen, die Ihren Vorlieben am besten entspricht.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 4–5 zur wünschenswerten Einstellung anderer Farbmerkmale.
- 7 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Umschalten von YUV/RGB

Diese Einstellung ermöglicht Ihnen, den Ausgang des Videosignals zwischen RGB (Scart) und YUV (Y PB PR) umzuschalten.

- 1 Drücken Sie auf der „VIDEO-SETUP-MENÜ“ ▲/▼, um [COMPONENT] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ▶.

YUV

Wählen Sie diese Option für den Component-Video-Anschluss.

RGB

Wählen Sie diese Option für den SCART-Anschluss.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Menü für Einstellung der Bevorzungen

- 1 Drücken Sie **STOP** (■) zweimal, um die Wiedergabe zu stoppen (wenn erforderlich), und betätigen Sie danach **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ◀/▶, um das Symbol „Vorzugs-Setup“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.



Audio-, Untertitel- und Disc-Menü

Diese Menüs enthalten verschiedene Sprachoptionen für die auf einer DVD aufgezeichneten Audio-, Untertitel- und Disc-Menüs. Für Einzelheiten siehe „Einstellung der Audio-, Untertitel- und Disc-Menüsprache (nur DVD-Video)“ auf Seite 12.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Restriktion der Wiedergabe mittels Kindersicherung

Bei manchen DVDs ist vielleicht die Kindersicherung der gesamten Disc oder nur zu bestimmten Szenen auf der Disc zugeordnet. Diese Funktion lässt Sie die Wiedergabe-Restriktionsebene einstellen. Die Nennstufen 1 bis 8 werden verwendet und hängen von dem jeweiligen Land ab. Sie können das Abspielen bestimmte Disc verbieten, die Sie als nicht geeignet für Kinder ansehen, oder alternative Szenen für bestimmte Disc wiedergeben.

- 1 Drücken Sie auf der „VORZUGSEINSTELL.“ ▲/▼, um [KI.SICHERUNG] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.



- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Sicherungsebene für die eingesetzte Disc hervorzuheben, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.
 - Um die Kindersicherung zu deaktivieren und alle Discs abzuspielen, wählen Sie [8 ERWACH.].
- 3 Verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)** für die Eingabe eines sechsstelligen Passworts (siehe „Änderung des Passworts“ auf Seite 31).
 - DVDs mit höherer als der von Ihnen gewählten Sicherungsebene können nicht abgespielt werden, ausgenommen nach Eingabe des sechsstelligen Passwortes.

Hinweis:

- Manche DVDs sind nicht mit Restriktionsebenen codiert, auch wenn der Filmkennwert auf der Schutzhülle der Disc aufgedruckt ist. Die Sicherungsebenenfunktion ist für solche Discs nicht funktionsfähig.

Wiedergabe des VR-Formats

Es gibt zwei Verfahren, um VR- (Video Recording)-formatierte Discs abzuspielen: ORIGINALLISTE und WIEDERGABELISTE. Diese Funktion steht bei Discs, die nicht dem VR-Format entsprechen, nicht zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie auf der „VORZUGSEINSTELL.“ ▲/▼, um [VR-LISTE] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.

ORIGINALLISTE

Wählen Sie diese Option, um die ursprünglich auf der Disc aufgezeichneten Titel wiederzugeben.

WIEDERGABELISTE

Wählen Sie diese Option, um die bearbeitete Version der Disc wiederzugeben. Diese Funktion steht nur dann zur Verfügung, wenn eine Wiedergabeliste (Playlist) erstellt wurde.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung hervorzuheben, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Abspielen einer Disc im VR-Format

- 3 Drücken Sie **SETUP**, um das Setup-Menü zu schließen.
- 4 Drücken Sie **PLAY (▶)**, um die Wiedergabe mit der gewählten Einstellung zu starten.

Vorschau des VR-Formats

- 5 Drücken Sie **SCAN** während der Wiedergabe.
 - Eine Liste erscheint auf dem TV-Bildschirm.

AUSWAHLTYP WÄHLEN:
TITEL-AUSWAHL
TITEL-INTERVALL

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀. Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Setup-Menü

- 6 Drücken Sie ▲/▼, um [TITEL-AUSWAHL] oder [TITEL-INTERVALL] hervorzuheben.

TITEL-AUSWAHL

Diese Funktion zeigt Vorschau-Bilder der Titel auf dem Bildschirm an. Bis zu sechs Vorschau-Bilder pro Seite werden angezeigt.

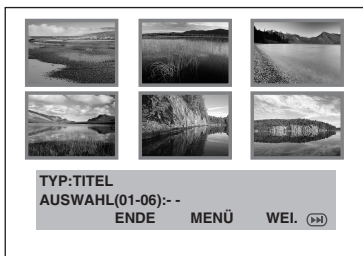
- Im ORIGINALLISTE-Modus werden die ursprünglich auf der Disc aufgezeichneten Titel angezeigt.
- Im WIEDERGABELISTE-Modus wird jeder in der Wiedergabeliste enthaltene Titel angezeigt.

TITEL-INTERVALL

Diese Funktion wird verwendet, um den Inhalt jedes wiedergegebenen Titels in regelmäßigen Intervallen zu unterteilen und anzuzeigen, wodurch die Vorschau der Aufnahmen erleichtert wird. Bis zu sechs Vorschau-Bilder pro Seite werden angezeigt.

- Falls der wiedergegebene Titel kurz ist, wird als Alternative die TITEL-AUSWAHL-Funktion ausgeführt.

- 7 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.
→ Auf dem Fernsehbildschirm werden Miniaturbilder angezeigt.



(Beispiel für 6 Vorschau-Bilder (Thumbnails) auf dem Display)

- 8 Verwenden Sie ◀/▶/▲/▼, um einen Titel auszuwählen, oder verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)**, um die Titelnnummer neben [AUSWAHL] einzugeben.

- Verwenden Sie |◀◀/▶▶|, um auf die vorhergehende oder nächste Seite zuzugreifen.

- 9 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Abbrechen der Vorschaufunktion

- Verwenden Sie ◀/▶/▲/▼, um [ENDE] hervorzuheben, und drücken Sie danach **ENTER/OK**.

Zurückkehren zum Vorschau-Menü

- Verwenden Sie ◀/▶/▲/▼, um [MENÜ] hervorzuheben, und drücken Sie danach **ENTER/OK**.

MP3/JPEG-Menü

Der MP3/JPEG-Navigator kann nur eingestellt werden, wenn die Disc mit einem Menü bespielt ist. Er gestattet Ihnen die Wahl unterschiedlicher Anzeigemenüs für einfache Navigation.

- 1 Drücken Sie auf der „VORZUGSEINSTELL.“ ▲/▼, um [MP3/JPEG-NAV] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ▶.

OHNE MENÜ

Wählen Sie diese Option, um alle auf der MP3/Bild-CD enthaltenen Dateien anzuzeigen.

MIT MENÜ

Wählen Sie diese Option, um nur das Ordnermenü der MP3/Bild-CD anzuzeigen.

- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Anzeigen von externen DivX-Untertiteldateien

Die nachstehend aufgelisteten Schriftartensätze sind für externe DivX-Untertiteldateien erhältlich. Mit dieser Einstellung können Sie den ordnungsgemäßen Schriftartensatz für die Untertiteldatei anzeigen.

- 1 Drücken Sie auf der „VORZUGSEINSTELL.“ ▲/▼, um [DIVX UNTERTITEL] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►.
- 2 Drücken Sie ▲/▼, um eine der folgenden Sprachengruppen hervorzuheben.

GRUPPE1:

Albanisch (sq), Baskisch (eu), Katalanisch (ca), Dänisch (da), Niederländisch (nl), Englisch (en), Färöisch (fo), Finnisch (fi), Französisch (fr), Deutsch (de), Isländisch (is), Irisch (ga), Italienisch (it), Norwegisch (no), Portugiesisch (pt), Rätoromanisch (rm), Schottisch (gd), Spanisch (es), Schwedisch (sv)

GRUPPE2:

Albanisch (sq), Kroatisch (hr), Tschechisch (cs), Ungarisch (hu), Polisch (pl), Rumänisch (ro), Slowakisch (sk), Slowenisch (sl)

GRUPPE3:

Bulgarisch (bg), Weißrussisch (be), Mazedonisch (mk), Russisch (ru), Serbisch (sr), Ukrainisch (uk)

GRUPPE4:

Hebräisch (iw), Jiddish (ji)

GRUPPE5:

Türkisch (tr)

- 3 Wählen Sie eine Gruppe, und drücken Sie danach **ENTER/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweise:

- Manche Discs können nicht wiedergegeben werden, abhängig von den Disc-Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen.
- Bestimmte externe Untertiteldateien werden möglicherweise nicht richtig oder gar nicht angezeigt.
- Für externe Untertiteldateien werden die folgenden Dateinamenerweiterungen für das Untertitelformat unterstützt (Beachten Sie, dass diese Dateien nicht im Disc-Navigationsmenü angezeigt werden): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Der Dateiname der Filmdatei muss zu Beginn des Dateinamens für die externe Untertiteldatei wiederholt werden.
- Die Anzahl von externen Untertiteldateien, die für dieselbe Filmdatei gewählt werden kann, ist auf 10 begrenzt.

Änderung des Passworts

Das gleiche Passwort wird sowohl für die Kindersicherung als auch für die Disc-Sperre verwendet. Geben Sie Ihr sechsstelliges Passwort ein, wenn Sie auf dem Bildschirm dazu aufgefordert werden. Das Standardpasswort ist 000 000.

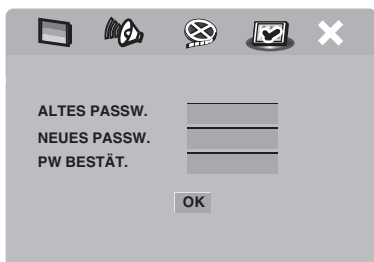
- 1 Drücken Sie auf der „VORZUGSEINSTELL.“ ▲/▼, um [PASSWORT] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►, um das [ÄNDERN] auszuwählen.



TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀. Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Setup-Menü

- 2 Drücken Sie **ENTER/OK** zum Aufrufen der "Seite für die Passwortänderung".



- 3 Verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)** für die Eingabe Ihres alten sechsstelligen Passworts.
 - Wenn Sie diesen Vorgang erstmals ausführen, geben Sie „000 000“ ein.
 - Falls Sie Ihr altes sechsstelliges Passwort vergessen haben, geben Sie „000 000“ ein.
- 4 Geben Sie das neue sechzehnstellige Passwort ein.
- 5 Geben Sie das neue sechsstellige Passwort ein zweites Mal zur Bestätigung ein.
- 6 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihr neues Passwort zu bestätigen.
→ Nun ist das neue sechsstellige Passwort gültig.

Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC))

Sie können die PBC-Funktion ein- und ausschalten. Diese Funktion steht nur auf Video CD 2.0 mit Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC)) zur Verfügung. Für Einzelheiten siehe „Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC))“ auf Seite 17.

Zurücksetzen des Systems

Durch Einstellung der GRUNDEINST.-Funktion werden alle Optionen und von Ihnen persönlich ausgeführten Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückgestellt, mit Ausnahme Ihres Passwortes für die KI.SICHERUNG und DISK-SPERRE.

- 1 Drücken Sie auf der „VORZUGSEINSTELL.“ ▲/▼, um [GRUNDEINST.] hervorzuheben, und betätigen Sie danach ►, um das [RÜCKSTELLEN] auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.
→ Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

TIPPS: Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀.
Um dieses Menü zu beenden, drücken Sie **SETUP**.

Diese Codes können verwendet werden, um andere Sprachen auszuwählen. Dies wirkt sich nicht auf die Optionen „AUDIO“, „UNTERTITEL“ oder „DISK-MENÜ“ aus.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Sprachencodes

Diese Codes können verwendet werden, um andere Sprachen auszuwählen. Dies wirkt sich nicht auf die Optionen „AUDIO“, „UNTERTITEL“ oder „DISK-MENÜ“ aus.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Siehe das nachfolgende Diagramm, wenn dieses Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA-Fachhändler oder Kundendienst.

Problem	Abhilfe
Kein Strom	<ul style="list-style-type: none"> – Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an. – Drücken Sie STANDBY/ON auf der Frontblende, um das Gerät einzuschalten.
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> – Für die richtige Wahl des Video-Eingangskanals siehe die Bedienungsanleitung des Fernsehers. Wechseln Sie den TV-Kanal, bis die DVD-Anzeige erscheint. – Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein. – Prüfen Sie, dass die Einstellung für den Video-Signalausgang dem Videoanschluss entspricht (siehe „Umschalten von YUV/RGB“ auf Seite 28).
Auf dem NTSC-Fernseher wird ein verzerrtes oder kein Bild angezeigt	<ul style="list-style-type: none"> – Die Standardeinstellung für [TV-TYP] ist PAL. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um die Einstellung für [TV-TYP] auf NTSC zu ändern; <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie OPEN/CLOSE (▲) auf der Frontblende oder STOP (■) auf der Fernbedienung, um das Discfach zu öffnen. 2. Drücken Sie ► auf der Fernbedienung. 3. Drücken Sie AUDIO auf der Fernbedienung.
Es wird kein Bild angezeigt, wenn Sie keine Progressive-Scan-Verbindung verwenden (über die Component-Video-Buchsen)	<ul style="list-style-type: none"> – Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um Progressive-Scan zu deaktivieren; <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie OPEN/CLOSE (▲) auf der Frontblende oder STOP (■) auf der Fernbedienung, um das Discfach zu öffnen. 2. Drücken Sie ◀ auf der Fernbedienung. 3. Drücken Sie MUTE auf der Fernbedienung, um Progressive-Scan zu deaktivieren. Die Einheit ist auf Component/Interlaced-Video gestellt.
Verzerrtes Bild	<ul style="list-style-type: none"> – Das Bild wird je nach der wiedergegebenen Disc möglicherweise leicht verzerrt angezeigt. Dies stellt keinen Fehlbetrieb dar.
Stark verzerrtes Bild oder Schwarzweiß-Bild bei DVDs	<ul style="list-style-type: none"> – Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit der Einheit kompatibel ist (siehe „Hinweise zu den Discs/Inhaltsformat“ auf Seite 3). – Vergewissern Sie sich, dass der TV-Typ dieser Einheit mit der Disc und Ihrem Fernsehgerät übereinstimmt (siehe „Einstellung des Farbsystems für Ihr Fernsehgerät“ auf Seite 10).
Die Bildgröße wirkt unnatürlich, oder die Bilduntertitelung erscheint nicht oder nur teilweise im Fernseh Bildschirm	<ul style="list-style-type: none"> – Stellen Sie sicher, dass die TV-Einstellung der Bildschirmgröße Ihres Fernsehgeräts entspricht (siehe „Einstellung des TV-Displays“ auf Seite 26). – Ändern Sie die Bildschirmgröße und das Seitenverhältnis Ihres Fernsehgeräts.
Kein Ton oder verzerrter Ton	<ul style="list-style-type: none"> – Stellen Sie die Lautstärke ein. – Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher ordnungsgemäß angeschlossen sind. – Für MP3/WMA-Dateien: Vergewissern Sie sich, dass die Abtastrate und die Bitrate mit dieser Einheit kompatibel sind (siehe „Hinweise zu den Discs/Inhaltsformat“ auf Seite 3).
Kein Ton und kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> – Überprüfen Sie, dass das RGB/SCART-Kabel an das richtige Gerät angeschlossen ist (siehe „Videoanschlüsse“ auf Seite 8).

Störungssuche

Problem	Abhilfe
Kein Ton bei digitaler Ausgabe	<ul style="list-style-type: none"> – Überprüfen Sie die digitalen Verbindungen. – Wenn Sie eine DTS-Quelle abspielen, prüfen Sie, dass Ihr Receiver DTS decodieren kann und „DIGITALAUSG.“ auf „ALLE“ gestellt ist (siehe Seite 24). – Wenn Sie eine MPEG-2-Quelle abspielen, prüfen Sie, dass Ihr Receiver MPEG-2 decodieren kann und „DIGITALAUSG.“ auf „NUR PCM“ gestellt ist (siehe Seite 24). – Stellen Sie sicher, dass das Audio-Format der ausgewählten Audio-Sprache von Ihrem Receiver unterstützt wird.
Disc-Wiedergabe startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> – CD-R/RWs, DVD+R/RW/R DLs und DVD-R/RW/R DLs können nicht wiedergegeben werden, wenn sie nicht finalisiert sind. – Vergewissern Sie sich, dass die Disc richtig herum eingelegt ist. – Überprüfen Sie, ob die Disc defekt ist, indem Sie eine andere Disc einlegen. – Wenn Sie eine Disc im Format JPEG, MP3 oder WMA selbst aufgenommen haben, prüfen Sie, dass diese mindestens 10 JPEG-Bilddateien oder 5 MP3/WMA-Musik-Tracks enthält. – Für MP3/WMA-Dateien: Vergewissern Sie sich, dass die Abtastrate und die Bitrate kompatibel sind. Für JPEG-Dateien: Vergewissern Sie sich, dass die Auflösung kompatibel ist (siehe „Hinweise zu den Discs/ Inhaltsformat“ auf Seite 3). – Prüfen Sie den Regionalcode (siehe „Regionalcodes“ auf Seite 3).
Das Bild friert bei der Wiedergabe vorübergehend ein	<ul style="list-style-type: none"> – Prüfen Sie die Disc auf Fingerabdrücke und Kratzer, und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Wischen Sie von der Disc-Mitte nach außen.
Die Einheit reagiert nicht auf die Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none"> – Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Infrarotempfänger des Systems auf der Gerätevorderseite. – Verkleinern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und diesem Gerät. – Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus. – Legen Sie die Batterien erneut ein, und beachten Sie die angegebene Polung (+/– -Zeichen).
Tasten funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> – Um die Einheit vollständig zurückzusetzen, ziehen Sie den Netzstecker, und warten Sie 5 bis 10 Sekunden ab, bevor Sie ihn wieder einstecken.
Die Einheit reagiert während der Wiedergabe nicht auf bestimmte Eingaben	<ul style="list-style-type: none"> – Die Vorgänge werden von der Disc möglicherweise nicht unterstützt. Beachten Sie die Bedienungshinweise zu Ihrer Disc.
CDs/DVDs werden von der Einheit nicht erkannt	<ul style="list-style-type: none"> – Versuchen Sie zunächst, die Linse mit einem handelsüblichen CD/DVD-Linsenreiniger zu reinigen, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einsenden.
Menüeinträge können nicht ausgewählt werden	<ul style="list-style-type: none"> – Drücken Sie zweimal STOP (■) auf der Fernbedienung, bevor Sie das Setup-Menü wählen. – Abhängig von der Disc, können vielleicht manche Menüeinträge nicht ausgewählt werden.
Progressive-Scan kann nicht ein- oder ausgeschaltet werden	<ul style="list-style-type: none"> – Prüfen Sie, dass die Einstellung für den Video-Signalausgang auf “YUV” gestellt ist (siehe „Umschalten von YUV/RGB“ auf Seite 28).
Kein Ton bei der Wiedergabe von DivX-Filmen	<ul style="list-style-type: none"> – Der verwendete Audio-Code wird von diesem Gerät möglicherweise nicht unterstützt.

Analog: Sound, der nicht in Zahlen umgewandelt wurde. Analog-Sound variiert, wogegen Digital-Sound bestimmte numerische Werte aufweist. Diese Buchsen senden den Ton über zwei Kanäle (links und rechts).

Audio-Ausgangsbuchsen: Die Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die Audio-Signale an ein anderes System übertragen (Fernseher, Stereo, usw.).

Bitrate: Die für eine gegebene Spieldauer der Musik erforderliche Datenmenge; gemessen in Kilobit pro Sekunden (KBit/s). Oder die Geschwindigkeit, mit der Sie aufnehmen können. Im Allgemeinen nimmt die Klangqualität mit höherer Bitrate oder höherer Aufnahmegeschwindigkeit zu. Eine höhere Bitrate erfordert aber auch mehr Speicherplatz auf einer Disc.

Component-Videoausgangsbuchsen: Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die ein qualitativ hochwertiges Video an einen Fernseher senden, der über Component-Video-Eingangsbuchsen verfügt (R/G/B, Y/Pb/Pr, usw.).

Digital: Ton, der in numerische Werte umgewandelt wurde. Digitaler Ton ist verfügbar, wenn Sie die digitalen Audio-Ausgangsbuchsen verwenden. Diese Buchsen senden den Ton über mehrere Kanäle, anstatt wie beim Analogton nur zwei zu verwenden.

Discmenü: Eine Bildschirmanzeige für die Wahl der auf einer DVD aufgezeichneten Bilder, Sounds, Untertitel, Kamerawinkel usw.

DivX: DivX ist eine beliebte Medientechnologie, die von DivX, Inc. entwickelt wurde. DivX Media-Dateien sind stark komprimierte Videos mit sehr guter visueller Qualität bei einer vergleichsweise kleinen Dateigröße. DivX-Dateien können auch erweiterte Medienfunktionen enthalten, z. B. Mens, Untertitel sowie alternative Tonspuren. Viele DivX Media-Dateien können online heruntergeladen werden. So können Sie Ihre eigene Datei mit persönliche Inhalten mithilfe benutzerfreundlicher Tools, die Sie unter DivX.com erhalten erstellen.

DivX Ultra: Für DivX Ultra zertifizierte Produkte ermöglichen die optimierte Wiedergabe der erweiterten Funktionen, die vom DivX-Medienformat unterstützt werden. Die Schlüsselfunktionen umfassen interaktive Video-Menüs, Untertitel, alternierende Audio-Tracks, Video-Tags und Kapitelpunkte.

DMF (DivX Media Format): Das DivX Media Format unterstützt erweiterte Medienfunktionen in Form von Steuerungen für ein interaktives Medienerlebnis: Interaktive Video-Menüs, Kapitelpunkte, Untertitel in mehreren Sprachen und alternierende Audio-Tracks.

Dolby Digital: Ein Surround-Klangsystem, das von Dolby Laboratories entwickelt wurde und sechs digitale Audio-Kanäle bietet (vorne links und rechts, Surround links und rechts, Mitte und Subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Ein Surround-Klangsystem, das sich von Dolby Digital unterscheidet. Die Formate wurden von verschiedenen Unternehmen entwickelt.

Interaktives Menü: Interaktive Video-Menüs bieten bisher unerreichten Komfort und umfassende Steuerungsmöglichkeiten: Sie können schnell zwischen einzelnen Szenen oder Bonus-Features navigieren sowie Audio-Track- und Untertiteloptionen wählen.

JPEG: Ein sehr gängiges digitales Standbildformat. Ein Standbild-Datenkomprimierungssystem von der Joint Photographic Expert Group, das trotz einer hohen Komprimierungsrate lediglich geringe Einbußen bei der Bildqualität ermöglicht.

Kapitel: Sektionen eines Films oder Musikstücks auf einer DVD, die kleiner als die Track sind. Ein Track besteht aus einem oder mehreren Kapiteln. Jedes Kapitel trägt eine Kapitelnummer, damit es leicht aufgesucht werden kann.

Glossar

Kindersicherung: Eine Funktion von DVD-Playern, um die Wiedergabe von Discs gemäß den Altersvorgaben im jeweiligen Land zu beschränken. Diese Restriktion variiert von Disc zu Disc; wenn sie aktiviert ist, wird die Wiedergabe verboten, sobald die Restriktionsebene der Software höher als die der vom Anwender eingestellten Restriktionsebene ist.

MP3: Ein Dateiformat mit einem Komprimierungssystem für Audio-Daten. „MP3“ ist die Abkürzung für Motion Picture Experts Group 1 (oder MPEG-1) Audio Layer 3. Im MP3-Format kann eine CD-R oder CD-RW über zehnmal so viele Daten wie eine herkömmliche CD enthalten.

PCM (Pulse Code Modulation): Ein System für die Konvertierung von analogen Audio-Signalen in digitale Signale zur späteren Verarbeitung. Bei der Konvertierung werden die Daten nicht komprimiert.

Playliste: Eine Liste ausgewählter Titel, die in einer bestimmten Reihenfolge wiedergegeben werden sollen. Diese Option ist nur im VR-Format verfügbar und muss zuvor erstellt werden.

Progressive Scan: Zeigt alle horizontalen Linien eines Bildes als Signalbild auf einmal an. Dieses System kann Videos mit Zeilensprung von DVD in progressive Formate zur Anzeige auf einem progressiven Bildschirm umwandeln. Die vertikale Auflösung wird dabei erheblich erhöht.

Regionalcodes: Ein System, das die Wiedergabe von Discs auf eine zuvor festgelegte Region beschränkt. Dieses Gerät gibt nur DVDs mit einem kompatiblen Regionalcode wieder. Sie können den Regionalcode Ihres Geräts auf dem Typenschild finden. Manche Discs sind mit mehreren (oder allen) Regionen kompatibel.

S-Video: Produziert ein scharfes Bild, indem separate Signale für die Helligkeit und die Farbe gesendet werden. Sie können S-Video nur verwenden, wenn Ihr Fernseher über eine S-Video-Eingangsbuchse verfügt.

Seitenverhältnis: Das Verhältnis zwischen vertikaler und horizontaler Größe des angezeigten Bildes. Das Verhältnis zwischen horizontaler und vertikaler Größe eines konventionellen Fernsehers ist 4:3, wogegen ein Breitbild-TV ein Seitenverhältnis von 16:9 aufweist.

Surround: Ein System für die Erstellung realistischer dreidimensionaler Soundfelder voll Realismus, indem mehrere Lautsprecher rund um den Zuhörer angeordnet werden.

Titel: Der längste Abschnitt eines Bildobjekts oder eines Musikstücks auf einer DVD, Musik, usw. (in Video-Software), oder das gesamte Album bei Audio-Software. Jedem Titel ist eine Titelnummer zugeordnet, damit er leichter aufgesucht werden kann.

Video-Ausgangsbuchse: Die Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die Video-Signale an einen Fernseher übertragen.

VR (Video Recording)-Format: Ein Format, in dem Sie eine DVD-Disc erstellen können, die umfassend weiterbearbeitet werden kann.

Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC)): Bezieht sich auf ein Signal, das auf Video-CDs oder SVCDs aufgenommen wird, um die Vervielfältigung zu kontrollieren. Indem Sie die auf einer Video-CD oder SVCD mit PBC-Unterstützung aufgenommenen Menü-Bildschirme verwenden, können Sie interaktive Software sowie Software mit Suchfunktionen nutzen.

WIEDERGABESYSTEM

DVD-Video
 Video CD & SVCD
 CD
 BILD-CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
 DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

VIDEOLEISTUNG

Video (CVBS)-Ausgang 1 Vpp / 75 ohm
 S-Video-Ausgang Y: 1 Vpp / 75 Ohm
 C: 0,3 Vpp / 75 Ohm
 RGB (SCART)-Ausgang 0,7 Vpp / 75 ohm
 Component-Videoausgang Y: 1 Vpp / 75 Ohm
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp / 75 Ohm

Audio-Format

Digital	MPEG/Dolby Digital/Compressed Digital	
	DTS	
	PCM	16, 20, 24 Bit
		fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 128, 256, 320 kbps
		fs, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	64 kbps–192 kbps
		fs, 44,1, 48 kHz
Analog-Sound		Stereo

AUDIOLEISTUNG

DA-Wandler	24 Bit
Signal-Rausch-Abstand (1 kHz)	105 dB
Dynamikbereich (1 kHz)	97 dB
DVD	fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
	fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
	fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
Klirrfaktor und Rauschen (1 kHz)	0,0035%

TV-NORM (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Zeilenanzahl	625	525
Wiedergabe	Multistandard	(PAL/NTSC)

ANSCHLÜSSE

SCART	Eurostecker
Y-Ausgang	Cinch (grün)
Pb/Cb-Ausgang	Cinch (blau)
Pb/Cr-Ausgang	Cinch (rot)
S-Video-Ausgang	Mini-DIN, 4-polig
Video-Ausgang	Cinch
Audio-Ausgang (L+R)	Cinch
Digitaler Ausgang	1 koaxial
	IEC60958 für CDDA/LPCM
	IEC61937 für MPEG 1/2, Dolby
	Digital und DTS

GEHÄUSE

Abmessungen (B x T x H)	435 x 310 x 51 mm
Gewicht	ca. 2,6 Kg

STROMVERSORGUNG

Netzstrom	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 12 W
Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb	< 1 W

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

OBSERVERA: LÄS DESSA ANVISNINGAR INNAN APPARATEN BÖRJAR ANVÄNDAS.

- 1 Läs igenom denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av DVD-spelaren. Spara bruksanvisningen som referens för framtiden.
- 2 Placera DVD-spelaren på en välventilerad, sval, torr och ren plats - på avstånd från direkt solljus, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och/eller kyla. Om DVD-spelaren placeras i en möbel, så se till att lämna ett mellanrum på minst ca 2,5 cm runt om DVD-spelaren för att garantera tillräcklig ventilation.
- 3 Placera DVD-spelaren på avstånd från andra elektriska apparater, motorer eller transformatorer för att undvika brummande ljudstörningar.
- 4 Utsätt inte DVD-spelaren för plötsliga temperaturväxlingar från kallt till varmt. Placera den inte heller på ett fuktigt ställe (t.ex. i ett rum med luftfuktare) för att förhindra kondensering inuti DVD-spelaren, vilket kan orsaka elektriska stötar, brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador.
- 5 Undvik att placera DVD-spelaren på en plats där främmande föremål kan tränga in i DVD-spelaren eller där den kan utsättas för droppande eller skvättande vätska. Placera inget av följande ovanpå DVD-spelaren:
 - en annan komponent, eftersom den kan orsaka skada och/eller missfärgning på DVD-spelarens yta,
 - ett brinnande föremål (t.ex. ett levande ljus), eftersom det kan orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador,
 - en behållare med vätska i (t.ex. en blomvas), eftersom den kan välta omkull så att vätska rinner ut, vilket kan orsaka elektriska stötar och/eller skador på DVD-spelaren.
- 6 Täck inte över DVD-spelaren med en tidning, en duk, en gardin e.dyl., eftersom det förhindrar värmeavledningen. Om temperaturen inuti DVD-spelaren blir för hög, kan det orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador.
- 7 Anslut inte DVD-spelaren till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är gjorda.
- 8 Använd inte DVD-spelaren uppochnervänd, eftersom det kan leda till överhettning och orsaka skada på DVD-spelaren.
- 9 Var ej för hårdhänt vid hantering av olika reglage och/eller kablar.
- 10 Håll i stickkontakten, ej i själva kabeln, för att koppla loss nätkabeln från ett nätuttag.
- 11 Rengör inte DVD-spelaren med kemiska rengöringsmedel, eftersom det kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa vid rengöring.
- 12 DVD-spelaren får endast drivas på den spänning som anges på DVD-spelaren. Drift på högre spänning än den angivna är farligt och kan orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador. YAMAHA kan inte hållas ansvarig för någon skada som uppstått på grund av att DVD-spelaren drivits på någon annan spänning än den angivna.
- 13 Försök inte själv modifiera eller laga DVD-spelaren. Kontakta en kvalificerad YAMAHA-reparatör vid behov av service eller reparation. Öppna aldrig höljet.
- 14 Koppla loss nätkabeln från nätuttaget när DVD-spelaren inte ska användas på ett bra tag (t.ex. vid semester).
- 15 Läs kapitlet "Felsökning" angående vanliga manövreringsfel, innan du drar slutsatsen att det är något fel på DVD-spelaren.
- 16 Tryck på strömbrytaren STANDBY/ON och koppla sedan loss nätkabeln från nätuttaget, innan DVD-spelaren flyttas.
- 17 Placera apparaten nära nätuttaget och så att stickkontakten på nätkabeln lätt kan kommas åt.

Enheten är inte urkopplad från nätet så länge som den är ansluten till vägguttaget även om enheten i sig självt är avstängd. Detta kallas för beredskapsläge och i detta tillstånd konsumerar apparaten minimalt med ström.

VARNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA OCH ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DEN HÄR APPARATEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

LASERS

Denna produkt använder sig av en laser. På grund av risken för ögonskador bör ingen annan än en kvalificerad reparatör öppna höljet eller försöka reparera produkten.

FARA

Synlig laserstrålning i öppet läge. Undvik att utsätta dig för strålningen.

Försök aldrig titta in i apparaten genom skivfacket eller någon annan öppning medan stickkontakten är isatt i vägguttaget.

LASER

Typ	Halvledarlaser GaAlAs
Våglängd	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uteffekt	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Stråldivergens	60 grader

Inledning

Regionkoder	3
Medföljande tillbehör	3
Anmärkningar angående skivor/inspelningsformat....	3
Rengöring av skivor	4
Patentinformation	4

Funktionsöversikt

Frontpanelen	5
Bakpanelen	5
Fjärrkontrollen.....	6

Anslutningar

Anmärkningar angående anslutningar (allmänt)...	7
Ljudanslutningar	7
Digital anslutning	7
Analog anslutning.....	7
Videoanslutningar.....	8
Komponentvideoutgångar <A>	8
S-videoutgång 	8
Kompositivideoutgång <C>	8
SCART-utgång <D>	8

Förberedelser

Isättning av batterier i fjärrkontrollen	9
Användning av fjärrkontrollen	9
Påslagning av strömmen.....	10
Inställning av TV-typ och visningsformat	10
Inställning av korrekt färgsystem för en TV	10
Inställning av bildförhållande för ansluten TV	11
Inställning av föredraget språk	11
Inställning av språk för bildskärmsmenyer (OSD).....	11
Inställning av språk för ljud, textning och skivmenyer (endast DVD-Video).....	12

Skivspelning

Normal uppspelning.....	13
Vanlig manövrering	13
Paus vid uppspelning.....	13
Val av spår/kapitel.....	13
Snabbökning bakåt/framåt	13
Avbrytning av uppspelning.....	13
Val av olika funktioner för repeterad/slumpvis uppspelning.....	14
Repetering och slumpvis uppspelning.....	14
Repetering av ett visst avsnitt inom ett kapitel/ett spår.....	14
Funktioner för videouppspelning (DVD/VCD/ SVCD).....	14
Användning av skivmenyer.....	14
Långsam uppspelning (slow motion).....	14
Zoomning	15
Fortsatt uppspelning från senaste stoppläge.....	15
Bildskärmsmeny (OSD)	15
Särskilda DVD-funktioner	16
Val av titel	16
Kameravinkel	16
Ljud	17
Textning.....	17
Särskilda VCD/SVCD-funktioner.....	17
Uppspelningskontroll (PBC).....	17
Förhandsgranskning	17
Uppspelning av dataskivor (MP3/WMA/JPEG/ DivX).....	18
Vanlig manövrering.....	18
Val av mapp och spår/fil.....	19
Repetering och slumpvis uppspelning.....	19
Särskilda bildskivsfunktioner	19
Förhandsgranskning	19
Bildzoomning.....	19
Visning ur olika vinklar.....	20
Granskningseffekt.....	20
Samtidig uppspelning av MP3-musik och JPEG-bilder	20
Särskilda DivX-funktioner	20
Interaktiv meny.....	20
Flera ljud- och textningsspråk.....	20

Innehåll

Inställningsmenyer

Allmän inställningsmeny	21
Låsning/upplåsning av en skiva för visning.....	21
Ändring av ljusstyrka i frontpanelens display.....	21
Programmering av skivspår (gäller ej MP3/ WMA/JPEG/DivX)	21
Bildskärmsmenyspråk (OSD LANGUAGE)	22
Skärmsläckare (SCREEN SAVER)	22
Insomningstimer	22
Automatisk övergång till viloläge	23
DivX® VOD-registreringskod.....	23
Ljudinställningsmeny	23
Inställning av analog utmatning.....	23
Inställning av digital utmatning.....	24
CD-uppsampling (CD UPSAMPLING).....	24
Nattlysningsläge	25
Läppsynchronisering (LIP SYNC).....	25
Videoinställningsmeny.....	25
TV-typ (TV TYPE).....	26
TV-skärmsinställning.....	26
Progressiv skanning.....	27
Bildinställningar	27
Omkoppling av YUV/RGB.....	28
Preferensinställningsmeny	28
Ljud-, textnings- och skivmenyer	28
Föräldrakontroll (PARENTAL)	29
Uppspelning av VR-formaterade skivor	29
MP3/JPEG-meny.....	30
Visning av externa DivX-textningsfiler	31
Ändring av lösennummer.....	31
PBC (Uppspelningskontroll)	32
Återställning av DVD-spelaren	32

Språkkoder	33
-------------------------	-----------

Felsökning.....	35
------------------------	-----------

Ordlista	37
-----------------------	-----------

Tekniska data	39
----------------------------	-----------

Tack för inköpet av DVD-receivern. Denna bruksanvisning beskriver grundläggande manövrering av DVD-receivern.

Regionkoder

DVD-skivor måste bära regionsmärkningsen ALL eller 2 för att kunna spelas upp på DVD-spelaren. Skivor märkta för andra regioner kan inte spelas upp.

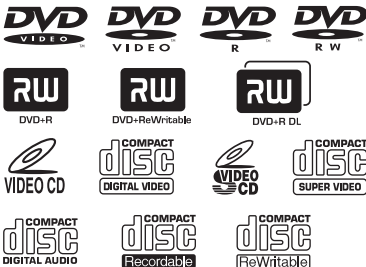


Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll
- Två batterier (AA, R6, UM-3) till fjärrkontrollen
- Ljudkabel med stiftkontakter
- Videokabel med stiftkontakter
- Bruksanvisning

Anmärkningar angående skivor/inspelningsformat

- DVD-spelaren medger uppspelning av skivtyper förknippade med de logotyper som anges nedan. Försök inte spela upp någon annan typ av skiva på DVD-spelaren. Det kan skada DVD-spelaren.



- DVD-spelaren medger uppspelning av DVD+R/RW/R DL- och DVD-R/RW/R DL-skivor inspelade i DVD-Videokompatibelt format.
- DVD-spelaren medger uppspelning av DVD-RW-skivor inspelade i VR-format (kompatibelt med CPRM).

- DVD-spelaren medger uppspelning av följande typer av skivdata (för MP3- och WMA-filer anges kompatibel samplingsfrekvens och bithastighet inom parentes):
 - MP3-filer inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor (fs = 32, 44,1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (endast CBR))
 - WMA-filer inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor (när fs = 44,1 kHz: 64 – 192 kbps / när fs = 48 kHz: 128 – 192 kbps (endast CBR))
 - JPEG-filer (ej Progressive JPEG) inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor (kompatibel upplösning: 3072 x 2048 eller lägre)
 - KODAK Picture CD
 - FUJICOLOR CD
 - DivX Video-filer inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor
 - Officiell DivX[®] Ultra Certified-produkt
 - Alla DivX[®]-videoversioner (inklusive DivX[®] 6) med utvidgad uppspelning av DivX[®]-mediafiler och formatet DivX[®] Media Format kan spelas
 - ISO 9660 Level1/Level2 för CD-R/RW-skivor
 - Upp till 298 mappar per skiva och upp till 648 filer per mapp i upp till 8 mappnivåer
- CD-R/RW-, DVD+R/RW/R DL- och DVD-R/RW/R DL-skivor kan bara spelas upp efter slutbehandling.
- Endast den första sessionen på DVD+R/R DL- och DVD-R/RW/R DL-skivor kan spelas upp.
- Vissa skivor kan inte spelas upp på grund av aktuell skivkaraktistik eller inspelningsvillkor.
- Använd aldrig skivor som inte är av standardform (t.ex. hjärtformade skivor).
- Använd inte skivor med tejp, etiketter, klister o.s.v. på.
- Använd inte skivor vars yta har många repor.

Inledning

Rengöring av skivor

- Rengör en skiva som har blivit smutsig med hjälp av en rengöringsduk. Torka skivan inifrån och utåt. Torka inte med cirkelformade rörelser.
- Använd inte sådana rengöringslösningar som bensin, thinner, separat inköpt skivreningsmedel eller antistatisk sprej avsedd för analoga skivor.

Patentinformation



Tillverkad på Dolby Laboratories licens. "Dolby", "Pro Logic" och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



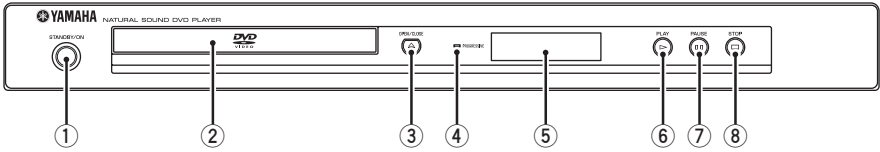
"DTS" och "DTS Digital Out" är varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Ultra Certified och åtföljande logotyper är varumärken som tillhör DivX, Inc och som används på licens.

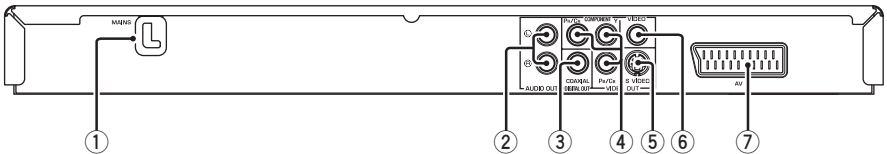
DVD-receivern använder sig av en särskild teknik för upphovsrättskydd, vilken är skyddad genom metodanspråk från vissa amerikanska patent och andra intellektuella egendomsrättigheter som ägs av Macrovision Corporation och andra rättighetsinnehavare. All användning av denna teknik för upphovsrättskydd kräver tillstånd från Macrovision Corporation och är endast avsedd för hemmabruk eller annan begränsad visning, så länge inte särskilt tillstånd erhållits från Macrovision Corporation. Omvänt konstruktionsarbete eller isärtagning är förbjudet.

Frontpanelen



- ① **STANDBY/ON**
Slår på DVD-spelaren eller ställer den i strömbereidskap.
- ② **Skivfack**
Rymmer en skiva.
- ③ **OPEN/CLOSE (▲)**
Öppnar eller stänger skivfacket.
- ④ **Indikatorn PROGRESSIVE**
Tänds när DVD-spelaren övergår i progressivt läge.
- ⑤ **Frontpanelens display**
Visar DVD-spelarens aktuella tillstånd.
- ⑥ **PLAY (▶)**
Startar uppspelning.
- ⑦ **PAUSE (||)**
Pausar uppspelning.
- ⑧ **STOP (■)**
Stoppas uppspelning.

Bakpanelen

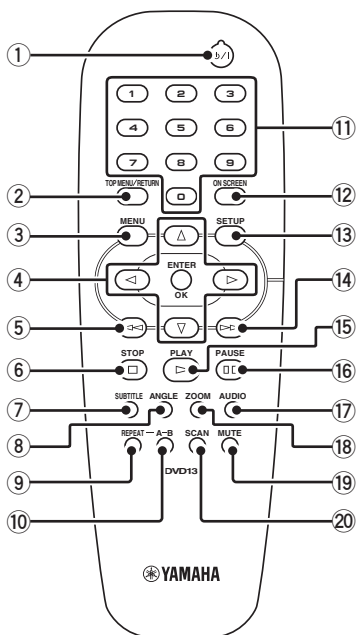


- ① **Nätkabel**
Anslut till ett lämpligt nätuttag.
- ② **AUDIO OUT (L, R)-jack**
Anslut dessa utgångar till motsvarande ljudingångar på en AV-receiver eller en stereoförstärkare.
- ③ **DIGITAL OUT - COAXIAL-jack**
Anslut denna utgång till en koaxial ingång på en AV-receiver.
- ④ **VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR)-jack**
Anslut dessa utgångar till motsvarande komponentvideoingångar på en AV-receiver.
- ⑤ **VIDEO OUT - S VIDEO-jack**
Anslut denna utgång till en S-videoingång på en AV-receiver.
- ⑥ **VIDEO OUT - VIDEO-jack**
Anslut denna utgång till en kompositvideoingång på en AV-receiver.
- ⑦ **Kopplingen AV**
Anslut denna utgång till en SCART-ingång på en TV.

Observera: Vidrör inte de inre stiftarna på jackarna på baksidan av DVD-spelaren. Elektrostatisk urladdning kan orsaka oreparerbar skada på DVD-spelaren.

Funktionsöversikt

Fjärrkontrollen



- ① **⏻/⏻**
Slår på DVD-spelaren eller ställer den i strömbereidskap.
- ② **TOP MENU/RETURN**
Tar fram den översta skivmenyn (DVD).
Tar fram föregående meny igen (DVD*/VCD).
- ③ **MENU**
Tar fram menyn på en skiva (DVD).
Kopplar in eller ur PBC-funktionen (VCD).
- ④ **◀/▶/▲/▼**
Väljer en post på en uppvisad meny. Utför sökning eller långsam uppspelning.
ENTER/OK
Bekräftar ett menyval.
- ⑤ **◀◀**
Söker bakåt.*
Väljer föregående kapitel eller spår.
- ⑥ **STOP (■)**
Stoppar uppspelning.

- ⑦ **SUBTITLE**
Väljer textningsspråk.
- ⑧ **ANGLE**
Väljer DVD-kameravinkel.
- ⑨ **REPEAT**
Repeterar kapitlet, spåret, titeln eller skivan.
Blandar om kapitel eller spår.
- ⑩ **A-B**
Repeterar ett visst avsnitt.
- ⑪ **Sifferknappar (0-9)**
Väljer numererade poster på en uppvisad meny.
- ⑫ **ON SCREEN**
Tar fram eller lämnar DVD-spelarens bildskärmsmeny (OSD).
- ⑬ **SETUP**
Tar fram eller lämnar DVD-spelarens inställningsmeny.
- ⑭ **▶▶**
Söker framåt.*
Väljer nästa kapitel eller spår.
- ⑮ **PLAY (▶)**
Startar uppspelning.
- ⑯ **PAUSE (||)**
Pausar tillfälligt uppspelning.
Startar bild-för-bild-uppspelning.
- ⑰ **AUDIO**
Väljer ljudspråk eller format.
- ⑱ **ZOOM**
Förstorar en videobild.
- ⑲ **MUTE**
Denna knapp snabbdämpar ljudet. Tryck på knappen igen för att återställa ljudet till föregående volymnivå.
- ⑳ **SCAN**
Förhandsvisar innehållet i ett spår eller på en hel skiva (VCD).
Spelar upp upp till 6 sekunder i början av varje spår (CD).

* Tryck in och håll knappen intryckt i cirka två sekunder.

Anmärkningar angående anslutningar (allmänt)

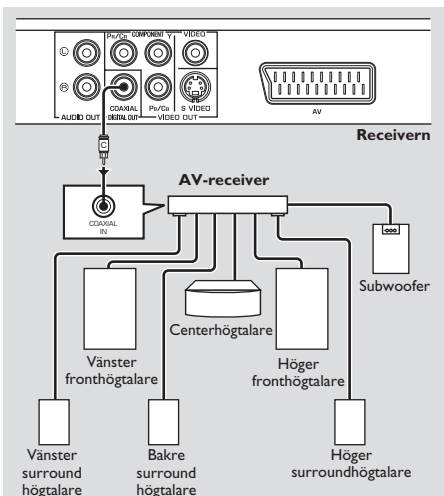
Se till att slå av DVD-spelaren och koppla loss nätkabeln, innan anslutningar påbörjas eller ändras.

- Olika anslutningsmetoder förekommer, beroende på vilken utrustning som ska anslutas. Möjliga anslutningsätt beskrivs nedan.
- Vi hänvisar också till bruksanvisningarna till övriga komponenter för utförande av bästa möjliga anslutningar.
- Anslut inte DVD-spelaren via en videobandspelare. Försämrad bildkvalitet kan då uppstå till följd av funktionen för kopieringsskydd.
- Anslut inte ljudutgången på DVD-spelaren till en phonoingång i en ljudanläggning.

Ljudanslutningar

Digital anslutning

DVD-spelaren är försedd med en koaxial digital utgång. Anslut utgången DIGITAL OUT - COAXIAL på DVD-spelaren till en AV-receiver utrustad med Dolby Digital-, DTS- eller MPEG-dekoder via en separat inköpt koaxialkabel.



”DIGITAL UTMATNING” behöver ställas in på ”ALLA” (se ”DIGITAL UTMATNING” på sidan 24).

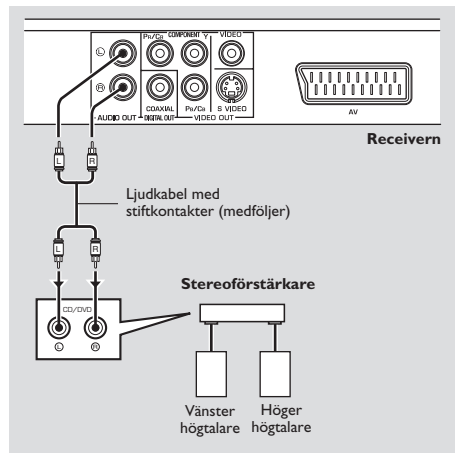
Anmärkningar:

- Ett förvranget ljud eller inget ljud alls matas ut från receivern, om receiverns kapacitet inte motsvarar det aktuella ljudformatet vid digital utmatning. Se till att välja korrekt ljudformat från skivans meny. Genom att trycka en eller flera gånger på AUDIO på fjärrkontrollen kan det vara möjligt att ändra inte bara ljudspråk utan även ljudformat. Vald format visas i flera sekunder på frontpanelens display.
- För att återgivning enligt Dolby Digital-, DTS- och MPEG-format ska vara möjligt måste DVD-spelaren vara ansluten till en AV-receiver som stöder dessa format.

Analog anslutning

DVD-spelaren är försedd med analoga utgångar.

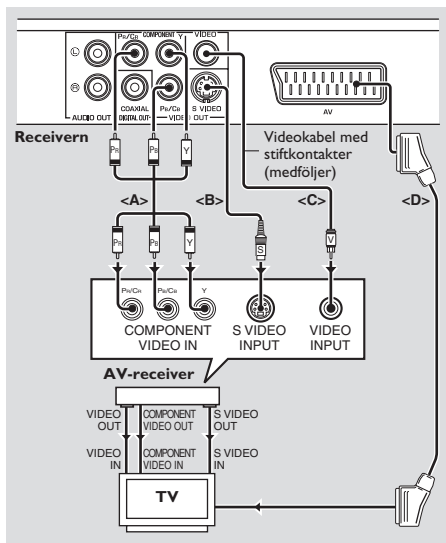
Anslut utgångarna AUDIO OUT (L, R) på DVD-spelaren till motsvarande ingångar på lämplig ljudkomponent (t.ex. en stereoförstärkare) med hjälp av medföljande ljudkabel med stiftkontakter.



Anslutningar

Videoanslutningar

Om en AV-receiver försedd med videoutgång används, så anslut receivern till en TV och anslut sedan övriga videokällor (laserskivspelare, videobandspelare etc.) så att dessa enkelt kan väljas genom val av önskad ingångskälla på receivern. DVD-spelaren har fyra typer av videoutgångar. Använd den typ som motsvarar lämpliga ingångar på den komponent som ska anslutas.



Komponentvideoutgångar <A>

En komponentvideoanslutning sörjer för en mer naturtrogen färgåtergivning i jämförelse med en S-videoanslutning tack vare att videosignaler överförs via separata ledningar för luminanssignaler (Y: grön) och krominanssignaler (PB: blå, PR: röd). Anslut utgångarna VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR) på DVD-spelaren till motsvarande komponentvideoingångar på en AV-receiver och anslut AV-receivern på samma sätt till en TV med hjälp av separat inköpta komponentvideokablar. Observera färgen på respektive in- och utgång vid anslutning.

Vid anslutning till en receiver utan komponentvideoutgångar kan bättre bildkvalitet uppnås genom att ansluta komponentvideoutgångarna på DVD-spelaren direkt till komponentvideoingångarna på TV:n.

Anmärkning:

- "KOMPLEMENT" behöver ställas in på "YUV" (se "Omkoppling av YUVIRGB" på sidan 28).

S-videoutgång

Med en S-ideoanslutning erhålls tydligare bildåtergivning än med en kompositvideoanslutning tack vare att videosignaler överförs via separata ledningar för luminans- (Y) och krominanssignaler (C).

Anslut utgången VIDEO OUT - S VIDEO på DVD-spelaren till en S-videoingång på en AV-receiver med hjälp av en separat inköpt S-videokabel och utför sedan motsvarande anslutning till en TV.

Kompositvideoutgång <C>

Anslut utgången VIDEO OUT - VIDEO på DVD-spelaren till en videoingång på en AV-receiver med hjälp av den medföljande videokabeln med stiftkontakter och utför sedan motsvarande anslutning till en TV.

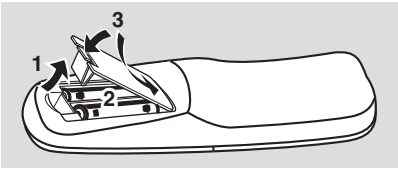
SCART-utgång <D>

Vid användning av en TV med enbart en ingång för videoanslutning kan TV:n anslutas direkt till DVD-spelaren. Anslut utgången AV på DVD-spelaren till motsvarande SCART-ingång på en TV med hjälp av en separat inköpt SCART-kabel.

Anmärkning:

- Se till att kontakten märkt "TV" på SCART-kabeln ansluts till TV:n och att kontakten märkt "DVD" ansluts till DVD-spelaren.

Step1: Isättning av batterier i fjärrkontrollen

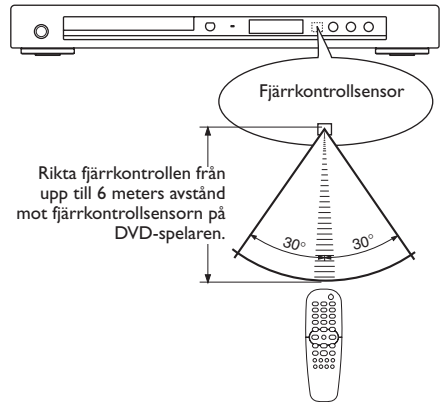


- 1 Öppna batterifacket.
- 2 Sätt i de två medföljande batterierna (AA, R06, UM-3) enligt märkningarna (+/-) inuti batterifacket.
- 3 Stäng locket.

Anmärkningar:

- Sätt i batterierna korrekt vända enligt polmärkningarna (+/-). Ett batteri som sätts i felvänt riskerar att börja läcka.
- Byt snarast ut förbrukade batterier mot nya för att undvika batteriläckage.
- Ta ut batterierna ur batterifacket, om fjärrkontrollen inte ska användas på över en månad.
- Gör dig av med batterierna omedelbart om de skulle ha läckt. Undvik att vidröra det ämne som har läckt ut, och försök undvika att det kommer i kontakt med kläder etc. Rengör batterifacket noggrant innan nya batterier isätts.
- Använd inte ett gammalt batteri tillsammans med ett nytt.
- Använd inte olika typer av batterier (t.ex. alkaliska batterier och manganbatterier) tillsammans. Läs noga vad som står på batteriförpackningen, eftersom dessa olika typer av batterier kan ha samma form och färg.
- Kassera batterier på korrekt sätt enligt gällande förordningar för miljöfarligt avfall.

Användning av fjärrkontrollen



Hantering av fjärrkontrollen

- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Fjärrkontrollen ska inte läggas eller förvaras på platser där följande förhållanden råder:
 - hög luftfuktighet, som t.ex. nära ett bad
 - hög värme, som t.ex. nära ett värmelement eller en kamin
 - sträng kyla
 - mycket dammigt

Förberedelser

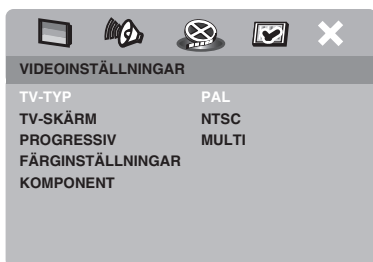
Step2: Påslagning av strömmen

- 1 Anslut nätkabeln till ett nätuttag.
- 2 Slå på TV:n och AV-receivern.
- 3 Välj lämplig ingångskälla på den AV-receiver som DVD-spelaren har anslutits till. Vi hänvisar till bruksanvisningen till aktuell AV-receiver angående detaljer.
- 4 Slå på DVD-spelaren.
- 5 Välj korrekt videokanal på TV:n (t.ex. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO etc.). Vi hänvisar till bruksanvisningen till aktuell TV angående detaljer.
→ Frontpanelens display tänds och en förvald bild visas på TV-skärmen.

Step3: Inställning av TV-typ och visningsformat

Inställning av korrekt färgsystem för en TV

DVD-spelaren är kompatibel med både NTSC- och PAL-videoformat. Välj det färgsystem som gäller för den TV som ska användas.



- 1 Tryck på **SETUP**.
- 2 Tryck upprepade gånger på ► för att välja "VIDEOINSTÄLLNINGAR".

- 3 Tryck på ▲/▼ för att välja [TV-TYP] och tryck sedan på ►.
- 4 Tryck på ▲/▼ för att välja ett av följande alternativ.

PAL

Välj detta efter anslutning till en PAL-TV. Videosignaler från NTSC-baserade skivor ändras för utmatning i PAL-format.

NTSC

Välj detta efter anslutning till en NTSC-TV. Videosignaler från PAL-baserade skivor ändras för utmatning i NTSC-format.

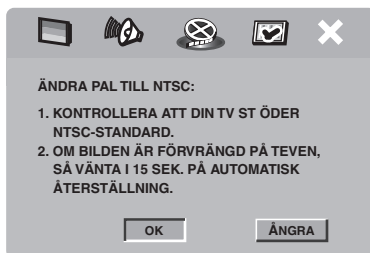
MULTI

Välj detta efter anslutning till en TV som är kompatibel med både NTSC- och PAL-format (t.ex. en multisystem-TV). Utmatning sker i samma format som enligt videosignalerna från aktuell skiva.

- 5 Välj en post och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Anmärkning:

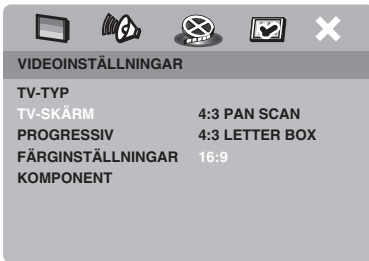
- Kontrollera att TV:n stöder den valda TV-typen, innan den nuvarande inställningen av TV-standard ändras.
- Om bilden inte omedelbart visas på TV-skärmen, så vänta i 15 sekunder på att DVD-spelaren ska aktivera automatisk återhämtning.



TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SETUP** för att lämna menyn.

Inställning av bildförhållande för ansluten TV

Lämpligt bildförhållande enligt aktuell TV kan ställas in på DVD-spelaren. Om TV:ns bildförhållande är 4:3 behöver denna inställning inte ändras. Ändra inställningen enligt följande anvisningar, om en bredbilds-TV används. För närmare detaljer, se "TV-skärmsinställning" på sidan 26.



- 1 Tryck på **SETUP**.
- 2 Tryck upprepade gånger på ► för att välja "VIDEOINSTÄLLNINGAR".
- 3 Tryck på ▲/▼ för att välja [TV-SKÄRM] och tryck sedan på ►.
- 4 Tryck på ▲/▼ för att välja [16:9] och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Step4: Inställning av föredraget språk

Föredragna språkinställningar kan väljas enligt eget önskemål. DVD-spelaren kopplar automatiskt in föredraget språk vid isättning av en skiva. Om föredraget språk inte förekommer på skivan, så används istället det förvalda språket på skivan. Det språk som en gång valts för bildskärmsmenyerna (OSD) ändras inte.

Inställning av språk för bildskärmsmenyer (OSD)



- 1 Tryck på **SETUP**.
- 2 Tryck på ◀/▶ för att välja "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR".
- 3 Tryck på ▲/▼ för att välja [OSD-SPRÅK] och tryck sedan på ►.
- 4 Tryck på ▲/▼ för att välja önskat språk och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SETUP** för att lämna menyen.

Inställning av språk för ljud, textning och skivmenyer (endast DVD-Video)



- 1 Tryck två gånger på **STOP** (■) och tryck därefter på **SETUP**.
- 2 Tryck upprepade gånger på ► för att välja "EGNA INSTÄLLNINGAR".
- 3 Tryck på ▲/▼ för att markera något av följande alternativ och tryck sedan på ►.
 - LJUD (ljudspråk)
 - TEXTNING (textningsspråk)
 - SKIVMENY (skivmenyspråk)
- 4 Tryck på ▲/▼ för att välja önskat språk och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Om önskat språk inte finns med på listan, så välj [ANDRA]

och använd **sifferknapparna (0-9)** på fjärrkontrollen till att ange den 4-siffriga språkkoden (se "Språkkoder" på sidan 33) för önskat språk. Tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta koden.

- 5 Upprepa åtgärderna i punkt 3–4 för övriga språkinställningar.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna menyn.

VIKTIGT!

- Om förbudsmärket (⊗ eller X) visas på TV-skärmen vid intryckning av en knapp, så betyder det att funktionen för knappen ifråga inte är tillgänglig för isatt skiva eller vid aktuellt tillfälle.
- Med vissa DVD- och VCD-skivor kan det hända att vissa funktioner fungerar annorlunda eller är begränsade.
- Tryck inte på skivsläden och placera ingenting annat än en skiva på skivtallriken. Det kan förorsaka funktionsfel på skivspelaren.

Normal uppspelning

- 1 Tryck på **STANDBY/ON** på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att slå på DVD-spelaren.
- 2 Tryck på **OPEN/CLOSE** (▲) på frontpanelen för att öppna skivfacket.
- 3 Lägg en skiva på skivtallriken med etikettsidan vänd uppåt.
- 4 Tryck en gång till på **OPEN/CLOSE** (▲) för att stänga skivfacket.
→ Efter att DVD-spelaren har identifierat skivan startar uppspelning automatiskt.
 - Om **PLAY** (▶) trycks in medan skivfacket är öppet, så stängs skivfacket varpå uppspelning startar automatiskt.

Vanlig manövrering

Såvida ingenting annat anges utförs all manövrering som beskrivs här efter med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen.

Paus vid uppspelning

- 1 Tryck under pågående uppspelning på **PAUSE** (II).
→ Uppspelningspaus kopplas in och ljudet dämpas.
- 2 Tryck en gång till på **PAUSE** (II) för att välja nästa bildruta.
- 3 Tryck på **PLAY** (▶) för att återgå till normal uppspelning.

Val av spår/kapitel

- Tryck på |◀◀ / ▶▶| eller använd **sifferknapparna (0-9)** till att direktvälja spårnummer/kapitelnummer.
- Tryck under pågående repeterad uppspelning på |◀◀ / ▶▶| för att upprepa samma spår/kapitel.

Snabbökning bakåt/framåt

- 1 Tryck in och håll |◀◀ / ▶▶| intryckt eller tryck på ◀ / ▶.
- 2 Tryck under pågående snabbsökning lämpligt antal gånger på |◀◀ / ▶▶| eller ◀ / ▶ för att välja önskad snabbsökningshastighet.
- 3 Tryck på **PLAY** (▶) för att återgå till normal uppspelning.

Anmärkningar:

- Knapparna ◀ / ▶ kan kanske inte användas för vissa skivor.
- På MP3- och WMA-skivor kan snabbsökning endast ske inom det spår som spelas upp för tillfället.

Avbrytning av uppspelning

- Tryck på **STOP** (■).

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Val av olika funktioner för repeterad/slumpvis uppspelning

Repetering och slumpvis uppspelning

- Vid varje tryckning på **REPEAT** under pågående uppspelning ändras visningen på frontpanelens display enligt följande:

DVD

- RPT ONE (repetering av kapitel)
- RPT TT (repetering av titel)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT SHF (repeterad slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering urkopplat)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repetering av spår)
- RPT ALL (repetering av skiva)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT SHF (repeterad slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering urkopplat)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (repetering av spår)
- RPT FLD (repetering av mapp)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering urkopplat)

Anmärkning:

- För VCD-skivor är repeterad uppspelning ej möjlig medan PBC-funktionen är inkopplad.

Repetering av ett visst avsnitt inom ett kapitel/ett spår

- 1 Tryck under pågående uppspelning på **A-B** vid läget för önskad startpunkt.
- 2 Tryck en gång till på **A-B** vid läget för önskad stoppunkt.
 - Punkterna A och B kan bara anges inom samma kapitel/spår.
 - Valt avsnitt repeteras kontinuerligt.
- 3 Tryck på **A-B** för att avbryta A-B-repetering.

Funktioner för videouppspelning (DVD/VCD/SVCD)

Användning av skivmenyer

Beroende på skivan ifråga visas ibland en meny på TV-skärmen efter isättning av en skiva.

För att välja en uppspelningsfunktion eller en menypost

- Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ eller **sifferknapparna (0-9)** och tryck därefter på **ENTER/OK** för att starta uppspelning.

För att ta fram eller lämna meny

- Tryck på **MENU**.

Långsam uppspelning (slow motion)

Bilder kan spelas upp i slow motion.

- 1 Tryck på **▲** för långsam uppspelning bakåt och **▼** för långsam uppspelning framåt.
- 2 Tryck under pågående långsam uppspelning lämpligt antal gånger på **▲/▼** för att välja önskad hastighet.
- 3 Tryck på **PLAY (▶)** för att återgå till normal uppspelning.

Anmärkning:

- Långsam uppspelning bakåt kan inte väljas för VCD- och SVCD-skivor.

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Zoomning

Med denna funktion är det möjligt att förstora eller förminska en bild på TV-skärmen och att panorera över en förstord bild.

- 1 Tryck under pågående uppspelning lämpligt antal gånger på **ZOOM** för att välja önskad zoomningsgrad.
 - Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att panorera över en förstord bild.
 → Uppspelning fortsätter.
- 2 Tryck upprepade gånger på **ZOOM** för att återgå till ursprunglig storlek.

Fortsatt uppspelning från senaste stoppläge

Uppspelning på någon av de 10 senaste uppspelade skivorna kan fortsättas, även om skivan har tagits ut eller strömmen till DVD-spelaren har slagits av.

- 1 Sätt i en av de 10 senaste skivorna.
 - "LADDAR" visas på TV-skärmen.
- 2 Tryck på **PLAY** (▶) medan "LADDAR" visas på TV-skärmen.
 - "ÅTERUPPTA SPELNING" visas på TV-skärmen och skivan spelas upp från det senaste läget.

Urkoppling av fortsatt uppspelning

- Tryck en gång till på **STOP** (■) efter att uppspelning avbrutits.

Bildskärmsmeny (OSD)

På bildskärmsmenyn visas aktuell information om en skiva som spelas upp (t.ex. titel- eller spårnummer, förfluten speltid och ljud/textningspråk). Ett flertal manövreringar kan utföras utan att avbryta pågående uppspelning.

- 1 Tryck under pågående uppspelning på **ON SCREEN**.
 - En lista över tillgänglig skivinformation visas på TV-skärmen.

DVD

MENY	▶
TITEL	02/14
KAPITEL	02/14
LJUD	5.1 KAN.
TEXTNING	ENG
BITHAST 16	
SPELAT AV TITEL 0:02:25	

VCD/SVCD

MENY	▶
SPÅR	02/14
SKIVTID	0:49:17
SPÅRTID	0:03:43
REPETERA	AV
BITHAST 16	
TOTALT SPELAT 0:02:25	

- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja önskad information och tryck sedan på **ENTER/OK** för att ta fram vald post.
- 3 Använd **sifferknapparna (0-9)** till att ange numret/tiden eller använd knapparna ▲/▼ till att göra önskat val och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
 - Uppspelningen ändras till vald tid eller vald titel/kapitel/spår.

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Skivspelning

Val av titel/kapitel/spår (DVD/VCD)

- 1 Tryck på ▲/▼ för att välja [TITEL], [KAPITEL] (DVD) eller [SPÅR] (VCD).
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
- 3 Välj ett titel-, kapitel- eller spårnummer med hjälp av **sifferknapparna (0-9)**.

Tidssökning (DVD/VCD)

- 1 Tryck på ▲/▼ för att välja [TITELTID], [KAPITELTID] (DVD), [SPÅRTID] eller [SKIVTID] (VCD).
 - [Välj TITELTID] för tidssökning inom nuvarande titel och [KAPITELTID] för tidssökning inom nuvarande kapitel.
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
- 3 Ange, från vänster till höger, timtal, minuttal och sekundtal med hjälp av **sifferknapparna (0-9)** (t.ex. 0:34:27).

Ljud/textning/kameravinkel (DVD)

Inställningen av [LJUD], [TEXTNING] eller [VINKEL] kan ändras, om motsvarande funktion är tillgänglig på den skiva som spelas upp.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att välja [LJUD], [TEXTNING] eller [VINKEL].
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
- 3 För ljud eller textning:
Tryck på ▲/▼ för att markera önskat val och tryck sedan på **ENTER/OK**.

ELLER

För kameravinkel:

Välj önskad kameravinkel med hjälp av **sifferknapparna (0-9)**.

Repetering/tidsvisning (DVD/VCD)

- 1 Tryck på ▲/▼ för att välja [REPETERA] eller [TIDVISNING].
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
- 3 Tryck på ▲/▼ för att markera önskat val och tryck sedan på **ENTER/OK**.

Kontroll av tidsuppgifter (CD)

Vid varje tryckning på **ON SCREEN** ändras tidsvisningen på displayen enligt följande:



Särskilda DVD-funktioner

Val av titel

- 1 Tryck på **MENU**.
→ Skivtitelmenyn visas på TV-skärmen.
- 2 Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ eller **sifferknapparna (0-9)** till att välja uppspelningsalternativ.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Kameravinkel

- Tryck upprepade gånger på **ANGLE** för att välja önskad kameravinkel.

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Ljud

Ändring av ljudspråk och/eller format

- Tryck upprepade gånger på **AUDIO** för att välja ett ljudspråk.

Textning

- Tryck upprepade gånger på **SUBTITLE** för att välja ett textningsspråk.

Särskilda VCD/SVCD-funktioner

Uppspelningskontroll (PBC)

Angående VCD-skivor med uppspelningskontroll (PBC) (endast version 2.0)

Tryck på **MENU** för att växla mellan "PBC PÅ" och "PBC AV".

- Efter val av "PBC PÅ" visas skivmenyn (om tillgänglig) på TV-skärmen.
- Använd knapparna **◀◀ / ▶▶** eller **sifferknapparna (0-9)** till att välja uppspelningsalternativ.
 - Tryck under pågående uppspelning på **TOP MENU/RETURN** för att återgå till menyn.

För att hoppa över indexmenyn och starta uppspelning av skivan direkt från början,

- Tryck på **MENU** på fjärrkontrollen för att koppla ur PBC-funktionen.

Förhandsgranskning

- Tryck på **SCAN**.
→ En lista visas på TV-skärmen.

VÄLJ SAMMANDRAGSTYP:
SPÅR SAMMANDRAG
SKIVA INTERVALL
SPÅR INTERVALL

- Tryck på **▲/▼** för att markera [SPÅR SAMMANDRAG], [SKIVA INTERVALL] eller [SPÅR INTERVALL].

SPÅR SAMMANDRAG

Denna funktion skapar en miniatyrbild av varje spår och visar upp till sex sådana miniatyrbilder åt gången på skärmen, så att en praktisk överblick av spåren på skivan erhålls.

SKIVA INTERVALL

Denna funktion delar upp en skiva i sex lika stora delar och visar dessa som sex miniatyrbilder på skärmen, så att en praktisk överblick av hela skivans innehåll erhålls.

SPÅR INTERVALL

Denna funktion delar upp ett visst spår i sex lika stora delar och visar dessa som sex miniatyrbilder på skärmen, så att en praktisk överblick av innehållet på aktuellt spår erhålls.

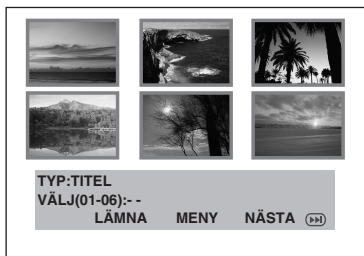
Anmärkning:

- [SPÅR INTERVALL] kan inte väljas medan PBC-funktionen är urkopplad.

- Tryck på **ENTER/OK**.
→ Miniatyrbilder visas på TV-skärmen.

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Skivspelning



(Exempel på visning av 6 miniatyrbilder)

- 4 Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att välja ett spår eller använd **sifferknapparna (0-9)** till att ange valt spårnummer intill [VÄLJ].
- 5 Tryck på |◀◀ / ▶▶| till att välja föregående eller nästa sida.
- 6 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

För att avbryta förhandsgranskning

- Tryck på ◀/▶/▲/▼ för att markera [LÄMNA] och tryck sedan på **ENTER/OK**.

För att återgå till menyn för förhandsgranskning

- Tryck på ◀/▶/▲/▼ för att markera [MENY] och tryck sedan på **ENTER/OK**.

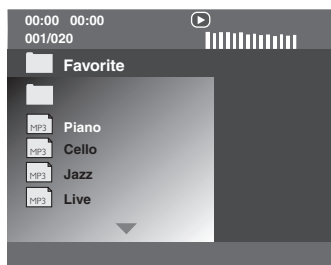
För CD:

- Tryck i stoppläge på **SCAN**.
- Varje spår spelas upp i några sekunder.

Uppspelning av dataskivor (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Vanlig manövrering

- 1 Sätt i en skiva.
 - Läsning av en skiva kan ta över 30 sekunder på grund av komplex uppbyggnad av kataloger/filer på skivan.
- Dataskivmenyn visas på TV-skärmen.



- 2 Uppspelning startar automatiskt. Tryck i annat fall på **PLAY (▶)**.

Under pågående uppspelning:

- Tryck på |◀◀ / ▶▶| för att välja ett annat spår/en annan fil i samma mapp.
- Tryck på **PAUSE (||)** för att pausa uppspelning.

Anmärkning:

- Det kan hända att vissa MP3/WMA/JPEG/DivX-skivor inte kan spelas upp på grund av skivans uppbyggnad och karakteristik eller inspelningsklick.

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Val av mapp och spår/fil

- 1 Tryck på ▲/▼ för att välja önskad mapp och tryck sedan på **ENTER/OK** för att öppna mappen.
- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja ett spår/en fil.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
→ Uppspelning startar från början av vald fil och pågår till slutet av aktuell mapp.

Repetering och slumpvis uppspelning

Medan MP3-, WMA- eller bildskivans skivmeny visas på skärmen;

- Tryck lämpligt antal gånger på **REPEAT** för att välja önskat uppspelningssätt.
→ MAPP: filer spelas upp en gång.
→ REPETERA EN: en fil spelas upp om och om igen.
→ REPETERA MAPP: alla filer i en mapp spelas upp om och om igen.
→ BLANDA: alla filer i nuvarande mapp spelas upp i slumpvis ordning.

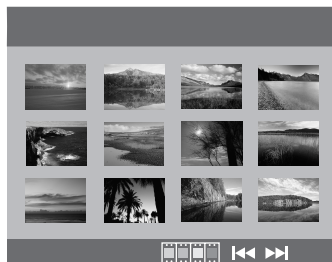
Särskilda bildskivsfunktioner

- 1 Sätt i en bildskiva (JPEG, Kodak Picture CD eller Fujicolor CD).
→ För en JPEG-bildskiva visas en bildmeny på TV-skärmen.
→ För en Kodak Picture CD-skiva eller en Fujicolor CD-skiva startar ett bildspel.
- 2 Tryck på **PLAY** (▶) för att starta bildspelsvisning.

Förhandsgranskning

Med denna funktion visas innehållet i nuvarande mapp eller på hela skivan.

- 1 Tryck under pågående uppspelning på **STOP** (■).
→ 12 miniatyrbilder visas på TV-skärmen.



- 2 Tryck på |◀◀◀/▶▶▶| för att ta fram andra bilder på föregående/nästa sida.
- 3 Använd ◀/▶/▲/▼ till att markera en önskad bild och tryck sedan på **ENTER/OK** för att starta uppspelning.
eller
Flytta markören tills [] längst ner på sidan markeras för att starta uppspelning från och med den första bilden på nuvarande sida.

För JPEG-skivor:

- 4 Tryck på **MENU** för att återgå till JPEG-skivmenyn.

Bildzoomning

- 1 Tryck under pågående uppspelning lämpligt antal gånger på **ZOOM** för att välja önskad zoomningsgrad.
- 2 Använd ◀/▶/▲/▼ till att panorera över en förstord bild.

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Skivspelning

Visning ur olika vinklar

- Tryck under pågående uppspelning på ◀/▶/▲/▼ för att rotera bilden på TV-skärmen.
 - ◀: rotaterar bilden moturs
 - ▶: rotaterar bilden medurs
 - ▲: vänder bilden vertikalt
 - ▼: vänder bilden horisontellt

Granskningseffekt

- Tryck upprepade gånger på **ANGLE** för att välja en granskningseffekt.
- Olika granskningseffekter visas längst upp till vänster på TV-skärmen.

Samtidig uppspelning av MP3-musik och JPEG-bilder

- 1 Sätt i en skiva som innehåller både MP3-musik och JPEG-bilddata.
→ Skivmenyn visas på TV-skärmen.
- 2 Välj ett MP3-musikspår.
- 3 Välj under pågående uppspelning av MP3-musik en JPEG-bildfil på TV-skärmen och tryck sedan på **PLAY (▶)**.
→ Bildfiler spelas upp efter varandra till och med slutet på aktuell mapp.
- 4 Tryck på **MENU** och därefter på **STOP (■)** för att avbryta samtidig uppspelning.

Anmärkning:

- Vissa filer kan inte spelas upp korrekt på grund av aktuell skivkaraktäristik eller inspelningsvillkor.

Särskilda DivX-funktioner

Endast DivX-filer med DMF (DivX Media Format)-egenskaper

Interaktiv meny

- 1 Sätt i en skiva.
→ Den interaktiva menyn visas på TV-skärmen.
- 2 Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att välja ett kapitel.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** eller **PLAY (▶)** för att starta uppspelning av valt kapitel.

För att ta fram den interaktiva menyn

- Tryck under pågående uppspelning på **MENU**.

För att återgå till dataskivmenyn

- Tryck på **STOP (■)** medan den interaktiva menyn visas.

Flera ljud- och textningsspråk

För att välja ljudspråk

- Tryck under pågående uppspelning på **AUDIO** för att välja bland de ljudspråk som finns tillgängliga.

För att välja textningsspråk

- Tryck under pågående uppspelning på **SUBTITLE** för att välja bland de textningsspråk som finns tillgängliga eller koppla in/ur textning.

Anmärkning:

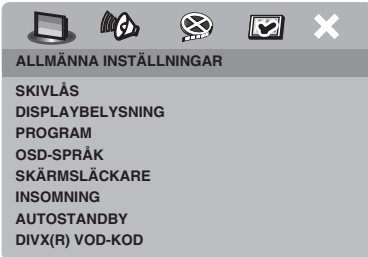
- För information angående externa textningsfiler se "Visning av externa DivX-textningsfiler" på sidan 31.

TIPS: De funktioner som beskrivs här kan kanske inte användas för vissa skivor. Referera alltid till de anvisningar som följer med aktuell skiva.

Inställningar kan utföras med hjälp av menyer på TV-skärmen för att skräddarsy DVD-spelaren efter egna behov.

Allmän inställningsmeny

- 1 Tryck på **SETUP**.
- 2 Tryck på ◀/▶ för att välja ikonen för allmänna inställningar.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.



Låsning/upplåsning av en skiva för visning

Inte alla skivor har graderats eller kodats av skivtillverkaren ifråga. Genom att låsa en skiva är det emellertid möjligt att förhindra uppspelning av en viss skiva. Upp till 40 skivor kan på så sätt spärras på DVD-spelaren.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [SKIVLÅS] på menyn "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ▶.

LÅS

Välj detta för att låsa uppspelning av isatt skiva. För tillgång till en låst skiva krävs korrekt sexsiffrigt lösennummer. Förinställt lösennummer är "000 000" (se "Ändring av lösennummer" på sidan 31).

LÅS UPP

Välj detta för att låsa upp en spärrad skiva för att möjliggöra uppspelning.

- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Ändring av ljusstyrka i frontpanelens display

Olika ljusstyrkor kan väljas för belysningen i frontpanelens display.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [DISPLAYBELYSNING] på menyn "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ▶.

100%

Välj detta för full ljusstyrka.

70%

Välj detta för normal ljusstyrka.

40%

Välj detta för dämpad belysning.

- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Programmering av skivspår (gäller ej MP3/WMA/JPEG/DivX)

Innehållet på en skiva kan spelas upp i önskad ordning genom att lagra önskade spår i ett program. Upp till 20 spår per skiva på maximalt 10 skivor kan lagras.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [PROGRAM] på menyn "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ▶ för att välja [INMATNINGSMENY].
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
→ Inmatningsmenyn visas på TV-skärmen.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna menyen.

Inställningsmenyer

PROGRAM: SPÅR (01-17)

1	04	6	--
2	10	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

LÄMNA STARTA NÄSTA (→)

För att mata in önskade spår/kapitel

- Använd **sifferknapparna (0-9)** till att ange ett giltigt spårnummer/kapitelnummer.
 - Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att flytta markören till nästa position.
 - Om spårnummer/kapitelnumret är högre än 10, så tryck på ▶▶ för att gå över till nästa sida och fortsätt sedan programmeringen.
- ELLER*
- Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att markera [NÄSTA] på programmenyn och tryck sedan på **ENTER/OK**.
 - Upprepa åtgärderna i punkt 3–4 för att mata in nästa spårnummer/kapitelnummer.

För att ta bort ett spår

- Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att flytta markören till det spår som ska tas bort.
- Tryck på **ENTER/OK** för att ta bort det valda spåret från programmenyn.

För att starta programmerad uppspelning

- Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att markera [STARTA] på programmenyn och tryck sedan på **ENTER/OK**.
→ De programmerade spåren spelas upp i den ordningsföljd de lagrats.

För att koppla ur programmerad uppspelning

- Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att markera [LÄMNA] på programmenyn och tryck sedan på **ENTER/OK**.

Bildskärmsmenyspråk (OSD LANGUAGE)

Denna meny innehåller olika språkalternativ för bildskärmsmenyerna (OSD). För närmare detaljer: se "Inställning av språk för bildskärmsmenyer (OSD)" på sidan 11.

Skärmsläckare (SCREEN SAVER)

Denna funktion används till att koppla in/ur skärmsläckaren.

- Tryck på ▲/▼ för att markera [SKÄRMSLÄCKARE] på menyn "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ▶.

PÅ

Välj detta alternativ för att få TV-skärmen att släckas automatiskt när skivspelning har varit stoppad eller pausad i över 15 minuter.

AV

Välj detta alternativ för att koppla ur skärmsläckaren.

- Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Insomningstimer

Med hjälp av denna funktion kan DVD-spelaren automatiskt ställas i viloläge efter en viss tid.

- Tryck på ▲/▼ för att markera [INSOMNING] på menyn "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ▶.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna menyen.

- Tryck på ▲/▼ för att välja önskad inställning.
 - 30, 60, 90, 120 eller 150 minuter kan väljas som insomningstid. Välj [AV] för att koppla ur insomningstimmern.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Automatisk övergång till viloläge

Använd denna funktion till att koppla in eller ur automatisk övergång till viloläge när skivspelning har varit i stoppläge i över 30 minuter.

- Tryck på ▲/▼ för att markera [AUTOSTANDBY] på menyn "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.

PÅ

Välj detta alternativ för att få DVD-spelaren att kopplas om till viloläge automatiskt när skivspelning har varit stoppad eller pausad i över 30 minuter.

AV

Välj detta alternativ för att koppla ur automatisk övergång till viloläge.

- Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

DivX® VOD-registreringskod

Yamaha förser dig med en DivX® VOD-registreringskod (VOD = Video On Demand) som kan användas till att hyra eller köpa videofilmer via en DivX® VOD-tjänst.

För vidare information hänvisas till www.divx.com/vod.

- Tryck på ▲/▼ för att markera [DIVX(R) VOD-KOD] på menyn "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.
→ Registreringskoden visas.

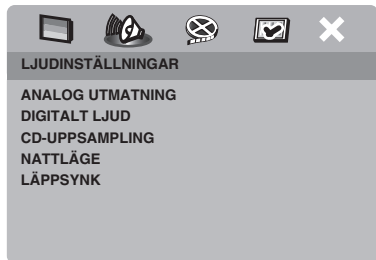
- Tryck på **ENTER/OK** för att lämna sidan.
- Använd registreringskoden till att köpa eller hyra videofilmer från en DivX® VOD-tjänst på www.divx.com/vod. Följ anvisningarna för att ladda ner en videofilm på en CD-R-skiva för uppspelning på DVD-spelaren.

Anmärkningar:

- Alla videofilmer som laddas ner från en DivX® VOD-tjänst kan endast spelas upp på denna DVD-spelare.
- Tidssökning kan inte användas vid uppspelning av en DivX-film.

Ljudinställningsmeny

- Tryck på **SETUP**.
- Tryck på ◀/▶ för att välja ikonen för ljudinställningar.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.



Inställning av analog utmatning

Ställ in analog utmatning i enlighet med DVD-spelarens aktuella utmatningsmöjligheter.

- Tryck på ▲/▼ för att markera [ANALOG UTMATNING] på menyn "LJUDINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SETUP** för att lämna menyen.

Inställningsmenyer

STEREO

Välj detta alternativ för att ändra kanalutmatning till stereo, så att ljud endast återges via två framhögtalare.

V/H

Välj detta alternativ om DVD-spelaren är ansluten till en Dolby Pro Logic-dekoder.

VIRTUELL SURROUND

Välj detta alternativ för att virtuellt återge surroundkanalsljud.

- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Inställning av digital utmatning

Alternativen för [DIGITALT LJUD] är: "DIGITAL UTMATNING" eller "LPCM-UTMATNING".

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [DIGITALT LJUD] på menyn "LJUDINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.
- 2 Tryck på ▲/▼ för att markera önskat alternativ.
- 3 Tryck på ► för att ta fram en undermeny.

DIGITAL UTMATNING

Ställ in digital utmatning i enlighet med anslutningarna av valfria ljudkomponenter.

AV

Välj detta alternativ för att koppla ur digital utmatning.

ALLA

Välj detta alternativ efter att den digitala utgången har anslutits till en flerkanalig dekoder/receiver.

ENDAST PCM

Välj detta alternativ enbart om en ansluten receiver inte kan avkoda flerkanaliga ljudsignaler.

LPCM-UTMATNING

Välj detta alternativ om DVD-spelaren har anslutits till en PCM-kompatibel receiver via en digital utgång, såsom den koaxiala utgången. I detta fall kan det hända att inställningen av "LPCM-UTMATNING" behöver ändras.

En skiva spelas in med en viss samplingsfrekvens. Ju högre samplingsfrekvens, desto bättre ljudkvalitet.

48KHz

Välj detta alternativ för att spela upp skivor som spelats in med samplingsfrekvensen 48 kHz. Alla 96 kHz PCM-dataströmningar (om tillgängliga) omvandlas till samplingsfrekvensen 48 kHz.

96KHz

Välj detta alternativ för att spela upp skivor som spelats in med samplingsfrekvensen 96 kHz. Om en 96 kHz skiva är kopieringsskyddad, så omvandlas digital utmatning automatiskt till samplingsfrekvensen 48 kHz.

- 4 Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

CD-uppsampling (CD UPSAMPLING)

Genom sofistikerad digital signalbehandling är det möjligt att omvandla signaler på en musik-CD-skiva till en högre samplingsfrekvens för att förbättra ljudkvaliteten. Om funktionen för uppsampling aktiveras, så övergår DVD-spelaren automatiskt till stereoläge.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [CD-UPPSAMPLING] på menyn "LJUDINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna menyn.

AV

Välj detta för att koppla ur CD-uppsampling.

88.2kHz (X2)

Välj detta för att fördubbla samplingsfrekvensen på CD-skivor.

176.4kHz (X4)

Välj detta för att fyrdubbla samplingsfrekvensen på CD-skivor.

- Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Anmärkning:

- Denna inställning är endast giltig för signaler som matas ut via de analoga utgångarna.

Nattlyssningsläge

I nattlyssningsläget dämpas höga volymnivåer medan låga volymnivåer höjs till hörbar nivå vid utmatning. Denna funktion kan utnyttjas för att se på film nattetid utan att störa andra människor.

- Tryck på▲/▼ för att markera [NATTLÄGE] på menyn "LJUDINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.

PÅ

Välj detta alternativ för att utjämna volymen. Denna funktion är endast tillgänglig för filmer med läget Dolby Digital.

AV

Välj detta alternativ för att kunna återge hela dynamikfånget i surroundljud.

- Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Läppsynchronisering (LIP SYNC)

Med hjälp av denna funktion kan ljudutmatning fördröjas för att synkronisera den med samtida videobilder. Detta kan vara nödvändigt när vissa LCD-monitorer eller projektorer används.

- Tryck på ◀/▶ för att markera [LÄPPSYNK] på menyn "LJUDINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.
- Tryck på ◀/▶ för att välja lämplig fördröjningstid (mellan 00 ms och 200 ms) och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Videoinställningsmeny

- Tryck på **SETUP**.
- Tryck på ◀/▶ för att välja ikonen för videoinställningar.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.



TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SETUP** för att lämna menyn.

Inställningsmenyer

TV-typ (TV TYPE)

Använd denna meny till att välja lämpligt alternativ för färgsystem i enlighet med ansluten TV. För närmare detaljer: se "Inställning av TV-typ och visningsformat" på sidan 10.

TV-skärmsinställning

Ställ in lämpligt bildförhållande på DVD-spelaren enligt ansluten TV. Det format som väljs måste medges av den skiva som ska spelas upp. I annat fall påverkar inte TV-skärmsinställningen den bild som visas vid uppspelning.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [TV-SKÄRM] på meny "VIDEOINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.
- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja ett av följande alternativ.

4:3 PAN SCAN

Välj detta alternativ efter anslutning av en TV med bildförhållandet 4:3 och båda sidor av bilden ska beskäras eller formateras till att passa TV-skärmen.

4:3 LETTER BOX

Välj detta alternativ efter anslutning av en TV med bildförhållandet 4:3 och bredbilder ska visas med svarta ränder längs de övre och nedre kanterna på TV-skärmen.





16:9

Välj detta alternativ efter anslutning av en bredbilds-TV.

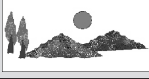

- 3 Välj en post och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Sambandet mellan inställning på DVD-spelaren och TV-visning

När TV:ns bildförhållande är 4:3:

Inställning	Bildformat på skiva	TV:ns bildförhållande	
4:3 PAN SCAN	16:9		*1
	4:3		
4:3 LETTER BOX	16:9		
	4:3		

När TV:ns bildförhållande är 16:9 (bredbilds-TV):

Inställning	Bildformat på skiva	TV:ns bildförhållande	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: Om skivan inte har blivit anvisad att spelas upp enligt panscan-format, så spelas den upp enligt letterbox-format.

*2: Beroende på TV kan det hända att bildens sidor sträcks ut. Kontrollera i så fall TV:ns skärmstorlek och bildförhållande.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna meny.

Progressiv skanning

Denna funktion kan endast användas efter att DVD-spelaren har anslutits till en TV som stöder progressiv skanning via komponentvideoutgångarna (se "Komponentvideoutgångar <A>" på sidan 8).

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [PROGRESSIV] på menyn "VIDEOINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.

AV

Välj detta för att koppla ur funktionen för progressiv skanning.

PÅ

Välj detta för att koppla in funktionen för progressiv skanning.

- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Anmärkningar angående aktivering av progressiv skanning:

- Kontrollera att TV:n är utrustad för progressiv skanning.
- Anslut TV:n via en komponentvideokabel.

KONSUMENTER BÖR NOTERA ATT INTE ALLA TV-APPARATER MED HÖG UPPLÖSNING ÄR FULLSTÄNDIGT KOMPATIBLA MED DENNA PRODUKT OCH ATT ARTEFAKTER KAN UPPTÄ PÅ BILDEN. OM BILDPROBLEM UPPSTÅR VID 525 ELLER 625 LINJERS PROGRESSIV SKANNING REKOMMENDERAS ATT ANVÄNDAREN ÄNDRAR TILL EN ANSLUTNING FÖR UTMATNING MED NORMAL UPPLÖSNING. VID FRÅGOR ANGÅENDE DVD-SPELARENS 525P- OCH 625P-KOMPATIBILITET MED EN VISS BILDSKÄRM HÄNVISAR VI TILL VÅR KUNDSERVICE.

DVD-spelaren är kompatibel med samtliga produkter från YAMAHA, inklusive projektorena DPX-1300 och DPX-830 och plasmabildskärmen PDM-4220.

Bildinställningar

DVD-spelaren erbjuder tre förinställda alternativ och ett justerbart alternativ för bildfärgsinställningar.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [FÄRGINSTÄLLNINGAR] på menyn "VIDEOINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.

STANDARD

Välj detta alternativ för normala bildinställningar.

LJUS

Välj detta alternativ för att få ljusare bilder på TV-skärmen.

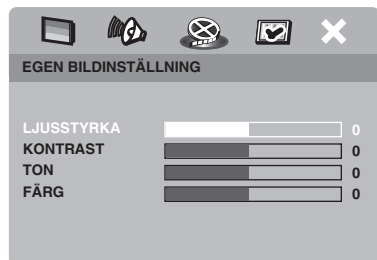
MJUK

Välj detta alternativ för att få mer dämpade bilder på TV-skärmen.

EGNA

Välj detta alternativ för att skapa egna bildfärgsinställningar genom att justera ljusstyrka, kontrast, färgton och färgmättnad.

- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
- 3 Efter val av [EGNA] i punkt 1, fortsatt till punkt 4–7.
→ Menyn "EGEN BILDINSTÄLLNING" visas.



TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna menyen.

Inställningsmenyer

- Tryck på ▲/▼ för att välja ett av följande alternativ.

LJUSSTYRKA

Höj detta värde för att göra bilden ljusare och vice versa. 0 (noll) är det normala utgångsvärdet för ljusstyrka.

KONTRAST

Höj detta värde för att göra bilden skarpare och vice versa. 0 (noll) är det normala utgångsvärdet för kontrast.

TON

Höj detta värde för att göra bilden mörkare och vice versa. 0 (noll) är det normala utgångsvärdet för färgton.

FÄRG

Höj detta värde för att förstärka färgerna i bilden och vice versa. 0 (noll) är det normala utgångsvärdet för färgmättnad.

- Använd knapparna ◀/▶ till att ändra inställningen enligt egna önskemål.
- Upprepa åtgärderna i punkt 4–5 för varje färginställning som ska ändras.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Omkoppling av YUV/RGB

Denna inställning kan användas för att ändra utmatningen av videosignaler mellan RGB-signaler (SCART-anslutning) och YUV-signaler (Y PB PR).

- Tryck på ▲/▼ för att markera [KOMponent] på menyn "VIDEOINSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ▶.

YUV

Välj detta för en komponentvideoanslutning.

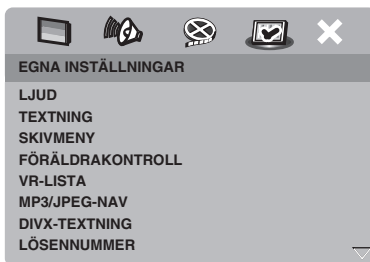
RGB

Välj detta för en SCART-anslutning.

- Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Preferensinställningsmeny

- Tryck vid behov två gånger på **STOP (■)** för att avbryta uppspelning och tryck sedan på **SETUP**.
- Tryck på ◀/▶ för att välja ikonen för preferensinställningar.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.



Ljud-, textnings- och skivmenyer

Det finns flera olika språkalternativ att välja bland för ljud, textning och skivmenyer inspelade på en DVD-Videoskiva. För närmare detaljer: se "Inställning av språk för ljud, textning och skivmenyer (endast DVD-Video)" på sidan 12.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna menyn.

Föräldrakontroll (PARENTAL)

En del DVD-skivor har tilldelats en viss föräldrakontrollsnivå för hela skivan eller för vissa scener på skivan. Önskad nivå för begränsning av uppspelning kan ställas in. Klassificeringsnivåerna 1 till 8 förekommer och kan variera från land till land. Genom föräldrakontroll är det möjligt att förhindra uppspelning av vissa skivor med innehåll som är olämpligt för barn eller att få alternativa scener att visas.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [FÖRÄLDRAKONTROLL] på menyn "EGNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.



EGNA INSTÄLLNINGAR	
LJUD	1 BARNTILLÅTET
TEXTNING	2 G
SKIVMENY	3 PG
FÖRÄLDRAKONTROLL	4 PG 13
VR-LISTA	5 PGR
MP3/JPEG-NAV	6 R
DIVX-TEXTNING	7 NC 17
LÖSENNUMMER	8 FÖR VUXNA

- 2 Använd knapparna ▲/▼ till att markera önskad klassificeringsnivå för isatt skiva och tryck sedan på **ENTER/OK**.
 - Välj [8 FÖR VUXNA] för att koppla ur föräldrakontroll och tillåta uppspelning av alla skivor.
- 3 Använd **sifferknapparna (0-9)** till att ange korrekt 6-siffrigt lösennummen (se "Ändring av lösennummer" på sidan 31).
 - DVD-skivor med en högre klassificeringsnivå än den valda kan inte spelas upp utan att det 6-siffriga lösennumret först anges.

Anmärkning:

- Vissa DVD-skivor är inte nivåkodade, trots att klassificeringsnivån anges på skivfodralet. Föräldrakontroll fungerar inte för sådana skivor.

Uppspelning av VR-formaterade skivor

En VR-formaterad skiva (VR = Video Recording) kan spelas upp enligt någon av följande två metoder: ORIGINALLISTA eller SPELLLISTA. Denna funktion är inte tillgänglig för skivor som inte har VR-formaterats.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [VR-LISTA] på menyn "EGNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.

ORIGINALLISTA

Välj detta för att spela upp ursprungligt inspelade titlar på skivan.

SPELLLISTA

Välj detta för att spela upp den redigerade versionen av en skiva. Denna funktion är endast tillgänglig efter att en spellista har skapats.

- 2 Tryck på ▲/▼ för att markera en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

För att spela upp en VR-formaterad skiva

- 3 Tryck på **SETUP** för att stänga inställningsmenyn.
- 4 Tryck på **PLAY (▶)** för att starta uppspelning enligt vald inställning.

Förhandsvisning av VR-format

- 5 Tryck under pågående uppspelning på **SCAN**.
 - En lista visas på TV-skärmen.

VÄLJ SAMMANDRAGSTYP:
TITEL SAMMANDRAG
TITEL INTERVALL

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SETUP** för att lämna menyen.

Inställningsmenyer

- 6 Tryck på ▲/▼ för att markera antingen [TITEL SAMMANDRAG] eller [TITEL INTERVALL].

TITEL SAMMANDRAG

Miniatyrbilder av titlar visas på TV-skärmen. Upp till sex miniatyrbilder per sida visas.

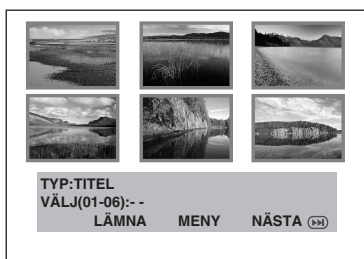
- I läget ORIGINALISTA visas de ursprungligt inspelare titlarna på skivan.
- I läget SPELLISTA visas samtliga titlar på spellistan.

TITEL INTERVALL

Innehållet i varje titel som spelas upp delas upp i flera lika långa avsnitt för enkel förhandsgranskning av inspelat material. Upp till sex miniatyrbilder per sida visas.

- Om en titel som spelas upp är mycket kort, så utförs funktionen TITEL SAMMANDRAG istället.

- 7 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
→ Miniatyrbilder visas på TV-skärmen.



(Exempel på visning av 6 miniatyrbilder)

- 8 Använd knapparna ◀/▶/▲/▼ till att välja en titel eller använd **sifferknapparna (0-9)** till att ange titelnumret intill [VÄLJ].
- Tryck på |◀◀/▶▶| för att välja föregående eller nästa sida.
- 9 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

För att avbryta förhandsgranskning

- Tryck på ◀/▶/▲/▼ för att markera [LÄMNA] och tryck sedan på **ENTER/OK**.

För att återgå till menyn för förhandsgranskning

- Tryck på ◀/▶/▲/▼ för att markera [MENY] och tryck sedan på **ENTER/OK**.

MP3/JPEG-menyn

MP3/JPEG Navigator kan endast användas för en skiva innehållande en meny. Olika menyer för enkel navigering kan tas på TV-skärmen.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [MP3/JPEG-NAV] på menyn "EGNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ▶.

UTAN MENY

Välj detta för att visa alla filer som finns på en MP3/Picture CD-skiva.

MED MENY

Välj detta för att endast visa mappmenyn på en MP3/Picture CD-skiva.

- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja en inställning och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny.
Tryck på **SETUP** för att lämna meny.

Visning av externa DivX-textningsfiler

De grupper med teckenuppsättningar som anges nedan finns tillgängliga i externa DivX-textningsfiler. Utför denna inställning för att möjliggöra textning med korrekt teckenuppsättning för aktuell textningsfil.

- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [DIVX-TEXTNING] på menyn "EGNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ►.
- 2 Tryck på ▲/▼ för att markera en av följande språkgrupper.

GRUPP1:

albanska (sq), baskiska (eu), danska (da), engelska (en), finska (fi), franska (fr), färöiska (fo), holländska (nl), irländska (ga), isländska (is), italienska (it), katalanska (ca), norska (no), portugisiska (pt), rätoromanska (rm), skotska (gd), spanska (es), svenska (sv), tyska (de)

GRUPP2:

albanska (sq), kroatiska (hr), polska (pl), rumänska (ro), slovakiska (sk), slovenska (sl), tjeckiska (cs), ungerska (hu)

GRUPP3:

bulgariska (bg), makedonska (mk), ryska (ru), serbiska (sr), ukrainska (uk), vitryska (be)

GRUPP4:

hebreiska (iw), jiddisch (ji)

GRUPP5:

turkiska (tr)

- 3 Välj en grupp och tryck sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

Anmärkningar:

- Vissa skivor kan inte spelas upp på grund av aktuell skivkaraktistik eller inspelningsvillkor.
- Det kan hända att vissa externa textningsfiler visas felaktigt eller inte alls.
- Externa textningsfiler med textningsformat vars filnamn har följande tillägg stöds (notera att filnamnen inte visas på skivnavigeringsmenyn): .srt, .sub, .ssa och .smi
- Filnamnet på en filmfil måste repeteras i början av filnamnet för den externa textningsfilen.
- Antalet externa textningsfiler som kan väljas mellan för samma filmfil är begränsat till maximalt 10 filer.

Ändring av lösennummer

Samma lösennummer används för både föräldrakontroll och skivlås. Ange det sexsiffriga lösennumret vid uppmaning på skärmen. Förinställt lösennummer är 000 000.

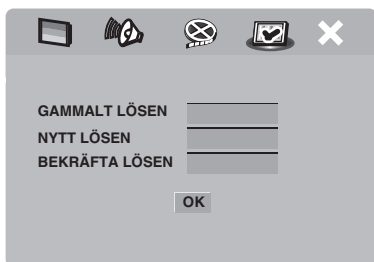
- 1 Tryck på ▲/▼ för att markera [LÖSENNUMMER] på menyn "EGNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på ► för att välja [ÄNDRA].



TIPS: Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SETUP** för att lämna menyn.

Inställningsmenyer

- Tryck på **ENTER/OK** för att öppna sidan för ändring av lösennummer.



- Använd **sifferknapparna (0-9)** till att ange det gamla sexsiffriga lösennumret.
 - Mata in lösennumret "000 000", om denna ändring görs för första gången.
 - Om det gamla sexsiffriga lösennumret har glömts bort, så ange "000 000".
- Mata in ett nytt 6-siffrigt lösennummer.
- Ange det nya sexsiffriga lösennumret igen för att bekräfta lösennumret.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta det nya lösennumret.
 - Det nya sexsiffriga lösennumret är nu giltigt.

PBC (Uppspelningskontroll)

PBC-funktionen kan kopplas in eller ur. Denna funktion är endast tillgänglig för PBC-kodade skivor av typen Video CD 2.0. För närmare detaljer: se "Uppspelningskontroll (PBC)" på sidan 17.

Återställning av DVD-spelaren

Vid inställning av funktionen STANDARD återställs alla alternativa och egenhändigt utförda inställningar, utom lösennumret för FÖRÄLDRAKONTROLL och SKIVLÅS, till ursprungliga fabriksinställningar.

- Tryck på **▲/▼** för att markera [STANDARD] på menyn "EGNA INSTÄLLNINGAR" och tryck sedan på **▶** för att välja [ÅTERSTÄLL].
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.
 - Alla inställningar återställs till ursprungliga fabriksinställningar.

TIPS: Tryck på **◀** för att återgå till föregående meny. Tryck på **SETUP** för att lämna menyn.

Dessa koder kan användas till att välja andra språk. Detta påverkar inte inställningarna av "LJUD", "TEXTNING" och "SKIVMENY".

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Språkkoder

Dessa koder kan användas till att välja andra språk. Detta påverkar inte inställningarna av "LJUD", "TEXTNING" och "SKIVMENY".

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Gå igenom tabellen nedan, om receptorn inte tycks fungera korrekt. Om aktuellt problem inte finns upptaget i tabellen nedan, eller om det inte kan lösas med hjälp av anvisningarna i felsökningstabellen, så ställ DVD-spelaren i viloläge, koppla loss nätkabeln och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter.

Problem	Lösning
Ingen ström	<ul style="list-style-type: none"> – Anslut nätkabeln ordentligt. – Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen för att slå på strömmen.
Ingen bild	<ul style="list-style-type: none"> – Se bruksanvisningen till TV:n angående korrekt val av Video In-kanal. Byt TV-kanal tills DVD-bilden visas på TV-skärmen. – Slå på TV:n. – Kontrollera att inställningen av videosignalsutmatning stämmer överens med aktuell videoanslutning (se "Omkoppling av YUV/RGB" på sidan 28).
Ingen bild alls eller en förvrängd bild visas på en NTSC-baserad TV	<ul style="list-style-type: none"> – Grundinställningen för [TV-TYP] är PAL. Gör på följande vis för att ändra inställningen av [TV-TYP] till NTSC; <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på OPEN/CLOSE (▲) på frontpanelen eller tryck in och håll STOP (■) på fjärrkontrollen intryckt för att öppna skivfacket. 2. Tryck på ► på fjärrkontrollen. 3. Tryck på AUDIO på fjärrkontrollen.
Ingen bild visas när anslutning för progressiv skanning (via komponentvideoutgångarna) inte används	<ul style="list-style-type: none"> – Gör på följande vis för att koppla ur progressiv skanning; <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på OPEN/CLOSE (▲) på frontpanelen eller tryck in och håll STOP (■) på fjärrkontrollen intryckt för att öppna skivfacket. 2. Tryck på ◀ på fjärrkontrollen. 3. Tryck på MUTE på fjärrkontrollen för att avaktivera progressiv skanning. DVD-spelaren är inställd för komponentvideo/sammanflätad video.
Förvrängd bild	<ul style="list-style-type: none"> – Små bildförvrängningar kan tillfälligtvis uppstå beroende på den skiva som spelas upp. Det tyder inte på något fel.
Helt förvrängd bild eller svart/vit bild med DVD-skiva	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera att skivan är kompatibel med DVD-spelaren (se "Anmärkningar angående skivor/inspelningsformat" på sidan 3). – Kontrollera att inställningen av TV-typ på DVD-spelaren stämmer överens med aktuell skiva och ansluten TV (se "Inställning av korrekt färgsystem för en TV" på sidan 10).
Bildstorleken verkar onaturlig eller ljudtext visas bara delvis eller inte alls på TV-skärmen	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera att TV-inställningen på DVD-spelaren motsvarar skärmstorleken på ansluten TV (se "TV-skärmsinställning" på sidan 26). – Ändra skärmstorlek och bildförhållande för TV:n.
Inget ljud eller förvrängt ljud	<ul style="list-style-type: none"> – Höj volymen. – Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna. – Kontrollera för MP3/WMA-filer att samplingsfrekvens och bithastighet är kompatibelt med DVD-spelaren (se "Anmärkningar angående skivor/inspelningsformat" på sidan 3).
Inget ljud och ingen bild	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera att RGB/SCART-kabeln är ansluten till korrekt enhet (se "Videoanslutningar" på sidan 8).

Felsökning

Problem	Lösning
Inget ljud vid digital utmatning	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollera de digitala anslutningarna.– Kontrollera vid uppspelning av en DTS-källa att den aktuella receiveern kan avkoda DTS-koder och att "DIGITAL UTMATNING" är inställt på "ALLA" (se sid. 24).– Kontrollera vid uppspelning av en MPEG-2-källa att den aktuella receiveern kan avkoda MPEG-2-koder. Se i annat fall till att "DIGITAL UTMATNING" är inställt på "ENDAST PCM" (se sid. 24).– Kontrollera att ljudformatet för det valda ljudspråket överensstämmer med receiveerns möjligheter.
Isatt skiva spelas ej upp	<ul style="list-style-type: none">– CD-R/RW-, DVD+R/RW/R DL- och DVD-R/RW/R DL-skivor måste vara slutbehandlade.– Kontrollera att skivans etikettsida är vänd uppåt.– Kontrollera om skivan är defekt genom att prova en annan skiva.– Om en JPEG-, MP3- eller WMA-skiva har spelats in på egen hand, så kontrollera att skivan innehåller minst 10 JPEG-bildfiler eller 5 MP3/WMA-musikspår.– Kontrollera för MP3/WMA-filer att samplingsfrekvens och bithastighet är kompatibla. Kontrollera för JPEG-filer att upplösningen är kompatibel (se "Anmärkningar angående skivor/inspelningsformat" på sidan 3).– Kontrollera regionskoden (se "Regionkoder" på sidan 3).
En bild fryser tillfälligt vid uppspelning	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollera om fingeravtryck/repör förekommer på skivan och rengör vid behov skivan genom att torka den från mitten och utåt kanterna med en mjuk trasa.
DVD-spelaren svarar inte på kommandon från fjärrkontrollen	<ul style="list-style-type: none">– Rikta fjärrkontrollen rakt mot fjärrkontrollsensorn på frontpanelen.– Använd fjärrkontrollen närmare DVD-spelaren.– Byt ut batterierna i fjärrkontrollen.– Sätt i batterierna på nytt med batteripolema (+/-) korrekt vända såsom anges.
Knappar fungerar inte	<ul style="list-style-type: none">– Återställ vid behov DVD-spelaren helt genom att koppla loss nätkabeln från nätuttaget i 5-10 sekunder.
DVD-spelaren svarar inte på vissa manövreringskommandon under pågående uppspelning	<ul style="list-style-type: none">– Det kan hända att aktuell manövrering inte medges av skivan ifråga. Vi hänvisar till anvisningarna på skivfodralet.
DVD-spelaren kan inte läsa CD/DVD-skivor	<ul style="list-style-type: none">– Använd en vanlig CD/DVD-linsrengörare till att rengöra linsen, innan DVD-spelaren lämnas in för reparation.
Menyposter kan inte väljas	<ul style="list-style-type: none">– Tryck två gånger på STOP (■) på fjärrkontrollen, innan en inställningsmeny väljs.– Beroende på skivtillgänglighet kan vissa menyposter inte väljas.
Progressiv skanning kan inte kopplas in eller ur	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollera att utmatningen av videosignaler är inställt på "YUV" (se "Omkoppling av YUV/RGB" på sidan 28).
Inget ljud återges vid uppspelning av en DivX-film	<ul style="list-style-type: none">– Det kan hända att DVD-spelaren inte stöder aktuell ljudkod.

Analog: Ljud som inte har omvandlats till siffror. Analogt ljud varierar, medan digitalt ljud har specifika numeriska värden. Analoga utgångar används för ljudöverföring via två kanaler, vänster och höger.

Bildförhållande: Förhållandet mellan de vertikala och de horisontella måtten på en visad bild. Storleksförhållandet mellan bredd och höjd är på en konventionell TV-skärm 4:3 och på en bredbildsskärm 16:9.

Bithastighet: Den mängd data som används för att rymma en viss musiklängd, mätt i kilobit per sekund (kbps). Det anger också hastigheten vid inspelning. Högre bithastighet, eller högre inspelningshastighet, ger i allmänhet bättre ljudkvalitet. Högre bithastigheter kräver dock större skivutrymme.

Digital: Ljud som har omvandlats till numeriska värden. Digitalt ljud är tillgängligt vid användning av den digitala ljudutgången. Med denna utgång matas ljud ut via flera kanaler, istället för endast via två kanaler som med analoga utgångar.

DivX: DivX är en populär mediateknik som skapats av DivX, Inc. DivX media-filer är relativt små filer innehållande extremt komprimerade videodata med hög bildkvalitet. DivX-filer kan även innehålla avancerade mediafunktioner, såsom menyer, textning och alternativa ljudspår. Många DivX media-filer finns tillgängliga för nerladdning via datanät. Det är även möjligt att skapa egna filer med hjälp av eget innehåll och lätthanterliga verktyg från DivX.com.

DivX Ultra: DivX Ultra Certified-produkter erbjuder utvidgad uppspelning av avancerade mediafunktioner som stöds av DivX Media Format. Bland huvudfunktionerna ingår interaktiva videomenyer, textning, alternativa ljudspår, videoetiketter och kapitelnummer.

DMF (DivX Media Format): DivX Media Format stöder avancerade mediafunktioner med tillägg av regler för en interaktiv mediaupplevelse: interaktiva videomenyer, kapitelnummer, flerspråkig textning och alternativa ljudspår.

Dolby Digital: Ett surroundljudsystem utvecklat av Dolby Laboratories, som består av upp till sex kanaler med digitalt ljud (vänster och höger fram, vänster och höger surround, mitt och subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Detta är ett surroundljudssystem, som skiljer sig från Dolby Digital. Formatet har utvecklats av olika företag.

Föräldrakontroll: En funktion för DVD-skivor som gör det möjligt att hindra minderåriga från att spela upp vissa skivor enligt gällande begränsningsnivåer. Begränsningen varierar beroende på skiva. Medan föräldrakontroll är inkopplat spärras en skiva, om dess klassificeringsnivå är högre än den nivå som är inställd på DVD-receivern.

Interaktiv meny: Interaktiva videomenyer erbjuder exempellösa praktiska funktioner med regel som gör det möjligt att snabbt navigera mellan olika scener eller bonusfunktioner eller välja önskat ljudspår och textning.

JPEG: Ett mycket vanligt digitalformat för stillbilder. Det är ett komprimeringsystem för stillbildsdata, som föreslagits av expertgruppen Joint Photographic Expert Group och som erbjuder hög komprimeringsgrad med ytterst liten försämring av bildkvalitet.

Kapitel: Avsnitt av en film eller ett musikstycke på en DVD-skiva, som är mindre än en titel. En titel kan innehålla flera kapitel. Varje kapitel är tilldelat ett kapitelnummer, vilket gör det enkelt att leta fram önskat kapitel.

Komponentvideoutgångar: Utgångar på baksidan av DVD-spelaren för överföring av högkvalitativa videobilder till en TV försedd med motsvarande komponentvideotingångar (R/G/B, Y/Pb/Pr etc.).

Ljudutgångar: Utgångar på baksidan av DVD-spelaren för överföring av ljudsignaler till andra komponenter (TV, stereoförstärkare etc.).

MP3: Ett filformat med ett komprimeringsystem för ljuddata. MP3 är en förkortning av Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Genom användning av formatet MP3 kan en enda CD-R/RW-skiva rymma ungefär tio gånger så stor datamängd som en vanlig CD-skiva.

Ordlista

PCM (pulskodmodulering): Ett system för omvandling av analoga ljudsignaler till digitala signaler för senare behandling, utan datakomprimering vid omvandlingen.

Progressiv skanning: Alla horisontella linjer i en bild visas på en gång i form av en enda bildruta. DVD-spelaren klarar av att omvandla sammanflätat videoformat på DVD-skivor till progressivt format för progressiv visning. Den vertikala upplösningen ökar dramatiskt.

Regionkod: Ett system som gör att skivor endast kan spelas upp i de regioner de är ämnade för. Endast skivor med kompatibel regionkod kan spelas upp på DVD-spelaren. Den regionkod som gäller för DVD-spelaren finns andiven på produktetiketten. En del skivor är kompatibla med fler än en region eller med alla regioner (märkta ALL).

S-video: Anslutning som ger tydlig bild genom att signaler för luminans och färg överförs separat. S-videoanslutning kan endast användas till en TV försedd med en S-videotingång.

Skivmeny: En skärmmeny avsedd för val av bilder, ljud, textning, kameravinkel m.m. inspelat på en DVD-skiva.

Spellista: En lista över valda titlar för uppspelning i önskad ordningsföljd. Detta kan endast användas med VR-format och måste skapas i förväg.

Surround: Ett system där realistiska tredimensionella ljudfält med fulländad verklighetskänsla skapas tack vare att lyssnaren omges av flera högtalare.

Titel: Det längsta avsnittet för film eller musik på en DVD-skiva, en musikskiva o.s.v., i videoprogramvara eller hela albumet i ljudprogramvara. Varje titel är tilldelat ett titelnummer, vilket gör det enkelt att leta fram önskad titel.

Uppspelningskontroll (PBC): Detta hänvisar till signaler inspelade på VCD/SVCD-skivor, som kan användas för styrning av återgivning. Genom att använda menyer inspelade på VCD/SVCD-skivor som stöder PBC-funktionen är det möjligt att använda programvara av interaktiv typ liksom programvara med sökfunktion.

Videoutingång: Utgång på baksidan av DVD-spelaren för överföring av videosignaler till en TV.

VR-format (videoinspelningsformat): Ett format som gör det möjligt att skapa och redigera om DVD-skivor.

UPPSPELNINGSSYSTEM

DVD Video
 VCD & SVCD
 CD
 Picture CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
 DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

VIDEOPRESTANDA

Video (CVBS)-utgång 1 Vtt, in i 75 ohm
 S videoutgång Y: 1 Vtt, in i 75 ohm
 C: 0,3 Vtt, in i 75 ohm
 RGB (SCART)-utgång 0,7 Vtt, in i 75 ohm
 Komponentvideoutgångar: Y: 1 Vtt, in i 75 ohm
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vtt, in i 75 ohm

Ljudformat

Digitalt	MPEG/Dolby Digital/Compressed Digital	
	DTS	
	PCM	16, 20, 24 bits
		fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 128, 256, 320 kbps
		fs, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	64 kbps–192 kbps
		fs, 44,1, 48 kHz
Analogt ljud		Stereo

LJUDPRESTANDA

D/A-omvandlare	24 bitar
Signalbrusförhållande (1 kHz)	105 dB
Dynamikomfång (1 kHz)	97 dB
DVD	fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
	fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
	fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
Distorsion och brus (1 kHz)	0,0035 %

TV-STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Antal linjer	625	525
Återgivning	Multistandard	(PAL/NTSC)

ANSLUTNINGAR

SCART-utgång	Euroconnector
Y-utgång	Cinch-jack (grön)
Pb/Cb-utgång	Cinch-jack (blå)
Pr/Cr-utgång	Cinch-jack (röd)
S-videoutgång	Mini DIN-jack, 4 stift
Videoutgång	Cinch-jack
Ljudutgångar (vänster + höger)	Cinch-jack
Digital utgång	1 koaxial
	IEC60958 för CDDA/LPCM
	IEC61937 för MPEG 1/2,
	Dolby Digital och DTS

YTTERHÖLJE

Yttermått (b x d x h)	435 x 310 x 51 mm
Vikt	Ca 2,6 kg

STRÖMFÖRSÖRJNING

Via nätintag	230 V, 50 Hz
Effektförbrukning	Ca 12 W
Effektförbrukning i viloläge	< 1 W

Tekniska data är föremål för ändringar utan föregående meddelande.

ATTENZIONE: PRIMA DI COMINCIARE AD USARE L'APPARECCHIO LEGGERE CON ATTENZIONE QUANTO SEGUE.

- 1 Migliore prestazione si prega di leggere attentamente il presente manuale. Conservarlo in un luogo sicuro per futuri riferimenti.
- 2 Installare questa unità in un luogo ben ventilato, fresco, secco, pulito - lontano dai raggi solari diretti, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o freddo. Se viene inserito in un mobiletto, lasciare uno spazio libero intorno al lettore di circa 2,5 cm, per consentire un'adeguata ventilazione.
- 3 Posizionate questa unità lontano da altre apparecchiature elettriche, motori o trasformatori, per evitare ronzii.
- 4 Non sottoporre questa unità a variazioni improvvise di temperatura dal freddo al caldo, né posizionarla in un ambiente con elevata umidità (ad esempio, una stanza con un umidificatore) per prevenire la formazione di condensazione all'interno dell'unità stessa, la quale può causare scossa elettrica, incendio, danneggiamento dell'unità e/o ferite personali.
- 5 Evitare di installare questa unità in un luogo dove possano cadere oggetti estranei sull'unità stessa, oppure dove possa essere esposta allo sgocciolio di liquidi o a spruzzi. Sulla parte superiore di questa unità non posizionare:
 - Altri componenti, poiché essi possono causare danni e/o scolorimento sulla superficie di questa unità.
 - Oggetti infiammabili (ad esempio candele), poiché essi possono causare incendio, danni a questa unità, e/o ferite personali.
 - Contenitori contenenti liquidi, poiché essi possono cadere, versando il liquido e causando scossa elettrica all'utilizzatore e/o danni all'unità.
- 6 Non coprire l'unità con un giornale, tovaglia, tenda, ecc., per non ostacolare la radiazione del calore. Se la temperatura all'interno dell'unità sale, quest'ultima può causare incendio, danni all'unità e/o ferite personali.
- 7 Non collegare questa unità ad una presa elettrica murale fino a che non sono state completate tutte le connessioni.
- 8 Non mettere in funzione questa unità capovolta. Essa può surriscaldarsi, causando possibili danni.
- 9 Non usare eccessiva forza su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa elettrica murale, afferre la spina; non tirare il cavo.
- 11 Non pulire questa unità con solventi chimici; ciò può danneggiare le finiture. Usare un panno pulito e asciutto.
- 12 Usare solo il vtaggio specificato per questa unità. L'uso di questa unità con un vtaggio più elevato di quello specificato è pericoloso e può causare incendio, danni all'unità e/o ferite personali. La YAMAHA non si riterrà responsabile per qualsiasi danno risultante dall'uso di questa unità con un vtaggio differente da quello specificato.

- 13 Non tentare di modificare o riparare questa unità. Quando è necessario qualsiasi tipo di assistenza, contattare il personale qualificato di assistenza tecnica della YAMAHA. L'involucro non deve mai essere aperto per qualsiasi ragione.
- 14 Quando non si prevede di utilizzare questa unità per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica murale.
- 15 Assicurarsi di leggere la sezione "Diagnostica" riguardo gli errori comuni di funzionamento, prima di trarre la conclusione che questa unità sia difettosa.
- 16 Prima di spostare questa unità, premere il tasto STANDBY/ON per impostarla nel modo standby, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica murale.
- 17 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata e dove la spina di alimentazione possa venire facilmente tolta.

L'unità non è scollegata dall'impianto elettrico di casa sintanto che rimane collegata ad una presa di corrente anche se è spenta. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". In esso, l'unità consuma una quantità molto bassa di energia per mantenere in memoria le impostazioni da voi fatte.

AVVERTIMENTO

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

SICUREZZA LASER

Questa unità impiega un laser. Poiché è possibile causare lesioni agli occhi, solo il personale di assistenza tecnica qualificata deve rimuovere la copertura o cercare di riparare questo dispositivo.

PERICOLO

Radiazione laser visibile quando aperto. Evitare l'esposizione diretta al raggio laser. Quando l'unità è collegata alla presa a muro, non avvicinare gli occhi all'apertura del cassetto del disco o ad altre aperture per guardare all'interno.

LASER

Tipo	Laser a semiconduttori al GaAlAs
Lunghezza d'onda	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Potenza d'uscita	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergenza raggi	60 gradi

Introduzione

Codici di regione.....	3
Accessori in dotazione.....	3
Note sul formato dei dischi e del loro contenuto.....	3
Pulizia di dischi.....	4
Dettagli dei brevetti.....	4

Descrizione generale delle funzioni

Pannello anteriore.....	5
Pannello posteriore.....	5
Telecomando.....	6

Collegamenti

Note generali sui collegamenti.....	7
Collegamenti audio.....	7
Collegamenti digitali.....	7
Collegamenti analogici.....	7
Collegamenti stereo.....	8
Prese video component <A>.....	8
Presi S-video	8
Presi video composito <C>.....	8
Terminale SCART <D>.....	8

Per cominciare

Installazione delle batterie nel telecomando.....	9
Uso del telecomando.....	9
Accensione.....	10
Impostazione del tipo di televisore e di display....	10
Impostazione del sistema di colore del televisore.....	10
Impostazione del rapporto di forma del televisore.....	11
Impostazione della lingua preferita.....	11
Impostazione della lingua OSD.....	11
Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco (solo DVD-Video).....	12

Operazioni con dischi

Riproduzione.....	13
Uso in generale.....	13
Pausa di riproduzione.....	13
Scelta del brano/capitolo.....	13
Ricerca in avanti/all'indietro.....	13
Arresto della riproduzione.....	13
Scelta di varie funzioni di ripetizioni shuffle.....	14
Ripetizione e shuffle.....	14
Ripetizione di una sezione entro un capitolo/brano.....	14
Operazioni di riproduzione video (DVD/VCD/SVCD).....	14
Uso del menu del disco.....	14
Rallentatore.....	14
Ingrandimento.....	15
Ripresa della riproduzione dall'ultimo punto di arresto.....	15
Visualizzazioni sullo schermo (OSD).....	15
Caratteristiche speciali dei DVD.....	16
Riproduzione per titolo.....	16
Angolazione della telecamera.....	16
Audio.....	17
Sottotitoli.....	17
Caratteristiche speciali VCD/SVCD.....	17
Playback control (PBC).....	17
Funzione di anteprima.....	17
Riproduzione di dischi dati (MP3/WMA/JPEG/DivX).....	18
Uso in generale.....	18
Scelta di una cartella e di un brano/file.....	19
Ripetizione e shuffle.....	19
Caratteristiche speciali dei dischi.....	19
Funzione di anteprima.....	19
Ingrandimento di immagini.....	19
Riproduzione multiangolazione.....	20
Effetto di scansione.....	20
Riproduzione di file MP3 e JPEG contemporaneamente.....	20
Caratteristiche DivX speciali.....	20
Menu interattivi.....	20
Lingue del sonoro e dei sottotitoli.....	20

Indice

Menu di impostazione

Menu di impostazione generale	21
Blocco/sblocco della visione di dischi.....	21
Illuminazione del display del pannello anteriore	21
Programmazione di brani da dischi (salvo MP3/WMA/JPEG/DivX)	21
Lingua OSD	22
Salvaschermo	22
Timer di spegnimento.....	22
Standby automatico	23
Codice di registrazione DivX® VOD	23
Menu di impostazione audio.....	23
Impostazione dell'uscita analogica.....	23
Impostazione dell'uscita digitale.....	24
Aumento della frequenza di campionamento di CD	24
Modalità di ascolto notturno	25
Sincronizzazione del parlato.....	25
Menu di impostazione video.....	25
TV type.....	26
Regolazione della visualizzazione sul televisore.....	26
Progressive	27
Impostazione delle immagini.....	27
Regolazione di YUV/RGB.....	28
Menu di impostazione delle preferenze	28
Menu dell'audio, dei sottotitoli e del disco.....	28
Restrizione della riproduzione per bambini.....	29
Riproduzione di segnale di formato VR.....	29
Menu MP3/JPEG.....	30
Visualizzazione di file esterni per sottotitoli DivX.....	31
Cambio del password.....	31
PBC (Playback control)	32
Reinizializzazione del sistema.....	32

Codici di lingua.....	33
------------------------------	-----------

Diagnostica	35
--------------------------	-----------

Glossario	37
------------------------	-----------

Dati tecnici	39
---------------------------	-----------

Vi ringraziamo per avere acquistato quest'unità. Questo manuale d'istruzioni spiega il funzionamento base di quest'unità.

Codici di regione

Quest'unità può riprodurre solo DVD per tutte le regioni (ALL) o di Regione 2.

Non è invece possibile riprodurre dischi per altre regioni.



Accessori in dotazione

- Telecomando
- Due batterie (AA, R06, UM-3) per il telecomando
- Cavo audio a spinotti
- Cavo video a spinotti
- Manuale di istruzioni

Note sul formato dei dischi e del loro contenuto

- Quest'unità può riprodurre tipi di disco associati con i logo mostrati di seguito. Non tentare di caricare alcun tipo di disco in quest'unità. Facendolo si possono causare danni a quest'unità.



- Quest'unità può riprodurre dischi DVD+R/RW/R DL e DVD-R/RW/R DL registrati nel formato DVD-Video compatibile.
- Quest'unità può riprodurre dischi DVD-RW registrati nel formato VR (compatibile con il sistema CPRM).

- Quest'unità può riprodurre i seguenti dischi dati (per i file MP3 e WMA, le parole fra parentesi rappresentano la frequenza di campionamento e bitrate compatibili):
 - File MP3 registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW (frequenza di campionamento a 32, 44,1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (solo CBR))
 - File WMA registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW (Se la frequenza di campionamento è 44,1 kHz: 64 – 192 kbps / Se la frequenza di campionamento è 48 kHz: 128 – 192 kbps (solo CBR))
 - File JPEG (salvo Progressive JPEG) registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW (risoluzioni compatibili: 3072 x 2048 o meno)
 - Picture CD KODAK
 - CD FUJICOLOR
 - File Video DivX registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW
 - Prodotto DivX® Ultra Certified Originale
 - Riproduce tutte le versioni di video DivX® (incluso DivX® 6) con riproduzione avanzata di file multimediali DivX® e del formato DivX Media Format
 - ISO 9660 Level1/Level 2 per CD-R/RW
 - Fino a 298 cartelle per disco e fino a 648 file per cartella con fino ad 8 livelli gerarchici
- I CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL e DVD-R/RW/R DL possono venire riprodotti solo se finalizzati.
- Solo la prima sessione dei DVD+R/RW DL e DVD-R/RW/R DL può venire riprodotta.
- Alcuni dischi non possono venire riprodotti a seconda delle caratteristiche loro o della registrazione.
- Non usare dischi di forma insolita (a cuore, ecc.).
- Non applicare ai dischi nastri adesivo, etichette o altro.
- Non usare dischi con molti graffi.

Introduzione

Pulizia di dischi

- Se un disco si sporca, pulirlo con un panno morbido. Pulire il disco passandolo dal centro verso l'esterno. Non passarlo muovendosi circolarmente.
- Non usare solventi come la benzina, il diluente, pulenti disponibili sul mercato o spray antistatici per dischi analogici.

Dettagli dei brevetti



Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.



"DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc.

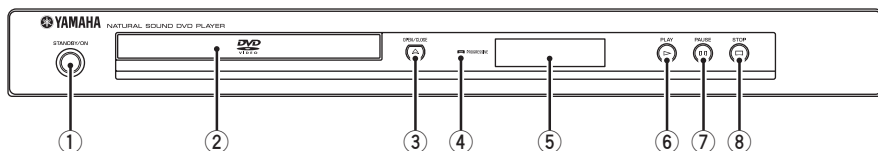


DivX, DivX Ultra Certified e i relativi logo sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati dietro licenza.

Questo prodotto include tecnologie di protezione dei diritti d'autore protette da rivendicazioni metodologiche di alcuni brevetti statunitensi ed altri diritti di proprietà intellettuale posseduti dalla Macrovision Corporation ed altre entità giuridiche. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve venire autorizzata dalla Macrovision Corporation e deve venire usata in prodotti domestici o altre applicazioni di visione limitate, salva espressa autorizzazione della Macrovision Corporation. Il reverse engineering e lo smontaggio sono proibiti.

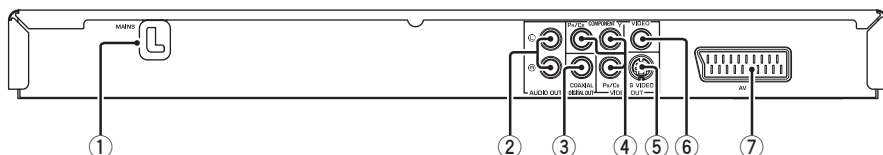
Descrizione generale delle funzioni

Pannello anteriore



- 1 STANDBY/ON**
Accende quest'unità o la porta nel modo di attesa.
- 2 Piatto portadisco**
Carica il disco nel piatto portadisco.
- 3 OPEN/CLOSE (▲)**
Fa aprire e chiudere il piatto portadisco.
- 4 Indicatore PROGRESSIVE**
Si accende quando quest'unità si porta in modalità progressiva.
- 5 Display del pannello anteriore**
Mostra lo stato attuale di funzionamento di quest'unità.
- 6 PLAY (▶)**
Inizia la riproduzione.
- 7 PAUSE (||)**
Porta la riproduzione in pausa.
- 8 STOP (■)**
Fa cessare la riproduzione.

Pannello posteriore

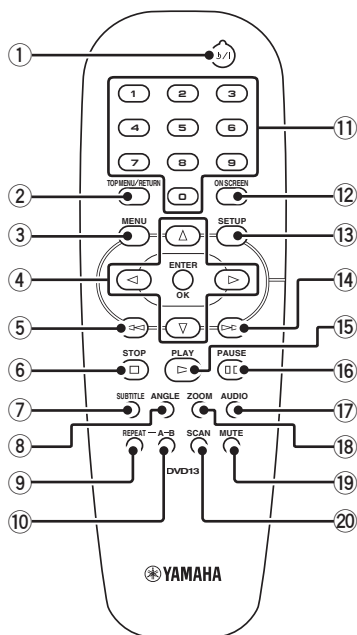


- 1 Cavo di alimentazione a corrente alternata**
Da collegare ad una presa di corrente alternata standard.
- 2 Prese AUDIO OUT (L, R)**
Collegare le prese di ingresso audio al ricevitore AV o al proprio sistema stereo.
- 3 Presa DIGITAL OUT - COAXIAL**
Da collegare alla presa di ingresso coassiale del proprio ricevitore AV.
- 4 Prese VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR)**
Da collegare alle prese di ingresso component del proprio ricevitore AV.
- 5 Presa VIDEO OUT - S VIDEO**
Da collegare alla presa di ingresso S-Video del proprio ricevitore AV.
- 6 Presa VIDEO OUT - VIDEO**
Da collegare alla presa di ingresso per video composto del proprio ricevitore AV.
- 7 Terminale AV**
Da collegare alla presa di ingresso SCART del proprio televisore.

Attenzione: Non toccare gli spinotti interni delle prese del pannello posteriore di quest'unità. Le scariche elettrostatiche possono causare danni permanenti a quest'unità.

Descrizione generale delle funzioni

Telecomando



- ① **⏻/⏹**
Accende quest'unità o la porta nel modo di attesa.
- ② **TOP MENU/RETURN**
Visualizza il menu principale del disco (DVD).
Riporta al menu precedente (DVD*/VCD).
- ③ **MENU**
Apri il menu di un disco (DVD).
Attiva o disattiva il sistema PBC (VCD).
- ④ **◀/▶/▲/▼**
Sceglie una voce dal menu attualmente visualizzato.
Ricerca o riproduzione al rallentatore.
ENTER/OK
Conferma la scelta fatta col menu.
- ⑤ **◀◀**
Ricerca all'indietro.*
Riporta all'inizio del capitolo o brano precedenti.
- ⑥ **STOP (■)**
Fa cessare la riproduzione.

- ⑦ **SUBTITLE**
Sceglie la lingua dei sottotitoli.
- ⑧ **ANGLE**
Sceglie l'angolo della telecamera di un DVD.
- ⑨ **REPEAT**
Ripete un capitolo, brano, titolo o disco.
Riproduce a caso un capitolo o brano.
- ⑩ **A-B**
Ripete un segmento particolare.
- ⑪ **Pulsanti numerici (0-9)**
Sceglie voci numerate dal menu attualmente visualizzato.
- ⑫ **ON SCREEN**
Raggiunge o esce dal menu sullo schermo (OSD) di quest'unità.
- ⑬ **SETUP**
Raggiunge o esce dal menu di impostazione di quest'unità.
- ⑭ **▶▶**
Ricerca in avanti.*
Riporta all'inizio del capitolo o brano successivi.
- ⑮ **PLAY (▶)**
Inizia la riproduzione.
- ⑯ **PAUSE (||)**
Porta la riproduzione temporaneamente in pausa.
Riproduzione per fotogrammi.
- ⑰ **AUDIO**
Sceglie la lingua o formato audio.
- ⑱ **ZOOM**
Ingrandisce l'immagine video.
- ⑲ **MUTE**
Fa tacere la riproduzione audio. Premere il pulsante di nuovo per riportare il volume audio al suo livello precedente.
- ⑳ **SCAN**
Permette la visione in anteprima di un brano o dell'intero disco (VCD).
Riproduce i primi 6 secondi o meno di ciascun brano (CD).

* *Mantenere premuto il pulsante per circa due secondi.*

Note generali sui collegamenti

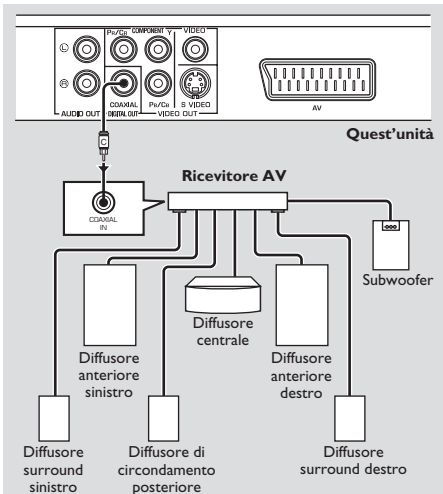
Prima di fare o modificare i collegamenti, non mancare di spegnere quest'unità e scollegare il cavo di alimentazione.

- A seconda del componente che si vuole collegare, si possono fare vari collegamenti diversi. I collegamenti possibili sono i seguenti.
- Consultare i manuali dei vari componenti in modo da poterli collegare in modo ottimale.
- Non collegare quest'unità attraverso un videoregistratore. La qualità video potrebbe risultare distorta dal sistema antiduplicazione.
- Non collegare la presa di uscita audio di quest'unità alla presa di ingresso fono del sistema audio.

Collegamenti audio

Collegamenti digitali

Quest'unità possiede una presa di uscita digitale coassiale. Collegare la presa DIGITAL OUT - COAXIAL di quest'unità ad un ricevitore AV dotato di decodificatori Dolby Digital, DTS o MPEG usando un cavo coassiale da acquistare separatamente.



Dovete impostare "USCITA DIGIT" su "TUTTI" (consultare "USCITA DIGIT" a pagina 24).

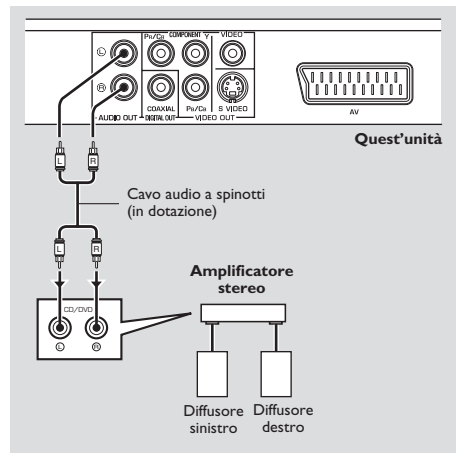
Note:

- Se il formato audio dell'uscita digitale non è adatto alle caratteristiche del ricevitore, questo produce suono distorto o non riproduce affatto. Controllare di aver scelto il formato audio adatto dalla schermata del menu del disco. Premendo AUDIO del telecomando una volta o più si potrebbe cambiare non solo la lingua audio ma anche il formato audio. Il formato scelto appare nel display del pannello anteriore per qualche secondo.
- Per poter usare i formati Dolby Digital, DTS e MPEG si deve collegare quest'unità ad un ricevitore AV che li supporta.

Collegamenti analogici

Quest'unità possiede prese di uscita analogiche.

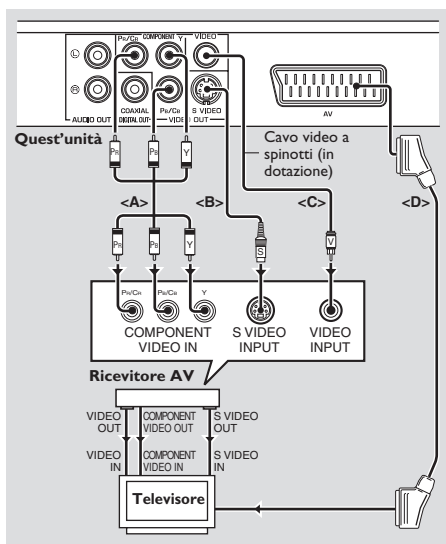
Collegare le prese AUDIO OUT (L, R) di quest'unità alle prese corrispondenti di ingresso del componente audio (ad esempio un amplificatore stereo) usando il cavo audio in dotazione.



Collegamenti

Collegamenti stereo

Se il vostro ricevitore AV possiede prese di uscita video, collegarlo al televisore in modo da poter usare quest'ultimo con varie sorgenti video (lettori di dischi a laser, videoregistratori) semplicemente regolando il selettore di ingresso del vostro ricevitore. Quest'unità possiede prese di uscita video di quattro tipi. Usare quello che corrisponde alle prese di ingresso del componente da collegare.



Prese video component <A>

I collegamenti video component raggiungono una fedeltà di riproduzione del colore superiore a quella di collegamenti S-Video trasmettendo segnali su fili separati per la luminanza (Y: verde) e cromaticità (PB: blu, PR: rosso). Collegare le prese VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR) di quest'unità alle prese di ingresso component del proprio ricevitore AV e quindi a quelle del televisore usando un cavo component reperibile in commercio. Nel fare i collegamenti, rispettare il colore di ciascuna presa.

Se il vostro ricevitore non possiede prese di uscita componente, potete ottenere un'immagine video migliore collegando le prese di uscita component di quest'unità direttamente alle prese di ingresso component del televisore.

Nota:

- Dovete impostare "COMPONENTE" su "YUV" (consultare "Regolazione di YUV/RGB" a pagina 28).

Preso S-video

I collegamenti S-Video producono immagini più chiare dei collegamenti per video composito trasmettendo i segnali video di luminanza (Y) e cromaticità (C) su fili separati.

Collegare VIDEO OUT - S VIDEO di quest'unità alla presa di ingresso S-Video del ricevitore AV e quindi al televisore facendo uso di un cavo S-Video da acquistarsi separatamente.

Preso video composito <C>

Collegare VIDEO OUT - VIDEO di quest'unità alla presa di ingresso S-Video del ricevitore AV e quindi al televisore facendo uso del cavo video in dotazione.

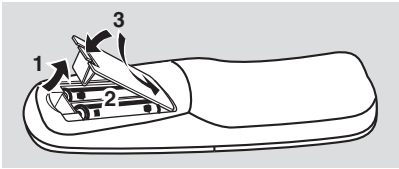
Terminale SCART <D>

Il vostro televisore possiede solo un terminale per l'ingresso video e potete collegarlo direttamente a quest'unità. Collegare il terminale AV di quest'unità alla presa di ingresso SCART del televisore usando un cavo SCART da acquistarsi separatamente.

Nota:

- Assicurarsi che l'indicazione "TV" del cavo SCART sia collegata al televisore e che quella "DVD" del cavo SCART sia collegata a quest'unità.

Step1: Installazione delle batterie nel telecomando

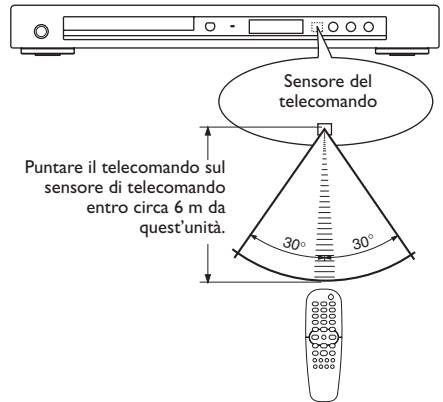


- 1 Aprire il vano batterie.
- 2 Inserire le due batterie in dotazione (AA, R06, UM-3) orientando correttamente le indicazioni (+/-) all'interno del vano batterie.
- 3 Chiudere il coperchio.

Note:

- *Inserire le batterie orientando correttamente le polarità (+/-). Le batterie invertite possono perdere acido.*
- *Sostituire le batterie scariche immediatamente con altre nuove in modo da evitare perdite.*
- *Rimuovere le batterie dal loro vano se il telecomando non deve venire usato per più di un mese.*
- *Se le batterie perdono, gettarle immediatamente. Non toccare l'acido da esse uscito e non farlo entrare in contatto con abiti ed altri oggetti. Pulire immediatamente e accuratamente il vano batterie, e solo allora installare batterie nuove.*
- *Non mescolare batterie vecchie e nuove.*
- *Non usare insieme batterie di tipo differente, ad esempio alcaline e al manganese. Leggere attentamente le avvertenze sulla batteria, dato che batterie diverse possono avere lo stesso colore e la stessa forma.*
- *Gettare le batterie correttamente in accordo con le regolamentazioni locali.*

Uso del telecomando



Uso del telecomando

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o custodire il telecomando in ambienti come i seguenti:
 - luoghi molto umidi, ad esempio un bagno
 - luoghi ad alta temperatura, ad esempio vicino ad un calorifero o a una stufa
 - luoghi esposti a basse temperature
 - luoghi polverosi

Per cominciare

Step2: Accensione

- 1 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa.
- 2 Accendere il televisore ed il ricevitore AV.
- 3 Scegliere la sorgente di segnale desiderata col ricevitore AV collegato a quest'unità. Consultare in proposito il manuale in dotazione al ricevitore AV.
- 4 Accendere quest'unità.
- 5 Impostare col televisore il canale Video IN corretto (ad esempio EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, ecc. Consultare in proposito il manuale del televisore).
→ Il display del pannello anteriore si accende e la schermata iniziale predefinita appare sul televisore.

Step3: Impostazione del tipo di televisore e di display

Impostazione del sistema di colore del televisore

Quest'unità è compatibile con i sistemi di colore NTSC e PAL. Scegliere il sistema di colore adatto al vostro televisore.



- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ► più volte per scegliere "PAG IMPOST VIDEO".

- 3 Premere ▲/▼ per evidenziare [TIPO TV], quindi ►.
- 4 Premere ▲/▼ per evidenziare una delle seguenti opzioni.

PAL

Scegliere questa voce se il televisore usato è PAL. Questo permette di convertire il segnale video di dischi NTSC emettendoli in formato PAL.

NTSC

Scegliere questa voce se il televisore usato è NTSC. Questo permette di convertire il segnale video di dischi PAL emettendoli in formato NTSC.

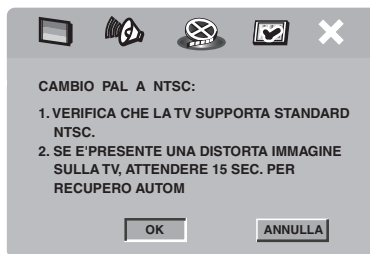
MULTI

Scegliere questa voce se il televisore collegato è compatibile sia con il formato NTSC che con quello PAL (ed è quindi multisistema). Il formato di uscita deve essere quello del segnale video del disco.

- 5 Scegliere una voce e poi premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Note:

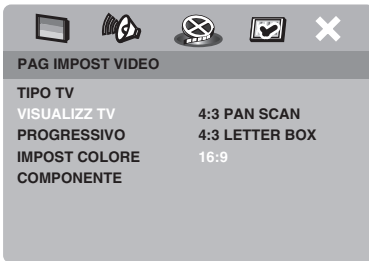
- Prima di cambiare l'impostazione del televisore, controllare che supporti il sistema di colore che desiderate.
- Se l'immagine non viene visualizzata correttamente sul televisore, attendere 15 secondi perché si attivi il recupero automatico.



SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Impostazione del rapporto di forma del televisore

Potete adattare il rapporto di forma di queste immagini a quello del vostro televisore. Se possedete un televisore 4:3, non dovete far nulla. Se possedete un televisore widescreen, fare quanto segue. Per maggiori dettagli, consultare “Regolazione della visualizzazione sul televisore” a pagina 26.



- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ► più volte per scegliere “PAG IMPOST VIDEO”.
- 3 Premere ▲/▼ per evidenziare [VISUALIZZ TV], quindi ►.
- 4 Premere ▲/▼ per evidenziare [16:9], quindi **ENTER/OK** per confermare l’operazione.

Step4: Impostazione della lingua preferita

Potete scegliere la lingua che preferite fra quelle presenti. Quest’unità la sceglierà automaticamente fra quelle del disco caricato. Se non fossa disponibile, viene usata quella predefinita del disco. La lingua OSD del menu del sistema, dopo scelta rimane invariata.

Impostazione della lingua OSD



- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ◀/▶ per scegliere “PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI”.
- 3 Premere ▲/▼ per evidenziare [LINGUA OSD], quindi ►.
- 4 Premere ▲/▼ per scegliere una lingua, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Per cominciare

Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco (solo DVD-Video)



- 1 Premere **STOP** (■) due volte e poi **SETUP**.
- 2 Premere ► più volte per scegliere “PAGINA PREFERENZE”.
- 3 Premere ▲/▼ per evidenziare una delle opzioni che seguono alla volta, quindi ►.
 - AUDIO (lingua audio)
 - SOTTOTIT (lingua dei sottotitoli)
 - MENU DISCO (lingua del menu del disco)
- 4 Premere ▲/▼ per scegliere una lingua, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Se la lingua elencata non è nella lista, scegliere [ALTRO]

e poi usare i **pulsanti numerici (0-9)** del telecomando per digitare il codice a 4 cifre della lingua (consultare “Codici di lingua” a pagina 33), premendo infine **ENTER/OK** per confermare.

- 5 Ripetere le fasi 3–4 per le altre impostazioni.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

IMPORTANTE!

- Se l'icona di operazione proibita (⊘ o X) appare sul televisore quando un pulsante viene premuto, la funzione di quel pulsante non è disponibile per quel disco o per la presente modalità di funzionamento.
- A seconda del DVD o Video CD, alcune operazioni possono essere differenti o limitate.
- Non spingere il piatto portadisco e non mettere alcun oggetto che non sia un disco nel piatto portadisco. Facendolo si possono causare errori di funzionamento.

Riproduzione

- 1 Premere **STANDBY/ON** del pannello anteriore o \odot / $|$ del telecomando per attivare quest'unità.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) del pannello anteriore per fare aprire il piatto portadisco.
- 3 Posare il disco sul piatto col lato stampato rivolto in alto.
- 4 Premere **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) una seconda volta per fare richiudere il piatto portadisco.
 - Dopo aver riconosciuto il disco, quest'unità inizia a riprodurre automaticamente.
 - Premuto il pulsante **PLAY** (\blacktriangleright) quando il piatto portadisco è aperto, questo si richiude e la riproduzione inizia automaticamente.

Uso in generale

Salvo indicazione contraria, tutte le operazioni descritte vengono fatte col telecomando.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

Pausa di riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere **PAUSE** (**II**).
 - La riproduzione viene portata in pausa e il suono viene silenziato.
- 2 Premere **PAUSE** (**II**) di nuovo per scegliere il nuovo fotogramma da riprodurre.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **PLAY** (\blacktriangleright).

Scelta del brano/capitolo

- Premere $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ o usare i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un numero di brano / di capitolo.
- Durante la riproduzione ripetuta, premere $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ per riprodurre lo stesso brano / capitolo.

Ricerca in avanti/all'indietro

- 1 Mantenere premuto $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ o premere \blacktriangleleft / \blacktriangleright .
- 2 Durante la ricerca, premere $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ o \blacktriangleleft / \blacktriangleright più volte per scegliere la velocità desiderata.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **PLAY** (\blacktriangleright).

Note:

- Il pulsante \blacktriangleleft / \blacktriangleright potrebbe non essere disponibile con certi dischi.
- Per i file MP3 e WMA, la funzione di ricerca permette di trovare il brano al momento riprodotto.

Arresto della riproduzione

- Premere **STOP** (\blacksquare).

Operazioni con dischi

Scelta di varie funzioni di ripetizioni shuffle

Ripetizione e shuffle

- Ogni volta che si preme **REPEAT** durante la riproduzione, il contenuto del display del pannello anteriore cambia nel modo seguente:

DVD

- RPT ONE (ripetizione di capitolo)
- RPT TT (ripetizione di titolo)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT SHF (ripetizione shuffle)
- RPT OFF (ripetizione off)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (ripetizione di un brano)
- RPT ALL (ripetizione di disco)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT SHF (ripetizione shuffle)
- RPT OFF (ripetizione off)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (ripetizione di un brano)
- RPT FLD (ripetizione di cartella)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT OFF (ripetizione off)

Nota:

- Per VCD, la riproduzione ripetuta non è possibile se la modalità PBC viene scelta.

Ripetizione di una sezione entro un capitolo/brano

- 1 Mentre si riproduce un disco, premere **A-B** nel punto desiderato.
- 2 Premere **A-B** nel punto di fine desiderato.
 - A e B possono venire scelti solo all'interno dello stesso capitolo/brano.
 - La sezione scelta viene ripetuta continuamente.
- 3 Per abbandonare la funzione, premere **A-B**.

Operazioni di riproduzione video (DVD/VCD/SVCD)

Uso del menu del disco

Inseriti certi dischi, sullo schermo può apparire un menu.

Per scegliere una caratteristica di riproduzione o un elemento

- Usare ◀/▶/▲/▼ o i pulsanti numerici (0-9), poi premere **ENTER/OK** per iniziare la riproduzione.

Per aprire o uscire da un menu

- Premere **MENU**.

Rallentatore

Potete riprodurre il video al rallentatore.

- 1 Premere ▲ per il rallentatore all'indietro o ▼ per il rallentatore in avanti.
- 2 Durante il rallentatore, premere ▲/▼ più volte per scegliere la velocità desiderata.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **PLAY (▶)**.

Nota:

- Il rallentatore all'inverso non è disponibile per VCD e SVCD.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

Ingrandimento

Questa funzione permette di ingrandire o ridurre l'immagine sullo schermo del televisore e scorrerla a piacere.

- 1 Premere **ZOOM** varie volte durante la riproduzione per visualizzare l'immagine con dimensioni differenti.
 - Usare ◀/▶/▲/▼ per scorrere l'immagine ingrandita.
 - La riproduzione continua.
- 2 Premere **ZOOM** più volte per tornare alle dimensioni originali.

Ripresa della riproduzione dall'ultimo punto di arresto

Potete riprendere la riproduzione degli ultimi 10 dischi anche se questi sono stati espulsi o nel frattempo quest'unità è stata spenta.

- 1 Caricare uno degli ultimi 10 dischi riprodotti.
 - "CARICAMENTO" appare sul televisore.
- 2 Premere **PLAY** (▶) mentre "CARICAMENTO" viene visualizzato sullo schermo televisivo.
 - "CONTINUA RIPR" appare sullo schermo del televisore ed il disco viene riprodotto dall'ultimo punto.

Per cancellare la modalità di ripresa della riproduzione

- A riproduzione ferma, premere **STOP** (■) un'altra volta.

Visualizzazioni sullo schermo (OSD)

Il menu OSD mostra le informazioni di riproduzione del disco (ad esempio il numero di titolo o di capitolo, il tempo di riproduzione trascorso o la lingua audio/ dei sottotitoli). Un numero di operazioni è possibile senza interrompere la riproduzione del disco.

- 1 Durante la riproduzione, premere **ON SCREEN**.
 - Una lista delle informazioni disponibili sul disco appare sullo schermo del televisore.

DVD

MENU	
TITOL	02/14
CAPITOL	02/14
AUDIO	5.1CANALI
SOTTOTIT	ENG
VEL BIT 16	III
TITOLO TRASC 0:02:25	

VCD/SVCD

MENU	
BRANO	02/14
DUR DISCO	0:49:17
DUR BRANO	0:03:43
RIPETI	DISATTIVO
VEL BIT 16	III
TOT TRASCORSO 0:02:25	

- 2 Premere ▲/▼ per vedere le informazioni e quindi **ENTER/OK** per avere accesso alla voce scelta.
- 3 Usare i **pulsanti numerici (0-9)** per impostare un numero/un tempo o premere ▲/▼ per scegliere e quindi premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
 - La riproduzione si porta al tempo o titolo/capitolo/brano scelto.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

Operazioni con dischi

Scelta del titolo/capitolo/brano (DVD/VCD)

- 1 Premere **▲/▼** per scegliere [TITOL] o [CAPITOL] (DVD) o [BRANO] (VCD).
- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
- 3 Scelta di un titolo, capitolo o numero di brano usando i **pulsanti numerici (0-9)**.

Ricerca a tempo (DVD/VCD)

- 1 Premere **▲/▼** per scegliere [DUR TITOLO] o [DUR CAPITOLO] (DVD) o [DUR BRANO] o [DUR DISCO] (VCD).
 - [DUR TITOLO] si riferisce alla durata totale del titolo attuale mentre [DUR CAPITOLO] indica la durata totale del capitolo attuale.
- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
- 3 Impostare ore, minuti e secondi da sinistra a destra con i **pulsanti numerici (0-9)** (ad es.00:34:27).

Audio/sottotitoli/angolazione (DVD)

Potete cambiare [AUDIO], [SOTTOTIT] o [ANGOL] se queste funzioni sono disponibili sul disco che state riproducendo.

- 1 Premere **▲/▼** per scegliere [AUDIO], [SOTTOTIT] o [ANGOL].
- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
- 3 Per l'audio ed i sottotitoli:
Premere **▲/▼** per evidenziare la voce desiderata, poi **ENTER/OK**.

OPPURE

Per l'angolazione:

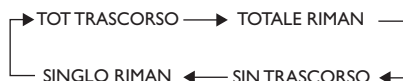
Scegliere un angolo usando i **pulsanti numerici (0-9)**.

Display di ripetizione/del tempo (DVD/VCD)

- 1 Premere **▲/▼** per scegliere [RIPETI] o [VIS DURATA].
- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
- 3 Premere **▲/▼** per evidenziare la voce desiderata, poi **ENTER/OK**.

Display del tempo (CD)

Ogni volta che si preme **ON SCREEN**, il contenuto del display del tempo cambia nel modo seguente:



Caratteristiche speciali dei DVD

Riproduzione per titolo

- 1 Premere **MENU**.
→ Il menu dei titoli appare sul televisore.
- 2 Usare **◀/▶/▲/▼** o i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Angolazione della telecamera

- Premere **ANGLE** più volte per scegliere l'angolazione desiderata.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

Audio

Cambio della lingua e/o del formato audio

- Premere **AUDIO** più volte per scegliere una lingua audio.

Sottotitoli

- Premere **SUBTITLE** più volte per scegliere una lingua per i sottotitoli.

Caratteristiche speciali VCD/SVCD

Playback control (PBC)

Per VCD con la funzione Playback Control (PBC) (solo versione 2.0)

Premere **MENU** per scegliere “PBC ATTIVO” o “PBC DISATTIVO”.

→ Se si sceglie “PBC ATTIVO”, il menu del disco (se disponibile) appare sullo schermo televisivo.

- Usare **◀◀ / ▶▶** o i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un'opzione di riproduzione.
- Durante la riproduzione, premere **TOP MENU/RETURN** per tornare alla schermata del menu.

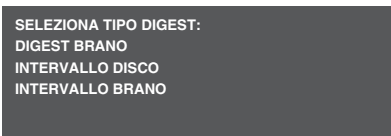
Per saltare il menu degli indici e riprodurre un disco direttamente dall'inizio,

- Premere **MENU** del telecomando per disattivare la modalità PBC.

Funzione di anteprima

1 Premere **SCAN**.

→ Una lista appare sullo schermo del televisore.



SELEZIONA TIPO DIGEST:
DIGEST BRANO
INTERVALLO DISCO
INTERVALLO BRANO

2 Premere **▲/▼** per scegliere [DIGEST BRANO], [INTERVALLO DISCO] o [INTERVALLO BRANO].

DIGEST BRANO

Questa funzione minimizza l'immagine per ogni brano e ne visualizza sei alla volta sullo schermo per aiutarvi a trovare quello che cercate.

INTERVALLO DISCO

Questa funzione viene usata per dividere il disco in sei parti ad intervalli regolari e visualizzarle su di una pagina per aiutarvi ad esplorare l'intero disco.

INTERVALLO BRANO

Questa funzione viene usata per dividere un brano in sei parti ad intervalli regolari e visualizzarle su di una pagina per aiutarvi ad esplorare l'intero brano.

Nota:

- Potete scegliere solo [INTERVALLO BRANO] durante la riproduzione a sistema PBC disattivato.

3 Premere **ENTER/OK**.

→ Le anteprime appaiono sul televisore.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

Operazioni con dischi



(Esempio di 6 anteprime visualizzate)

- 4 Usare ◀/▶/▲/▼ per scegliere un brano o i **pulsanti numerici (0-9)** per digitare il numero del brano scelto accanto a [SELEZ].
- 5 Premere |◀◀ / ▶▶| per aprire la pagina precedente o successiva.
- 6 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Per abbandonare la funzione delle anteprime

- Usare ◀/▶/▲/▼ per evidenziare [ESCI], quindi **ENTER/OK**.

Per tornare al livello precedente del menu

- Usare ◀/▶/▲/▼ per evidenziare [MENU], quindi **ENTER/OK**.

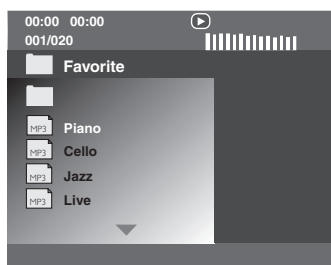
Per CD:

- A riproduzione ferma, premere **SCAN**.
- Ciascun brano viene riprodotto per qualche secondo.

Riproduzione di dischi dati (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Uso in generale

- 1 Caricare un disco
 - Il periodo richiesto per la scansione del disco può superare i 30 secondi nel caso di configurazioni di cartella e file molto complesse.
 - Il menu del disco dati appare sul televisore.



- 2 La riproduzione inizia automaticamente. In caso diverso, premere **PLAY (▶)**.

Durante la riproduzione, potete:

- Premere |◀◀ / ▶▶| per scegliere un altro brano/file dalla cartella attuale.
- Premere **PAUSE (||)** per portare la riproduzione in pausa.

Nota:

- In certi casi può non essere possibile riprodurre certi brani MP3/WMA/JPEG/DivX a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco o delle condizioni della registrazione.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

Scelta di una cartella e di un brano/file

- 1 Premere ▲/▼ per scegliere una cartella e **ENTER/OK** per aprirla.
- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un brano/file.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
→ La riproduzione inizia dal file scelto e continua fino alla fine della cartella.

Ripetizione e shuffle

Se il menu di dischi di file MP3/file WMA/immagini JPEG appare sullo schermo:

- Premere **RIPETI** più volte per scegliere una “Modalità di riproduzione”.
→ **CARTELLA**: i file vengono riprodotti una volta.
→ **RIPETI UNO**: un file viene riprodotto varie volte.
→ **RIPETI CARTELLA**: tutti i file di una cartella vengono riprodotti varie volte.
→ **CASUALE**: tutti i file della cartella attuale vengono riprodotti in ordine casuale.

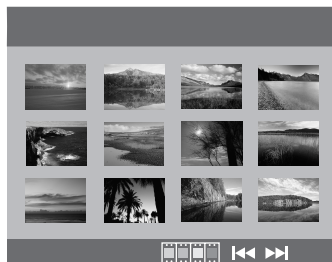
Caratteristiche speciali dei dischi

- 1 Caricare un disco di immagini (JPEG, CD Kodak Picture o Fujicolor).
→ Per i dischi di file JPEG, il menu del disco appare sul televisore.
→ Con i CD Kodak Picture e Fujicolor, lo slideshow inizia immediatamente.
- 2 Premere **PLAY** (▶) per dare inizio allo slideshow.

Funzione di anteprima

Questa funzione visualizza il contenuto della cartella attuale o dell'intero disco.

- 1 Premere **STOP** (■) durante la riproduzione.
→ 12 anteprime appaiono sul televisore.



- 2 Premere |◀◀/▶▶| per visualizzare altre immagini sulla pagina precedente/successiva.
- 3 Usare ◀/▶/▲/▼ per evidenziare una delle immagini e quindi premere **ENTER/OK** per iniziare la riproduzione.

OPPURE

Spostare il cursore in modo da evidenziare [] alla fine della pagina ed iniziare la riproduzione dalla prima immagine della pagina successiva.

Per dischi JPEG:

- 4 Premere **MENU** per tornare al menu del disco di file JPEG.

Ingrandimento di immagini

- 1 Premere **ZOOM** varie volte durante la riproduzione per visualizzare l'immagine con dimensioni differenti.
- 2 Usare ◀/▶/▲/▼ per vedere un'immagine ingrandita.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

Operazioni con dischi

Riproduzione multiangolazione

- Durante la riproduzione, premere ◀/▶/▲/▼ per far girare l'immagine sullo schermo del televisore.
 - ◀: fa girare l'immagine in senso antiorario
 - ▶: fa girare l'immagine in senso orario
 - ▲: ribalta l'immagine verticalmente
 - ▼: ribalta l'immagine orizzontalmente

Effetto di scansione

- Premere **ANGLE** più volte per scegliere un effetto di scansione.
- I vari effetti di scansione appaiono nell'angolo superiore sinistro del televisore.

Riproduzione di file MP3 e JPEG contemporaneamente

- 1 Caricare un disco che contiene sia file MP3 che file JPEG.
→ Il menu del disco appare sul televisore.
- 2 Scegliere un file MP3.
- 3 Durante la riproduzione di file MP3, scegliere un file JPEG dallo schermo e premere **PLAY** (▶).
→ I file di immagini vengono riprodotti in sequenza fino alla fine della cartella.
- 4 Per far terminare la riproduzione simultanea, premere **MENU** e poi **STOP** (■).

Nota:

- Alcuni file non possono venire riprodotti a seconda delle caratteristiche loro o della registrazione.

Caratteristiche DivX speciali

File DivX includono solo le caratteristiche DMF (DivX Media Format)

Menu interattivi

- 1 Caricare un disco
→ Il menu interattivo appare sul televisore.
- 2 Usare ◀/▶/▲/▼ per scegliere un capitolo.
- 3 Premere **ENTER/OK** o **PLAY** (▶) per far iniziare la riproduzione del capitolo scelto.

Per raggiungere il menu interattivo

- Durante la riproduzione, premere **MENU**.

Per tornare alla schermata del menu di un disco dati

- Quando appare il menu interattivo, premere **STOP** (■).

Lingue del sonoro e dei sottotitoli

Per scegliere una lingua del sonoro

- Durante la riproduzione, premere **AUDIO** per cambiare la lingua audio per la riproduzione.

Per scegliere una lingua dei sottotitoli

- Durante la riproduzione, premere **SUBTITLE** per cambiare o attivare/disattivare la lingua dei sottotitoli.

Nota:

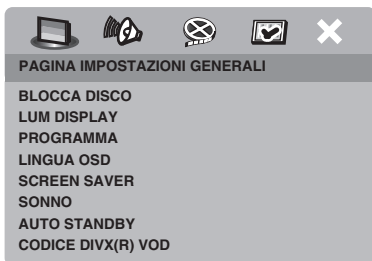
- Per informazioni sui file dei sottotitoli esterni, consultare "Visualizzazione di file esterni per sottotitoli DivX" a pagina 31.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche descritte qui possono non essere utilizzabili con certi dischi. Consultare sempre le istruzioni in dotazione al disco.

L'impostazione viene fatta dallo schermo del televisore, permettendo la personalizzazione del funzionamento di quest'unità.

Menu di impostazione generale

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ◀/▶ per scegliere l'icona "Impostazioni generali".
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.



Blocco/sblocco della visione di dischi

Non tutti i dischi sono classificati o codificati dal loro fabbricante. Potete prevenire la riproduzione di un disco particolare bloccandone la visione. Su questa unità è possibile bloccare fino a 40 dischi.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI", premere ▲/▼ per evidenziare [BLOCCA DISCO], quindi ▶.

BLOCCA

Scegliere questa voce per bloccare la riproduzione del disco attuale. L'accesso ad un disco bloccato richiede la conoscenza di un password a sei cifre. Il password predefinito è "000 000" (consultare "Cambio del password" a pagina 31).

SBLOCCA

Scegliere quest'opzione per sbloccare il disco e permetterne la riproduzione in futuro.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Illuminazione del display del pannello anteriore

Potete scegliere a piacere il livello di illuminazione del display del pannello anteriore.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI", premere ▲/▼ per evidenziare [LUM DISPLAY], quindi ▶.

100%

Scegliere questa voce per ottenere la massima luminosità.

70%

Scegliere questa voce per ottenere una luminosità media.

40%

Scegliere questa voce per ottenere la luminosità minima.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Programmazione di brani da dischi (salvo MP3/WMA/JPEG/DivX)

Potete riprodurre un disco nell'ordine che desiderate programmando i brani da riprodurre. Potete memorizzare fino a 20 brani per disco per un massimo di 10 dischi.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI", premere ▲/▼ per scegliere [PROGRAMMA], e poi ▶ per scegliere [INSERISCI MENU].

- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

→ Il menu di impostazione appare sul televisore.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Menu di impostazione

PROGR: BRANO (01-17)



Per programmare i propri brani/capitoli preferiti

- Usare i **pulsanti numerici (0-9)** per digitare un numero di brano/capitolo.
- Usare **◀/▶/▲/▼** per portare il cursore in avanti di una posizione.
 - Se il numero di brani/capitoli supera il dieci, premere **▶▶** per portarsi alla pagina seguente e proseguire con la programmazione.
OPPURE
 - Usare **◀/▶/▲/▼** per evidenziare **[AVAN]** dal menu di programmazione e poi premere **ENTER/OK**.
- Ripetere le fasi 3–4 per digitare un altro brano/capitolo.

Per rimuovere un brano

- Usare **◀/▶/▲/▼** per portare il cursore presso il brano da rimuovere.
- Premere **ENTER/OK** per rimuovere il brano dal programma.

Per iniziare la riproduzione del programma

- Usare **◀/▶/▲/▼** per evidenziare **[INIZIA]** dal menu di programmazione e poi premere **ENTER/OK**.
→ La riproduzione inizia dai brani scelti nella sequenza programmata.

Per uscire dal programma di riproduzione

- Usare **◀/▶/▲/▼** per evidenziare **[ESCI]** dal menu di programmazione e poi premere **ENTER/OK**.

Lingua OSD

Questo menu contiene varie opzioni per la lingua di visualizzazione sullo schermo (OSD). Per maggiori dettagli, consultare “Impostazione della lingua OSD” a pagina 11.

Salvaschermo

Questa funzione viene usata per attivare o disattivare lo screen saver.

- In “PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI”, premere **▲/▼** per evidenziare **[SCREEN SAVER]**, quindi **▶**.

ATTIVO

Scegliere questa opzione per disattivare la visualizzazione sullo schermo a riproduzione ferma o in pausa per oltre 15 minuti.

DISATTIVO

Scegliere quest’opzione per disattivare il salvaschermo.

- Premere **▲/▼** per scegliere un’impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Timer di spegnimento

Questa caratteristica automaticamente imposta la modalità di standby dopo che è trascorso un certo periodo.

- In “PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI”, premere **▲/▼** per evidenziare **[SONNO]**, quindi **▶**.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere **◀**.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Menu di impostazione

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione.
 - Potete scegliere 30, 60, 90, 120 o 150 minuti. Scegliere [DISATTIVO] per cancellare la funzione di spegnimento via timer.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Standby automatico

Questa funzione viene usata per attivare o disattivare la modalità di attesa quando la riproduzione del disco viene interrotta per oltre 30 minuti.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI", premere ▲/▼ per evidenziare [AUTO STANDBY], quindi ►.

ATTIVO

Scegliere questa voce per portare quest'unità automaticamente in standby quando la riproduzione del disco viene fermata o portata in pausa per oltre 30 minuti.

DISATTIVO

Scegliere quest'opzione per disattivare lo standby automatico.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Codice di registrazione DivX® VOD

Yamaha vi fornisce un codice DivX® VOD (Video On Demand) che permette di affittare o acquistare video usando il servizio DivX® VOD.

Per maggiori dettagli, visitare il sito Web www.divx.com/vod.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI", premere ▲/▼ per evidenziare [CODICE DIVX(R) VOD], quindi ►.
→ Il codice di registrazione appare.

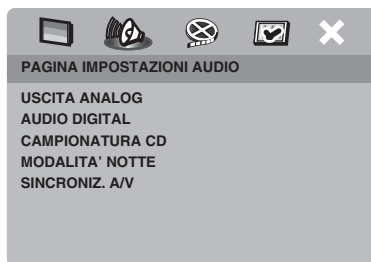
- 2 Premere **ENTER/OK** per uscire dalla schermata.
- 3 Usare il codice di registrazione per acquistare o affittare video dal servizio DivX® VOD presso www.divx.com/vod. Seguire le istruzioni e scaricare il video su di un CD-R/RW e riprodurlo con quest'unità.

Note:

- Tutti i video scaricati da DivX® VOD possono venire riprodotti con quest'unità.
- La caratteristica di ricerca a tempo non è disponibile durante la riproduzione di film DivX.

Menu di impostazione audio

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ◀/▶ per scegliere l'icona "Impostazioni audio".
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.



Impostazione dell'uscita analogica

Impostare l'uscita analogica in modo adatto alle caratteristiche di riproduzione di quest'unità.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO", premere ▲/▼ per evidenziare [USCITA ANALOG], quindi ►.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Menu di impostazione

STEREO

Scegliere questa voce per scegliere l'uscita stereo, che produce suono dai soli diffusori anteriori.

S/D

Scegliere questa voce se quest'unità è collegata ad un decodificatore Dolby Pro Logic.

VIRT SURROUND

Scegliere questa voce per riprodurre canali di circondamento virtuali.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Impostazione dell'uscita digitale

Le [AUDIO DIGITAL] opzioni sono: "USCITA DIGIT" e "USCITA LPCM".

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO", premere ▲/▼ per evidenziare [AUDIO DIGITAL], quindi ►.
- 2 Premere ▲/▼ per evidenziare un'opzione.
- 3 Premere ► per scegliere un menu secondario.

USCITA DIGIT

Regolare l'uscita digitale a seconda del collegamento audio component opzionali fatti.

DISATTIVO

Scegliere questa voce per disattivare l'uscita digitale.

TUTTI

Scegliere questa voce se avete collegata la presa di uscita audio digitale ad un decodificatore/ricevitore multicanale.

SOLO PCM

Scegliere questa voce se il vostro ricevitore non è capace di decodificare segnale audio multicanale.

USCITA LPCM

Scegliere questa voce se si è collegata quest'unità ad un ricevitore PCM compatibile via terminali digitali, ad esempio quello coassiale. In questo caso, potrebbe esser necessario regolare "USCITA LPCM".

I dischi vengono registrati ad una certa frequenza di campionamento. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore la qualità del suono.

48KHz

Scegliere questa voce per riprodurre dischi registrati ad una frequenza di campionamento di 48 kHz. Tutti gli stream di dati PCM a 96 kHz (se disponibili) vengono convertiti ad una frequenza di campionamento di 48 kHz.

96KHz

Scegliere questa voce per riprodurre dischi registrati ad una frequenza di campionamento di 96 kHz. Se i dischi a 96 kHz sono protetti dalla duplicazione, l'uscita digitale viene automaticamente convertita ad una frequenza di campionamento da 48 kHz.

- 4 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Aumento della frequenza di campionamento di CD

Questa caratteristica permette di convertire CD a frequenze di campionamento superiore usando elaborazioni digitali del segnale sofisticate per migliorare la qualità del suono. Se si usa questa funzione, quest'unità passa automaticamente alla modalità stereo.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO", premere ▲/▼ per evidenziare [CAMPIONATURA CD], quindi ►.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

DISATTIVO

Scegliere quest'opzione per disattivare l'aumento della frequenza di campionamento dei CD.

88.2kHz (X2)

Scegliere quest'opzione per raddoppiare la frequenza di campionamento originale del CD.

176.4kHz (X4)

Scegliere quest'opzione per quadruplicare la frequenza di campionamento originale del CD.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Nota:

- *Quest'unità è valida solo per il segnale emesso dalle prese analogiche.*

Modalità di ascolto notturno

In modalità di ascolto notturno, un volume di uscita alto viene diminuito ed uno basso aumentato fino ad un livello intermedio. Questa funzione è utile per guardare film di azione senza disturbare altri a notte fonda.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO", premere ▲/▼ per evidenziare [MODALITA' NOTTE], quindi ►.

ATTIVO

Scegliere quest'opzione per portare il volume a livelli intermedi. Questa funzione è disponibile solo per film Dolby Digital.

DISATTIVO

Scegliere questa voce per ottenere tutta la gamma dinamica del suono surround.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Sincronizzazione del parlato

Questa caratteristica permette di ritardare la riproduzione per sincronizzarla con le immagini. Ciò può essere necessario se si usano certi monitor a cristalli liquidi o proiettori.

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO", premere ◀/▶ per evidenziare [SINCRONIZ. A/V], quindi ►.
- 2 Premere ◀/▶ per regolare il tempo di ritardo (fra 00 ms e 200 ms) quindi premere **ENTER/OK** per confermare l'operazione.

Menu di impostazione video

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ◀/▶ per scegliere l'icona "Impostazioni video".
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.



SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Menu di impostazione

TV type

Questo menu contiene le opzioni di scelta del sistema di colore del televisore usato. Per maggiori dettagli, consultare "Impostazione del tipo di televisore e di display" a pagina 10.

Regolazione della visualizzazione sul televisore

Potete adattare il rapporto di forma di queste immagini a quello del vostro televisore. Il formato scelto deve essere disponibile sul disco. Se non lo fosse, l'impostazione fatta non viene usata per la riproduzione.

- 1 In "PAG IMPOST VIDEO", premere ▲/▼ per evidenziare [VISUALIZZ TV], quindi ►.
- 2 Premere ▲/▼ per evidenziare una delle seguenti opzioni.

4:3 PAN SCAN

Scegliere questa voce se il rapporto di forma del vostro televisore è 4:3 e volete ambedue tagliare o formattare ambedue i lati dell'immagine perché entri nello schermo.

4:3 LETTER BOX

Scegliere questa voce se il rapporto di forma del televisore è 4:3. In questo caso, lo schermo visualizza un'immagine wide con fasce nere sopra e sotto.

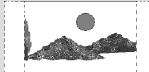



16:9

Scegliere quest'opzione se si possiede un televisore widescreen.



- 3 Scegliere una voce e poi premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Il rapporto fra l'impostazione di quest'unità ed il televisore

Se il rapporto di forma del televisore è 4:3:

Impostazione	Disco riprodotto	Televisore	
4:3 PAN SCAN	16:9		*1
	4:3		
4:3 LETTER BOX	16:9		
	4:3		

Se il rapporto di forma del televisore è 16:9 (widescreen):

Impostazione	Disco riprodotto	Televisore	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: Se il disco non viene assegnato alla riproduzione panscan, viene riprodotto in modalità letterbox.

*2: I lati dell'immagine possono allungarsi su certi schermi. In questo caso, controllare le dimensioni dello schermo e il rapporto di forma del proprio televisore.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Progressive

Questa caratteristica è valida solo se si è collegata quest'unità ad un televisore a scansione progressiva attraverso le prese video component (consultare "Prese video component <A>" a pagina 8).

- 1 In "PAG IMPOST VIDEO", premere ▲/▼ per evidenziare [PROGRESSIVO], quindi ►.

DISATTIVO

Scegliere quest'opzione per disattivare la funzione di scansione progressiva.

ATTIVO

Scegliere quest'opzione per attivare la funzione di scansione progressiva.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Note sull'attivazione della scansione progressiva:

- Assicurarsi che il proprio televisore possieda la scansione progressiva.
- Collegamento con un cavo video component

IL CLIENTE DEVE TENER PRESENTE CHE NON TUTTI I TELEVISORI AD ALTA DEFINIZIONE SONO DEL TUTTO COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO E CHE SI POSSONO QUINDI AVERE DISTURBI NELLE IMMAGINI. NEL CASO DI PROBLEMI AD IMMAGINI A SCANSIONE PROGRESSIVA 525 O 625, SI RACCOMANDA DI PASSARE ALL'USCITA "DI DEFINIZIONE STANDARD". PER QUALSIASI DOMANDA SULLA COMPATIBILITÀ DEI MODELLI 525P E 625P DI LETTORE DVD, ENTRARE IN CONTATTO CON UN NOSTRO CENTRO ASSISTENZA.

Quest'unità è compatibile con l'intera linea di prodotti YAMAHA, inclusi i proiettori DPX-1300, PDX-830 ed il monitor al plasma PDM-4220.

Impostazione delle immagini

Quest'unità possiede tre diverse impostazioni predefinite del colore delle immagine ed una personalizzabile.

- 1 In "PAG IMPOST VIDEO", premere ▲/▼ per evidenziare [IMPOST COLORE], quindi ►.

STANDARD

Scegliere questa impostazione come standard per le immagini.

LUMINOSO

Scegliere questa impostazione per rendere l'immagine televisiva più luminosa.

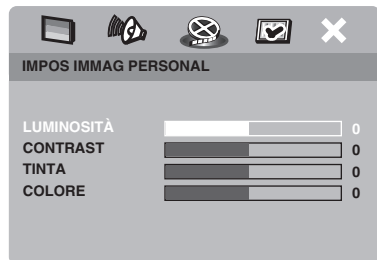
MORBIDO

Scegliere questa impostazione per rendere l'immagine televisiva più morbida.

PERSONALE

Scegliere quest'opzione per personalizzare il colore delle immagini regolando la luminosità, il contrasto, la tinta ed il colore (saturazione).

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.
- 3 Se avete scelto [PERSONALE] nella fase 1, passare a quelle 4-7.
→ Il menu "IMPOS IMMAG PERSONAL" appare.



SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Menu di impostazione

- 4 Premere ▲/▼ per evidenziare una delle seguenti opzioni.

LUMINOSITÀ

Aumentare il valore per rendere più luminosa l'immagine o viceversa. Zero (0) è il valore di luminosità medio.

CONTRAST

Aumentare il valore per rendere più nitida l'immagine o viceversa. Zero (0) è il valore di contrasto medio.

TINTA

Aumentare il valore per rendere più scura l'immagine o viceversa. Zero (0) è il valore di impostazione medio del parametro tint.

COLORE

Aumentare il valore per rendere più vivido il colore dell'immagine o viceversa. Zero (0) è il valore di impostazione medio.

- 5 Premere ◀/▶ per regolare l'impostazione nel modo più adatto alle proprie preferenze personali.
- 6 Ripetere le fasi 4–5 per regolare le altre caratteristiche del colore.
- 7 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Regolazione di YUV/RGB

Quest'unità permette di impostare la modalità di uscita del segnale video RGB (via SCART) o YUV (Y Pb Pr).

- 1 In "PAG IMPOST VIDEO", premere ▲/▼ per evidenziare [COMPONENTE], quindi ▶.

YUV

Scegliere questa voce per usare collegamenti video component.

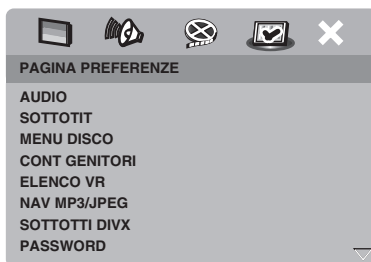
RGB

Scegliere questa voce per i collegamenti SCART.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Menu di impostazione delle preferenze

- 1 Premere **STOP** (■) due volte per fermare la riproduzione (se in corso), quindi **SETUP**.
- 2 Premere ◀/▶ per scegliere l'icona "Impostazioni preferenze".
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.



Menu dell'audio, dei sottotitoli e del disco

Questi menu contengono opzioni linguistiche per l'audio, i sottotitoli e i menu dei dischi registrati sul DVD. Per maggiori dettagli, consultare "Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco (solo DVD-Video)" a pagina 12.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Restrizione della riproduzione per bambini

Alcuni DVD possiedono un sistema di restrizione della visione dell'intero disco o di certe scene. Questa caratteristica permette di impostare un livello di restrizione particolare.

I livelli di restrizione vanno da 1 a 8 e dipendono dai paesi. Potete proibire la riproduzione di certi dischi non adatti a bambino o riprodurre al loro posto scene alternative.

- 1 In "PAGINA PREFERENZE", premere ▲/▼ per evidenziare [CONT GENITORI], quindi ►.



- 2 Premere ▲/▼ per evidenziare il livello di proibizione del disco caricato e poi premere **ENTER/OK**.
 - Per disattivare le restrizioni alla visione e permettere la riproduzione di tutti i dischi, scegliere [8 X ADULTI].
- 3 Usare i **pulsanti numerici (0-9)** per digitare un password a sei cifre (consultare "Cambio del password" a pagina 31).
→ I DVD che possiedono una valutazione oltre il livello da voi scelto non vengono riprodotti senza il password a sei cifre.

Nota:

- Alcuni DVD non possiedono codici di restrizione nonostante la custodia ne porti uno. La caratteristica di restrizione della visione non funziona con tali dischi.

Riproduzione di segnale di formato VR

I dischi di formato VR (Video Recording) sono riproducibili in due modi. **ORIGINALE** e **ELENCO RIPROD.** Questa caratteristica non è disponibile con dischi non di formato VR.

- 1 In "PAGINA PREFERENZE", premere ▲/▼ per evidenziare [ELENCO VR], quindi ►.

ELENCO ORIGINALE

Scegliere quest'opzione per riprodurre i titoli originariamente sul disco.

ELENCO RIPROD.

Scegliere quest'opzione per riprodurre una versione editata del disco. Questa caratteristica è disponibile solo quando è stata creata una play list.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Riproduzione di dischi di formato VR

- 3 Premere **SETUP** per chiudere il menu di impostazione.
- 4 Premere **PLAY (▶)** per iniziare la riproduzione con l'impostazione scelta.

Anteprima del formato VR

- 5 Durante la riproduzione, premere **SCAN**.
→ Una lista appare sullo schermo del televisore.

SELEZIONA TIPO DIGEST:
DIGEST TITOLO
INTERVALLO TITOLO

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Menu di impostazione

- 6 Premere ▲/▼ fino a evidenziare [DIGEST TITOLO] o [INTERVALLO TITOLO].

DIGEST TITOLO

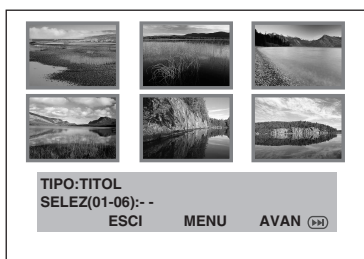
Questa funzione visualizza anteprime dei titoli sullo schermo. Vengono visualizzate fino a sei anteprime per pagina.

- Nella modalità ELENCO ORIGINALE vengono visualizzati i titoli originariamente nel disco.
- Nella modalità ELENCO RIPROD., vengono visualizzati i titoli nella play list.

INTERVALLO TITOLO

Questa funzione divide e visualizza il contenuto di ciascun titolo al momento riprodotto ad intervalli regolari, rendendo facile l'individuazione di scene particolari. Vengono visualizzate fino a sei anteprime per pagina.

- 7 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
→ Le anteprime appaiono sul televisore.



(Esempio di 6 anteprime visualizzate)

- 8 Usare ◀/▶/▲/▼ per scegliere un titolo o i **pulsanti numerici (0-9)** per digitare il numero del titolo scelto accanto a [SELEZ].

- Premere |◀◀ / ▶▶| per aprire la pagina precedente o successiva.

- 9 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Per abbandonare la funzione delle anteprime

- Usare◀/▶/▲/▼ per evidenziare [ESCI], quindi **ENTER/OK**.

Per tornare al livello precedente del menu

- Usare◀/▶/▲/▼ per evidenziare [MENU], quindi **ENTER/OK**.

Menu MP3/JPEG

MP3/JPEG Navigator può venire usato solo se il disco contiene un menu. Esso permette di scegliere differenti menu per facilitare la navigazione.

- 1 In "PAGINA PREFERENZE", premere ▲/▼ per evidenziare [NAV MP3/JPEG], quindi ▶.

SENZA MENU

Scegliere quest'opzione per visualizzate solo il menu di una cartella di file MP3/di un CD di immagini.

CON MENU

Scegliere quest'opzione per visualizzate solo il menu di una cartella di file MP3/di un CD di immagini.

- 2 Premere ▲/▼ per scegliere un'impostazione, poi **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Visualizzazione di file esterni per sottotitoli DivX

Le serie di font elencate di seguito sono disponibili per file esterni per sottotitoli DivX. Questa impostazione permette di impostare il font adatto al file dei sottotitoli.

- 1 In "PAGINA PREFERENZE", premere ▲/▼ per evidenziare [SOTTOTTI DIVX], quindi ►.
- 2 Premere ▲/▼ per evidenziare uno dei seguenti gruppi di lingue.

GRUPPO1:

Albanese (sq), Basco (eu), Catalano (ca), Danese (da), Olandese (nl), Inglese (en), Faroese (fo), Finlandese (fi), Francese (fr), Tedesco (de), Islandese (is), Gaelico Irlandese (ga), Italiano (it), Norvegese (no), Portoghese (pt), Reto-romancio (rm), Gaelico scozzese (gd), Spagnolo (es), Svedese (sv)

GRUPPO2:

Albanese (sq), Croato (hr), Ceco (cs), Ungherese (hu), Polacco (pl), Romeno (ro), Slovacco (sk), Sloveno (sl)

GRUPPO3:

Bulgaro (bg), Bielorusso (be), Macedone (mk), Russo (ru), Serbo (sr), Ucraino (uk)

GRUPPO4:

Ebraico (iw), Yiddish (ji)

GRUPPO5:

Turco (tr)

- 3 Scegliere un gruppo e poi premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Note:

- Alcuni dischi non possono venire riprodotti a seconda delle caratteristiche loro o della registrazione.
- Alcuni file esterni per sottotitoli possono venire visualizzati scorrettamente o affatto.
- Per i file esterni di sottotitoli si supportano le seguenti estensioni (tenere presente che i file non appaiono nel menu di navigazione del disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Il nome del file del film deve venire ripetuto all'inizio del nome del file del file esterno dei sottotitoli.
- Il numero di file esterni per sottotitoli che possono venire scelti per lo stesso file di film è al massimo di 10.

Cambio del password

Le funzioni di restrizione della visione e di blocco del disco usano lo stesso password. Digitare il password di sei cifre quando venite invitati a farlo. Il password predefinito è 000 000.

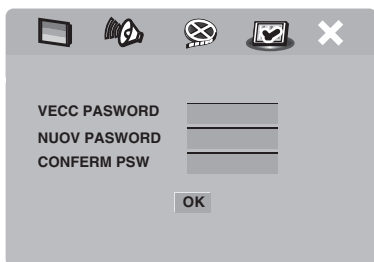
- 1 In "PAGINA PREFERENZE", premere ▲/▼ per scegliere [PASSWORD], e poi ► per scegliere [CAMBIA].



SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Menu di impostazione

- 2 Premere **ENTER/OK** per passare alla “Pagina di cambio del password”.



- 3 Usare i **pulsanti numerici (0-9)** per digitare il password a sei cifre vecchio.
 - La prima volta, digitare “000 000”.
 - Se si dimentica il password a sei cifre, digitare “000 000”.
- 4 Digitare le sei cifre del nuovo password.
- 5 Digitare di nuovo le sei cifre per confermare il password usato.
- 6 Premere **ENTER/OK** per confermare il password nuovo.
 - Il nuovo password a sei cifre è ora valido.

PBC (Playback control)

La funzione PBC può venire attivata o disattivata. Questa caratteristica è disponibile solo con Video CD 2.0 dotati di caratteristica di controllo della riproduzione (PBC). Per maggiori dettagli, consultare “Playback control (PBC)” a pagina 17.

Reinizializzazione del sistema

La funzione PREDEFINITO reinizializza tutte le opzioni ed impostazioni personali, salva la parola d'ordine per CONT GENITORI e BLOCCA DISCO.

- 1 In “PAGINA PREFERENZE”, premere ▲/▼ per scegliere [PREDEFINITO], e poi ► per scegliere [INIZIALIZZA].
- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.
 - Tutte le impostazioni sono tornate ai valori predefiniti.

SUGGERIMENTI: Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀.
Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Questi codici possono venire usati per scegliere altre lingue. Questo non influenza le opzioni in “AUDIO”, “SOTTOTIT” e “MENU DISCO”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Codici di lingua

Questi codici possono venire usati per scegliere altre lingue. Questo non influenza le opzioni in “AUDIO”, “SOTTOTIT” e “MENU DISCO”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Se questa unità non funziona a dovere, consultare la tabella che segue. Se il problema che avete non viene trattato o se i rimedi proposti non servono, spegnere quest'unità, scollegare il cavo di alimentazione ed entrare in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza YAMAHA più vicino.

Problema	Rimedio
Quest'unità non si accende	<ul style="list-style-type: none"> – Collegare il cavo di alimentazione in modo corretto. – Premere STANDBY/ON del pannello anteriore per accendere l'apparecchio.
Nessuna immagine	<ul style="list-style-type: none"> – Consultare il manuale in dotazione al proprio televisore per scegliere correttamente il canale Video In. Cambiare il canale del televisore fino a che compare la schermata del DVD. – Accendere il televisore. – Controllare che il canale di uscita video impostato sia quello giusto (consultare "Regolazione di YUV/RGB" a pagina 28).
Un televisore di tipo NTSC non visualizza alcuna immagine o la distorce	<ul style="list-style-type: none"> – L'impostazione predefinita di [TIPO TV] è PAL. Impostare [TIPO TV] su NTSC nel modo seguente: <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere OPEN/CLOSE (▲) del pannello anteriore e mantenere premuto STOP (■) del telecomando per fare aprire il piatto portadisco. 2. Premere il pulsante ► del telecomando. 3. Premere il pulsante AUDIO del telecomando.
Nessuna immagine viene visualizzata se non si usano collegamenti per scansione progressiva (attraverso le prese video component)	<ul style="list-style-type: none"> – Per disattivare la scansione progressiva, fare quanto segue: <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere OPEN/CLOSE (▲) del pannello anteriore e mantenere premuto STOP (■) del telecomando per fare aprire il piatto portadisco. 2. Premere il pulsante ◀ del telecomando. 3. Premere MUTE del telecomando per disattivare la scansione progressiva. Quest'unità è impostata per il video component/interlacciato.
Immagine distorta	<ul style="list-style-type: none"> – Occasionalmente, una piccola quantità di distorsione può apparire a prescindere dal disco riprodotto. Questo non è però un guasto.
Immagine da un DVD distorta o in bianco e nero	<ul style="list-style-type: none"> – Controllare che il disco sia compatibile con quest'unità (consultare "Note sul formato dei dischi e del loro contenuto" a pagina 3). – Controllare che il parametro TV Type di quest'unità corrisponda al tipo di disco e di televisore (consultare "Impostazione del sistema di colore del televisore" a pagina 10).
La schermata non è naturale o i sottotitoli vengono visualizzati solo parzialmente sul televisore o non vengono visualizzati affatto	<ul style="list-style-type: none"> – Controllare che le impostazioni del televisore di quest'unità corrispondano alle dimensioni effettive del televisore (consultare "Regolazione della visualizzazione sul televisore" a pagina 26). – Cambiare le dimensioni e le proporzioni impostate per il televisore.
Suono distorto o assente	<ul style="list-style-type: none"> – Regolare il volume di riproduzione. – Controllare che i diffusori siano collegati correttamente. – Per quanto riguarda i file MP3/WMA, controllare che la frequenza di scansione ed il bitrate siano compatibili con quest'unità (consultare "Note sul formato dei dischi e del loro contenuto" a pagina 3).
Niente immagini o suono	<ul style="list-style-type: none"> – Controllare che il cavo RGB/SCART sia collegato al dispositivo corretto (consultare "Collegamenti stereo" a pagina 8).

Diagnostica

Problema	Rimedio
Nessun audio digitale viene emesso	<ul style="list-style-type: none">– Controllare i collegamenti digitali.– Se si riproduce segnale DTS, controllare che il ricevitore possa decodificare DTS e "USCITA DIGIT" sia impostato su "TUTTI" (vedi pagina 24)– Se si riproduce segnale MPEG-2, controllare che il ricevitore sia compatibile. Altrimenti, controllare che "USCITA DIGIT" si trovi su "SOLO PCM" (vedi pagina 24).– Controllare che il formato audio della lingua scelta sia compatibile col ricevitore.
Il disco non viene riprodotto	<ul style="list-style-type: none">– I CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL e DVD-R/RW/R DL possono venire riprodotti solo se finalizzati.– Controllare che il disco abbia l'etichetta in alto.– Controllare se il disco è difettoso provandone un altro.– Se si sono registrati i dischi di file JPEG, MP3 o WMA da sé, controllare che contengano almeno 10 file JPEG o 5 file MP3/WMA.– Per quanto riguarda i file MP3/WMA, controllare che la frequenza di scansione ed il bitrate siano compatibili con quest'unità. Per i file JPEG, controllare che la risoluzione sia compatibile con quest'unità (consultare "Note sul formato dei dischi e del loro contenuto" a pagina 3).– Controllare il codice di regione (consultare "Codici di regione" a pagina 3).
L'immagine si congela momentaneamente durante la riproduzione	<ul style="list-style-type: none">– Controllare se il disco è sporco o graffiato e passarlo con un panno pulito dal centro all'esterno.
Quest'unità non risponde al telecomando	<ul style="list-style-type: none">– Puntare il telecomando direttamente sul sensore del pannello anteriore.– Ridurre la distanza dal telecomando a quest'unità.– Sostituire le batterie del telecomando.– Reinserrire le batterie con le polarità (+/-) orientate correttamente.
I pulsanti non funzionano	<ul style="list-style-type: none">– Per reinizializzare quest'unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata per 5-10 secondi.
Quest'unità non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione	<ul style="list-style-type: none">– Certe operazioni non sono permesse dal disco. Consultare la custodia.
Quest'unità non può leggere CD/VCD	<ul style="list-style-type: none">– Prima di concludere che si tratta di un guasto, usare un pulente per lenti CD/DVD per pulire la lente.
Alcune voci del menu non possono venire scelte	<ul style="list-style-type: none">– Prima di scegliere il menu di impostazione, premere due volte STOP (■) del telecomando.– Certi dischi possono non permettere la scelta di certe parti del menu.
La scansione progressiva non può venire attivata o disattivata	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che l'uscita del segnale video sia regolata su "YUV" (consultare "Regolazione di YUV/RGB" a pagina 28).
Nessun suono durante la riproduzione di film DivX	<ul style="list-style-type: none">– Il codice audio potrebbe non essere supportato da quest'unità.

Analogico: Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre quello digitale ha valori numerici fissi. Queste prese mandano audio ai due canali sinistro e destro.

Bit rate: La quantità di dati usata per rappresentare una certa quantità di musica; misurato in kilobit per secondo o kbps. Inoltre, rappresenta la velocità di registrazione. In generale, più alto il bit rate o la velocità di registrazione e migliore è il suono. I bit rate più elevati però richiedono più spazio su disco.

Capitolo: Le sezioni che compongono un film o un brano musicale su un DVD sono più piccole dei titoli. Queste sezioni di titolo si chiamano capitoli. A ciascun capitolo viene assegnato un numero di capitolo che ne permette la localizzazione rapida.

Circondamento: Un sistema per creare campi sonori tridimensionali convincenti attraverso vari diffusori posti attorno all'ascoltatore.

Codici di regione: Un sistema che permette solo la riproduzione di dischi di certe regioni. Quest'unità riproduce solo dischi con codici di regione compatibili. Potete trovare il codice di regione della vostra unità sulla sua etichetta. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione o con tutte (dischi ALL).

Digital: Segnale convertito in valori numerici. L'audio digitale è disponibile solo usando prese di uscita audio digitali. Queste prese emettono audio in vari canali e non solo in due come con i segnali analogici.

DivX: DivX è una tecnologia multimediale molto nota creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video altamente compresso con una qualità visiva elevata, pur mantenendo ridotte le dimensioni del file. I file DivX possono includere anche funzioni multimediali avanzate, quali menu, sottotitoli e tracce audio alternative. Molti file multimediali Divx possono essere scaricati online; inoltre, è possibile creare file DivX con contenuti personalizzati grazie agli strumenti di facile utilizzo disponibili presso il sito DivX.com.

DivX Ultra: I prodotti DivX Ultra Certified garantiscono una migliore riproduzione con caratteristiche avanzate supportate dal DivX Media Format. Le caratteristiche principali sono menu video interattivi, i sottotitoli, le piste audio alternative, i tag video ed i punti di capitolo.

DMF (DivX Media Format): Il formato DivX Media Format supporta caratteristiche avanzate e controlli avanzati ed interattivi: menu video interattivi, punti di capitolo, sottotitoli multilingui e piste audio alternative.

Dolby Digital: Un sistema surround sviluppato dalla Dolby Laboratories che contiene fino a sei canali audio digitali (anteriori sinistro e destro, surround sinistro e destro, centrale e subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Un sistema surround da cinema diverso da Dolby Digital. Esso viene prodotto da un'azienda diversa.

Formato VR (Video Recording) Un formato che permette di creare DVD editabili anche in seguito.

JPEG: Un formato di compressione di immagini estremamente comune. Questo metodo di comprimere immagini è stato formulato dal Joint Photographic Expert Group, e comprime fortemente le immagini con limitatissima perdita di qualità.

Menu del disco: Una schermata preparata sul disco per permettere la scelta di immagini, suoni, sottotitoli, angolazioni, ecc. da un DVD.

Menu interattivi: I menu video interattivi offrono convenienza e caratteristiche senza precedenti per la navigazione e l'uso di bonus, la scelta di piste audio e la scelta di sottotitoli.

MP3: Un formato di compressione di file audio. "MP3" sta per Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Usando il formato MP3 un CD-R o CD-RW può contenere fino a 10 volte più dati.

PCM (Pulse Code Modulation): Un sistema per convertire il segnale audio analogico in segnale digitale per processarlo successivamente e con nessuna compressione dei dati.

Glossario

Play list: Una lista di titoli da riprodurre in un certo ordine. Quest'opzione è disponibile solo con il formato VR e deve venire creata in anticipo.

Playback control (PBC): Si riferisce al segnale registrato su video CD o SVCD per permettere il controllo della riproduzione. Usando schermate di menu registrate su Video CD o SVCD che supportano la funzione PBC, potete controllare interattivamente la riproduzione e ricercare punti particolari.

Prese di uscita audio: Prese sul retro del sistema DVD che manda audio ad un altro apparecchio (televisore, stereo, ecc.).

Presenza di uscita video: Presa sul retro del sistema DVD che manda video ad un televisore.

Prese di uscita video component: Prese sul retro del sistema DVD che mandano segnale video di alta qualità ad un televisore dotato di prese di ingresso video component (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

Rapporto di forma: Il rapporto fra l'altezza e la larghezza dell'immagine. Il rapporto di forma di un televisore convenzionale è di 4:3 e quello dei televisori widescreen è 16:9.

Restrizione della visione: Una funzione dei DVD che ne limita la visione a seconda di limiti prefissati. La restrizione varia da disco a disco: quando è attivata, la riproduzione non ha luogo se il livello di restrizione del programma da riprodurre è superiore a quello impostato dall'utente.

Scansione progressiva: Visualizza tutte le righe orizzontali di un'immagine in una volta. Questo apparecchio può convertire il video interlacciato da un DVD in video progressivo e mandarlo ad uno schermo compatibile col formato progressivo. Aumenta fortemente la riproduzione verticale.

S-video: Produce segnale più chiaro mandando i segnali di luminanza e cromaticità per fili separati. Potete usare il formato S-video solo se il televisore ha una presa di ingresso S-video.

Titolo: La sezione più lunga di un film o programma musicale su DVD o, nel caso di materiale audio, un intero album. A ciascun titolo viene assegnato un numero che ne permette la localizzazione rapida.

SISTEMA DI RIPRODUZIONE

DVD Video
 Video CD & SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
 DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

PRESTAZIONI VIDEO

Uscita video (CVBS) 1 Vpp a 75 ohm
 Uscita S-Video Y: 1 Vpp a 75 ohm
 C: 0,3 Vpp a 75 ohm
 Uscita RGB (SCART) 0,7 Vpp a 75 ohm
 Prese di uscita video component Y: 1 Vpp a 75 ohm
 Pb/Cb Pr/Cr: 0.7 Vpp a 75 ohm

FORMATO AUDIO

Digitale Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital
 DTS
 PCM 16, 20, 24 bit
 fs 44,1, 48, 96 kHz
 MP3 (ISO 9660) 96, 128, 256, 320 kbps
 fs 32, 44,1, 48 kHz
 WMA 64 kbps-192 kbps
 fs 44,1, 48 kHz
 Audio analogico Stereo

PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA 24 bit
 Rapporto S/R (1 kHz) 105 dB
 Gamma dinamica (1 kHz) 97 dB
 DVD fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
 fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
 SVCD fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
 fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
 CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
 Distorsione e rumore (1 kHz) 0,0035%

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Numero di righe 625 525
 Riproduzione Multistandard (PAL/NTSC)

COLLEGAMENTI

SCART Connettore di peritelevisione
 Y Output Spinotto RCA (verde)
 Uscita Pb/Cb Spinotto RCA (blu)
 Uscita Pr/Cr Spinotto RCA (rosso)
 Uscita S-Video Spinotto mini DIN, 4 piedini
 Uscita video Spinotto RCA
 Uscita audio (L+R) Spinotto RCA
 Uscita digitale 1 coassiale
 IEC60958 per CDDA/LPCM
 IEC61937 per MPEG 1/2, Dolby
 Digital e DTS

CABINET

Dimensioni (l x p x a) 435 x 310 x 51 mm
 Peso 2,6 kg circa

ALIMENTAZIONE

Alimentazione 230 V, 50 Hz
 Consumo Circa 12 W
 Consumo in standby < 1 W

Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

PRECAUCIÓN: LEER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO.

- 1 Para garantizar las mejores prestaciones, lea con atención este manual. Consérvelo en un lugar seguro para posibles consultas.
- 2 Instale la unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio — lejos de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad, o frío. En el mueble, deje al menos 2.5cm de espacio libre alrededor de la unidad para conseguir una ventilación adecuada.
- 3 Aleje la unidad de otros dispositivos eléctricos, motores, o transformadores para evitar zumbidos.
- 4 No exponga la unidad a cambios extremos de temperatura, no la utilice en lugares con mucha humedad (es decir, una habitación con un humidificador) para evitar que se produzca condensación dentro de ella, ya que podría provocar descargas eléctricas, un incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales.
- 5 Evite instalar la unidad en lugares donde puedan penetrar objetos y donde puedan derramarse líquidos en el interior. Encima de la unidad no coloque:
 - Otros componentes, ya que podrían provocar daños y/o decolorar la superficie de la unidad.
 - Objetos candentes (es decir, velas), ya que podrían provocar un incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales.
 - Recipientes que contengan líquidos, ya que podrían derramar el líquido en el interior de la unidad provocando una descarga eléctrica en el usuario y/o daños en la unidad.
- 6 No cubra la unidad con periódicos, manteles, cortinas, etc. para no obstruir la radiación de calor. El aumento de temperatura en el interior de la unidad podría provocar un incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales.
- 7 No conecte la unidad a una toma de corriente hasta que se realicen todas las conexiones.
- 8 No coloque la unidad cara arriba. Podría sobrecalentarse, y posiblemente causar daños.
- 9 Tenga un cuidado razonable al utilizar los conmutadores, mandos y/o cables.
- 10 Al desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, hágalo con el conector en mano; no tire nunca del cable.
- 11 No utilice nunca disolventes de ningún tipo para limpiar la unidad; podría dañar el acabado. Utilice un paño suave y seco.
- 12 Utilice sólo el voltaje especificado en la unidad. Utilizar la unidad con un voltaje superior al especificado es peligroso y existe el riesgo de incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales. YAMAHA no se hará responsable de los daños resultantes de la utilización de la unidad con un voltaje distinto al especificado.
- 13 No intente modificar ni reparar la unidad. Para cualquier reparación, contacte con el personal cualificado del Centro de Servicios YAMAHA. No abra el mueble de la unidad por ninguna razón.
- 14 Cuando no vaya a utilizar la unidad durante mucho tiempo, como al ir de vacaciones, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- 15 Asegúrese de leer la sección "Solución de problemas" en los errores de funcionamiento más comunes antes de afirmar que la unidad es defectuosa.
- 16 Antes de mover la unidad, pulse STANDBY/ON para ajustar la unidad al modo de reposo, a continuación desconecte el conector de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 17 Instale esta unidad cerca de la toma de CA, donde se pueda llegar fácilmente a la clavija de alimentación de CA.

Aunque el propio aparato se encuentre apagado, éste no se desconectará de la fuente de CA siempre que se mantenga enchufado a la toma de corriente. Este estado recibe el nombre de "modo de espera". En este estado, este aparato ha sido diseñado para consumir una cantidad muy pequeña de energía.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

Esta unidad utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de daños a los ojos, la extracción de la cubierta o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

PELIGRO

Radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa al haz.

Cuando esta unidad esté enchufada a una toma de corriente de la pared, no ponga sus ojos cerca de la abertura de la bandeja del disco y otras aberturas para mirar al interior.

LÁSER

Tipo	Láser de semiconductor GaAlAs
Longitud de onda	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Potencia de salida	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergencia del rayo láser	60 grados

Introducción

Códigos de región.....	3
Accesorios suministrados	3
Acerca del formato de los discos/contenido.....	3
Limpieza de discos	4
Información de patente.....	4

Controles de funcionamiento

Panel delantero.....	5
Panel trasero.....	5
Mando a distancia.....	6

Conexiones

Notas generales sobre las conexiones.....	7
Conexiones de audio	7
Conexión digital.....	7
Conexión analógica.....	7
Conexiones de vídeo	8
Jacks de vídeo componente <A>.....	8
Jacks de S-vídeo	8
Jack de vídeo compuesto <C>.....	8
Terminales SCART <D>.....	8

Primeros pasos

Introducción de las pilas en el mando a distancia.....	9
Utilización del mando a distancia	9
Encendido de esta unidad.....	10
Ajuste de un tipo y visualización de TV.....	10
Ajuste de un sistema de color para su TV.....	10
Ajuste de una relación de aspecto para su TV.....	11
Ajuste de su idioma preferido.....	11
Ajuste del idioma OSD.....	11
Ajuste de idioma de audio, subtítulos y menú de disco (DVD-Video solamente).....	12

Operaciones con discos

Reproducción básica.....	13
Operación general	13
Pausa de reproducción.....	13
Selección de pista/capítulo.....	13
Búsqueda hacia atrás/adelante	13
Parada de la reproducción	13

Selección de varias funciones de repetición/aleatorias	14
Repetición y aleatoria.....	14
Repetición de una sección dentro de un capítulo/pista.....	14

Operaciones para la reproducción de vídeo

(DVD/VCD/SVCD).....	14
Utilización del menú de disco	14
Cámara lenta.....	14
Aumento de imagen con zoom.....	15
Reanudación de la reproducción desde el último punto donde paró.....	15
Visualización en pantalla (OSD).....	15

Funciones especiales de DVD

Reproducción por título.....	16
Ángulo de cámara.....	16
Audio.....	17
Subtítulos.....	17

Funciones especiales de VCD/SVCD

Control de reproducción (PBC).....	17
Función de presentación preliminar.....	17

Reproducción de discos de datos (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Operación general.....	18
Selección de una carpeta y pista/archivo.....	19
Repetición y aleatoria.....	19

Funciones especiales de disco de imágenes

Función de presentación preliminar.....	19
Imágenes de zoom.....	19
Reproducción con múltiples ángulos	20
Efecto de exploración.....	20
Reproducción simultánea de música MP3 e imágenes JPEG.....	20

Funciones especiales de DivX

Menú interactivo.....	20
Múltiples idiomas de audio y subtítulos.....	20

Índice

Menú de preparación

Menú de preparación general.....	21
Bloqueo/Desbloqueo del disco para reproducirlo.....	21
Control de brillo del visualizador del panel delantero.....	21
Programación de pistas de discos (excepto MP3/WMA/JPEG/DivX).....	21
Idioma OSD.....	22
Salvapantallas.....	22
Temporizador para dormir.....	22
Auto standby.....	23
Código de registro DivX® VOD.....	23
Menú de preparación de audio.....	23
Ajuste de la salida analógica.....	23
Ajuste de la salida digital.....	24
Muestreo ascendente de CD.....	24
Modo de escucha nocturna.....	25
Sincronización con la imagen de vídeo.....	25
Menú de preparación de vídeo.....	25
Tipo de TV.....	26
Ajuste de la visualización del TV.....	26
Progressive.....	27
Ajustes de imagen.....	27
Cambio entre YUV/RGB.....	28
Menú de preparación de preferencias.....	28
Menú de audio, subtítulos y disco.....	28
Restricción de reproducción con control de los padres.....	29
Reproducción del formato VR.....	29
Menú MP3/JPEG.....	30
Visualización de archivos de subtítulos externos DivX.....	31
Cambio de contraseña.....	31
PBC (Control de reproducción).....	32
Restablecimiento del sistema.....	32

Códigos de idiomas.....	33
--------------------------------	-----------

Solución de problemas.....	35
-----------------------------------	-----------

Glosario.....	37
----------------------	-----------

Especificaciones.....	39
------------------------------	-----------

Gracias por haber adquirido esta unidad. Este manual de instrucciones explica el funcionamiento básico de esta unidad.

Códigos de región

Los discos DVD deben estar etiquetados para todas las regiones (ALL) o para la región 2 para poder ser reproducidos en esta unidad.

No puede reproducir discos para otras regiones.



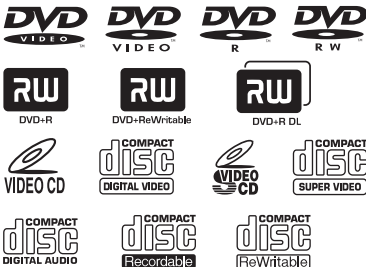
Accesorios suministrados

- Mando a distancia
- Dos pilas (AA, R06, UM-3) para el mando a distancia
- Cable con clavijas de audio
- Cable con clavijas de vídeo
- Manual de instrucciones

Acerca del formato de los discos/ contenido

- Esta unidad puede reproducir los discos que tengan los logotipos indicados más abajo.

No intente cargar ningún otro tipo de disco en esta unidad. Esto podría dañar esta unidad.



- Esta unidad puede reproducir discos DVD+R/RW/R DL y DVD-R/RW/R DL de formato compatible con DVD-Video.
- Esta unidad puede reproducir discos DVD-RW grabados en el formato VR (compatible con CPRM).

- Esta unidad puede reproducir los discos de datos siguientes (para los archivos MP3 y WMA, las palabras entre paréntesis representan la velocidad de muestreo y la velocidad de bits compatibles):
 - Archivos MP3 grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW (fs 32, 44,1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (CBR solamente))
 - Archivos WMA grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW (En fs 44,1 kHz: 64 – 192 kbps / En fs 48 kHz: 128 – 192 kbps (CBR solamente))
 - Archivos JPEG (excepto Progressive JPEG) grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW (resolución compatible: 3072 x 2048 o menos)
 - KODAK Picture CD
 - FUJICOLOR CD
 - Archivos DivX Video grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW
 - Producto Oficial DivX® Ultra Certified
 - Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluida la versión DivX® 6) y ofrece reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y formato de medio DivX.
 - ISO 9660 Level1/Level2 para CD-R/RW
 - Hasta 298 carpetas por disco y 648 archivos por carpeta con un máximo de 8 jerarquías
- Los CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL y DVD-R/RW/R DL no se pueden reproducir si no están finalizados.
- Sólo se puede reproducir la primera sesión de DVD+R/R DL y DVD-R/RW/R DL.
- Algunos discos no podrán reproducirse, dependiendo de sus características o condiciones de grabación.
- No utilice discos de formas extrañas (en forma de corazón, etc.).
- No utilice discos con cinta, pegatinas o pegamento en sus superficies.
- No utilice discos con sus superficies muy rayadas.

Introducción

Limpieza de discos

- Cuando se ensucie un disco, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera. No lo limpie en sentido circular.
- No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores de venta en el comercio o aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Información de patente



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



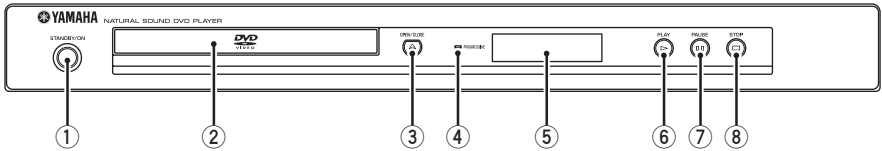
"DTS" y "DTS Digital Out" son marcas de fábrica de Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Ultra Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y deben utilizarse en virtud de una licencia.

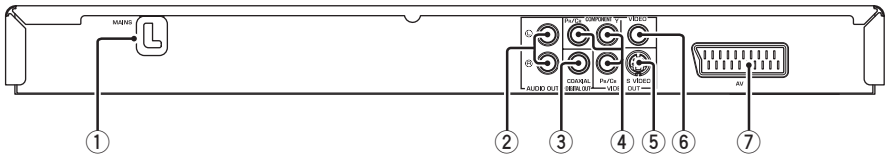
Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros propietarios. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe contar con la autorización de Macrovision Corporation, y ha sido diseñada para ser usadas en casa y otros lugares de visión limitada, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. El cambio de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.

Panel delantero



- ① **STANDBY/ON**
Enciende esta unidad o la pone en el modo de espera.
- ② **Bandeja de disco**
Carga un disco en su bandeja.
- ③ **OPEN/CLOSE (▲)**
Abre o cierra la bandeja del disco.
- ④ **Indicador PROGRESSIVE**
Se enciende cuando esta unidad se pone en el modo progresivo.
- ⑤ **Visualizador del panel delantero**
Muestra el estado actual de esta unidad.
- ⑥ **PLAY (▶)**
Inicia la reproducción.
- ⑦ **PAUSE (II)**
Hace una pausa en la reproducción.
- ⑧ **STOP (■)**
Detiene la reproducción.

Panel trasero

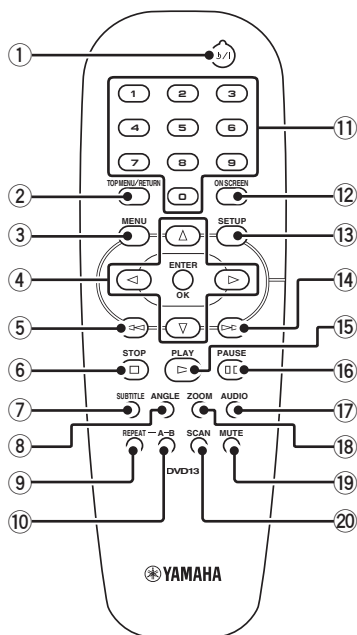


- ① **Cable de alimentación de CA**
Conéctelo a una toma de CA normal.
- ② **Jacks AUDIO OUT (L, R)**
Conéctelos a los jacks de entrada de audio de su receptor AV o sistema estéreo.
- ③ **Jack DIGITAL OUT - COAXIAL**
Conéctelo al jack de entrada coaxial de su receptor AV.
- ④ **Jacks VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR)**
Conéctelos a los jacks de entrada componente de su receptor AV.
- ⑤ **Jack VIDEO OUT - S VIDEO**
Conéctelo al jack de entrada de S-video de su receptor AV.
- ⑥ **Jack VIDEO OUT - VIDEO**
Conéctelo al jack de entrada de video compuesto de su receptor AV.
- ⑦ **Terminal AV**
Conéctelo al terminal de entrada SCART de su TV.

Precaución: No toque las clavijas internas de los jacks del panel trasero de esta unidad. La descarga electrostática puede dañar permanentemente esta unidad.

Controles de funcionamiento

Mando a distancia



① **⏻/⏹**
Enciende esta unidad o la pone en el modo de espera.

② **TOP MENU/RETURN**
Visualiza el menú de disco de nivel superior (DVD). Retrocede al menú anterior (DVD*/VCD).

③ **MENU**
Accede al menú de un disco (DVD). Activa o desactiva PBC (VCD).

④ **◀/▶/▲/▼**
Selecciona un elemento en el menú actualmente visualizado. Búsqueda o reproducción a cámara lenta.

ENTER/OK

Confirma la selección del menú.

⑤ **⏮**
Busca hacia atrás.*
Retrocede al capítulo o pista anterior.

⑥ **STOP (■)**
Detiene la reproducción.

⑦ **SUBTITLE**
Selecciona el idioma de subtítulos.

⑧ **ANGLE**
Selecciona el ángulo de cámara del DVD.

⑨ **REPEAT**
Repite el capítulo, pista, título o disco. Cambia aleatoriamente los capítulos o pistas.

⑩ **A-B**
Repite un segmento específico.

⑪ **Botones numérico (0-9)**
Selecciona elementos numerados en el menú actualmente visualizado.

⑫ **ON SCREEN**
Accede o sale del menú de visualización en pantalla (OSD) de esta unidad.

⑬ **SETUP**
Accede o sale del menú de configuración de esta unidad.

⑭ **▶▶**
Busca hacia adelante.*
Avanza al capítulo o pista siguiente.

⑮ **PLAY (▶)**
Inicia la reproducción.

⑯ **PAUSE (⏸)**
Hace una pausa temporal en la reproducción. Reproducción cuadro a cuadro.

⑰ **AUDIO**
Selecciona el idioma o formato de audio.

⑱ **ZOOM**
Aumenta la imagen de vídeo.

⑲ **MUTE**
Silencia la salida de audio. Púlselo de nuevo para reponer la salida de audio al nivel de sonido anterior.

⑳ **SCAN**
Presenta preliminarmente el contenido de una pista o todo el disco (VCD).
Reproduce los primeros 6 segundos o menos de cada pista (CD).

* Mantenga pulsado el botón durante más de dos segundos.

Notas generales sobre las conexiones

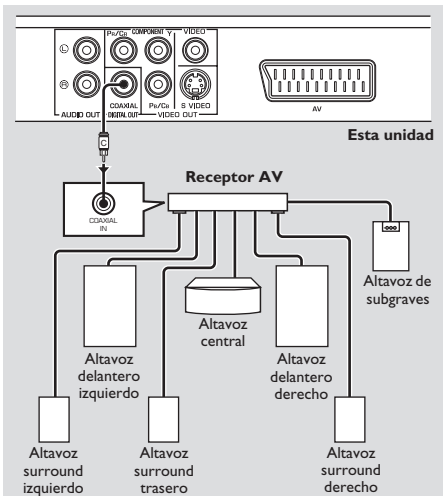
Asegúrese de apagar esta unidad y desenchufar el cable de alimentación antes de cambiar las conexiones.

- Dependiendo del equipo que quiera conectar, hay varias formas de hacer conexiones. Las conexiones posibles se describen más abajo.
- Consulte los manuales de sus componentes para hacer las mejores conexiones.
- No conecte esta unidad a través de su videograbadora. La calidad de vídeo podría ser distorsionada por el sistema de protección contra la copia.
- No conecte el jack de salida de audio de esta unidad al jack de entrada fonográfica de su sistema de audio.

Conexiones de audio

Conexión digital

Esta unidad tiene un jack coaxial de salida digital. Conecte el jack DIGITAL OUT - COAXIAL de esta unidad a su receptor AV equipado con decodificador Dolby Digital, DTS o MPEG utilizando un cable coaxial de venta en el comercio.



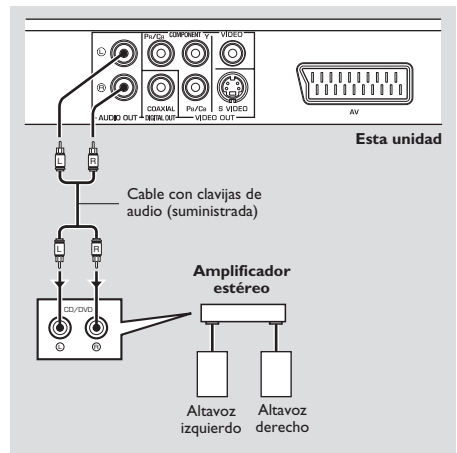
Necesita poner “SALIDA DIGITAL” en “TODO” (vea “SALIDA DIGITAL” en la página 24).

Notas:

- Si el formato de audio de la salida digital no concuerda con la capacidad de su receptor, el receptor producirá un sonido distorsionado o no producirá sonido en absoluto. Asegúrese de seleccionar el formato de audio apropiado desde la pantalla de menú del disco. Al pulsar una vez AUDIO en el mando a distancia se puede cambiar no sólo el idioma, sino también el formato de audio. El formato seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero durante varios segundos.
- Si quiere disfrutar de los formatos Dolby Digital, DTS y MPEG, tendrá que conectar esta unidad a un receptor AV que soporte estos formatos.

Conexión analógica

Esta unidad tiene jacks de salida analógica. Conecte los jacks AUDIO OUT (L, R) de esta unidad a los jacks de entrada correspondientes de su componente de audio (un amplificador estéreo, por ejemplo) usando el cable con clavijas de audio suministrado.

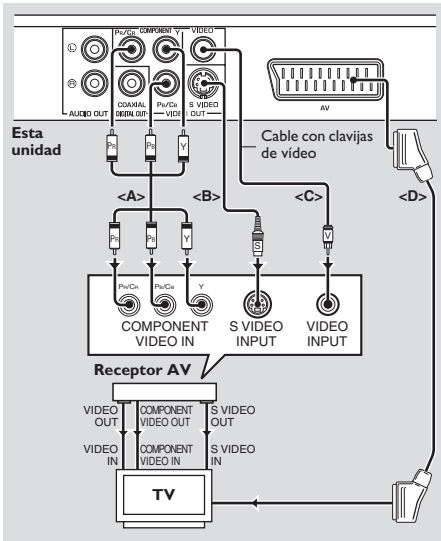


Conexiones

Conexiones de vídeo

Si su receptor AV tiene jacks de salida de vídeo, conecte su receptor y luego su TV para poder usar un TV para siete fuentes de vídeo diferentes (LD, videograbadora, etc.) empleando el selector de entrada de su receptor.

Esta unidad tiene cuatro tipos de jacks de vídeo. Use la que corresponda a los jacks de entrada del componente que va a conectar.



Jacks de vídeo componente <A>

Las conexiones de vídeo componente logran una reproducción en color de más alta fidelidad que las conexiones S-video al transmitir señales de vídeo por cables separados para la luminancia (Y: verde) y crominancia (PB: azul, PR: rojo). Conecte los jacks VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR) de esta unidad a los jacks de entrada componente de su receptor AV y luego a los de su TV utilizando un cable de venta en el comercio. Fíjese en el color de cada jack cuando haga las conexiones.

Si su receptor no tiene jacks de salida componente, podrá obtener una imagen de vídeo mejor conectando directamente los jacks de salida componente de esta unidad a los jacks de entrada componente de su TV.

Nota:

- Necesita poner "COMPONENTE" en "YUV" (vea "Cambio entre YUV/RGB" en la página 28).

Jacks de S-vídeo

Las conexiones de S-vídeo proporcionan una imagen más clara que las conexiones de vídeo compuesto al transmitir señales de vídeo por cables separados para la luminancia (Y) y la crominancia (C). Conecte el jack VIDEO OUT - S VIDEO de esta unidad al jack de entrada de S-video de su receptor AV y luego al de su TV utilizando un cable de S-vídeo de venta en el comercio.

Jack de vídeo compuesto <C>

Conecte el jack VIDEO OUT - VIDEO de esta unidad al jack de entrada de vídeo de su receptor AV y luego al de su TV utilizando un cable con clavija de vídeo suministrado.

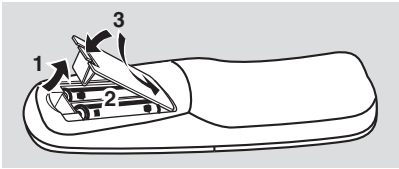
Terminales SCART <D>

Si su TV sólo tiene un terminal para la entrada de vídeo, podrá conectar directamente su TV a esta unidad. Conecte el terminal AV de esta unidad al terminal de entrada SCART de su TV utilizando un cable SCART de venta en el comercio.

Nota:

- Asegúrese de que la indicación "TV" del cable SCART esté conectada al TV y la indicación "DVD" del mismo esté conectada a esta unidad.

Step1: Introducción de las pilas en el mando a distancia

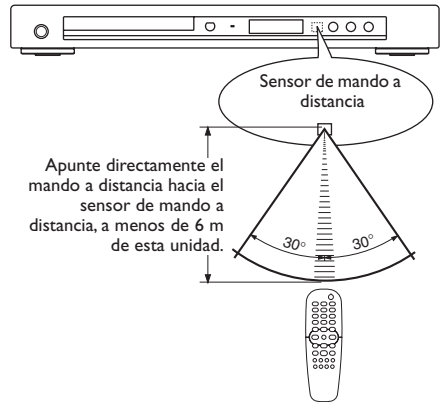


- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Introduzca las pilas suministradas (AA, R06, UM-3) siguiendo las indicaciones (+/-) del interior del compartimento.
- 3 Cierre la tapa.

Notas:

- Introduzca correctamente las pilas según las marcas de polaridad (+/-). Si las pilas se introducen en sentido opuesto pueden tener fugas.
- Cambie inmediatamente las pilas agotadas por otras nuevas para evitar fugas.
- Quite las pilas del compartimento si el mando a distancia no se va a utilizar durante más de un mes.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el material que sale de las pilas o dejar que éste entre en contacto con ropas, etc. Limpie a fondo el compartimento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No utilice juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Lea las indicaciones de las pilas con atención porque hay tipos diferentes que pueden tener la misma forma y color.
- Tire las pilas siguiendo las regulaciones vigentes en su localidad.

Utilización del mando a distancia



Manejo del mando a distancia

- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en las condiciones siguientes:
 - lugares de humedad alta como, por ejemplo, cerca de un baño
 - lugares de alta temperatura como, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
 - lugares de temperaturas muy bajas
 - lugares polvorientos

Primeros pasos

Step2: Encendido de esta unidad

- 1 Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente.
- 2 Encienda su TV y receptor AV.
- 3 Seleccione la fuente de entrada apropiada en el receptor AV conectado a esta unidad. Consulte el manual suministrado con su receptor AV para conocer detalles.
- 4 Encienda esta unidad.
- 5 Prepare su TV para el canal de entrada de vídeo correcta (ej. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Consulte el manual suministrado con su TV para conocer detalles).
→ El visualizador del panel delantero se enciende y aparece la pantalla predeterminada en el TV.

Step3: Ajuste de un tipo y visualización de TV

Ajuste de un sistema de color para su TV

Esta unidad es compatible con los formatos de vídeo NTSC y PAL. Seleccione el sistema de color para su TV.



- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse repetidamente ► para seleccionar "PÁG. CONF. VÍDEO".

- 3 Pulse ▲/▼ para resaltar [TIPO TV] y luego pulse ►.
- 4 Pulse ▲/▼ para resaltar una de las opciones siguientes.

PAL

Seleccione esto si el TV conectado es del sistema PAL. Esto cambiará las señales de vídeo de los discos NTSC y éstas saldrán en el formato PAL.

NTSC

Seleccione esto si el TV conectado es del sistema NTSC. Esto cambiará las señales de vídeo de los discos PAL y éstas saldrán en el formato NTSC.

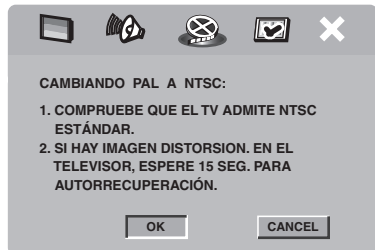
MULTI

Seleccione esto si el TV conectado es compatible con los formatos NTSC y PAL (TV multisistema, por ejemplo). El formato de salida corresponderá a las señales de vídeo del disco.

- 5 Seleccione un elemento y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Notas:

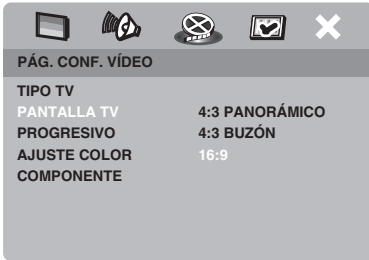
- Antes de cambiar el estándar de televisión actual, asegúrese de que su TV soporte el tipo de TV seleccionado.
- Si la imagen no se visualiza correctamente en su TV, espere unos 15 segundos a que esta unidad active la recuperación automática.



CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Ajuste de una relación de aspecto para su TV

Puede ajustar la relación de aspecto de esta unidad para que concuerde con la de su TV. Si la relación de aspecto de su TV es 4:3 no necesitará cambiar este ajuste. Si su TV es de pantalla panorámica, cambie este ajuste según el procedimiento siguiente. Para conocer detalles, vea “Ajuste de la visualización del TV” en la página 26.

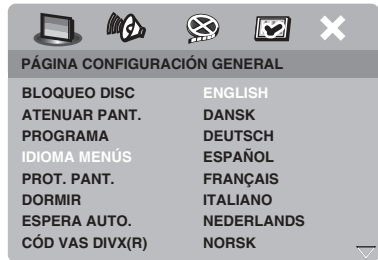


- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse repetidamente **▶** para seleccionar “PÁG. CONF. VÍDEO”.
- 3 Pulse **▲/▼** para resaltar [PANTALLA TV] y luego pulse **▶**.
- 4 Pulse **▲/▼** para resaltar [16:9] y luego pulse **ENTER/OK** para confirmar su elección.

Step4: Ajuste de su idioma preferido

Puede seleccionar los ajustes de su idioma preferido. Esta unidad cambia automáticamente a su idioma preferido cuando carga un disco. Si el idioma seleccionado no se encuentra en el disco, en su lugar se utilizará el idioma predeterminado que tenga el disco. El idioma OSD del menú del sistema permanece una vez seleccionado.

Ajuste del idioma OSD



- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **◀/▶** para seleccionar “PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL”.
- 3 Pulse **▲/▼** para resaltar [IDIOMA MENÚS] y luego pulse **▶**.
- 4 Pulse **▲/▼** para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Primeros pasos

Ajuste de idioma de audio, subtítulos y menú de disco (DVD-Video solamente)



- 1 Pulse **STOP** (■) dos veces y luego pulse **SETUP**.
- 2 Pulse repetidamente ► para seleccionar “PÁGINA PREFERENCIAS”.
- 3 Pulse ▲/▼ para resaltar una de las opciones de abajo cada vez y luego pulse ►.
 - AUDIO (idioma de audio)
 - SUBTÍTULOS (idioma de subtítulos)
 - MENÚ DE DISCO (idioma de menú de disco)
- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Si el idioma que usted quiere no está en la lista, seleccione [OTROS] y luego utilice los **botones numéricos (0-9)** del mando a distancia para introducir el código de idioma de 4 dígitos (vea “Códigos de idiomas” en la página 33), y luego pulse **ENTER/OK** para confirmar el código.

- 5 Repita los pasos 3–4 para otros ajustes de idioma.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

IMPORTANTE!

- Si aparece el icono de inhibición (⊘ o X) en la pantalla del televisor cuando se pulsa un botón, la función de ese botón no estará disponible en el disco actual en ese momento.
- Dependiendo del disco DVD o VIDEO CD, algunas operaciones pueden ser diferentes o tal vez no se puedan hacer.
- No empuje la bandeja del disco ni ponga otros objetos que no sean discos en ella. Hacerlo podría causar fallos en el funcionamiento del reproductor.

Reproducción básica

- 1 Pulse **STANDBY/ON** en el panel delantero (o ϕ / I en el mando a distancia) para encender esta unidad.
- 2 Pulse **OPEN/CLOSE** (▲) en el panel frontal para abrir la bandeja del disco.
- 3 Ponga el disco en su bandeja con la cara impresa hacia arriba.
- 4 Pulse de nuevo **OPEN/CLOSE** (▲) para cerrar la bandeja del disco.
 - Después de reconocer el disco, esta unidad empieza a reproducir automáticamente.
 - Si pulsa **PLAY** (▶) estando la bandeja del disco abierta, ésta se cerrará y la reproducción empezará automáticamente.

Operación general

A menos que se indique lo contrario, todas las operaciones aquí descritas se realizarán con el mando a distancia suministrado.

Pausa de reproducción

- 1 Pulse **PAUSE** (II) durante la reproducción.
 - La reproducción hace una pausa y el sonido se silencia.
- 2 Pulse de nuevo **PAUSE** (II) para seleccionar el siguiente cuadro de imagen.
- 3 Pulse **PLAY** (▶) para reanudar la reproducción normal.

Selección de pista/capítulo

- Pulse \lll / \ggg o utilice los botones numéricos (0-9) para seleccionar un número de pista/capítulo.
- Durante la reproducción repetida, pulse \lll / \ggg para reproducir la misma pista/capítulo.

Búsqueda hacia atrás/adelante

- 1 Mantenga pulsado \lll / \ggg o pulse \ll / \gg .
- 2 Mientras busca, pulse repetidamente \lll / \ggg o \ll / \gg para seleccionar la velocidad deseada.
- 3 Pulse **PLAY** (▶) para reanudar la reproducción normal.

Notas:

- La tecla \ll / \gg puede que no se encuentre disponible con algunos discos.
- Para MP3 y WMA, la función de búsqueda le permite buscar la pista que está siendo reproducida.

Parada de la reproducción

- Pulse **STOP** (■).

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posibles con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Operaciones con discos

Selección de varias funciones de repetición/aleatorias

Repetición y aleatoria

- Cada vez que pulsa **REPEAT** durante la reproducción, la visualización del panel delantero cambia de la forma siguiente:

DVD

- RPT ONE (repetición de un capítulo)
- RPT TT (repetición de un título)
- SHUFFLE (aleatoria)
- RPT SHF (repetición aleatoria)
- RPT OFF (repetición apagada)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repetición de una pista)
- RPT ALL (repetición del disco)
- SHUFFLE (aleatoria)
- RPT SHF (repetición aleatoria)
- RPT OFF (repetición apagada)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (repetición de una pista)
- RPT FLD (repetición de carpeta)
- SHUFFLE (aleatoria)
- RPT OFF (repetición apagada)

Nota:

- Para VCD no se puede repetir la reproducción cuando se selecciona el modo PBC.

Repetición de una sección dentro de un capítulo/pista

- 1 Mientras reproduce, pulse **A-B** en el punto de inicio deseado.
- 2 Pulse de nuevo **A-B** en el punto de finalización deseado.
 - A y B sólo se pueden ajustar dentro del mismo capítulo/pista.
 - La sección seleccionada se repetirá continuamente.
- 3 Pulse **A-B** para salir de la secuencia.

Operaciones para la reproducción de vídeo (DVD/VCD/SVCD)

Utilización del menú de disco

Dependiendo del disco puede aparecer un menú en la pantalla del TV una vez introducido el disco.

Para seleccionar una función o elemento de reproducción

- Utilice ◀/▶/▲/▼ o los botones numéricos (0-9) y luego pulse **ENTER/OK** para iniciar la reproducción.

Para acceder al menú o salir de él

- Pulse **MENU**.

Cámara lenta

Puede reproducir a cámara lenta.

- 1 Pulse ▲ para retrocer a cámara lenta o ▼ para avanzar a cámara lenta.
- 2 Durante el modo de cámara lenta, pulse repetidamente ▲/▼ para seleccionar la velocidad deseada.
- 3 Pulse **PLAY (▶)** para reanudar la reproducción normal.

Nota:

- La cámara lenta en retroceso no está disponible para los CVDs ni los SVCDs.

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posibles con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Aumento de imagen con zoom

Esta función le permite aumentar o reducir la imagen en la pantalla del TV y panoramizar la imagen aumentada.

- 1 Durante la reproducción, pulse repetidamente **ZOOM** para visualizar la imagen con escalas diferentes.
 - Utilice ◀/▶/▲/▼ para ver una panorámica de la imagen ampliada.
→ La reproducción continúa.
- 2 Pulse repetidamente **ZOOM** para volver al tamaño original.

Reanudación de la reproducción desde el último punto donde paró

Puede reanudar la reproducción de los últimos 10 discos, aunque los discos hayan sido expulsados o esta unidad apagada.

- 1 Introduzca uno de los últimos 10 discos.
→ “CARGANDO” aparece en la pantalla del TV.
- 2 Pulse **PLAY** (▶) mientras “CARGANDO” se visualiza en la pantalla del TV.
→ “REANUDAR REPR.” aparece en la pantalla del TV y el disco se reproduce desde el último punto donde paró.

Para cancelar el modo de reanudación

- Pulse de nuevo **STOP** (■) en el modo de parada de reproducción.

Visualización en pantalla (OSD)

El menú OSD muestra la información de reproducción del disco (ej., número de título o capítulo, tiempo de reproducción transcurrido o idioma de audio/subtítulos). Se pueden hacer varias operaciones sin interrumpir la reproducción del disco.

- 1 Pulse **ON SCREEN** durante la reproducción.
→ En la pantalla del TV aparece una lista de información del disco disponible.

DVD

MENÚ	▶
TÍTULO	02/14
CAPÍTULO	02/14
AUDIO	5.1 C
SUBTÍTULOS	ING
VELOC. 16	
TRANSC. TÍTULO 0:02:25	

VCD/SVCD

MENÚ	▶
PISTA	02/14
TPO. DISCO	0:49:17
TPO. PISTA	0:03:43
REPETIR	DESACTIVAR
VELOC. 16	
TRANSC. TOTAL 0:02:25	

- 2 Pulse ▲/▼ para ver información y luego pulse **ENTER/OK** para acceder al elemento seleccionado.
- 3 Utilice los **botones numéricos (0-9)** para introducir el número/tiempo o pulse ▲/▼ para seleccionar, y luego pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección.
→ La reproducción cambiará al tiempo elegido o al título/capítulo/pista seleccionado.

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posible con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Operaciones con discos

Selección de título/capítulo/pista (DVD/VCD)

- 1 Pulse **▲/▼** para seleccionar [TÍTULO] o [CAPÍTULO] (DVD) o [PISTA] (VCD).
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección.
- 3 Seleccione un número de título, capítulo o pista con los **botones numéricos (0-9)**.

Búsqueda con tiempo (HDD, DVD):

- 1 Pulse **▲/▼** para seleccionar [TIEMPO TÍTULO] o [TPO. CAPÍTULO] (DVD) o [TPO. PISTA] o [TPO. DISCO] (VCD).
 - [TIEMPO TÍTULO] se refiere al tiempo total del título actual, y [TPO. CAPÍTULO] se refiere al tiempo total del capítulo actual.
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección.
- 3 Introduzca las horas, minutos y segundos de izquierda a derecha con los **botones numéricos (0-9)** (ej., 0:34:27).

Audio/Subtítulos/Ángulo (DVD)

Puede cambiar [AUDIO], [SUBTÍTULOS] o [ÁNG.] si estas funciones se encuentran disponibles en el disco que está reproduciendo.

- 1 Pulse **▲/▼** para seleccionar [AUDIO], [SUBTÍTULOS] o [ÁNG.].
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección.
- 3 Para audio y subtítulos:
Pulse **▲/▼** para resaltar su selección y luego pulse **ENTER/OK**.

0

Para ángulo:

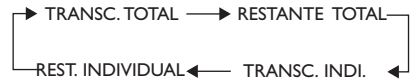
Seleccione un ángulo con los **botones numéricos (0-9)**.

Visualización de repetición/tiempo (DVD/VCD)

- 1 Pulse **▲/▼** para seleccionar [REPETIR] o [CONTADOR].
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección.
- 3 Pulse **▲/▼** para resaltar su selección y luego pulse **ENTER/OK**.

Visualización de tiempo (CD)

Cada vez que pulsa **ON SCREEN**, la visualización de tiempo cambia de la forma siguiente:



Funciones especiales de DVD

Reproducción por título

- 1 Pulse **MENU**.
→ El menú de títulos del disco aparece en la pantalla del TV.
- 2 Utilice **◀/▶/▲/▼** o los **botones numéricos (0-9)** para seleccionar una opción de reproducción.
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.

Ángulo de cámara

- Pulse repetidamente **ANGLE** para seleccionar el ángulo deseado.

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posibles con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Audio

Cambio del idioma y/o formato de audio.

- Pulse repetidamente **AUDIO** para seleccionar un idioma de audio.

Subtítulos

- Pulse repetidamente **SUBTITLE** para seleccionar un idioma de subtítulos.

Funciones especiales de VCD/ SVCD

Control de reproducción (PBC)

Para VCD con control de reproducción (PBC) (versión 2.0 solamente)

Pulse **MENU** para cambiar entre “PBC ACTIVADO” y “PBC DESACTIVADO”.

- Si selecciona “PBC ACTIVADO”, el menú del disco (si está disponible) aparece en la pantalla del TV.
- Utilice **◀◀ / ▶▶** o los **botones numéricos (0-9)** para seleccionar una opción de reproducción.
 - Durante la reproducción, pulse **TOP MENU/RETURN** para volver a la pantalla de menú.

Si quiere omitir el menú de índice y reproducir directamente un disco desde el comienzo.

- Pulse **MENU** en el mando a distancia para apagar PBC.

Función de presentación preliminar

1 Pulse **SCAN**.

→ En la pantalla del TV aparece una lista.

SELECC TIPO RECOPIACIÓN:
RECOPIACIÓN DE PISTAS
INTERVALO DE DISCOS
INTERVALO DE PISTAS

2 Pulse **▲/▼** para resaltar [RECOPIACIÓN DE PISTAS], [INTERVALO DE DISCOS] o [INTERVALO DE PISTAS].

RECOPIACIÓN DE PISTAS

Esta función minimiza la imagen para cada pista, y visualiza seis imágenes a la vez en la pantalla para ayudarle a ver las pistas del disco.

INTERVALO DE DISCOS

Esta función se utiliza para dividir un disco en seis partes a intervalos regulares, y visualizarlas en una página para ayudarle a presentar preliminarmente el disco completo.

INTERVALO DE PISTAS

Esta función se utiliza para dividir una pista en seis partes a intervalos regulares, y visualizarlas en una página para ayudarle a presentar preliminarmente la pista seleccionada.

Nota:

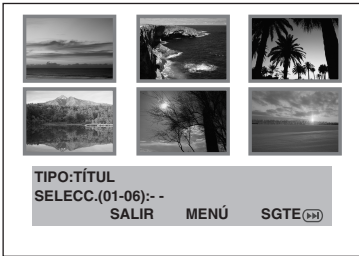
- Sólo puede seleccionar [INTERVALO DE PISTAS] durante la reproducción cuando PBC esté apagado.

3 Pulse **ENTER/OK**.

→ Las imágenes miniatura aparecen en la pantalla del TV.

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posibles con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Operaciones con discos



(Ejemplo de 6 imágenes miniatura en la visualización)

- Utilice ◀/▶/▲/▼ para seleccionar una pista o utilice los **botones numéricos (0-9)** para introducir el número de pista seleccionado a continuación de [SELECC.].
- Pulse ◀◀/▶▶ para abrir la página anterior o siguiente.
- Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección .

Para abandonar la función de presentación preliminar

- Utilice ◀/▶/▲/▼ para resaltar [SALIR] y pulse **ENTER/OK**.

Para volver al menú de presentación preliminar

- Utilice ◀/▶/▲/▼ para resaltar [MENÚ] y pulse **ENTER/OK**.

Para CD:

- Pulse **SCAN** en el modo de parada de reproducción.
- Cada pista se reproduce unos pocos segundos.

Reproducción de discos de datos (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Operación general

- Cargue un disco.
 - El tiempo de lectura del disco puede sobrepasar 30 segundos debido a lo complejo de la configuración del directorio/archivo.
 - El menú del disco de datos aparece en la pantalla del TV.



- La reproducción empieza automáticamente. Si no, pulse **PLAY (▶)**.

Durante la reproducción, usted puede:

- Pulsar ◀◀/▶▶ para seleccionar otra pista/archivo en la carpeta actual.
- Pulse **PAUSE (⏸)** para hacer una pausa en la reproducción.

Nota:

- Puede no ser posible reproducir ciertos discos MP3/WMA/JPEG/ DivX debido a la configuración y características de los discos o a las condiciones de la grabación.

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posibles con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Selección de una carpeta y pista/ archivo

- 1 Pulse ▲/▼ para seleccionar una carpeta y luego pulse **ENTER/OK** para abrirla.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar una pista/ archivo.
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.
→ La reproducción empieza desde el archivo seleccionado y seguirá hasta el final de la carpeta.

Repetición y aleatoria

Cuando el menú de disco MP3/disco WMA/disco de imágenes se muestra en la pantalla;

- Pulse repetidamente **REPEAT** para seleccionar un “Modo de reproducción”.
→ **CARPETA**: los archivos se reproducen una vez.
→ **REPETIR 1**: un archivo se reproduce repetidamente.
→ **REPETIR CARPETA**: todos los archivos de una carpeta se reproducen repetidamente.
→ **ALEATORIO**: todos los archivos de la carpeta actual se reproducen aleatoriamente.

Funciones especiales de disco de imágenes

- 1 Introduzca un disco de imágenes (JPEG, Kodak Picture CD y Fujicolor CD).
→ Para los discos JPEG, el menú del disco aparece en la pantalla del TV.
→ Para los CDs de Kodak Picture y de Fujicolor empiezan los diaporamas.
- 2 Pulse **PLAY** (▶) para iniciar el diaporama.

Función de presentación preliminar


Esta función le permite visualizar el contenido de la carpeta actual o todo el disco.

- 1 Pulse **STOP** (■) durante la reproducción.
→ En la pantalla del TV aparecen 12 imágenes miniatura.



- 2 Pulse |◀◀ / ▶▶| para visualizar las otras imágenes de la página anterior/siguiente.
- 3 Utilice ◀/▶/▲/▼ para resaltar una de las imágenes y luego pulse **ENTER/OK** para empezar a reproducir.

O

Mueva el cursor para resaltar  en la parte inferior de la página y empezar a reproducir desde la primera imagen de la página actual.

Para discos JPEG:

- 4 Pulse **MENU** para volver al menú de disco JPEG.

Imágenes de zoom

- 1 Durante la reproducción, pulse repetidamente **ZOOM** para visualizar la imagen con escalas diferentes.
- 2 Utilice ◀/▶/▲/▼ para ver una imagen de zoom.

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posibles con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Operaciones con discos

Reproducción con múltiples ángulos

- Durante la reproducción, pulse ◀/▶/▲/▼ para girar la imagen en la pantalla del TV.
 - ◀: gira la imagen hacia la izquierda
 - ▶: gira la imagen hacia la derecha
 - ▲: da vuelta a la imagen verticalmente
 - ▼: da vuelta a la imagen horizontalmente

Efecto de exploración

- Pulse repetidamente **ANGLE** para elegir un efecto de exploración.
- En la esquina superior izquierda de la pantalla del TV aparecen varios efectos de exploración.

Reproducción simultánea de música MP3 e imágenes JPEG

- 1 Introduzca un disco que tenga música MP3 y datos de imagen JPEG.
→ El menú del disco aparece en la pantalla del TV.
- 2 Seleccione una pista de música MP3.
- 3 Durante la reproducción de música MP3, seleccione un archivo de imágenes JPEG desde la pantalla del TV y luego pulse **PLAY (▶)**.
→ Los archivos de imágenes se reproducirán uno tras otro hasta el final de la carpeta.
- 4 Para abandonar la reproducción simultánea, pulse **MENU** y luego pulse **STOP (■)**.

Nota:

- Algunos archivos no podrán reproducirse correctamente, dependiendo de sus características o condiciones de grabación.

Funciones especiales de DivX

Archivos DivX que incluyen funciones DMF (DivX Media Format) solamente

Menú interactivo

- 1 Cargue un disco.
→ El menú interactivo aparece en la pantalla del TV.
- 2 Use ◀/▶/▲/▼ para seleccionar un capítulo.
- 3 Pulse **ENTER/OK** o **PLAY (▶)** para iniciar la reproducción del capítulo seleccionado.

Para acceder al menú interactivo

- Pulse **MENU** durante la reproducción.

Para volver a la pantalla del menú del disco de datos

- Pulse **STOP (■)** cuando se visualice el menú interactivo..

Múltiples idiomas de audio y subtítulos

Para seleccionar un idioma de audio

- Durante la reproducción, pulse **AUDIO** para cambiar el idioma de audio grabado en el contenido.

Para seleccionar un idioma de subtítulos

- Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE** para cambiar o encender/apagar el idioma de subtítulos grabado en el contenido.

Nota:

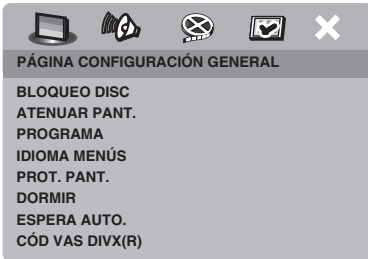
- Para conocer información de los archivos de subtítulos externos, vea “Visualización de archivos de subtítulos externos DivX” en la página 31.

CONSEJOS: Las operaciones descritas aquí tal vez no sean posibles con ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con el disco.

Esta preparación se realiza mediante la pantalla del TV, permitiéndose personalizar esta unidad según sus necesidades particulares.

Menú de preparación general

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **◀/▶** para seleccionar el icono "Preparación general".
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.



Bloqueo/Desbloqueo del disco para reproducirlo

No todos los discos han sido calificados o codificados por el fabricante. Usted puede impedir la reproducción de un disco específico bloqueándolo. En esta unidad puede bloquear hasta 40 discos.

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL", pulse **▲/▼** para resaltar [BLOQUEO DISC] y luego pulse **▶**.

BLOQUEAR

Seleccione esto para bloquear la reproducción del disco actual. Para acceder luego a un disco bloqueado se necesita una contraseña de seis dígitos. La contraseña predeterminada es "000 000" (vea "Cambio de contraseña" en la página 31).

DESBLOQUEAR

Seleccione esto para desbloquear el disco y permitir reproducirlo en el futuro.

- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Control de brillo del visualizador del panel delantero.

Puede seleccionar diferentes niveles de brillo para el visualizador del panel delantero.

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL", pulse **▲/▼** para resaltar [ATENUAR PANT.] y luego pulse **▶**.

100%

Seleccione esto para obtener el máximo brillo.

70%

Seleccione esto para obtener un brillo medio.

40%

Seleccione esto para reducir el brillo.

- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Programación de pistas de discos (excepto MP3/WMA/JPEG/DivX)

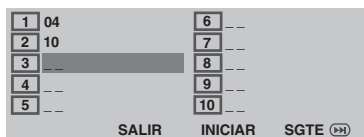
Programando las pistas puede reproducir el contenido de un disco en el orden que usted quiera. Puede almacenar hasta 20 pistas por disco, con un máximo de 10 discos.

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL", pulse **▲/▼** para resaltar [PROGRAMA] y luego pulse **▶** para seleccionar [MENÚ INTRO].
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.
→ El menú de introducción aparece en la pantalla del TV.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Menú de preparación

PROGR.: PISTA (01-17)



Para introducir sus pistas/capítulos favoritos

- Utilice el **botones numérico (0-9)** para introducir un número válido de pista/capítulo.
- Utilice **◀/▶/▲/▼** para mover el cursor a la posición siguiente.
 - Si el número de pista/capítulo es superior al diez, pulse **▶▶** para ir a la página siguiente y seguir con la programación.
- Utilice **◀/▶/▲/▼** para resaltar [SGTE] en el menú de programas y luego pulse **ENTER/OK**.
- Repita los pasos **3–4** para introducir otro número de pista/capítulo.

Para eliminar una pista

- Utilice **◀/▶/▲/▼** para mover el cursor a la pista que quiera eliminar.
- Pulse **ENTER/OK** para eliminar esta pista del menú de programa.

Para iniciar la reproducción de un programa

- Utilice **◀/▶/▲/▼** para resaltar [INICIAR] en el menú de programas y luego pulse **ENTER/OK**.
→ La reproducción empieza por las pistas seleccionadas y sigue en el orden programado.

Para salir de la reproducción de un programa

- Utilice **◀/▶/▲/▼** para resaltar [SALIR] en el menú de programas y luego pulse **ENTER/OK**.

Idioma OSD

Este menú contiene varias opciones de idiomas de visualización en pantalla (OSD). Para conocer detalles, vea "Ajuste del idioma OSD" en la página 11.

Salvapantallas

Esta función se utiliza para activar o desactivar el salvapantallas.

- En "PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL", pulse **▲/▼** para resaltar [PROT. PANT.] y luego pulse **▶**.

ACTIVAR

Seleccione esto si quiere apagar la pantalla del TV cuando la reproducción o la pausa de un disco dura más de 15 minutos.

DESACTIVAR

Seleccione esto para desactivar la función del salvapantallas.

- Pulse **▲/▼** para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Temporizador para dormir

Esta función pone automáticamente esta unidad en el modo de espera después de pasar cierto tiempo.

- En "PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL", pulse **▲/▼** para resaltar [DORMIR] y luego pulse **▶**.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Menú de preparación

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un ajuste.
 - Puede seleccionar entre 30, 60, 90, 120 y 150 minutos. Seleccione [DESACTIVAR] para cancelar la función del temporizador para dormir.
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.

Auto standby

Esta función se utiliza para activar o desactivar el modo de espera automática cuando la reproducción de un disco se para más de 30 minutos.

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL", pulse ▲/▼ para resaltar [ESPERA AUTO.] y luego pulse ►.

ACTIVAR

Seleccione esto si quiere poner automáticamente esta unidad en el modo de espera cuando la reproducción de un disco se para o está en pausa durante más de 30 minutos.

DESACTIVAR

Seleccione esto para desactivar la función de espera automática.

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un ajuste y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Código de registro DivX® VOD

Yamaha le proporciona el código de registro DivX® VOD (vídeo sobre demanda) que le permite alquilar o comprar vídeos utilizando el servicio DivX® VOD.

Visite www.divx.com/vod para más información.

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL", pulse ▲/▼ para resaltar [CÓD VAS DIVX(R)] y luego pulse ►.
→ Aparece el código de registro.

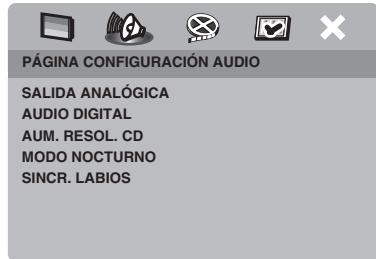
- 2 Pulse **ENTER/OK** para salir.
- 3 Utilice el código de registro para comprar o alquilar vídeos en DivX® VOD service at www.divx.com/vod. Siga las instrucciones y descargue el vídeo en un CD-R para reproducirlo en esta unidad.

Notas:

- Los vídeos descargados de DivX® VOD sólo podrán reproducirse en esta unidad.
- La función de búsqueda por tiempo no se puede usar durante la reproducción de películas DivX.

Menú de preparación de audio

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar el icono "Preparación de audio".
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.



Ajuste de la salida analógica

Ajuste la salida analógica para que concuerde con la capacidad de reproducción de esta unidad.

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO", pulse ▲/▼ para resaltar [SALIDA ANALÓGICA] y luego pulse ►.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Menú de preparación

ESTÉREO

Seleccione esto para cambiar la salida de canales a estéreo, que sólo reproduce el sonido por los dos altavoces delanteros.

I/D

Seleccione esto si su unidad está conectada a un decodificador Dolby Pro Logic.

VIRTUAL SURR

Seleccione esto para reproducir virtualmente los canales de sonido surround.

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Ajuste de la salida digital

Las opciones [AUDIO DIGITAL] son: "SALIDA DIGITAL" y "SALIDA LPCM".

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO", pulse ▲/▼ para resaltar [AUDIO DIGITAL] y luego pulse ►.
- 2 Pulse ▲/▼ para resaltar una opción.
- 3 Pulse ► para introducir un submenú.

SALIDA DIGITAL

Ajuste la salida digital según las conexiones de su componente de audio opcional.

DESACTIVAR

Seleccione esto para desactivar la salida digital.

TODO

Seleccione esto si ha conectado el jack de salida de audio digital a un decodificador/ receptor de múltiples canales.

PCM SÓLO

Seleccione esto sólo si su receptor no es capaz de decodificar señales de audio de múltiples canales.

SALIDA LPCM

Seleccione esto si ha conectado esta unidad a un receptor compatible con PCM a través de un terminal digital, como el terminal coaxial. En este caso, puede tener que ajustar "SALIDA LPCM".

Los discos se graban a cierta frecuencia de muestreo. Cuanto más alta es la frecuencia de muestreo, mejor es la calidad del sonido.

48 KHz

Seleccione esto para reproducir discos grabados a la frecuencia de muestreo de 48 kHz. Todas las series de datos PCM de 96 kHz PCM (si están disponibles) se convierten a la frecuencia de muestreo de 48 kHz.

96 KHz

Seleccione esto para reproducir discos grabados a la frecuencia de muestreo de 96 kHz. Si el disco de 96 kHz está protegido contra la copia, la salida digital se convertirá automáticamente a la frecuencia de muestreo de 48 kHz.

- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar un ajuste y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Muestreo ascendente de CD

Esta función le permite convertir sus CD de música a una frecuencia de muestreo más alta utilizando un procesamiento digital sofisticado para mejorar la calidad del sonido. Si activa la función de muestreo ascendente, esta unidad cambia automáticamente al modo estéreo.

- 1 En "PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO", pulse ▲/▼ para resaltar [AUM. RESOL. CD] y luego pulse ►.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

DESACTIVAR

Seleccione esto para desactivar el muestreo ascendente de CD.

88,2 kHz (X2)

Seleccione esto para convertir la frecuencia de muestreo de los CD al doble del original.

176,4 kHz (X4)

Seleccione esto para convertir la frecuencia de muestreo de los CD al cuádruple del original.

- 1 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Nota:

– Este ajuste sólo es válido para la salida de señales a los jacks analógicos.

Modo de escucha nocturna

En el modo de escucha nocturna, la salida de volumen alto bajará y la de volumen bajo subirá a un nivel audible. Esto es útil para ver sus películas de acción favoritas sin molestar a otros durante la noche.

- 1 En “PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO”, pulse ▲/▼ para resaltar [MODO NOCTURNO] y luego pulse ►.

ACTIVAR

Seleccione esto para nivelar el volumen. Esta función sólo está disponible para películas con el modo Dolby Digital.

DESACTIVAR

Seleccione esto cuando quiera disfrutar de la gama dinámica completa del sonido surround.

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Sincronización con la imagen de vídeo

Esta función le permite retrasar la salida de sonido para sincronizarla con la imagen. Esto puede ser necesario cuando utilice ciertos proyectores o monitores LCD.

- 1 En “PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO”, pulse ◀/▶ para resaltar [SINCR. LABIOS] y luego pulse ►.
- 2 Pulse ◀/▶ para ajustar el tiempo de retardo (entre 0 ms y 200 ms) y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Menú de preparación de vídeo

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar el icono “Preparación de vídeo”.
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.



CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Menú de preparación

Tipo de TV

Este menú tiene las opciones para seleccionar el sistema de color que concuerda con su TV. Para conocer detalles, vea “Ajuste de un tipo y visualización de TV” en la página 10.

Ajuste de la visualización del TV

Ajuste la relación de aspecto de esta unidad para que concuerde con la de su TV. El formato que seleccione deberá estar en el disco. Si no, el ajuste de visualización del TV no afectará a la imagen durante la reproducción.

- 1 En “PÁG. CONF. VÍDEO”, pulse ▲/▼ para resaltar [PANTALLA TV] y luego pulse ►.
- 2 Pulse ▲/▼ para resaltar una de las opciones siguientes.

4:3 PANORÁMICO

Seleccione esto si la relación de aspecto de su TV es 4:3 y usted quiere que ambos lados de la imagen queden recortados o formateados para ajustarse a la pantalla de su TV.

4:3 BUZÓN

Seleccione esto si la relación de aspecto de su TV es 4:3. En este caso se visualizará una imagen panorámica con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla del TV.





16:9

Seleccione esto si tiene un TV de pantalla panorámica.

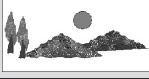

- 3 Seleccione un elemento y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

La relación entre el ajuste de esta unidad y la pantalla del TV

Cuando la relación de aspecto de su TV es 4:3:

Configuración	Disco de reproducción	Pantalla del TV	
4:3 PANORÁMICO	16:9		*1
	4:3		
4:3 BUZÓN	16:9		
	4:3		

Cuando la relación de aspecto de su TV es 16:9 (pantalla panorámica):

Configuración	Disco de reproducción	Pantalla del TV	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: Si el disco no ha sido asignado para la reproducción con exploración panorámica se reproducen en el modo de buzón.

*2: Los lados de la imagen pueden alargarse dependiendo del TV. En este caso, compruebe el tamaño de la pantalla y la relación de aspecto de su TV.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Progressive

Esta función sólo es válida si ha conectado esta unidad a un TV de exploración progresiva mediante los jacks de vídeo componente (vea “Jacks de vídeo componente <A>” en la página 8).

- 1 En “PÁG. CONF. VÍDEO”, pulse ▲/▼ para resaltar [PROGRESIVO] y luego pulse ►.

DESACTIVAR

Seleccione esto para desactivar la función de exploración progresiva.

ACTIVAR

Seleccione esto para activar la función de exploración progresiva.

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Acerca de activación de la exploración progresiva.

- Asegúrese de que su TV esté equipado con exploración progresiva.
- Conecte con un cable de vídeo componente.

LOS CONSUMIDORES DEBERÁN NOTAR QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y QUE PUEDEN APARACER ARTEFACTOS EN LA IMAGEN. DE TENER PROBLEMAS CON LA IMAGEN DE EXPLORACIÓN PROGRESIVA 525 O 625, AL USUARIO SE LE RECOMIENDA CAMBIAR LA CONEXION A LA SALIDA “DEFINICIÓN ESTÁNDAR”. SI TIENE PREGUNTAS ACERCA DE LA COMPATIBILIDAD DE NUESTRO MONITOR DE VÍDEO CON ESTE MODELO DE REPRODUCTOR DVD DE 525P Y 625P, PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRO CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE.

Esta unidad es compatible con la línea completa de productos YAMAHA, incluyendo los proyectores DPX-1300 y DPX-830 y el monitor de plasma PDM-4220.

Ajustes de imagen

Esta unidad incluye tres juegos predefinidos de ajustes de color de imagen y un ajuste personal que usted mismo puede definir.

- 1 En “PÁG. CONF. VÍDEO”, pulse ▲/▼ para resaltar [AJUSTE COLOR] y luego pulse ►.

ESTÁNDAR

Seleccione esto para el ajuste de imagen estándar.

BRILLO

Seleccione esto para que la imagen de TV sea más brillante.

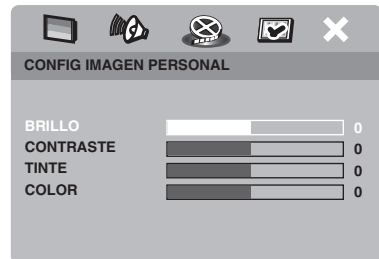
SUAVE

Seleccione esto para que la imagen de TV sea más suave.

PERSONAL

Seleccione esto para personalizar el color de la imagen ajustando el brillo, el contraste, el matiz y el color (saturación).

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.
- 3 Si selecciona [PERSONAL] en el paso 1, vaya a los pasos 4–7.
→ Aparece el menú “CONFIG IMAGEN PERSONAL”.



CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Menú de preparación

- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar una de las opciones siguientes.

BRILLO

Aumente el valor para dar brillo a la imagen o viceversa. El valor medio de ajuste de brillo es cero (0).

CONTRASTE

Aumente el valor para dar nitidez a la imagen o viceversa. El valor medio de ajuste de contraste es cero (0).

TINTE

Aumente el valor para oscurecer la imagen o viceversa. El valor medio de ajuste de matiz es cero (0).

COLOR

Aumente el valor para realzar el color de la imagen o viceversa. El valor de ajuste medio del color es cero (0).

- 5 Pulse ◀/▶ para establecer el ajuste que mejor se adapte a sus preferencias personales.
- 6 Repita los pasos 4–5 para ajustar otras características del color.
- 7 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.

Cambio entre YUV/RGB

Este ajuste le permite cambiar la salida de la señal de vídeo entre RGB (en SCART) y YUV (Y Pb Pr).

- 1 En “PÁG. CONF. VÍDEO”, pulse ▲/▼ para resaltar [COMPONENTE] y luego pulse ▶.

YUV

Seleccione esto para la conexión de vídeo componente.

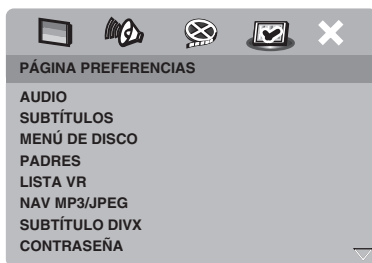
RGB

Seleccione esto para la conexión SCART.

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Menú de preparación de preferencias

- 1 Pulse dos veces **STOP (■)** para detener la reproducción (si es necesario) y luego pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar el icono “Preparación de preferencias”.
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.



Menú de audio, subtítulos y disco

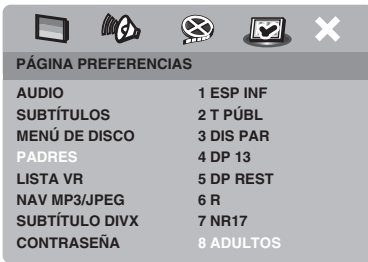
Estos menús contienen varias opciones de idiomas para los menús de audio, subtítulos y discos que están grabados en el DVD-Vídeo. Para conocer detalles, vea “Ajuste de idioma de audio, subtítulos y menú de disco (DVD-Vídeo solamente)” en la página 12.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Restricción de reproducción con control de los padres

Algunos DVDs pueden tener un nivel de control de los padres asignado a todo el disco o a ciertas escenas del mismo. Esta función le permite ajustar un nivel de limitación para la reproducción. Los niveles de calificación val del 1 al 8 y dependen de cada país. Usted puede prohibir la reproducción de ciertos discos no aptos para sus hijos, o reproducir escenas alternativas para ciertos discos.

- 1 En "PÁGINA PREFERENCIAS", pulse ▲/▼ para resaltar [PADRES] y luego pulse ►.



- 2 Pulse ▲/▼ para resaltar un nivel de calificación para el disco introducido y luego pulse **ENTER/OK**.
 - Para desactivar el control de los padres y reproducir todos los discos, seleccione [8 ADULTOS].
- 3 Utilice los **botones numéricos (0-9)** para introducir la contraseña de seis dígitos (vea "Cambio de contraseña" en la página 31).
 - Los DVDs calificados por encima del nivel que usted seleccione no se reproducirán a menos que se introduzca la contraseña de seis dígitos.

Nota:

- Algunos DVDs no están codificados con calificación a pesar de que ésta está impresa en la caja del disco. La función de nivel de calificación no sirve para algunos discos.

Reproducción del formato VR

Hay dos formas de reproducir un disco en el formato VR (grabación de vídeo): ORIGINAL y PLAY LIST. Esta función no se encuentra disponible con discos que no son del formato VR.

- 1 En "PÁGINA PREFERENCIAS", pulse ▲/▼ para resaltar [LISTA VR] y luego pulse ►.

LISTA ORIGINAL

Seleccione esto para reproducir los títulos grabados originalmente en el disco.

LISTA REPROD.

Seleccione esto para reproducir la versión editada del disco. Esta función sólo está disponible cuando se ha creado una lista de reproducción.

- 2 Pulse ▲/▼ para resaltar un ajuste y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

Para reproducir un disco en el formato VR

- 3 Pulse **SETUP** para cerrar el menú de preparación.
- 4 Pulse **PLAY (▶)** para empezar a reproducir la opción que usted seleccionó.

Presentación preliminar de un formato VR

- 5 Pulse **SCAN** durante la reproducción.
 - En la pantalla del TV aparece una lista.

SELECC TIPO RECOPIACIÓN:
RECOPIACIÓN DE TÍTULOS
INTERVALO DE TÍTULO

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Menú de preparación

- 6 Pulse ▲/▼ para resaltar [RECOPIACIÓN DE TÍTULOS] o [INTERVALO DE TÍTULO].

RECOPIACIÓN DE TÍTULOS

Esta función visualiza imágenes miniatura de títulos en la pantalla. Se puede visualizar un máximo de seis imágenes miniatura por página.

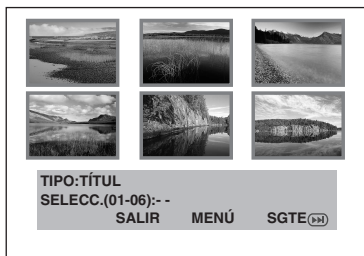
- En el modo LISTA ORIGINAL se visualizan los títulos grabados originalmente en el disco.
- En el modo LISTA REPROD. se visualiza cada título de la lista de reproducción.

INTERVALO DE TÍTULO

Esta función se utiliza para dividir y visualizar a intervalos regulares el contenido de cada título que esté siendo reproducido, facilitando la presentación preliminar de la grabación. Se puede visualizar un máximo de seis imágenes miniatura por página.

- Si el título que se reproduce es corto, en su lugar se realiza la función RECOPIACIÓN DE TÍTULOS.

- 7 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección .
→ Las imágenes miniatura aparecen en la pantalla del TV.



(Ejemplo de 6 imágenes miniatura en la visualización)

- 8 Utilice ◀/▶/▲/▼ para seleccionar un título o utilice los **botones numéricos (0-9)** para introducir el número de título a continuación de [SELECC.].

- Pulse |◀◀ / ▶▶| para acceder a la página anterior/siguiente.

- 9 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección .

Para abandonar la función de presentación preliminar

- Utilice ◀/▶/▲/▼ para resaltar [SALIR] y pulse **ENTER/OK**.

Para volver al menú de presentación preliminar

- Utilice ◀/▶/▲/▼ para resaltar [MENÚ] y pulse **ENTER/OK**.

Menú MP3/JPEG

El navegador MP3/JPEG sólo puede usarse si el disco fue grabado con un menú. Esto le permite seleccionar menús de visualización diferentes para navegar fácilmente.

- 1 En "PÁGINA PREFERENCIAS", pulse ▲/▼ para resaltar [NAV MP3/JPEG] y luego pulse ▶.

SIN MENÚ

Selecione esto para visualizar todos los archivos del MP3/Picture CD.

CON MENÚ

Selecione esto para visualizar sólo el menú de carpeta del MP3/Picture CD.

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un idioma y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Visualización de archivos de subtítulos externos DivX

Para los archivos de subtítulos externos DivX se encuentran disponibles los juegos de fuentes listados más abajo. Este ajuste le permite ver en la pantalla el juego de fuentes apropiado que concuerda con el archivo de subtítulos.

- 1 En "PÁGINA PREFERENCIAS", pulse ▲/▼ para resaltar [SUBTÍTULO DIVX] y luego pulse ►.
- 2 Pulse ▲/▼ para resaltar una de los grupos de idiomas siguientes.

GRUPO1:

Albanés (sq), Vascuence (eu), Catalán (ca), Danés (da), Holandés (nl), Inglés (en), Feroe (fo), Finlandés (fi), Francés (fr), Alemán (de), Islandés (is), Irlandés (ga), Italiano (it), Noruego (no), Portugués (pt), Romanche (rm), Escocés (gd), Español (es), Sueco (sv)

GRUPO2:

Albanés (sq), Croata (hr), Checo (cs), Húngaro (hu), Polaco (pl), Rumano (ro), Eslovaco (sk), Esloveno (sl)

GRUPO3:

Búlgaro (bg), Bielorruso (be), Macedonio (mk), Ruso (ru), Serbio (sr), Ucraniano (uk)

GRUPO4:

Hebreo (iw), Yiddish (ji)

GRUPO5:

Turco (tr)

- 3 Seleccione un grupo y luego pulse **ENTER/OK** para confirmarlo.

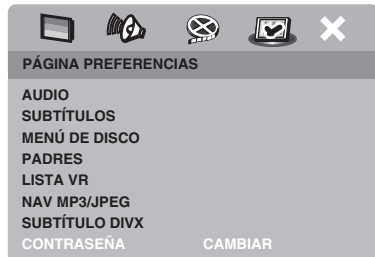
Notas:

- Algunos discos no podrán reproducirse, dependiendo de sus características o condiciones de grabación.
- Algunos archivos de subtítulos externos pueden visualizarse mal o no visualizarse en absoluto.
- Para los archivos de subtítulos externos se soportan las extensiones de nombres de archivos de formato de subtítulos indicados a continuación (note que estos archivos no se muestran dentro del menú de navegación del disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- El nombre de archivo del archivo de película tiene que ser repetido al comienzo del nombre de archivo para el archivo de subtítulo externo.
- El número de archivos de subtítulos externos que puede ser cambiado para el mismo archivo de película se limita a un máximo de 10.

Cambio de contraseña

Para el control de los padres y el bloqueo del disco se utiliza la misma contraseña. Introduzca su contraseña de seis dígitos cuando se le indique en la pantalla. La contraseña predeterminada es 000 000.

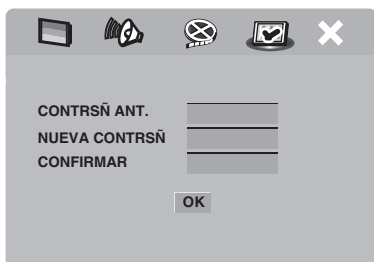
- 1 En "PÁGINA PREFERENCIAS", pulse ▲/▼ para resaltar [CONTRASEÑA] y luego pulse ► para seleccionar [CAMBIAR].



CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Menú de preparación

- 2 Pulse **ENTER/OK** para entrar en “Password Change Page”.



- 3 Utilice el **botones numérico (0-9)** para introducir su contraseña de seis dígitos antigua.
 - Cuando haga esto por primera vez, introduzca “000 000”.
 - Si olvidó su contraseña antigua de seis dígitos, introduzca “000 000”.
- 4 Introduzca la contraseña nueva de seis dígitos.
- 5 Introduzca de nuevo la contraseña nueva de seis dígitos para confirmarla.
- 6 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su contraseña nueva.
 - La contraseña nueva de seis dígitos es válida ahora.

PBC (Control de reproducción)

Puede activar o desactivar PBC. Esta característica sólo está disponible en Vídeo CD 2.0 con control de reproducción (PBC). Para conocer detalles, vea “Control de reproducción (PBC)” en la página 17.

Restablecimiento del sistema

Al activar la función PREDETERMIN. se restablecen todas las opciones y sus ajustes personales a los ajustes iniciales de fábrica, excepto su contraseña para PADRES y BLOQUEO DISC.

- 1 En “PÁGINA PREFERENCIAS”, pulse ▲/▼ para resaltar [PREDETERMIN.] y luego pulse ► para seleccionar [RESTABLECER].
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su selección.
 - Todos los ajustes cambian a los ajustes iniciales de fábrica.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Pulse **SETUP** para salir del menú.

Códigos de idiomas

Estos códigos se pueden utilizar para seleccionar otros idiomas. Eso no afecta a las opciones de in “AUDIO”, “SUBTÍTULOS” o “MENÚ DE DISCO”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Códigos de idiomas

Estos códigos se pueden utilizar para seleccionar otros idiomas. Eso no afecta a las opciones de in “AUDIO”, “SUBTÍTULOS” o “MENÚ DE DISCO”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Consulte la tabla de abajo cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no está en la lista de abajo o las instrucciones no sirven de ayuda, ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado más cercano.

Problema	Solución
No se conecta la alimentación	<ul style="list-style-type: none"> – Conecte correctamente el cable de alimentación de CA. – Pulse STANDBY/ON en el panel delantero para conectar la alimentación.
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> – Consulte el manual suministrado con su TV para seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. Cambie el canal del TV hasta ver la pantalla del DVD. – Encienda su TV. – Verifique que el ajuste de la salida de señal de vídeo concuerde con la conexión de vídeo (vea "Cambio entre YUV/RGB" en la página 28).
En el TV del sistema NTSC no se visualiza imagen ni imagen distorsionada	<ul style="list-style-type: none"> – El ajuste predeterminado de [TIPO TV] es PAL. Siga los pasos de abajo para cambiar el ajuste de [TIPO TV] a NTSC; <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse OPEN/CLOSE (▲) en el panel delantero o mantenga pulsado STOP (■) en el mando a distancia para abrir la bandeja del disco. 2. Pulse ► en el mando a distancia. 3. Pulse AUDIO en el mando a distancia.
Cuando no utiliza las conexiones de exploración progresiva (usando los jacks de vídeo componente) no se visualiza imagen	<ul style="list-style-type: none"> – Siga los pasos de abajo para desactivar la exploración progresiva; <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse OPEN/CLOSE (▲) en el panel delantero o mantenga pulsado STOP (■) en el mando a distancia para abrir la bandeja del disco. 2. Pulse ◀ en el mando a distancia. 3. Pulse MUTE en el mando a distancia para desactivar la exploración progresiva. Esta unidad se pone en vídeo componente/entrelazado.
Imagen distorsionada	<ul style="list-style-type: none"> – De vez en cuando, puede que aparezca un poco de distorsión en la imagen dependiendo del disco que esté siendo reproducido. Esto no es un fallo del funcionamiento.
Imagen completamente distorsionada o imagen en blanco y negro con DVD	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que el disco sea compatible con esta unidad (vea "Acerca del formato de los discos/contenido" en la página 3). – Compruebe que el tipo de TV de esta unidad esté ajustado para que concuerde con el del disco y con el de su TV (vea "Ajuste de un sistema de color para su TV" en la página 10).
El tamaño de la pantalla no parece natural o el subtítulo se visualiza sólo parcialmente en el monitor de TV o no se visualiza en absoluto	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que el ajuste de TV de esta unidad concuerde con el tamaño de pantalla de su TV (vea "Ajuste de la visualización del TV" en la página 26). – Cambie el tamaño de la pantalla y la relación de aspecto de su TV.
No hay sonido o éste está distorsionado	<ul style="list-style-type: none"> – Ajuste el volumen. – Verifique que los altavoces estén conectados correctamente. – Para los archivos MP3/WMA, compruebe que la frecuencia de muestreo y la velocidad de bits sean compatibles con esta unidad (vea "Acerca del formato de los discos/contenido" en la página 3).
No hay sonido ni imagen	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que el cable RGB/SCART esté conectado al dispositivo correcto (vea "Conexiones de vídeo" en la página 8).

Solución de problemas

Problema	Solución
No hay audio en la salida digital	<ul style="list-style-type: none">– Verifique las conexiones digitales.– Si está reproduciendo una fuente DTS, compruebe que su receptor pueda decodificar DTS y "SALIDA DIGITAL" esté en "TODO" (vea la página 24).– Si está reproduciendo una fuente MPEG-2, compruebe que su receptor pueda decodificar MPEG-2. En caso contrario, asegúrese de que "SALIDA DIGITAL" esté en "PCM SÓLO" (vea la página 24).– Verifique que el formato de audio del idioma de audio seleccionado concuerde con la capacidad de su receptor.
El disco no se reproduce	<ul style="list-style-type: none">– Los CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL y DVD-R/RW/R DL deben estar finalizados.– Compruebe que la etiqueta del disco esté hacia arriba.– Compruebe si el disco está defectuoso probando con otro disco.– Si ha grabado un disco JPEG, MP3 o WMA usted mismo, compruebe que su disco contenga un mínimo de 10 archivos de imágenes JPEG o 5 pistas de música MP3/WMA.– Para los archivos MP3/WMA, compruebe que la frecuencia de muestreo y la velocidad de bits sean compatibles. Para los archivos JPEG, compruebe que la resolución sea compatible (vea "Acerca del formato de los discos/contenido" en la página 3).– Comprobación del código de región (vea "Códigos de región" en la página 3).
La imagen se congela momentáneamente durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none">– Compruebe el disco por si tiene huellas dactilares/rayas y límpielo con un paño blando pasándolo del centro hacia afuera.
Esta unidad no responde al mando a distancia	<ul style="list-style-type: none">– Apunte directamente el mando a distancia hacia el sensor de mando a distancia situado en el panel delantero.– Reduzca la distancia entre el mando a distancia y esta unidad.– Cambie las pilas del mando a distancia.– Vuelva a meter las pilas con sus polaridades (signos +/–) como se indica.
Los botones no funcionan	<ul style="list-style-type: none">– Para restablecer completamente esta unidad, desenchufe el cable de CA de la toma de CA entre 5 y 10 segundos.
Esta unidad no responde a algunos comandos durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none">– Puede que el disco no permita hacer algunas operaciones. Consulte las instrucciones de la caja del disco.
Esta unidad no puede leer CDs/DVDs	<ul style="list-style-type: none">– Utilice un limpiador de lentes CD/DVD convencional para limpiar la lente antes de enviar esta unidad a reparar.
No se pueden seleccionar los elementos del menú	<ul style="list-style-type: none">– Pulse dos veces STOP (■) en el mando a distancia antes de seleccionar el menú de preparación.– Dependiendo de la disponibilidad del disco, algunos elementos de menú no se podrán seleccionar.
No se puede activar o desactivar la exploración progresiva	<ul style="list-style-type: none">– Compruebe que la salida de la señal de vídeo cambie a "YUV" (vea "Cambio entre YUV/RGB" en la página 28).
No hay sonido durante la reproducción de películas DivX	<ul style="list-style-type: none">– Puede que esta unidad no soporte el código de audio.

Analógico: Sonido que no ha sido convertido en dígitos. El sonido analógico cambia, mientras que el digital tiene valores digitales específicos. Estos jacks envían audio por dos canales, el derecho y el izquierdo.

Capítulo: Secciones de imagen o pieza musical de un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título se compone de varios capítulos. A cada capítulo se le asigna un número para que usted pueda localizarlos fácilmente.

Código de región: Un sistema para permitir que los discos sean reproducidos solamente en la región designada de antemano. Esta unidad sólo reproduce discos que tienen códigos de región compatibles. Podrá encontrar el código de región de su unidad mirando en la etiqueta del producto. Algunos discos son compatibles con más de una región (o con ALL las regiones).

Control de los padres: Una función del DVD para limitar la reproducción de los discos según la edad de los usuarios o el nivel de limitación de cada país. La limitación cambia de disco a disco, y cuando se activa, la reproducción se prohibirá si el nivel del software es superior al establecido por el usuario.

Control de reproducción (PBC): Se refiere a la señal grabada en CDs de video o SVCDs para controlar la reproducción. Utilizando las pantallas de menús grabadas en un Video CD o SVCD que soporta PBC, usted puede disfrutar del software interactivo y del software con función de búsqueda.

Digital: Sonido que no ha sido convertido en valores numéricos. El sonido digital se encuentra disponible cuando usted utiliza jacks de salida de audio digital. Estos jacks envían audio por múltiples canales, en lugar de por dos canales solamente como en el caso del audio analógico.

DivX: DivX es una conocida tecnología de medios creada por DivX, Inc. Los vídeos de los archivos multimedia DivX tienen gran calidad de imagen y están sumamente comprimidos, lo que hace que el tamaño del archivo sea relativamente pequeño. Los archivos DivX pueden contar también con características multimedia avanzadas, como menús, subtítulos y pistas de audio alternas. Es posible descargar una gran variedad de archivo multimedia DivX que están y crear

archivos propios con contenido personal mediante las herramientas de fácil manejo disponibles en DivX.com.

DivX Ultra: Los productos DivX Ultra Certified mejoran la reproducción de las características de los medios avanzados soportados por DivX Media Format. Entre las características más importantes se incluyen los menús de video interactivos, los subtítulos, las pistas de audio alternativas, las fichas de video y los puntos de capítulos.

DMF (DivX Media Format): DivX Media Format soporta las características de medios avanzados, añadiendo controles para disfrutar de una experiencia de medios interactivos: menús de video interactivos, puntos de capítulos, subtítulos en múltiples idiomas y pistas de audio alternativas.

Dolby Digital: Un sistema de sonido surround desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (delanteros derecho e izquierdo, surround derecho e izquierdo, central y subgraves).

DTS: Digital Theater Systems Éste es un sistema de sonido surround, pero es diferente de Dolby Digital. Los formatos fueron desarrollados por compañías diferentes.

Exploración progresiva: Esto visualiza todas las líneas horizontales de una imagen de una vez, como un cuadro de señales. Este sistema puede convertir el video entrelazado de DVD en formato progresivo para hacer la conexión a una pantalla progresiva. Aumenta dramáticamente la resolución vertical.

Formato VR (grabación de video): Un formato que le permite crear un disco DVD que podrá ser reeditado muchas veces.

Jacks de salida de audio Jacks en la parte posterior del sistema DVD que envían audio a otro sistema (TV, estéreo, etc.).

Jack de salida de video: Jack en la parte posterior del sistema DVD que envía video a un TV.

Glosario

Jacks de salida de vídeo componente: Jacks en la parte posterior del sistema DVD que envían vídeo de alta calidad a un TV que tiene jacks de entrada de vídeo componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

JPEG: Un formato de imagen fija digital muy común. Un sistema de compresión de datos de imagen fija propuesto por Joint Photographic Expert Group que sobresale por una ligera disminución en la calidad de la imagen a pesar de su alta relación de compresión.

Lista de reproducción: Una lista de títulos seleccionados que van a ser reproducidos en un orden específico. Esta opción sólo se encuentra disponible con el formato VR y debe ser creada de antemano.

Menú de disco: Una visualización en pantalla preparada para elegir imágenes, sonidos, subtítulos, múltiples ángulos, etc., grabados en un DVD.

Menú interactivo: Los menús de vídeo interactivos ofrecen una comodidad y un control sin precedentes para que usted pueda navegar rápidamente entre varias escenas o funciones extra, y seleccionar opciones de pistas de audio o subtítulos.

MP3: Un formato de archivos con un sistema de compresión de datos de audio. "MP3" es el acrónimo de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizando el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces más datos que un CD convencional.

PCM (Modulación por codificación de impulsos): Un sistema para convertir señal de sonido analógica en señal digital y procesarla posteriormente, sin que se use compresión de datos en la conversión.

Relación de aspecto: La relación de los tamaños vertical y horizontal de una imagen visualizada. La relación horizontal a vertical de un TV convencional es 4:3, y la de uno panorámico es 16:9.

S-vídeo: Produce una imagen clara enviando señales separadas para la luminancia y el color. Sólo puede utilizar S-vídeo si su TV tiene jack de entrada de S-vídeo.

Surround: Un sistema para crear campos de sonido tridimensional plenos de realismo disponiendo múltiples altavoces alrededor del oyente.

Título: La sección más larga de imagen o música de un DVD, música, etc. en software de vídeo; o el álbum completo en software de audio. A cada título se le asigna un número para que usted pueda localizarlos fácilmente.

Velocidad de bits: La cantidad de datos usada para retener una cantidad dada de música; se mide en kilobits por segundo, o kbps. O la velocidad a la que usted graba. Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad de bits, o la velocidad de grabación, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades de bits superiores utilizan más espacio de un disco.

SISTEMA DE REPRODUCCIÓN

DVD Video
 Video CD y SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
 DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

RENDIMIENTO DE VÍDEO

Salida de vídeo (CVBS) 1 Vp-p, 75 ohmios
 Salida S-Vídeo Y: 1 Vp-p, 75 ohmios
 C: 0.3 Vp-p, 75 ohmios
 Salida RGB (SCART) 0,7 Vp-p, 75 ohmios
 Salida de vídeo componente Y: 1 Vp-p, 75 ohmios
 Pb/Cb Pr/Cr: 0.7 Vp-p, 75 ohmios

FORMATO DE AUDIO

Digital Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital
 DTS
 PCM 16, 20, 24 bits
 fs, 44,1, 48, 96 kHz
 MP3 (ISO 9660) 96, 128, 256, 320 kbps
 fs, 32, 44,1, 48 kHz
 WMA 64 kbps-192 kbps
 fs, 44,1, 48 kHz
 Sonido analógico Estéreo

RENDIMIENTO DE AUDIO

Convertidor DA 24 bits
 Señal a ruido (1 kHz) 105 dB
 Gama dinámica (1 kHz) 97 dB
 DVD fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
 fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
 SVCD fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
 fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
 CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
 Distorsión y ruido (1 kHz) 0,0035%

NORMAS DE TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Número de líneas 625 525
 Reproducción Multiestándar (PAL/NTSC)

CONEXIONES

SCART Euroconector
 Salida Y Cinch (verde)
 Salida Pb/Cb Cinch (azul)
 Salida Pr/Cr Cinch (rojo)
 Salida S-Vídeo Mini DIN, 4 contactos
 Salida de vídeo Cinch
 Salida de audio (L+R) Cinch
 Salida digital 1 coaxial
 IEC60958 para CDDA/LPCM
 IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby
 Digital y DTS

MUEBLE

Dimensiones (a x p x a) 435 x 310 x 51 mm
 Peso 2,6 kg aproximadamente

ALIMENTACIÓN

Entrada de alimentación 230 V, 50 Hz
 Consumo 12 W aproximadamente
 Consumo en espera <1 W

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

VOORZICHTIG: LEES EERST DEZE AANWIJZINGEN ALVORENS HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.

- 1 Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u een optimale prestatie van het apparaat verkrijgt. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor het geval u deze opnieuw nodig hebt.
- 2 Zet het apparaat op een goed geventileerde, koele, droge en schone plaats — uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht of erg lage temperaturen. Wanneer het apparaat in een kastje wordt gezet, moet er minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat worden vrijgehouden, zodat een goede ventilatie is gewaarborgd.
- 3 Zet het apparaat uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren en transformators om stoorgeluiden te voorkomen.
- 4 Stel het apparaat niet bloot aan een plotselinge temperatuurswisseling van koud naar warm, en plaats het apparaat ook niet in een erg vochtige ruimte (bijv. een kamer met een luchtbevochtiger), want dit kan resulteren in condensatie in het inwendige van het apparaat, met een elektrische schok, brand, beschadiging en/of lichamelijk letsel tot gevolg.
- 5 Zet het apparaat niet op een plaats waar er vreemde voorwerpen in terecht kunnen komen of waar er water e.d. op kan spatten. Zet nooit een van de volgende voorwerpen boven op het apparaat:
 - Andere componenten, want dit kan resulteren in beschadiging en/of verkleuring van de afwerking van het apparaat.
 - Voorwerpen met een open vlam (kaarsen e.d.), want deze kunnen brand, beschadiging en/of lichamelijk letsel veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistof erin, want deze kunnen omvallen en dan een elektrische schok en/of beschadiging veroorzaken.
- 6 Bedek het apparaat niet met een krant, tafelkleed, gordijn enz., want dit kan de afvoer van warmte in het inwendige van het apparaat belemmeren. Als de temperatuur in het apparaat erg hoog oploopt, kan dit resulteren in brand, beschadiging van het apparaat en/of lichamelijk letsel.
- 7 Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid.
- 8 Zet het apparaat niet ondersteboven. Dit kan resulteren in oververhitting met beschadiging tot gevolg.
- 9 Bedien de schakelaars en toetsen voorzichtig en trek niet te hard aan de snoeren.
- 10 Pak de stekker vast wanneer u het netsnoer losmaakt van het stopcontact. Trek niet aan het snoer.
- 11 Gebruik geen chemische oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken; dit kan resulteren in beschadiging van de afwerking. Gebruik uitsluitend een schone, droge doek.
- 12 Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven netspanning. Gebruik op een hogere spanning dan voorgeschreven is gevaarlijk en kan brand, beschadiging van het apparaat en/of lichamelijk letsel veroorzaken. YAMAHA kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadigingen die het gevolg zijn van gebruik op een andere spanning dan voorgeschreven.

- 13 Trek bij bliksem de stekker uit het stopcontact om beschadigingen te voorkomen.
- 14 Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).
- 15 Raadpleeg bij storingen het hoofdstuk "Oplossen van problemen" voordat u het apparaat voor reparatie wegbrengt.
- 16 Voordat u het apparaat verplaatst, drukt u op STANDBY/ON om het apparaat uit te schakelen en daarna trekt u de stekker uit het stopcontact.
- 17 Installeer dit toestel in de buurt van het stopcontact op zo'n manier dat u gemakkelijk bij de stekker kunt.

De stroomtoevoer naar het toestel is niet afgesloten zolang de stekker nog in het stopcontact zit, zelfs niet als het toestel zelf uitgeschakeld is. Deze toestand wordt "standby" (waak- of paraatstand) genoemd. Het toestel is ontworpen om in deze toestand.

WAARSCHUWING

OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG DIT APPARAAT NIET AAN VOCHTIGHEID OF REGEN BLOOTGESTELD WORDEN.

VEILIGHEIDSINFORMATIE BETREFFENDE DE LASER

Dit apparaat is voorzien van een laser. Om oogletsel te voorkomen, mag u het verwijderen van de afdekking en het uitvoeren van reparaties aan deze inrichting uitsluitend door een bevoegde servicemonteur laten uitvoeren.

GEVAAR

Zichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal.

Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, houdt u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen om naar binnen te kijken.

Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooiden maar inleveren als KCA.



LASER

Type	GaAlAs Halfgeleiderlaser
Golflengte	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uitgangsvermogen	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Uitwijkingshoek	60 graden

Inleiding

Regiocodes.....	3
Meegeleverde accessoires.....	3
Opmerkingen over discs/inhoud.....	3
Schoonmaken van discs.....	4
Octrooi-informatie.....	4

Overzicht bedieningsorganen

Voorpaneel.....	5
Achterpaneel.....	5
Afstandsbediening.....	6

Aansluitingen

Algemene opmerkingen over de verbindingen....	7
Audioverbindingen.....	7
Digitale verbindingen.....	7
Analoge verbindingen.....	7
Videoverbindingen.....	8
Component video aansluitingen <A>.....	8
S-video aansluiting	8
Composiet video aansluiting <C>.....	8
SCART aansluitingen <D>.....	8

Van start

Inzetten van batterijen in de afstandsbediening....	9
Gebruiken van de afstandsbediening.....	9
Aan zetten van dit toestel.....	10
Instellen van het juiste TV type en de beeldweergave.....	10
Instellen van het kleursysteem voor uw TV.....	10
Instellen van de beeldverhouding voor uw TV....	11
Instellen van uw taalvoorkeuren.....	11
Instellen van de taal voor het in-beeld display (OSD).....	11
Instellen van de gewenste taal voor de geluidweergave, ondertiteling en het discmenu (alleen DVD-Video).....	12

Bediening discspeler

Voornaamste afspeelfuncties.....	13
Algemene bediening.....	13
Pauzeren van de weergave.....	13
Selecteren van een fragment/hoofdstuk.....	13
Vooruit/terug zoeken.....	13
Stoppen van de weergave.....	13
Instellen van de diverse herhaalde/willekeurige weergavefuncties.....	14
Herhaalde en willekeurige weergave.....	14
Herhalen van een gedeelte in een hoofdstuk/fragment.....	14
Bediening bij videoweergave (DVD/VCD/SVCD).....	14
Gebruiken van het discmenu.....	14
Vertraagde weergave.....	14
Inzomen.....	15
Hervatten van de weergave vanaf het punt waar deze het laatst gestopt is.....	15
In-beeld display (OSD).....	15
Speciale DVD functies.....	16
Weergave per titel.....	16
Camerastandpunt.....	16
Audio.....	17
Ondertiteling.....	17
Speciale VCD/SVCD functies.....	17
Weergave-bediening (Playback Control - PBC)....	17
Preview functie.....	17
Afspelen van datadiscs (MP3/WMA/JPEG/DivX)....	18
Algemene bediening.....	18
Selecteren van mappen en fragmenten/bestanden.....	19
Herhaalde en willekeurige weergave.....	19
Speciale functies voor discs met beeldbestanden...	19
Preview functie.....	19
Inzoomen op beelden.....	19
Weergave met meerdere camerastandpunten.....	20
Scan effect.....	20
Gelijktijdig weergeven van MP3 muziek en een JPEG beeldbestand.....	20
Speciale DivX functies.....	20
Interactief menu.....	20
Meerdere talen voor de geluidweergave en de ondertiteling.....	20

Inhoud

Instelmenu

Algemeen instelmenu	21
Vergrendelen/ontgrendelen van discs.....	21
Dimmen van het display op het voorpaneel.....	21
Programmeren van fragmenten op een disc (niet voor MP3/WMA/JPEG/DivX).....	21
In-beeld display (OSD) taal	22
Schembeveiliging	22
Slaaptimer	22
Automatisch uit (standby).....	23
DivX® VOD registratiecode	23
Audio instelmenu	23
Instellen van het analoge uitgangssignaal.....	23
Instellen van het digitale uitgangssignaal.....	24
Bemonsteringsfrequentie CD opwaarderen.....	24
Middernacht luisterfunctie.....	25
Synchroniseren geluidsweergave (Lip Sync)	25
Video instelmenu.....	25
TV type.....	26
Instellen van het TV scherm.....	26
Progressive	27
Beeldinstellingen.....	27
Schakelen tussen YUV/RGB.....	28
Voorkeuren instelmenu.....	28
Audio-, ondertiteling- en discmenu.....	28
Beperken weergave met het kinderslot (ouderlijk toezicht).....	29
Weergave van VR formaat	29
MP3/JPEG menu.....	30
Weergeven van externe DivX ondertitelingsbestanden.....	31
Veranderen van uw wachtwoord	31
PBC (Playback Control - Weergave-bediening).....	32
Terugstellen van het systeem	32

Taalcodes.....	33
-----------------------	-----------

Verhelpen van storingen	35
--------------------------------------	-----------

Woordenlijst	37
---------------------------	-----------

Technische gegevens	39
----------------------------------	-----------

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit toestel. Deze Gebruiksaanwijzing geeft uitleg over de basisbediening van dit toestel.

Regiocodes

Om een DVD te kunnen afspelen met dit toestel, moet deze voorzien zijn van de regiocode ALL of 2.

U kunt geen discs met andere regiocodes afspelen.



Meegeleverde accessoires

- Afstandsbediening
- Twee batterijen (AA, R06, UM-3) voor de afstandsbediening.
- Audio-penstekkerkabel
- Video-penstekkerkabel
- Gebruiksaanwijzing

Opmerkingen over discs/inhoud

- Dit toestel is in staat discs af te spelen die voorzien zijn van de hieronder afgebeelde logo's. Probeer geen andere soorten discs in het toestel te doen. Hierdoor kan dit toestel beschadigd raken.



- Dit toestel is in staat DVD+R/RW/R DL en DVD-R/RW/R DL discs af te spelen die zijn opgenomen in een met DVD-Video compatibel formaat.
- Dit toestel is in staat DVD-RW's af te spelen die zijn opgenomen in het zogenaamde VR formaat (compatibel met CPRM).

- Dit toestel is in staat de volgende soorten datadiscs af te spelen (Voor MP3 en WMA bestanden, geven de termen tussen haakjes de geschikte bemonsteringsfrequentie en bitsnelheid aan):
 - MP3 bestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW (fs 32, 44.1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (alleen CBR))
 - WMA bestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW (Bij fs 44,1 kHz: 64 – 192 kbps / Bij fs 48 kHz: 128 – 192 kbps (alleen CBR))
 - JPEG (met uitzondering van Progressieve JPEG) bestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW (geschikte resolutie: 3072 x 2048 of minder)
 - KODAK Picture CD
 - FUJICOLOR CD
 - DivX Video bestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW
 - Officieel DivX[®] Ultra Certified-product
 - Alle versies van DivX[®]-video afspelen (waaronder DivX[®] 6), met verbeterde afspeelmogelijkheden voor DivX[®]-mediabestanden en de DivX[®]-mediabestandsindeling.
 - ISO 9660 Level1/Level2 voor CD-R/RW
 - Maximaal 298 mappen per disc en maximaal 648 bestanden per map in maximaal 8 niveaus
 - CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL en DVD-R/RW/R DL kunnen alleen worden afgespeeld indien deze zijn afgesloten.
 - Alleen de eerste sessie op een DVD+R/R DL en DVD-R/RW/R DL kan worden afgespeeld.
 - Sommige discs zullen niet kunnen worden afgespeeld vanwege karakteristieken van de disc zelf of van de opnamen daarop.
 - Gebruik geen discs met afwijkende vormen (hartvormig enz.).
 - Gebruik geen discs met plakband, stickers of lijmresten erop.
 - Gebruik geen discs met teveel of te grote krassen op het oppervlak.

Inleiding

Schoonmaken van discs

- Wanneer een disc vuil is, kunt u deze schoonmaken met een daarvoor bestemd reinigingsdoekje. Veeg van het midden van de disc in een rechte lijn naar de rand. Veeg niet met cirkelvormige bewegingen.
- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine, verfverdunder, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen, of anti-statische spray voor langspeelplaten.

Octrooi-informatie



Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



"DTS" en "DTS Digital Out" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

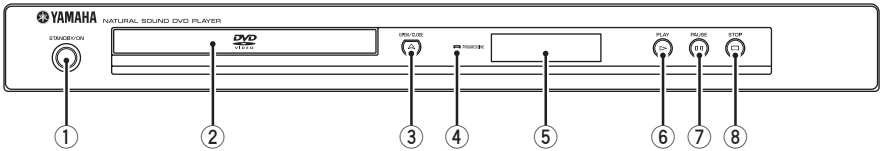


DivX, DivX Ultra Certified en daarmee samenhangende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc., en worden onder licentie gebruikt.

Dit product maakt gebruik van auteursrechtbeschermende technologie die op zijn beurt wordt beschermd door bepaalde octrooien in de V.S. en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Voor gebruik van deze auteursrechtbeschermende technologie is toestemming nodig van Macrovision Corporation en is alleen bestemd voor gebruik in de huiselijke kring en andere besloten omstandigheden behalve indien daartoe toestemming is verleend door Macrovision Corporation. 'Reverse engineering' of disassemblage is verboden.

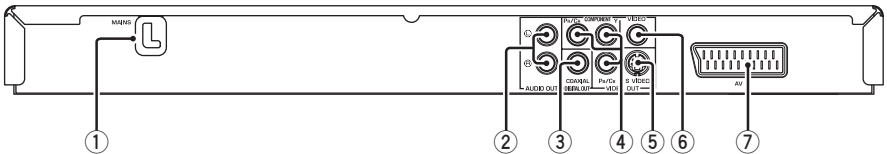
Overzicht bedieningsorganen

Voorpaneel



- STANDBY/ON**
Hiermee zet u dit toestel aan of uit (standby).
- Disclade**
Hiermee kunt u een disc in het toestel doen.
- OPEN/CLOSE (▲)**
Hiermee opent en sluit u de disclade.
- PROGRESSIVE indicator**
Licht op wanneer het toestel in de progressieve weergavefunctie staat.
- Display voorpaneel**
Hierop wordt de toestand waarin het toestel zich bevindt aangegeven.
- PLAY (▶)**
Hiermee begint u de weergave.
- PAUSE (II)**
Hiermee pauzeert u de weergave.
- STOP (■)**
Hiermee stopt u de weergave.

Achterpaneel

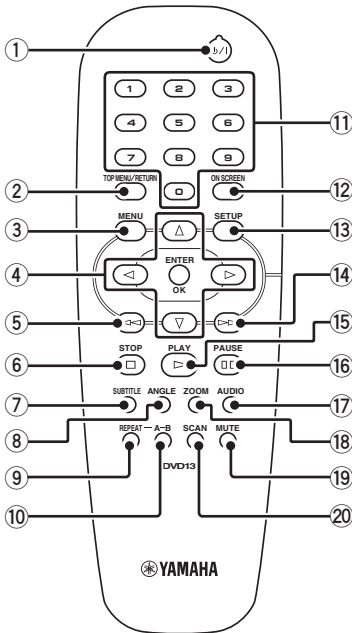


- Netsnoer**
Sluit de stekker aan op een standaard stopcontact.
- AUDIO OUT (L, R) aansluitingen**
Verbind deze met de audio ingangsaansluitingen van uw AV-receiver of stereosysteem.
- DIGITAL OUT - COAXIAL aansluiting**
Verbind deze met de coaxiale ingangsaansluiting van uw AV-receiver.
- VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR) aansluitingen**
Verbind deze met de component ingangsaansluitingen van uw AV-receiver.
- VIDEO OUT - S VIDEO aansluiting**
Verbind deze met de S-video ingangsaansluiting van uw AV-receiver.
- VIDEO OUT - VIDEO aansluiting**
Verbind deze met de composiet video ingangsaansluiting van uw AV-receiver.
- AV aansluiting**
Verbind deze met de SCART ingangsaansluiting van uw TV.

Let op: Raak de contacten van de aansluitingen op het achterpaneel van dit toestel niet aan. Een eventuele ontlading van statische elektriciteit zou dit toestel permanent kunnen beschadigen.

Overzicht bedieningsorganen

Afstandsbediening



- ① Hiermee zet u dit toestel aan of uit (standby).
- ② **TOP MENU/RETURN**
Opent het bovenste niveau van het discmenu (DVD). Hiermee kunt u terug naar het vorige menu (DVD*/VCD).
- ③ **MENU**
Hiermee opent u het eigen menu van een disc (DVD). Hiermee schakelt u de PBC functie in of uit (VCD).
- ④ ◀/▶/▲/▼
Hiermee kunt u een onderdeel van het getoonde menu selecteren. Zoeken of vertraagde weergave.
ENTER/OK
Hiermee bevestigt u een menukeuze.
- ⑤ ◀◀
Terug zoeken.*
Hiermee gaat u naar het vorige hoofdstuk of fragment.
- ⑥ **STOP (■)**
Hiermee stopt u de weergave.

- ⑦ **SUBTITLE**
Hiermee kunt u de taal voor de ondertiteling selecteren.
 - ⑧ **ANGLE**
Hiermee kunt een ander camerastandpunt selecteren.
 - ⑨ **REPEAT**
Hiermee kunt u het hoofdstuk, het fragment, de titel of de hele disc laten herhalen.
Hiermee kunt u hoofdstukken of fragmenten door elkaar laten weergeven.
 - ⑩ **A-B**
Hiermee kunt u een bepaald gedeelte laten herhalen.
 - ⑪ **Cijfertoetsen (0-9)**
Hiermee kunt u een genummerd onderdeel van het getoonde menu selecteren.
 - ⑫ **ON SCREEN**
Opent of sluit het in-beeld menu (OSD) van dit toestel.
 - ⑬ **SETUP**
Opent of sluit het instelmenu van dit toestel.
 - ⑭ ▶▶
Vooruit zoeken.*
Hiermee gaat u naar het volgende hoofdstuk of fragment.
 - ⑮ **PLAY (▶)**
Hiermee begint u de weergave.
 - ⑯ **PAUSE (II)**
Hiermee pauzeert u de weergave.
Beeld-voor-beeld weergave.
 - ⑰ **AUDIO**
Hiermee kunt u de gesproken taal of het formaat.
 - ⑱ **ZOOM**
Hiermee kunt u een deel van het beeld uitvergroten.
 - ⑲ **MUTE**
Deze toets schakelt de geluidswaergave tijdelijk uit. Druk nog eens op deze toets om de geluidswaergave op het oorspronkelijke volume voort te zetten.
 - ⑳ **SCAN**
Hiermee kunt u snel bekijken wat er de inhoud van een fragment of een hele disc (VCD) is. Geeft de eerste 6 seconden of minder weer van elk fragment (CD).
- * Houd de toets tenminste twee seconden ingedrukt.

Algemene opmerkingen over de verbindingen

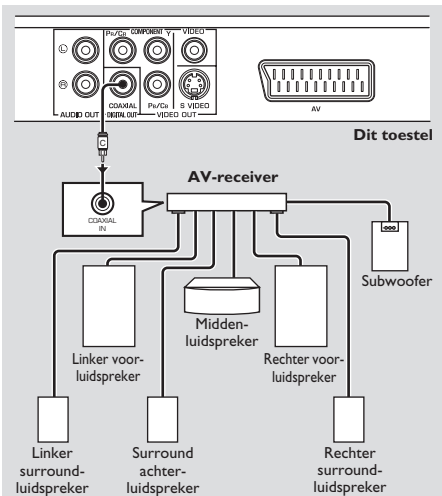
U moet dit toestel uit zetten en de stekker uit het stopcontact halen voor u verbindingen gaat maken of veranderen.

- Afhankelijk van de aan te sluiten apparatuur, zijn er verschillende manieren om de verbindingen te maken. Een aantal mogelijkheden wordt hieronder beschreven.
- Raadpleeg de handleidingen van de andere apparatuur in kwestie om de best mogelijke verbindingen te kunnen maken.
- Sluit dit toestel niet via uw videorecorder aan. De beeldkwaliteit kan dan worden verstoord door de kopieerbeveiliging.
- Verbind de audio uitgangsaansluiting van dit toestel niet met de phono ingangsaansluiting van uw audiosysteem.

Audioverbindingen

Digitale verbindingen

Dit toestel is uitgerust met een coaxiaal digitale uitgangsaansluiting. Verbind de DIGITAL OUT - COAXIAL aansluiting van dit toestel met uw AV-receiver die is voorzien van een Dolby Digital, DTS of MPEG decoder door middel van een in de handel verkrijgbare coaxkabel.



U moet "DIG. SIGNAAL" op "ALL" zetten (zie "DIG. SIGNAAL" op bladzijde 24).

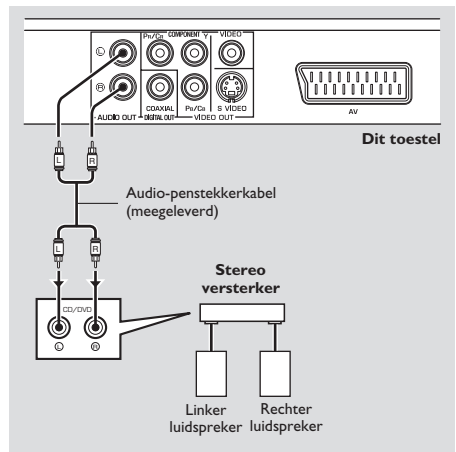
Opmerkingen:

- Als het digitale audio uitgangssignaal niet geschikt is voor uw receiver, zal deze een vervormde weergave geven of helemaal geen geluid produceren. Zorg ervoor dat u een geschikt audiosignaal kiest van het menuscherm van de disc. Als u één of meerdere keren op AUDIO op de afstandsbediening drukt, is het mogelijk dat niet alleen de taal, maar ook het formaat van het audiosignaal verandert. Het geselecteerde signaal (formaat) zal enkele seconden op het display op het voorpaneel worden aangegeven.
- Als u wilt kunnen luisteren naar Dolby Digital, DTS of MPEG audiosignalen, zult u dit toestel aan moeten sluiten op een AV-receiver die geschikt is voor deze signalen.

Analoge verbindingen

Dit toestel is uitgerust met analoge uitgangsaansluitingen.

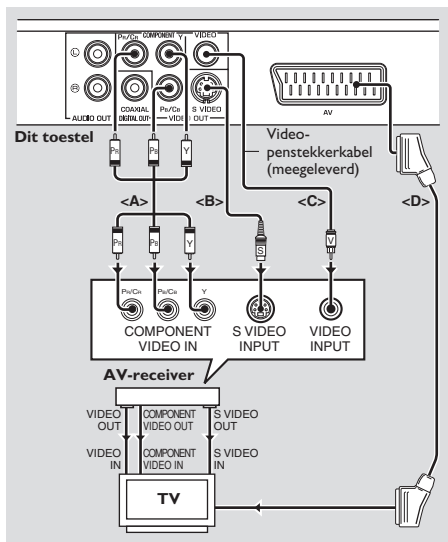
Verbind de AUDIO OUT (L, R) aansluitingen van dit toestel met de corresponderende ingangsaansluitingen van uw audio component (bijvoorbeeld een stereoversterker) door middel van de meegeleverde audiokabel.



Aansluitingen

Videoverbindingen

Als uw AV-receiver is voorzien van video uitgangsaansluitingen, kunt u u uw receiver en uw TV zo aansluiten dat u één TV kunt gebruiken met verschillende videobronnen (LD, videorecorder enz.) door de signaalbron van de receiver om te schakelen. Dit toestel heeft vier soorten video uitgangsaansluitingen. Gebruik de soort die correspondeert met de ingangsaansluitingen van de aan te sluiten apparatuur.



Component video aansluitingen <A>

Component videoaansluitingen geven een betere kleurweergave dan S-videoaansluitingen omdat de videosignalen voor luminantie (Y: groen) en voor chrominantie (Pb: blauw, PR: rood) via aparte draden worden doorgegeven. Verbind de VIDEO OUT - COMPONENT (Y, Pb/Cb, PR/CR) aansluitingen van dit toestel met de component ingangsaansluitingen van uw AV receiver en vervolgens met die van uw TV door middel van een in de handel verkrijgbare component videokabel. Let op de kleuren van de stekkers en de aansluitingen wanneer u deze verbindingen maakt.

Als uw receiver geen component uitgangsaansluitingen heeft, kunt u een betere beeldweergave krijgen door de component uitgangsaansluitingen van dit toestel direct aan te sluiten op de component ingangsaansluitingen van uw TV.

Opmerking:

- U moet “COMPONENT” op “YUV” zetten (zie “Schakelen tussen YUV/RGB” op bladzijde 28).

S-video aansluiting

Via een S-video aansluiting krijgt u een beter beeld dan via composiet video aansluitingen omdat de videosignalen voor luminantie (Y) en chrominantie (C) via verschillende draden worden doorgegeven.

Verbind de VIDEO OUT - S VIDEO aansluiting van dit toestel met de S-video ingangsaansluiting van uw AV-receiver en vervolgens met die van uw TV door middel van een in de handel verkrijgbare S-video kabel.

Composiet video aansluiting <C>

Verbind de VIDEO OUT - VIDEO aansluiting van dit toestel met de video ingangsaansluiting van uw AV-receiver en vervolgens met die van uw TV door middel van een in de handel verkrijgbare videokabel.

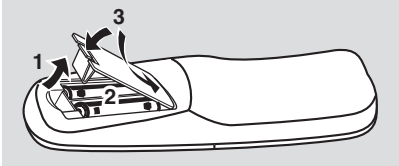
SCART aansluitingen <D>

Als uw TV alleen deze aansluiting heeft voor inkomende videosignalen, kunt u de TV direct verbinden met dit toestel. Verbind de AV aansluiting van dit toestel met de SCART ingangsaansluiting van uw TV door middel van een in de handel verkrijgbare SCART kabel.

Opmerking:

- Zorg ervoor dat de stekker met de “TV” aanduiding van de SCART kabel is aangesloten op de TV en dat die met de “DVD” aanduiding is aangesloten op dit toestel.

Step1: Inzetten van batterijen in de afstandsbediening

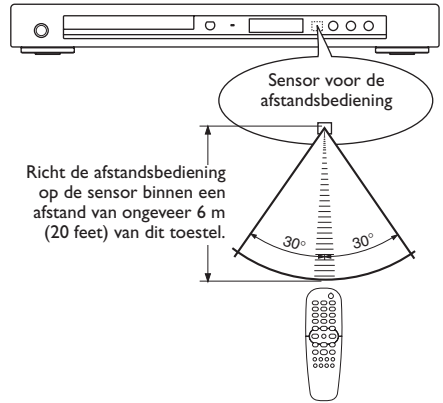


- 1 Open het batterijvak.
- 2 Doe de twee meegeleverde batterijen (AA, R06, UM-3) in het vak en volg daarbij de aanduidingen (+/-) binnenin het batterijvak.
- 3 Sluit het deksel.

Opmerkingen:

- Zet de batterijen op de juiste manier in, overeenkomstig de aanduidingen voor de polariteit (+/-). Als u de batterijen er op de verkeerde manier inzet, kunnen ze gaan lekken.
- Vervang lege batterijen onmiddellijk door nieuwe om lekkage te voorkomen.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u de afstandsbediening langer dan een maand niet zult gebruiken.
- Als de batterijen zijn gaan lekken, moet u ze onmiddellijk weggooien. Raak het uit de batterijen gelekte materiaal niet aan en zorg ervoor dat het niet op uw kleding enz. komt. Maak het batterijvak goed schoon voor u er nieuwe batterijen in doet.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone (mangaan) batterijen bijvoorbeeld). Lees de informatie op de verpakking aandachtig door, want de verschillende soorten batterijen kunnen erg op elkaar lijken.
- Gooi batterijen weg in overeenstemming met de ter plaatse geldende regelgeving.

Gebruiken van de afstandsbediening



Richt de afstandsbediening op de sensor binnen een afstand van ongeveer 6 m (20 feet) van dit toestel.

Omgaan met de afstandsbediening

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen en bewaar hem niet op de volgende plekken:
 - zeer vochtige plekken, bijvoorbeeld bij een bad
 - plekken waar de temperatuur hoog kan worden, zoals bij de verwarming of kachel
 - zeer koude plekken
 - stoffige plekken

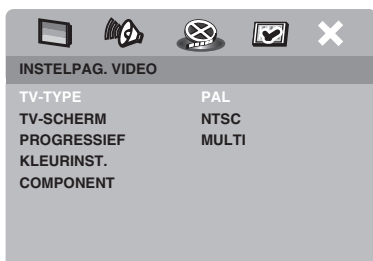
Step2: Aan zetten van dit toestel

- 1 Doe de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
- 2 Zet uw TV en uw AV-receiver aan.
- 3 Selecteer de juiste signaalbron met de op dit toestel aangesloten AV-receiver. Raadpleeg eventueel de handleiding van uw AV-receiver voor details.
- 4 Zet dit toestel aan.
- 5 Zet de TV op het juiste Video IN kanaal (bijv. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, enz. Raadpleeg eventueel de handleiding van uw TV voor details).
→ Het display op het voorpaneel zal oplichten en het standaardscherm zal op uw TV verschijnen.

Step3: Instellen van het juiste TV type en de beeldweergave

Instellen van het kleursysteem voor uw TV

Dit toestel is geschikt voor zowel PAL als NTSC videosignalen. Kies het kleursysteem dat overeenkomt met dat van uw TV.



- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk net zo vaak op **▶** tot u "INSTELPAG. VIDEO" geselecteerd heeft.

- 3 Druk op **▲/▼** zodat [TV-TYPE] oplicht en druk dan op **▶**.
- 4 Druk op **▲/▼** en selecteer één van de volgende mogelijkheden.

PAL

Kies hiervoor als u een PAL TV heeft aangesloten. Videosignalen van NTSC discs zullen worden omgezet en worden weergegeven in het PAL formaat.

NTSC

Kies hiervoor als u een NTSC TV heeft aangesloten. Videosignalen van PAL discs zullen worden omgezet en worden weergegeven in het NTSC formaat.

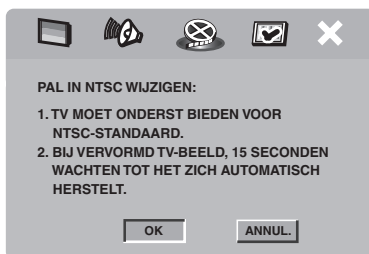
MULTI

Kies hiervoor als de aangesloten TV geschikt is voor zowel PAL als NTSC signalen (een multisysteem TV bijvoorbeeld). Het signaal zal worden weergegeven zoals het op de disc staat.

- 5 Selecteer het gewenste item en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Opmerkingen:

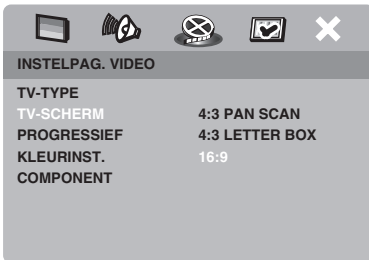
- Voor u de huidige instelling verandert, moet u controleren of uw TV geschikt is voor de geselecteerde instelling voor het TV-Type.
- Als het beeld niet correct wordt weergegeven op uw TV, kunt u gewoon even 15 seconden wachten tot dit toestel de oorspronkelijke situatie automatisch herstelt.



TIPS: Druk op **◀** om terug te keren naar het vorige menu. Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instellen van de beeldverhouding voor uw TV

U kunt de beeldverhouding van het door dit toestel geproduceerde videosignaal aanpassen aan die van uw TV. Als de beeldverhouding van uw TV 4:3 is, hoeft u deze instelling niet te veranderen. Als u een breedbeeld TV heeft, kunt u deze instelling als volgt wijzigen. Voor details, zie "Instellen van het TV scherm" op bladzijde 26.



- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk net zo vaak op **▶** tot u "INSTELPAG. VIDEO" geselecteerd heeft.
- 3 Druk op **▲/▼** zodat [TV-SCHERM] oplicht en druk dan op **▶**.
- 4 Druk op **▲/▼** zodat [16:9] oplicht en druk dan op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Step4: Instellen van uw taalvoorkeuren

U kunt uw eigen taalvoorkeuren instellen. Dit toestel zal dan automatisch overschakelen naar de ingestelde taal wanneer u een disc met die taal erop in het toestel doet. Als de geselecteerde taal niet op de disc staat, zal in plaats daarvan de standaardtaal van de disc in kwestie worden gebruikt. De taal voor het in-beeld menusysteem verandert niet meer wanneer u deze eenmaal heeft ingesteld.

Instellen van de taal voor het in-beeld display (OSD)



- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op **◀/▶** en selecteer "ALG. INSTELLINGSPAGINA".
- 3 Druk op **▲/▼** zodat [OSD-TAAL] oplicht en druk dan op **▶**.
- 4 Druk op **▲/▼** om de gewenste taal te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

TIPS: Druk op **◀** om terug te keren naar het vorige menu. Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instellen van de gewenste taal voor de geluidsweggeve, ondertiteling en het discmenu (alleen DVD-Video)



- 1 Druk twee keer op **STOP** (■) en vervolgens op **SETUP**.
- 2 Druk net zo vaak op ► tot u "PAGINA VOORKEUREN" geselecteerd heeft.
- 3 Druk op ▲/▼, selecteer één van de mogelijkheden hieronder en druk vervolgens op ►.
 - AUDIO (taal voor de geluidsweggeve)
 - ONDERTIT (taal voor de ondertiteling)
 - DISCMENU (taal voor het discmenu)
- 4 Druk op ▲/▼ om de gewenste taal te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Als de gewenste taal niet op de lijst staat, kunt u [ANDER]

selecteren en dan met de **cijfertoetsen (0-9)** op de afstandsbediening de 4-cijferige code voor de gewenste taal (zie "Taalcodes" op bladzijde 33) invoeren, waarna u deze bevestigt door op **ENTER/OK** te drukken.

- 5 Herhaal de stappen 3–4 voor de andere taalinstellingen.

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu. Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

BELANGRIJK!

- Als het verbodsteken (⊘ of X) op het TV scherm verschijnt wanneer u op een toets drukt, is de bij die toets behorende functie niet mogelijk met deze disc of op dit moment.
- Afhankelijk van de DVD of VIDEO CD in kwestie is het mogelijk dat bepaalde handelingen anders werken dan verwacht of helemaal niet uitgevoerd kunnen worden.
- Duw niet tegen de disclade en doe geen andere dingen dan discs op de disclade. Doet u dit toch, dan kan de discspeler storingen gaan vertonen.

Voornaamste afspeelfuncties

- 1 Druk op **STANDBY/ON** op het voorpaneel of op ϕ /I op de afstandsbediening om dit toestel in te schakelen.
- 2 Druk op **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) op het voorpaneel om de disclade te openen.
- 3 Doe de disc in de disclade met de bedrukte kant naar boven.
- 4 Druk nog eens op **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) om de disclade te sluiten.
 - Nadat de disc herkend is, zal het toestel deze automatisch af beginnen te spelen.
 - Als u op **PLAY** (\blacktriangleright) drukt terwijl de disclade open staat, zal deze zich sluiten en zal de disc automatisch beginnen te spelen.

Algemene bediening

Behalve waar anders staat vermeld worden alle hier beschreven handelingen uitgevoerd met de afstandsbediening.

Pauzeren van de weergave

- 1 Druk tijdens weergave op **PAUSE** (II).
→ De weergave wordt gepauzeerd en er wordt dus geen geluid weergegeven.
- 2 Druk nog eens op **PAUSE** (II) om naar het volgende beeldje te gaan.
- 3 Druk op **PLAY** (\blacktriangleright) om de normale weergave te hervatten.

Selecteren van een fragment/ hoofdstuk

- Druk op $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ of gebruik de cijfertoetsen (0-9) om een fragment/ hoofdstuknummer te selecteren.
- Voor herhaalde weergave kunt u op $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ drukken om hetzelfde fragment / hoofdstuk te laten herhalen.

Vooruit/terug zoeken

- 1 Houd $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ingedrukt, of druk op \blacktriangleleft / \blacktriangleright .
- 2 Druk tijdens het zoeken herhaaldelijk op $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$ of \blacktriangleleft / \blacktriangleright om de gewenste weergavesnelheid te selecteren.
- 3 Druk op **PLAY** (\blacktriangleright) om de normale weergave te hervatten.

Opmerkingen:

- Het is mogelijk dat de \blacktriangleleft / \blacktriangleright toets niet werkt bij bepaalde discs.
- Bij MP3 en WMA bestanden kunt u binnen het weergegeven bestand ook achteruit laten zoeken.

Stoppen van de weergave

- Druk op **STOP** (\blacksquare).

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

Bediening discspeler

Instellen van de diverse herhaalde/willekeurige weergavefuncties

Herhaalde en willekeurige weergave

- Met elke druk op **REPEAT** tijdens weergave zal het display op het voorpaneel als volgt veranderen:

DVD

- RPT ONE (hoofdstuk herhalen)
- RPT TT (titel herhalen)
- SHUFFLE (willekeurige weergave)
- RPT SHF (willekeurige weergave herhalen)
- RPT OFF (herhalen uit)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (fragment herhalen)
- RPT ALL (disc herhalen)
- SHUFFLE (willekeurige weergave)
- RPT SHF (willekeurige weergave herhalen)
- RPT OFF (herhalen uit)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (fragment herhalen)
- RPT FLD (map herhalen)
- SHUFFLE (willekeurige weergave)
- RPT OFF (herhalen uit)

Opmerking:

- Bij een VCD is herhaalde weergave niet mogelijk als de PBC functie is ingeschakeld.

Herhalen van een gedeelte in een hoofdstuk/fragment

- 1 Druk tijdens de weergave van een disc op **A-B** aan het begin van het gewenste gedeelte.
- 2 Druk nog eens op **A-B** aan het eind van het gewenste gedeelte.
 - De punten A en B kunnen alleen binnen hetzelfde hoofdstuk / fragment worden ingesteld.
 - Het geselecteerde gedeelte zal vervolgens worden herhaald.
- 3 Druk op **A-B** om het herhalen af te breken.

Bediening bij videoweergave (DVD/VCD/SVCD)

Gebruiken van het discmenu

Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat er een menu op het TV scherm verschijnt wanneer u de disc in het toestel doet.

Selecteren van een weergavefunctie of item

- Gebruik ◀/▶/▲/▼ of de cijfertoetsen (0-9) en druk vervolgens op **ENTER/OK** om de weergave te laten beginnen.

Openen of sluiten van het menu

- Druk op **MENU**.

Vertraagde weergave

U kunt de beelden vertraagd laten weergeven.

- 1 Druk op ▲ voor vertraagde weergave achteruit, of op ▼ voor vertraagde weergave vooruit.
- 2 Druk tijdens vertraagde weergave herhaaldelijk op ▲/▼ om de gewenste weergavesnelheid te selecteren.
- 3 Druk op **PLAY** (▶) om de normale weergave te hervatten.

Opmerking:

- Vertraagde weergave achteruit is niet mogelijk bij VCD's en SVCD's.

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

Inzoomen

Deze functie stelt u in staat het beeld op uw TV scherm uit te vergroten en het uitvergrootte beeld over het scherm te verschuiven.

- 1 Druk tijdens weergave herhaaldelijk op **ZOOM** om het beeld met verschillende vergrotingsfactoren weer te laten geven.
 - Gebruik ◀/▶/▲/▼ om de uitsnede over het groter weergegeven te verschuiven.→ De weergave gaat gewoon door.
- 2 Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om terug te keren naar de oorspronkelijke afmetingen.

Hervatten van de weergave vanaf het punt waar deze het laatst gestopt is

U kunt de weergave laten hervatten voor de laatste 10 discs, ook als de disc is uitgeworpen of als dit toestel uit heeft gestaan.

- 1 Doe één van de 10 laatst gebruikte discs terug in het toestel.
→ “LADEN” zal op het TV scherm verschijnen.
- 2 Druk op **PLAY** (▶) terwijl “LADEN” op het TV scherm wordt getoond.
→ “HERVAT AFSP.” zal op het TV scherm verschijnen en de disc zal worden weergegeven vanaf het punt waar deze de vorige keer gestopt werd.

Annuleren van de hervattingsfunctie

- Druk nog eens op **STOP** (■) terwijl de weergave gestopt is.

In-beeld display (OSD)

Het in-beeld menu geeft informatie over de weergegeven disc (bijv. het titel- of hoofdstuknummer, verstreken weergavetijd of taal voor de geluidsweergave of de ondertiteling). Een aantal handelingen is mogelijk zonder de weergave van de disc te onderbreken.

- 1 Druk tijdens weergave op **ON SCREEN**.
→ Er zal een lijst met beschikbare discinformatie op het TV scherm verschijnen.

DVD

MENU	▶
TITEL	02/14
HFDSTK	02/14
AUDIO	5.1KN
ONDERTIT	ENG
▼	
BITRATE 16	III
VERSTR TITEL	0:02:25

VCD/SVCD

MENU	▶
TRACK	02/14
DISCTIJD	0:49:17
TRACKTIJD	0:03:43
HERHALEN	UIT
▼	
BITRATE 16	III
TOT. VERSTR.	0:02:25

- 2 Druk op ▲/▼ om de gegevens te bekijken en druk op **ENTER/OK** om het geselecteerde item te openen.
- 3 Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om een nummer/tijd in te voeren of druk op ▲/▼ om uw keuze te maken en druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
→ De weergave begint weer vanaf de geselecteerde tijd of vanaf de geselecteerde titel/hoofdstuk/fragment.

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

Bediening discspeler

Selecteren van een titel/hoofdstuk/fragment (DVD/VCD)

- 1 Druk op ▲/▼ en selecteer [TITEL] of [HFDSTK] (DVD) of [TRACK] (VCD).
- 2 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
- 3 Selecteer een titel-, hoofdstuk- of fragmentnummer met de **cijfertoetsen (0-9)**.

Tijzzoekfunctie (DVD/VCD)

- 1 Druk op ▲/▼ en selecteer [TT TIJD] of [H-TIJD] (DVD) of [TRACKTIJD] of [DISCTIJD] (VCD).
 - [TT TIJD] staat voor de totale speeltijd van de huidige titel, en [H-TIJD] staat voor de totale speeltijd van het huidige hoofdstuk.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
- 3 Voer, vanaf de linkerkant, de uren, minuten en seconden in met de **cijfertoetsen (0-9)** (bijv. 0:34:27).

Audio/ondertiteling/camerastandpunt (DVD)

U kunt de [AUDIO], [ONDERTIT] of [HOEK] veranderen als deze functies geboden worden op de disc die u aan het afspelen bent.

- 1 Druk op ▲/▼ en selecteer [AUDIO], [ONDERTIT] of [HOEK].
- 2 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
- 3 Voor Audio en Ondertiteling: Druk op ▲/▼, selecteer uw keuze en druk vervolgens op **ENTER/OK**.

OF

Voor Hoek (camerastandpunt):
Selecteer het gewenste camerastandpunt met de **cijfertoetsen (0-9)**.

Herhaalde weergave / tijddisplay (DVD/VCD)

- 1 Druk op ▲/▼ en selecteer [HERHALEN] of [TIJDWRGV].
- 2 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
- 3 Druk op ▲/▼, selecteer uw keuze en druk vervolgens op **ENTER/OK**.

Tijddisplay (CD)

Met elke druk op **ON SCREEN** zal het tijddisplay als volgt veranderen:



Speciale DVD functies

Weergave per titel

- 1 Druk op **MENU**.
→ Het titelmenu zal op het TV-scherm verschijnen.
- 2 Gebruik ◀/▶/▲/▼ of de **cijfertoetsen (0-9)** om een weergavefunctie te selecteren.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Camerastandpunt

- Druk herhaaldelijk op **ANGLE** om het gewenste camerastandpunt te selecteren.

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

Audio

Hiermee kunt u de gesproken taal en/of het formaat selecteren

- Druk enkele malen op **AUDIO** om een taal voor de geluidswaergave te selecteren.

Ondertiteling

- Druk enkele malen op **SUBTITLE** om een taal voor de ondertiteling te selecteren.

Speciale VCD/SVCD functies

Weergave-bediening (Playback Control - PBC)

Voor VCD's met weergave-bediening (PBC) (alleen versie 2.0)

Druk op **MENU** om heen en weer te schakelen tussen "PBC AAN" en "PBC UIT":


- Als u "PBC AAN" heeft ingesteld, zal het discmenu (indien beschikbaar) op het TV scherm verschijnen.
 - Gebruik **◀◀ / ▶▶** of de **cijfertoetsen (0-9)** om een weergavefunctie te selecteren.
 - Druk tijdens weergave op **TOP MENU/RETURN** om terug te keren naar het menu scherm.

Als u het inhoudsmenu wilt overslaan en een disc gelijk van het begin af aan wilt laten weergeven,

- Druk op **MENU** op de afstandsbediening om de PBC functie uit te schakelen.

Preview functie

- 1 Druk op **SCAN**.
→ Er zal een lijst op het TV scherm verschijnen.



SELECTEER:
TRACKOVERZICHT
DISCINTERVAL
TRACKINTERVAL

- 2 Druk op **▲/▼** en selecteer [TRACKOVERZICHT], [DISCINTERVAL] of [TRACKINTERVAL].

TRACKOVERZICHT

Deze functie maakt kleine indexplaatjes aan voor elk beschikbaar fragment en toont deze met zes tegelijk op scherm zodat u gemakkelijk het gewenste deel van de disc kunt vinden.

DISCINTERVAL

Deze functie verdeelt de disc in zes gelijke delen en laat de indexplaatjes daarvan op een enkel beeldscherm zien zodat u een overzicht heeft van de inhoud van de disc.

TRACKINTERVAL

Deze functie verdeelt een enkel fragment in zes gelijke delen en laat de indexplaatjes daarvan op een enkel beeldscherm zien zodat u een overzicht heeft van de inhoud van het fragment.

Opmerking:

- U kunt [TRACKINTERVAL] alleen selecteren tijdens weergave wanneer de PBC functie is uitgeschakeld.

- 3 Druk op **ENTER/OK**.
→ De indexplaatjes zullen op het TV scherm verschijnen.

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

Bediening discspeler



(Voorbeeld met 6 indexplaatjes op het scherm)

- 4 Gebruik ◀/▶/▲ om een fragment te selecteren of gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om het geselecteerde fragmentnummer in te voeren bij [KIES].
- 5 Gebruik |◀◀/▶▶| om naar het vorige of volgende scherm te bladeren.
- 6 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Afsluiten van de preview functie

- Gebruik ◀/▶/▲/▼ zodat [AFSLUITEN] oplicht en druk dan op **ENTER/OK**.

Terugkeren naar het vorige menu

- Gebruik ◀/▶/▲/▼ zodat [MENU] oplicht en druk dan op **ENTER/OK**.

Voor CD's:

- Druk op **SCAN** terwijl de weergave gestopt is.
- Elk fragment wordt een paar seconden lang weergegeven.

Afspelen van datadiscs (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Algemene bediening

- 1 Leg een disc in de lade.
 - Het kan langer duren dan 30 seconden om de disc in te lezen als de mappen/bestanden structuur op de disc erg ingewikkeld is.
 - Het datadiscmenu zal op het TV scherm verschijnen.



- 2 De weergave zal automatisch beginnen. Druk op **PLAY (▶)** als de weergave niet automatisch begint.

Tijdens weergave kunt u:

- Druk op |◀◀/▶▶| drukken om een ander fragment/bestand in de huidige map te kiezen.
- Druk op **PAUSE (||)** om de weergave te pauzeren.

Opmerking:

- Het is mogelijk dat u bepaalde MP3/WMA/JPEG/DivX discs niet zult kunnen afspelen vanwege de configuratie en de eigenschappen van de disc in kwestie of vanwege de opname-omstandigheden.

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

Selecteren van mappen en fragmenten/bestanden

- 1 Druk op ▲/▼ om de gewenste map te kiezen en druk dan op **ENTER/OK** om deze map te openen.
- 2 Druk op ▲/▼ om een fragment/bestand te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
→ De weergave begint vanaf het geselecteerde bestand tot het eind van de map bereikt is.

Herhaalde en willekeurige weergave

Wan het MP3 disc/WMA disc/ beeldbestandendisc menu op het scherm getoond wordt;

- Druk enkele malen op **REPEAT** om een “weergavefunctie” te selecteren.
→ MAP: de bestanden worden één keer weergegeven.
→ ÉÉN HERHALEN: één bestand wordt herhaaldelijk weergegeven.
→ MAP HERHALEN: alle bestanden in één map worden herhaaldelijk weergegeven.
→ SHUFFLE: alle bestanden in de huidige map worden in willekeurige volgorde weergegeven.

Speciale functies voor discs met beeldbestanden

- 1 Doe een disc met beeldbestanden (JPEG, Kodak Picture CD en Fujicolor CD) in het toestel.
→ Bij JPEG discs zal het beeldmenu op het TV scherm verschijnen.
→ Voor Kodak Picture CD's en Fujicolor CD's zal de diavoorstelling beginnen.
- 2 Druk op **PLAY** (▶) om de diavoorstelling te laten beginnen.

Preview functie


Deze functie kan de inhoud van de huidige map of van de hele disc laten zien.

- 1 Druk tijdens weergave op **STOP** (■).
→ De indexplaatjes worden met 12 tegelijk op het scherm getoond.



- 2 Gebruik de |◀◀ / ▶▶| toetsen om naar het volgende of vorige scherm met indexplaatjes te bladeren.
- 3 Gebruik ◀/▶/▲/▼ om één plaatje te selecteren en druk dan op **ENTER/OK** om de weergave te beginnen.

OF

Verplaats de cursor zodat  onderaan het scherm oplicht om de weergave te laten beginnen vanaf het eerste indexplaatje op het huidige scherm.

Voor JPEG discs:

- 4 Druk op **MENU** om terug te keren naar het JPEG discmenu.

Inzoomen op beelden

- 1 Druk tijdens weergave herhaaldelijk op **ZOOM** om het beeld met verschillende vergrotingsfactoren weer te laten geven.
- 2 Gebruik ◀/▶/▲/▼ om het beeld waarop u heeft ingezoomd te bekijken.

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

Bediening discspeler

Weergave met meerdere camerastandpunten

- Tijdens weergave kunt u met ◀/▶/▲/▼ het beeld roteren op het TV scherm.
 - ◀: roteert het beeld tegen de klok in
 - ▶: roteert het beeld met de klok mee
 - ▲: klapt het beeld verticaal om
 - ▼: klapt het beeld horizontaal om

Scan effect

- Druk herhaaldelijk op **ANGLE** om een scan effect te kiezen.
- Diverse scan effecten verschijnen links bovenin het TV scherm.

Gelijktijdig weergeven van MP3 muziek en een JPEG beeldbestand

- 1 Doe een disc in het toestel met zowel MP3 muziekbestanden als JPEG beeldbestanden.
→ Het discmenu zal op het TV scherm verschijnen.
- 2 Slc een MP3 muziekbestand.
- 3 Selecteer tijdens de weergave van het MP3 bestand een JPEG beeldbestand via het TV scherm en druk op **PLAY (▶)**.
→ De beeldbestanden zullen op volgorde worden weergegeven tot het eind van de map is bereikt.
- 4 Om de gelijktijdige weergave te stoppen, dient u eerst op **MENU** en vervolgens op **STOP (■)** te drukken.

Opmerking:

- Sommige bestanden zullen niet correct kunnen worden afgespeeld vanwege karakteristieken van de disc zelf of van de opnamen daarop.

Speciale DivX functies

Alleen functies voor DivX bestanden inclusief DMF (DivX Media Format)

Interactief menu

- 1 Leg een disc in de lade.
→ Het interactieve menu zal op het TV scherm verschijnen.
- 2 Gebruik ◀/▶/▲/▼ om een hoofdstuk te selecteren.
- 3 Druk op **ENTER/OK** of **PLAY (▶)** om de weergave van het geselecteerde hoofdstuk te laten beginnen.

Openen van het interactieve menu

- Druk tijdens weergave op **MENU**.

Terugkeren naar het datadiscmenu.

- Druk op **STOP (■)** terwijl het interactieve menu getoond wordt.

Meerdere talen voor de geluidswaergave en de ondertiteling

Selecteren van een taal voor de geluidswaergave

- Druk tijdens weergave op **AUDIO** om over te schakelen naar een andere audiotaal, indien beschikbaar.

Selecteren van een taal voor de ondertiteling

- Druk tijdens weergave op **SUBTITLE** om de taal voor de ondertiteling aan/uit te zetten, indien beschikbaar.

Opmerking:

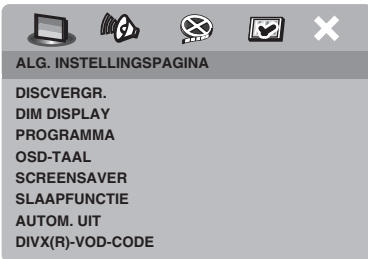
- Voor informatie over externe ondertitelingsbestanden, zie "Weergeven van externe DivX ondertitelingsbestanden" op bladzijde 31.

TIPS: Bij bepaalde discs kan het voorkomen dat de hier beschreven functies niet mogelijk zijn. Raadpleeg daarom altijd de documentatie van de disc in kwestie.

De instellingen om dit toestel aan te passen aan uw eisen en voorkeuren, worden uitgevoerd via het TV scherm.

Algemeen instelmenu

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀/▶ en selecteer het “Algemene instellingen” pictogram.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.



Vergrendelen/ontgrendelen van discs

Niet alle discs zijn door de fabrikant voorzien van een leeftijdscategorie of codering. U kunt voorkomen dat een bepaalde disc wordt afgespeeld door deze specifieke disc te blokkeren of te vergrendelen. U kunt op dit toestel op deze manier maximaal 40 discs verbieden.

- 1 Druk op het “ALG. INSTELLINGSPAGINA” scherm op ▲/▼ om [DISCOVERGR.] te selecteren en druk vervolgens op ▶.

VERGRENDELEN

Kies hiervoor om de disc te vergrendelen zodat weergave niet mogelijk is. Er is een wachtwoord van zes cijfers nodig om deze disc in het vervolg weer te kunnen geven. Het standaard wachtwoord is “000 000” (zie “Veranderen van uw wachtwoord” op bladzijde 31).

OPENEN

Kies hiervoor om de disc te ontgrendelen en weergave mogelijk te maken.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Dimmen van het display op het voorpaneel

U kunt het display op het voorpaneel op verschillende helderheidsniveaus instellen.

- 1 Druk op het “ALG. INSTELLINGSPAGINA” scherm op ▲/▼ om [DIM DISPLAY] te selecteren en druk vervolgens op ▶.

100%

Kies deze instelling voor de maximale helderheid.

70%

Kies deze instelling voor een gemiddelde helderheid.

40%

Kies deze instelling om het display te dimmen.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Programmeren van fragmenten op een disc (niet voor MP3/WMA/JPEG/DivX)

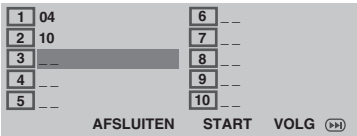
U kunt de inhoud van een disc laten weergeven in een door uzelf bepaalde volgorde door de weer te geven fragmenten van tevoren te programmeren. U kunt maximaal 20 fragmenten per disc opslaan voor maximaal 10 discs.

- 1 Druk op het “ALG. INSTELLINGSPAGINA” scherm op ▲/▼ om [PROGRAMMA] te selecteren en druk vervolgens op ▶ om [INPUT-MENU] te selecteren.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
→ Het invoermenu zal op het TV scherm verschijnen.

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instelmenu

PROGRAMMA: TRACK (01-)



Invoeren van uw favoriete fragmenten/hoofdstukken

- Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om een geldig fragment-/hoofdstuknummer in te voeren.
 - Gebruik de **◀/▶/▲/▼** toetsen om de cursor te verplaatsen.
 - Is het fragment-/hoofdstuknummer hoger dan tien, druk dan op **▶▶** om naar het volgende scherm te gaan om door te kunnen gaan met programmeren.
- OF*
- Gebruik **◀/▶/▲** zodat **[VOLG]** oplicht op het programmamenu en druk dan op **ENTER/OK**.
 - Herhaal de stappen **3–4** om een volgend fragment-/hoofdstuknummer in te voeren.

Verwijderen van een fragment

- Gebruik de **◀/▶/▲/▼** toetsen om de cursor te verplaatsen naar het fragment dat u uit het programma wilt verwijderen.
- Druk op **ENTER/OK** om dit fragment daadwerkelijk uit het programmamenu te verwijderen.

Beginnen van de geprogrammeerde weergave

- Gebruik **◀/▶/▲/▼** zodat **[START]** oplicht op het programmamenu en druk dan op **ENTER/OK**.
→ De eerder ingevoerde fragmenten zullen in de geprogrammeerde volgorde worden weergegeven.

Afsluiten van de geprogrammeerde weergave

- Gebruik **◀/▶/▲/▼** zodat **[AFSLUITEN]** oplicht op het programmamenu en druk dan op **ENTER/OK**.

In-beeld display (OSD) taal

Dit menu bevat diverse opties voor het weergeven van de meldingen op het scherm (OSD) in diverse talen. Voor details, zie “Instellen van de taal voor het in-beeld display (OSD)” op bladzijde 11.

Schermb beveiliging

Deze functie dient om de schermbeveiliging (screensaver) aan of uit te zetten.

- Druk op het “ALG. INSTELLINGSPAGINA” scherm op **▲/▼** om **[SCREENSAVER]** te selecteren en druk vervolgens op **▶**.

AAN

Kies hiervoor als u het TV beeldscherm uit wilt laten schakelen wanneer de weergave langer dan 15 minuten gestopt of gepauzeerd wordt.

UIT

Kies hiervoor om geen gebruik te maken van de schermbeveiliging.

- Druk op **▲/▼** om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Slaaptimer

Deze functie schakelt het toestel automatisch na een bepaalde tijd uit (standby).

- Druk op het “ALG. INSTELLINGSPAGINA” scherm op **▲/▼** om **[SLAAPFUNCTIE]** te selecteren en druk vervolgens op **▶**.

TIPS: Druk op **◀** om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren.
 - U kunt kiezen uit 30, 60, 90, 120 of 150 minuten. Selecteer [UIT] om de slaaptimer te annuleren.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Automatisch uit (standby)

Deze functie dient om het toestel automatisch uit (standby) te zetten wanneer de weergave meer dan 30 minuten gestopt is.

- 1 Druk op het “ALG. INSTELLINGSPAGINA” scherm op ▲/▼ om [AUTOM. UIT] te selecteren en druk vervolgens op ►.

AAN

Kies hiervoor als u het toestel automatisch uit (standby) wilt laten zetten wanneer de weergave langer dan 30 minuten gestopt of gepauzeerd wordt.

UIT

Kies hiervoor om geen gebruik te maken van de automatische uitschakelfunctie.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

DivX® VOD registratiecode

Yamaha levert u een DivX® VOD (Video On Demand) registratiecode waarmee u video's kunt huren en aanschaffen met de DivX® VOD service.

Kijk voor meer informatie op www.divx.com/vod.

- 1 Druk op het “ALG. INSTELLINGSPAGINA” scherm op ▲/▼ om [DIVX(R)-VOD-CODE] te selecteren en druk vervolgens op ►.
→ De registratiecode verschijnt.

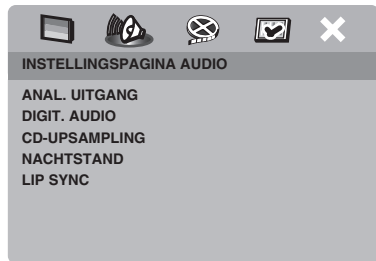
- 2 Druk op **ENTER/OK** om af te sluiten.
- 3 Gebruik de registratiecode om video's te huren of aan te schaffen via de DivX® VOD service op www.divx.com/vod. Volg de instructies en download de video naar een CD-R om af te spelen met dit toestel.

Opmerkingen:

- De video's die u downloadt via DivX® VOD kunnen uitsluitend worden afgespeeld met dit toestel.
- Er kan niet op tijd worden gezocht bij DivX weergave.

Audio instelmenu

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀/▶ en selecteer het “Audio instellingen” pictogram.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.



Instellen van het analoge uitgangssignaal

Stel een analogoog uitgangssignaal in dat past bij de weergavemogelijkheden van uw systeem.

- 1 Druk op het “INSTELLINGSPAGINA AUDIO” scherm op ▲/▼ om [ANAL. UITGANG] te selecteren en druk vervolgens op ►.

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instelmenu

STEREO

Kies hiervoor om het uitgangssignaal in te stellen op stereo, waarbij alleen de twee voor-luidsprekers geluid zullen produceren.

LINKS/RECHTS

Kies hiervoor wanneer dit toestel is aangesloten op een Dolby Pro Logic decoder.

VIRT. SURR

Kies hiervoor om de surroundkanalen virtueel te laten reproduceren.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Instellen van het digitale uitgangssignaal

De [DIGIT. AUDIO] instelmogelijkheden zijn: "DIG. SIGNAAL" en "LPCM-UITG."

- 1 Druk op het "INSTELLINGSPAGINA AUDIO" scherm op ▲/▼ om [DIGIT. AUDIO] te selecteren en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op ▲/▼ zodat de gewenste mogelijkheid oplicht.
- 3 Druk op ► om het submenu te openen.

DIG. SIGNAAL

Stel het digitale uitgangssignaal in aan de hand van de aangesloten audio-apparatuur.

UIT

Kies hiervoor om het digitale uitgangssignaal uit te schakelen.

ALL

Kies hiervoor als u de digitale uitgangsaansluiting heeft verbonden met een multikanaals decoder/receiver.

ALLEEN PCM

Kies alleen hiervoor wanneer uw receiver geen multikanaals audiosignalen kan decoderen.

LPCM-UITG.

Kies hiervoor als u dit toestel via een digitale aansluiting, zoals de coaxiale aansluiting, heeft verbonden met een voor PCM geschikte receiver. In een dergelijk geval is het mogelijk dat u de "LPCM-UITG." zult moeten aanpassen.

Discs worden opgenomen met een bepaalde bemonsteringsfrequentie. Hoe hoger de bemonsteringsfrequentie, hoe beter de geluidskwaliteit.

48KHz

Kies hiervoor om discs af te spelen die zijn opgenomen met een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz. Eventuele 96 kHz PCM datastreams worden omgezet naar een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz.

96KHz

Kies hiervoor om discs af te spelen die zijn opgenomen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz. Als de 96 kHz disc voorzien is van een kopieerbeveiliging, zal het digitale uitgangssignaal automatisch worden omgezet naar 48 kHz.

- 4 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Bemonsteringsfrequentie CD opwaarderen

Deze functie (upsampling) stelt u in staat een muziek-CD digitaal om te zetten naar een signaal met een hogere bemonsteringsfrequentie voor een betere geluidskwaliteit. Als u de 'upsampling' functie heeft ingeschakeld zal dit toestel automatisch naar stereoweergave overschakelen.

- 1 Druk op het "INSTELLINGSPAGINA AUDIO" scherm op ▲/▼ om [CD-UPSAMPLING] te selecteren en druk vervolgens op ►.

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

UIT

Kies hiervoor om CD 'upsampling' uit te schakelen.

88.2kHz (X2)

Kies hiervoor om de bemonsteringfrequentie van CD's digitaal te verdubbelen.

176.4kHz (X4)

Kies hiervoor om de bemonsteringfrequentie van CD's digitaal te verviervoudigen.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Opmerking:

- Deze instelling geldt alleen voor signalen die worden gereproduceerd via de analoge aansluitingen.

Middernacht luisterfunctie

In de nacht-luisterfunctie worden harde geluiden zachter en zachte geluiden een beetje harder weergegeven zodat ze beter verstaanbaar zijn. Dit is handig wanneer u bijvoorbeeld 's avonds laat naar een actiefilm wilt kijken zonder anderen te storen.

- 1 Druk op het "INSTELLINGSPAGINA AUDIO" scherm op ▲/▼ om [NACHTSTAND] te selecteren en druk vervolgens op ►.

AAN

Kies hiervoor om de volumepieken gelijkmatiger weer te geven. Deze functie werkt alleen bij films in de Dolby Digital weergavefunctie.

UIT

Kies hiervoor wanneer u wilt luisteren naar het volledige dynamische bereik in surroundweergave.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

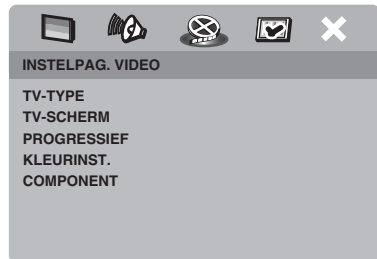
Synchroniseren geluidswegave (Lip Sync)

Met deze functie kunt u de geluidswegave iets vertragen om deze synchroon te laten lopen met de videobeelden. Dit is soms nodig bij gebruik van bepaalde LCD monitors of projectoren.

- 1 Druk op het "INSTELLINGSPAGINA AUDIO" scherm op ◀/▶ om [LIP SYNC] te selecteren en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op ◀/▶ om de vertraging in te stellen (tussen 00 ms en 200 ms) en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw instelling te bevestigen.

Video instelmenu

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀/▶ en selecteer het "Video instellingen" pictogram.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.



TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instelmenu

TV type

Dit menu bevat opties voor het instellen van het kleursysteem van uw TV. Voor details, zie "Instellen van het juiste TV type en de beeldweergave" op bladzijde 10.

Instellen van het TV scherm

Pas de beeldverhouding van het door dit toestel geproduceerde videosignaal aan die van uw TV aan. Het formaat dat u heeft geselecteerd moet op de afgespeelde disc beschikbaar zijn. Is dat niet het geval, dan zal de instelling voor het TV scherm geen effect hebben op het weergegeven beeld.

- 1 Druk op het "INSTELPAG. VIDEO" scherm op ▲/▼ om [TV-SCHERM] te selecteren en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op ▲/▼ en selecteer één van de volgende mogelijkheden.

4:3 PAN SCAN

Kies hiervoor als u een TV met een beeldverhouding van 4:3 heeft en het niet erg vindt als de beide zijken van het beeld vervormd worden of verloren gaan om het beeld uw TV scherm te laten vullen.

4:3 LETTER BOX

Kies hiervoor als u een TV heeft met een beeldverhouding van 4:3. In dit geval zal een breedbeeldsignaal met zwarte balken boven en onder op uw TV scherm worden weergegeven.


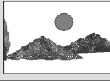


16:9

Kies hiervoor als u een breedbeeld TV heeft.



- 3 Selecteer het gewenste item en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

De relatie tussen de instellingen van dit toestel en de weergave op uw TV scherm

Wanneer uw TV een beeldverhouding heeft van 4:3:

Instelling	Weergegeven disc	TV DISPLAY	
4:3 PAN SCAN	16:9		*1
	4:3		
4:3 LETTER BOX	16:9		
	4:3		

Wanneer uw TV een beeldverhouding heeft van 16:9 (breedbeeld):

Instelling	Weergegeven disc	TV DISPLAY	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: Als de disc niet zelf met 'Pan Scan' weergegeven moet worden, zal deze worden weergegeven met de 'Letter Box' instelling.

*2: Afhankelijk van de TV kunnen de zijken van het beeld opgerekt of vervormd worden. Controleer in een dergelijk geval de schermafmetingen en de beeldverhouding van uw TV.

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Progressive

Deze functie geldt alleen als u dit toestel via de component video aansluitingen (zie “Component video aansluitingen <A>” op bladzijde 8) heeft verbonden met een progressieve scan TV.

- 1 Druk op het “INSTELPAG. VIDEO” scherm op ▲/▼ om [PROGRESSIEF] te selecteren en druk vervolgens op ►.

UIT

Kies hiervoor om geen gebruik te maken van de progressieve scanweergave.

AAN

Kies hiervoor om wel gebruik te maken van de progressieve scanweergave.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Opmerkingen bij het inschakelen van de progressieve scan weergavefunctie:

- Controleer of uw TV inderdaad geschikt is voor progressieve scanweergave.
- Maak de verbindingen met behulp van een component videokabel.

U DIENT ER REKENING MEE TE HOUDEN DAT NIET ALLE HIGH-DEFINITION TELEVISIES VOLLEDIG COMPATIBEL ZIJN MET DIT PRODUCT EN DAT ER STORINGEN OF NIET OORSPRONKELIJKE BEELEMEN (ARTIFACTS) IN HET BEELD KUNNEN VERSCHIJNEN. BIJ PROBLEMEN MET 525 OF 625 PROGRESSIEVE SCAN BEELDEN RADEN WIJ U AAN DE VERBINDING OVER TE SCHAKELEN NAAR DE “STANDAARD DEFINITION” UITVOER. ALS U VRAGEN HEEFT OVER DE COMPATIBILITEIT VAN ONZE BEELDSCHERMEN MET DIT MODEL 525P EN 625P DVD-SPELER, KUNT U CONTACT OPNEMEN MET ONZE AFDELING KLANTENSERVICE.

Dit toestel is compatibel met de complete lijn van YAMAHA producten, inclusief de projectoren DPX-1300 en DPX-830 en het plasmascherm PDM-4220.

Beeldinstellingen

Dit toestel wordt geleverd met drie voorgeprogrammeerde beeld- en kleurinstellingen en één persoonlijke instelling die u zelf kunt aanpassen.

- 1 Druk op het “INSTELPAG. VIDEO” scherm op ▲/▼ om [KLEURINST.] te selecteren en druk vervolgens op ►.

STANDAARD

Dit is de standaard beeldinstelling.

HELDER

Kies hiervoor wanneer u een helderder TV beeld wilt hebben.

ZACHT

Kies hiervoor wanneer u een zachter TV beeld wilt hebben.

PERSOONLIJK

Kies hiervoor om uw persoonlijke voorkeuren in te stellen voor de helderheid, het contrast, de tint en de kleurweergave (verzadiging).

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
- 3 Als u [PERSOONLIJK] selecteert bij stap 1, kunt u doorgaan naar de stappen 4–7. → Het “PERSOONL. BEELDINTEL.” menu zal nu verschijnen.



TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu. Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instelmenu

- 4 Druk op ▲/▼ en selecteer één van de volgende mogelijkheden.

HELDERH

Verhoog de ingestelde waarde om het beeld helderder te maken, of vice versa. Nul (0) is de gemiddelde waarde voor de helderheid.

CONTR.

Verhoog de ingestelde waarde om het verschil tussen licht en donker groter te maken, of vice versa. Nul (0) is de gemiddelde waarde voor het contrast.

TINT

Verhoog de ingestelde waarde om het beeld donkerder te maken, of vice versa. Nul (0) is de gemiddelde waarde voor de tint.

KLEUR

Verhoog de ingestelde waarde om de kleuren in het beeld verzadigder te maken, of vice versa. Nul (0) is de gemiddelde, normale waarde voor de kleurverzadiging.

- 5 Gebruik ◀/▶ om de instelling af te stemmen op uw persoonlijke voorkeuren.
- 6 Herhaal de stappen 4–5 om andere kleurinstellingen te wijzigen.
- 7 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Schakelen tussen YUV/RGB

Met deze functie kunt u de uitgang van het videosignaal schakelen tussen RGB (SCART) en YUV (Y Pb Pr).

- 1 Druk op het "INSTELPAG. VIDEO" scherm op ▲/▼ om [COMPONENT] te selecteren en druk vervolgens op ▶.

YUV

Kies hiervoor als de standaard component video aansluiting.

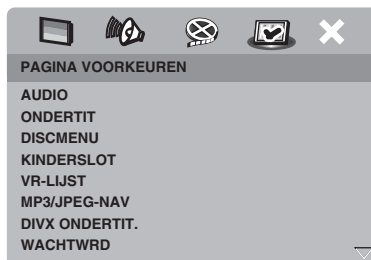
RGB

Kies hiervoor bij een SCART aansluiting.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Voorkeuren instelmenu

- 1 Druk twee keer op **STOP (■)** om de weergave (indien nodig) te stoppen en druk vervolgens op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀/▶ en selecteer het "Voorkeursinstellingen" pictogram.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.



Audio-, ondertiteling- en discmenu

Deze menu's bevatten diverse taalinstellingen voor de audio-, ondertiteling- en discmenu's op de DVD-Video. Voor details, zie "Instellen van de gewenste taal voor de geluidswaergave, ondertiteling en het discmenu (alleen DVD-Video)" op bladzijde 12.

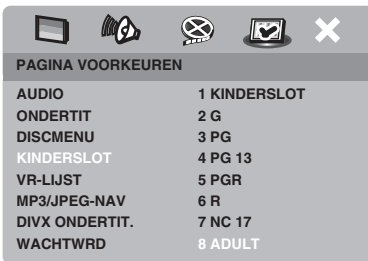
TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu. Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Beperken weergave met het kinderslot (ouderlijk toezicht)

Sommige DVD's hebben een classificatie van de filmkeuring (kinderslotniveau), voor de hele disc of alleen voor bepaalde scènes. Deze functie stelt u in staat de weergave van bepaald materiaal te blokkeren.

Deze niveaus lopen van 1 t/m 8, maar de inhoud ervan hangt af van het land waar het materiaal gekeurd is. U kunt het afspelen verbieden van bepaald materiaal dat u ongeschikt vindt voor uw kinderen, of bepaalde scènes laten vervangen door minder aanstootgevende.

- 1 Druk op het "PAGINA VOORKEUREN" scherm op ▲/▼ om [KINDERSLOT] te selecteren en druk vervolgens op ►.



- 2 Druk op ▲/▼ om het gewenste niveau voor de disc die in het toestel zit te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK**.
 - Om het kinderslot uit te schakelen en alle disc af te kunnen spelen, stelt u [8 ADULT] in.
- 3 Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om het wachtwoord van zes cijfers in te voeren (zie "Veranderen van uw wachtwoord" op bladzijde 31).
 - DVD's met een hoger niveau dan het door u ingestelde niveau zullen nu alleen kunnen worden afgespeeld wanneer het wachtwoord van zes cijfers wordt ingevoerd.

Opmerking:

- Sommige DVD's zijn niet gecodeerd met een classificatie van de filmkeuring terwijl er wel een classificatie op de verpakking vermeld staat. De kinderslotfunctie werkt niet voor van dergelijke discs.

Weergave van VR formaat

Er zijn twee manieren om een VR (Video recording) disc af te spelen: **ORIGINELE** en **AFSPEELLIJST**. Deze functie is niet beschikbaar voor andere discs dan die met VR formattering.

- 1 Druk op het "PAGINA VOORKEUREN" scherm op ▲/▼ om [VR-LIJST] te selecteren en druk vervolgens op ►.

ORIGINELE LIJST

Kies hiervoor om de oorspronkelijk op de disc opgenomen titels weer te geven.

AFSPEELLIJST

Kies hiervoor om de bewerkte versie van de disc weer te geven. Deze functie is alleen mogelijk wanneer er een speellijst is aangemaakt.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Afspelen van een disc met VR formattering

- 3 Druk op **SETUP** om het instelmenu te sluiten.
- 4 Druk op **PLAY (▶)** om de weergave te laten beginnen met de door u geselecteerde instelling.

Voorvertoning VR formattering

- 5 Druk tijdens weergave op **SCAN**.
 - Er zal een lijst op het TV scherm verschijnen.

SELECTEER:
TITELOVERZICHT
TITELINTERVAL

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instelmenu

- 6 Druk op ▲/▼ zodat [TITELOVERZICHT] of [TITELINTERVAL] geselecteerd staat.

TITELOVERZICHT

Deze functie laat indexplaatjes van de titels op de disc op het scherm zien. Er worden maximaal zes indexplaatjes per scherm getoond.

- In de **ORIGINELE LIJST** stand worden de oorspronkelijk op de disc opgenomen titels getoond.
- In de **AFSPEELLIJST** stand worden de titels uit de speellijst getoond.

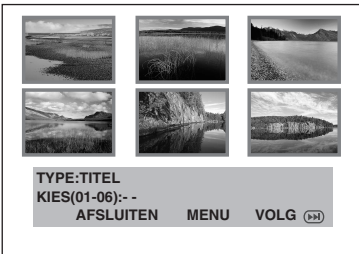
TITELINTERVAL

Deze functie verdeelt de inhoud van elke titel in gelijke delen en toont daarvoor indexplaatjes, zodat u gemakkelijk kunt vinden wat u zoekt. Er worden maximaal zes indexplaatjes per scherm getoond.

- Als de weergegeven titel erg kort is, zal in plaats hiervan de **TITELOVERZICHT** functie worden uitgevoerd.

- 7 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

→ De indexplaatjes zullen op het TV scherm verschijnen.



(Voorbeeld met 6 indexplaatjes op het scherm)

- 8 Gebruik ◀/▶/▲/▼ om een titel te selecteren of gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om het titelnummer in te voeren bij [KIES].

- Druk op |◀◀/▶▶| om naar het vorige/volgende scherm te bladeren.

- 9 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Afsluiten van de preview functie

- Gebruik ◀/▶/▲/▼ zodat [AFSLUITEN] oplicht en druk dan op **ENTER/OK**.

Terugkeren naar het vorige menu

- Gebruik ◀/▶/▲/▼ zodat [MENU] oplicht en druk dan op **ENTER/OK**.

MP3/JPEG menu

De MP3/JPEG navigator kan alleen worden ingesteld als de disc in kwestie is opgenomen met een menu. Deze instelling geeft u de mogelijkheid te kiezen uit verschillende menu's zodat u gemakkelijk kunt vinden wat u zoekt.

- 1 Druk op het "PAGINA VOORKEUREN" scherm op ▲/▼ om [MP3/JPEG-NAV] te selecteren en druk vervolgens op ▶.

ZONDER MENU

Kies hiervoor om alle bestanden op de MP3/JPEG CD te laten zien.

MET MENU

Kies hiervoor om alleen het mapmenu van de MP3/JPEG CD te laten zien.

- 2 Druk op ▲/▼ om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Weergeven van externe DivX ondertitelingsbestanden

De hieronder vermelde lettertypes kunnen worden gebruikt voor de weergave van externe DivX ondertitelingsbestanden. Deze instelling stelt u in staat op het scherm het lettertype te zien dat past bij het ondertitelingsbestand.

- 1 Druk op het "PAGINA VOORKEUREN" scherm op ▲/▼ om [DIVX ONDERTIT.] te selecteren en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op ▲/▼ en selecteer één van de volgende taalgroepen.

GROEP1:

Albanees (sq), Baskisch (eu), Catalaans (ca), Deens (da), Nederlands (nl), Engels (en), Faroers (fo), Fins (fi), Frans (fr), Duits (de), IJslands (is), Iers (ga), Italiaans (it), Noors (no), Portugees (pt), Reto-Romaans (rm), Schots (gd), Spaans (es), Zweeds (sv)

GROEP2:

Albanees (sq), Kroatisch (hr), Tsjechisch (cs), Hongaars (hu), Pools (pl), Roemeens (ro), Slowaaks (sk), Sloveens (sl)

GROEP3:

Bulgaars (bg), Wit-Russisch (be), Macedonisch (mk), Russisch (ru), Servisch (sr), Oekraïens (uk)

GROEP4:

Hebreeuws (iw), Yiddish (ji)

GROEP5:

Turks (tr)

- 3 Selecteer de gewenste groep en druk vervolgens op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

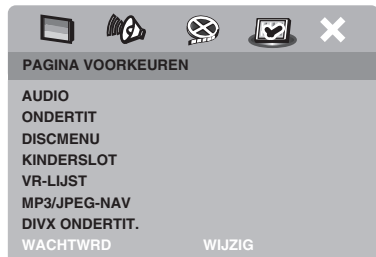
Opmerkingen:

- Sommige discs zullen niet kunnen worden afgespeeld vanwege karakteristieken van de disc zelf of van de opnamen daarop.
- Het is mogelijk dat sommige externe ondertitelingsbestanden niet of niet goed kunnen worden weergegeven.
- De volgende bestandsnaamextensies worden ondersteund voor externe ondertitelingsbestanden (let op, want deze bestanden worden niet getoond in het discnavigatiemenu): .srt, .sub, .ssa, .smi
- De bestandsnaam van het filmbestand moet worden herhaald aan het begin van de bestandsnaam van het externe ondertitelingsbestand.
- Het aantal externe ondertitelingsbestanden dat kan worden gebruikt voor één filmbestand is gebonden aan een maximum van 10.

Veranderen van uw wachtwoord

Voor het kinderslot (ouderlijk toezicht) en het vergrendelen van discs wordt hetzelfde wachtwoord gebruikt. Voer uw wachtwoord van zes cijfers in wanneer erom gevraagd wordt op het scherm. Het standaard wachtwoord is 000 000.

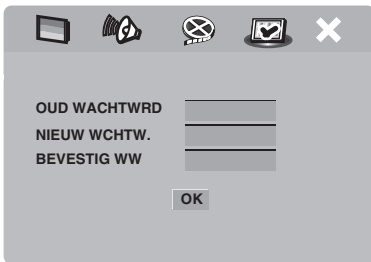
- 1 Druk op het "PAGINA VOORKEUREN" scherm op ▲/▼ om [WACHTWRD] te selecteren en druk vervolgens op ► om [WIJZIG] te selecteren.



TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Instelmenu

- 2 Druk op **ENTER/OK** en open het 'wijzigingsscherm voor het wachtwoord'.



- 3 Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om het wachtwoord van zes cijfers in te voeren.
 - Wanneer u dit voor het eerst doet, dient u "000 000" in te voeren.
 - Als u uw wachtwoord van zes cijfers vergeten bent, kunt u ook "000 000" invoeren.
- 4 Voer het nieuwe wachtwoord van zes cijfers in.
- 5 Voer het nieuwe wachtwoord van zes cijfers nog eens in ter bevestiging.
- 6 Druk op **ENTER/OK** om uw nieuwe wachtwoord te bevestigen.
→ Het nieuwe wachtwoord van zes cijfers is nu definitief gemaakt.

PBC (Playback Control - Weergave-bediening)

U kunt de PBC-functie aan of uit zetten. Deze functie werkt alleen met Video CD 2.0 met PBC functie (weergave-bediening). Voor details, zie "Weergave-bediening (Playback Control - PBC)" op bladzijde 17.

Terugstellen van het systeem

Met de **STANDAARD** functie worden alle opties en persoonlijke instellingen teruggezet op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen, met uitzondering van uw wachtwoord voor het kinderslot **KINDERSLOT** en het vergrendelen van discs **DISCOVERGR**.

- 1 Druk op het "PAGINA VOORKEUREN" scherm op ▲/▼ om [STANDAARD] te selecteren en druk vervolgens op ► om [RESETTEN] te selecteren.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.
→ Alle instellingen worden teruggezet op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

TIPS: Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu.
Druk op **SETUP** om het menu af te sluiten.

Deze codes kunnen worden gebruikt om andere talen te selecteren. Dit heeft geen invloed op de instellingen voor “AUDIO”, “ONDERTIT” of “DISCMENU”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Taalcodes

Deze codes kunnen worden gebruikt om andere talen te selecteren. Dit heeft geen invloed op de instellingen voor “AUDIO”, “ONDERTIT” of “DISCMENU”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Verhelpen van storingen

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem niet hieronder vermeld staat, of als de aanwijzingen het probleem niet verhelpen, zet het toestel dan uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer of servicecentrum.

Probleem	Oplossing
Geen stroom	<ul style="list-style-type: none">– Sluit de stekker correct aan.– Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel om de stroom in te schakelen.
Geen beeld	<ul style="list-style-type: none">– Raadpleeg de handleiding van uw TV om het correcte Video In kanaal te selecteren. Blijf het TV kanaal veranderen tot u het DVD scherm ziet.– Zet uw TV aan.– Controleer of de instellingen voor het video uitgangssignaal overeenkomen met de gemaakte video aansluitingen (zie "Schakelen tussen YUV/RGB" op bladzijde 28).
Geen beeld of vervormde weergave op een NTSC systeem TV	<ul style="list-style-type: none">– De standaardinstelling voor [TV-TYPE] is PAL. Volg de stappen hieronder om de instelling voor [TV-TYPE] te veranderen naar NTSC;<ol style="list-style-type: none">1. Druk op OPEN/CLOSE (▲) op het voorpaneel of houd STOP (■) op de afstandsbediening ingedrukt om de disclade te openen.2. Druk op ► op de afstandsbediening.3. Druk op AUDIO op de afstandsbediening.
Er wordt geen beeld weergegeven wanneer u geen progressieve scan aansluitingen (via de component video aansluitingen) gebruikt	<ul style="list-style-type: none">– Volg de stappen hieronder om de progressieve scanweergave uit te schakelen;<ol style="list-style-type: none">1. Druk op OPEN/CLOSE (▲) op het voorpaneel of houd STOP (■) op de afstandsbediening ingedrukt om de disclade te openen.2. Druk op ◀ op de afstandsbediening.3. Druk op MUTE op de afstandsbediening om de progressieve scanweergave uit te schakelen. Dit toestel is ingesteld op component/geïnterlineerde video.
Vervormd beeld	<ul style="list-style-type: none">– Afhankelijk van de weergegeven disc is het mogelijk dat er plaatselijk op het beeld een klein beetje vervorming optreedt. Dit is echter geen storing.
Volledig vervormd of zwart/wit beeld met DVD	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of de disc geschikt is voor dit toestel (zie "Opmerkingen over discs/inhoud" op bladzijde 3).– Controleer of de instelling voor het TV Type van dit toestel overeenkomt met de gebruikte disc en uw TV (zie "Instellen van het kleursysteem voor uw TV" op bladzijde 10).
De beeldafmetingen zien er onnatuurlijk uit, of de ondertiteling wordt slechts gedeeltelijk of helemaal niet weergegeven op het TV scherm	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of de TV instelling van dit toestel overeenkomt met de schermafmetingen van uw TV (zie "Instellen van het TV scherm" op bladzijde 26).– Verander de schermafmetingen en de beeldverhouding voor uw TV.
Geen geluid of vervormd geluid	<ul style="list-style-type: none">– Regel het volume.– Controleer of de luidsprekers op de juiste manier zijn aangesloten.– Voor MP3/WMA bestanden moet u controleren of de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid geschikt zijn voor dit toestel (zie "Opmerkingen over discs/inhoud" op bladzijde 3).
Geen geluid en geen beeld	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of de RGB/SCART kabel is aangesloten op de juiste apparatuur (zie "Videoverbindingen" op bladzijde 8).

Verhelpen van storingen

Probleem	Oplossing
Geen geluid via digitale uitgangsaansluitingen	<ul style="list-style-type: none"> – Controleer de digitale aansluitingen. – Als u DTS materiaal afspeelt moet u controleren of uw receiver in staat is DTS signalen te decoderen en of "DIG. SIGNAAL" is ingesteld op "ALL" (zie bladzijde 24). – Als u MPEG-2 materiaal afspeelt moet u controleren of uw receiver in staat is MPEG-2 signalen te decoderen. Anders moet u ervoor zorgen dat "DIG. SIGNAAL" is ingesteld op "ALLEEN PCM" (zie bladzijde 24). – Controleer of de het audioformaat voor de geselecteerde audiotaal overeenkomt met de mogelijkheden van uw receiver.
De wordt niet weergegeven	<ul style="list-style-type: none"> – De CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL of DVD-R/RW/R DL in het toestel moet zijn afgesloten. – Controleer of het disclabel naar boven wijst. – Controleer of er iets mis is met de disc door een andere disc te proberen. – Als u zelf een JPEG, MP3 of WMA disc heeft opgenomen, moet u controleren of uw disc tenminste 10 JPEG beeldbestanden of 5 MP3/WMA muziekbestanden bevat. – Voor MP3/WMA bestanden moet u controleren of de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid geschikt zijn voor dit toestel. Voor JPEG bestanden moet u controleren of de resolutie geschikt is voor dit toestel (zie "Opmerkingen over discs/inhoud" op bladzijde 3). – Controleer de regiocode (zie "Regiocodes" op bladzijde 3).
Het beeld blijft tijdens de weergave heel eventjes stil staan	<ul style="list-style-type: none"> – Controleer de disc op vingerafdrukken/krassen en maak de disc schoon door met een zachte doek recht van het midden naar de rand te vegen.
Het toestel reageert niet op de afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none"> – Richt de afstandsbediening goed op de sensor op het voorpaneel. – Verminder de afstand tussen de afstandsbediening en dit toestel. – Vervang de batterijen in de afstandsbediening – Zet de batterijen opnieuw in met de polen (+/- tekens) de juiste kant op, zoals aangegeven.
De toetsen doen het niet	<ul style="list-style-type: none"> – Om het toestel volledig terug te stellen dient u de stekker 5-10 seconden lang uit het stopcontact te halen.
Het toestel reageert niet op bepaalde handelingen tijdens weergave van een disc	<ul style="list-style-type: none"> – Het is mogelijk dat deze handelingen niet toegestaan zijn met deze disc. Raadpleeg de documentatie van de disc in kwestie.
Dit toestel kan geen CD's/ DVD's aflezen	<ul style="list-style-type: none"> – Gebruik een in de handel verkrijgbare CD/DVD lensreiniger om de lens te reinigen voor u om reparatie verzoekt.
Menu-items kunnen niet worden geselecteerd	<ul style="list-style-type: none"> – Druk twee keer op STOP (■) op de afstandsbediening voor u het instelmenu selecteert. – Afhankelijk van de mogelijkheden van de disc in kwestie kunnen sommige menu-items niet worden geselecteerd.
De progressieve scanweergave kan niet worden in- of uitgeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> – Controleer of het video uitgangssignaal is ingesteld op "YUV" (zie "Schakelen tussen YUV/RGB" op bladzijde 28).
Geen geluid bij weergave van DivX films	<ul style="list-style-type: none"> – De audiocodering wordt mogelijk niet ondersteund door dit toestel.

Analoog: Geluidssignalen die niet, zoals digitale, zijn omgezet in nummerreeksen. Analoge geluidssignalen fluctueren, terwijl digitale signalen bestaan uit specifieke numerieke waarden. Deze aansluitingen sturen audiosignalen via twee kanalen, links en rechts.

Audio uitgangsaansluitingen: Aansluitingen op het achterpaneel van het DVD systeem die geluidssignalen overbrengen naar andere apparatuur (TV, stereo enz.).

Beeldverhouding: De verhouding tussen de verticale en de horizontale afmetingen van een beeld. Voor conventionele TV's is de verhouding tussen de horizontale en verticale afmetingen 4:3, terwijl deze verhouding voor breedbeeld TV's 16:9 is.

Bitsnelheid.: Gemeten in kilobits per seconde, kbps, geeft dit een maat voor de hoeveelheid gegevens die wordt gebruikt voor een bepaalde hoeveelheid muziek. Daarmee wordt ook de snelheid waarmee u zelf digitaal opneemt gegeven. In het algemeen geldt dat hoe hoger de bitsnelheid, of hoe hoger de opnamesnelheid, hoe beter de geluidskwaliteit. Opnamen bij hogere bitsnelheden kosten echter ook meer opslagruimte.

Hoofdstuk: Een verdere onderverdeling van de beeld- of muziekgegevens op een DVD in kleinere delen dan titels. Een titel kan bestaan uit verschillende hoofdstukken. Elk hoofdstuk is voorzien van een hoofdstuknummer zodat u gemakkelijk het gewenste hoofdstuk kunt opzoeken.

Component video uitgangsaansluitingen: Aansluitingen op het achterpaneel van het DVD systeem die hoge kwaliteits videosignalen overbrengen naar een TV met Component Video In aansluitingen (R/G/B, Y/Pb/Pr enz.).

Digitaal: Geluidssignalen die zijn omgezet in nummerreeksen. Digitale geluidssignalen zijn beschikbaar wanneer u de digitale audio uitgangsaansluitingen gebruikt. Deze aansluitingen brengen geluidssignalen over via meerdere kanalen, in plaats van de twee kanalen voor analoge weergave.

Discmenu: Dit is een speciaal scherm waarop beeld en geluid, ondertiteling, camerastandpunten enz opgenomen op de DVD kunnen worden geselecteerd.

DivX: DivX is een populaire mediatechnologie die is ontwikkeld door DivX, Inc. DivX-mediabestanden bestaan uit sterk gecompriëerde video van uitstekende visuele kwaliteit met een relatief kleine bestands grootte. DivX-bestanden kunnen ook geavanceerde mediafuncties bevatten, zoals menu's, ondertitels en alternatieve audiotracks. Er zijn op line veel DivX-mediabestanden beschikbaar om te downloaden. U kunt de bestanden ook zelf maken op basis van uw eigen ontwikkeld videomateriaal met de eenvoudige te gebruiken hulpmiddelen van DivX.com.

DivX Ultra: DivX Ultra Certified producten bieden een verbeterde weergave van de geavanceerde mediafuncties die geboden worden door het DivX Media Format. Nuttige functies zijn onder andere videomenu's, ondertiteling, alternatieve audiosporen, videolabels en hoofdstukpunten.

DMF (DivX Media Format): Het DivX Media Format biedt ondersteuning aan geavanceerde functies en voegt bedieningsorganen toe voor een interactieve media-ervaring: andere videomenu's, hoofdstukpunten, ondertiteling in meerdere talen en alternatieve audiosporen.

Dolby Digital: Een surroundsysteem ontwikkeld door Dolby Laboratories met maximaal zes kanalen digitale audio (links en rechts voor, links en rechts surround, midden en subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Dit is een ander surround-weergavesysteem dan Dolby Digital. Deze verschillende formaten zijn ontwikkeld door verschillende bedrijven.

Hoofdstuk: Een verdere onderverdeling van de beeld- of muziekgegevens op een DVD in kleinere delen dan titels. Een titel kan bestaan uit verschillende hoofdstukken. Elk hoofdstuk is voorzien van een hoofdstuknummer zodat u gemakkelijk het gewenste hoofdstuk kunt opzoeken.

Woordenlijst

Interactief menu: Interactieve videomenu's bieden onovertroffen bedieningsgemak en stellen u in staat snel en makkelijk de gewenste gedeelten of eventuele extra materialen op te zoeken en uw keuze te maken uit de aangeboden audiosporen of ondertitels.

JPEG: Een veelvoorkomende bestandsindeling voor digitale beeldbestanden. Dit is een gecompriëerde bestandsindeling voor stilstaande beelden zoals opgesteld door de Joint Photographic Expert Group en biedt een zeer hoge comprimering in ruil voor een zeer klein verlies in beeldkwaliteit.

Kinderslot (ouderlijk toezicht): Dit is een functie van DVD's waarmee de weergave kan worden beperkt op basis van de filmkeuring voor de film in kwestie zoals vastgesteld voor de diverse landen. De beperkingen verschillen van disc tot disc; ingeschakeld zal de weergave worden verhinderd als het niveau voor het materiaal hoger is dan het door de gebruiker op het toestel ingestelde niveau.

MP3: Dit is een bestandsindeling voor gecompriëerde geluidsgegevens. "MP3" staat voor Motion Picture Experts Group 1 (of MPEG-1) Audio Layer 3. Met behulp van de MP3 bestandsindeling kan een enkele CD-R of CD-RW ongeveer 10 keer zoveel geluidsgegevens bevatten als een normale CD.

PCM (Pulse Code Modulation): Dit is een systeem voor het digitaliseren van analoge geluidsignalen, waarbij geen compressie wordt toegepast bij het omzetten.

Play List: Dit is een lijst met van tevoren geselecteerde titels die in een bepaalde volgorde zullen worden weergegeven. Deze functie is alleen beschikbaar bij discs met VR formattering en moet van tevoren worden aangemaakt.

Progressieve scanweergave: Bij deze weergavemethode worden alle horizontale beeldlijnen in één keer op het scherm weergegeven. Dit systeem is in staat de geïnterlineerde video van een DVD om te zetten in progressieve weergave met een daarvoor geschikt beeldscherm. Hierdoor wordt de verticale resolutie dramatisch verhoogd.

Regiocode: Dit systeem zorgt ervoor dat discs alleen kunnen worden afgespeeld met apparatuur voor dezelfde, van tevoren vastgestelde, regio. Dit apparaat speelt alleen discs af die compatibele regiocodes hebben. De regiocode van uw apparaat staat aangegeven op het productlabel. Sommige discs zijn met meer dan een regio (of alle regio's) compatibel.

S-video: Produceert een betere weergave door de signalen voor helderheid en kleur gescheiden door te geven. U kunt alleen gebruik maken van S-video wanneer uw TV voorzien is van een S-video ingangsaansluiting.

Surround: Een systeem voor het creëren van realistische, driedimensionale geluidsweergave door een aantal luidsprekers rond de luisteraar te plaatsen.

Titel: De grootste onderverdeling van de beeld- of geluidsgegevens op een DVD, of een volledig album bij audiodiscs. Elke titel is voorzien van een titelnummer zodat u gemakkelijk de gewenste titel kunt opzoeken.

Video uitgangsaansluiting: Aansluiting op het achterpaneel van het DVD systeem die videosignalen overbrengt naar de TV.

VR (Video Recording) formattering: Een formattering die u in staat stelt een DVD disc te maken die uitgebreid bewerkt kan worden.

Weergave-bediening (Playback Control - PBC): Deze functie van Video CD's en SVCD's biedt u de mogelijkheid de weergave op een gemakkelijke manier te bedienen. Door middel van op een Video CD of SVCD met de PBC functie opgenomen menuschermen kunt u gebruik maken van interactief materiaal of makkelijk bepaalde gedeelten opzoeken.

Technische gegevens

WEERGAVESYSTEEM

DVD Video
Video CD & SVCD
CD
PICTURE CD
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

VIDEOGEGEVENS

Video (CVBS) uitgang 1 Vpp in 75 Ohm
S-Video uitgang Y: 1 Vpp in 75 Ohm
C: 0,3 Vpp in 75 Ohm
RGB (SCART) uitgang 0,7 Vpp in 75 Ohm
Component video uitgang Y: 1 Vpp in 75 Ohm
Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp in 75 Ohm

AUDIOFORMATEN

Digitaal Mpeg/Dolby Digital/Gecomprimeerd digitaal
DTS
PCM 16, 20, 24 bits
fs, 44,1, 48, 96 kHz
MP3 (ISO 9660) 96, 128, 256, 320 kbps
fs, 32, 44,1, 48 kHz
WMA 64 kbps-192 kbps
fs, 44,1, 48 kHz
Analoge weergave Stereo

AUDIOGEGEVENS

DA Converter 24 bits
Signaal-ruisverhouding (1 kHz) 105 dB
Dynamisch bereik (1 kHz) 97 dB
DVD fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
SVCD fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
Vervorming en ruis (1 kHz) 0,0035%

TV STANDAARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Aantal beeldlijnen 625 525
Weergave Multistandaard (PAL/NTSC)

AANSLUITINGEN

SCART Euro-aansluiting
Y uitgang tulpstekker (groen)
Pb/Cb uitgang tulpstekker (blauw)
Pr/Cr uitgang tulpstekker (rood)
S-Video uitgang Mini DIN, 4 pens
Video uitgang tulpstekker
Audio uitgang (L+R) tulpstekker
Digitale uitgang 1 coaxiaal
IEC60958 voor CDDA/LPCM
IEC61937 voor MPEG 1/2, Dolby
Digital en DTS

BEHUIZING

Afmetingen (b x d x h) 435 x 310 x 51 mm
Gewicht Ca. 2,6 kg

STROOMVOORZIENING

Netstroomaansluiting 230 V, 50 Hz
Stroomverbruik Ongeveer 12 W
Stroomverbruik uit (standby) < 1 W

Technische gegevens kunnen zonder kennisgeving vooraf gewijzigd worden.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Устанавливайте данную звуковую систему в хорошо вентилируемом, прохладном, сухом и чистом месте; не подвергайте ее воздействию прямых солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и низких температур. При установке устройства в шкафу обеспечьте свободный промежуток между корпусом устройства и стенками шкафа шириной не менее 2,5 см для достаточной вентиляции.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электршок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцветанию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанным на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. YAMAHA не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.

- 13 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром YAMAHA. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 14 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 15 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Устранение неисправностей”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 16 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 17 Устанавливайте данный аппарат возле розетки переменного тока, легко доступной для силового кабеля переменного тока.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении. Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмирования глаз снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный специалист по техническому обслуживанию.

ОПАСНОСТЬ

Данное устройство излучает в открытом состоянии видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза. Когда данное устройство подключено к настенной розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка для диска и других отверстий и не смотрите на внутренние части.

ЛАЗЕР

Тип	Полупроводниковый лазер GaAlAs
Длина волны	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Выходное напряжение	7 мВт (DVD) 10 мВт (VCD/CD)
Отклонение луча	60 градусов

Введение

Региональные коды	3
Поставляемые аксессуары	3
Примечание по дискам/формату содержания	3
Очистка дисков	4
Патентная информация	4

Функциональный обзор

Фронтальная панель	5
Задняя панель	5
Пульт ДУ	6

Подключения

Общие примечания по подключениям ...	7
Аудиоподключения	7
Цифровые подключения	7
Аналоговое подключение	7
Видеосоединения	8
Компонентные видеогнезда <A>	8
S-video гнездо 	8
Композитное видеогнездо <C>	8
Терминалы SCART <D>	8

Подготовка к эксплуатации

Установка батареек в пульт ДУ	9
Использование пульта ДУ	9
Включение питания	10
Настройка типа телевизора и дисплея ... 10	
Установка цветовой системы для телевизора	10
Установка окна просмотра для телевизора	11
Настройка языковых предпочтений ... 11	
Настройка языка дисплея-на-экране... 11	
Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню (только для DVD-Video диска)	12

Управление диском

Основное воспроизведение	13
Общие операции	13
Пауза воспроизведения	13
Выбор фонограммы/раздела	13
Поиск назад/вперед	13
Остановка воспроизведения	13

Выбор различных функций повторного/ смешанного воспроизведения	14
Повторное и смешанное воспроизведение	14
Повтор отрезка внутри раздела/ фонограммы	14

Управление воспроизведением видео

(DVD/VCD/SVCD)	14
Использование меню диска	14
Замедленное воспроизведение	14
Увеличение масштаба	15
Возобновление воспроизведения от точки последней остановки	15
Дисплей-на-экране (OSD)	15

Особые функции DVD	16
Воспроизведение по наименованиям... 16	
Угол камеры	16
Аудио	17
Субтитры	17

Особые функции VCD/SVCD	17
Управление воспроизведением (PBC)... 17	
Функция предварительного просмотра ... 17	

Воспроизведение дисков с данными (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Общие операции	18
Выбор папки и фонограммы/файла ... 19	
Повторное и смешанное воспроизведение ... 19	

Особые функции графического диска ... 19

Функция предварительного просмотра ... 19	
Функции фокусировки	19
Воспроизведение с множественными углами	20
Эффект сканирования	20
Одновременное воспроизведение музыки MP3 и картинок JPEG	20

Особые функции DivX

Интерактивное меню	20
Множественные языки звучания и субтитров	20

Содержание

Меню настройки

Меню общей настройки..... 21

- Блокирование/Разблокирование диска для просмотра..... 21
- Ослабление освещения дисплея фронтальной панели 21
- Программирование фонограмм дисков (за исключением MP3/WMA/JPEG/DivX)..... 21
- Язык дисплея-на-экране..... 22
- Хранитель экрана 22
- Таймер сна..... 22
- Автоматический режим ожидания..... 23
- Регистрационный код DivX® VOD 23

Меню аудионастройки..... 23

- Настройка аналогового вывода 23
- Настройка цифрового вывода..... 24
- Повышенное стробирование CD 24
- Режим ночного прослушивания..... 25
- Синхронизация звучания 25

Меню видеонастройки 25

- Тип телевизора 26
- Настройка телевизионного экрана..... 26
- Progressive 27
- Настройка картинки 27
- Переключение YUV/RGB 28

Меню настройки предпочтений..... 28

- Звучание, субтитры и меню диска 28
- Ограничение воспроизведения с помощью функции родительского контроля..... 29
- Воспроизведение формата VR..... 29
- Меню MP3/JPEG 30
- Отображение внешних файлов субтитров DivX 31
- Изменение пароля..... 31
- PBC (Управление воспроизведением)..... 32
- Переустановка системы..... 32

Языковые коды 33

Устранение неисправностей ... 35

Справочник 37

Технические параметры ... 39

Благодарим вас за покупку данного аппарата. В Инструкции по эксплуатации описаны основные операции по управлению данным аппаратом.

Региональные коды

Для воспроизведения на данном аппарате, DVD диски должны иметь маркировку ALL или Region 2.

Диски с маркировкой для других регионов не могут воспроизводиться.



Поставляемые аксессуары

- Пульт ДУ
- Две батарейки (AA, R06, UM-3) для пульта ДУ
- Контактный аудиокабель
- Штыревой видеоккабель
- Инструкция по эксплуатации

Примечание по дискам/ формату содержания

- Данный аппарат может воспроизводить типы дисков, связанных с нижеуказанными логотипами. Не пытайтесь вставить любой другой тип диска в данный аппарат. Это может привести к поломке данного аппарата.



- Данный аппарат может воспроизводить DVD+R/RW/R DL и DVD-R/RW/R DL диски, записанные в формате, совместимом с DVD-Video.
- Данный аппарат может воспроизводить DVD-RW диски, записанные в формате VR (совместимый с CPRM).

- Данный аппарат может воспроизводить следующие диски с данными (Для файлов MP3 и WMA, слова в скобках обозначают поддерживаемую частоту выборки и битовую скорость):
 - Файлы MP3, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW (частота выборки 32, 44,1, 48 кГц / 96 – 320 кб/сек. (только CBR))
 - Файлы WMA, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW (При частоте выборки 44,1 кГц: 64 – 192 кб/сек. / При частоте выборки 48 кГц: 128 – 192 кб/сек. (только CBR))
 - Файлы JPEG (кроме прогрессивных JPEG), записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW 3072 x 2048 или менее)
 - KODAK Picture CD
 - FUJICOLOR CD
 - Файлы DivX Video, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW
 - Логотип “DivX® Ultra Certified”
 - Воспроизводит видеофайлы в формате DivX® всех версий (включая DivX® 6) и поддерживает расширенные функции представления медиаконтента файлов формата DivX® и воспроизведение файлов формата DivX® Media
 - ISO 9660 Уровень1/Уровень2 для CD-R/RW
 - До 298 папок на диске и до 648 файлов в папке и до 8 иерархий
 - Незавершенные CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL и DVD-R/RW/R DL диски не могут воспроизводиться.
 - Может воспроизводиться только первая сессия DVD+R/R DL и DVD-R/RW/R DL диска.
 - В зависимости от характеристик диска или условий записи, некоторые диски не могут воспроизводиться.
 - Не используйте диски нестандартной формы (в виде сердца, др.).
 - Не используйте диски с остатками клейкой ленты, наклейками, или клея на поверхности.
 - Не используйте диски с множеством царапин на поверхности.

Введение

Очистка дисков

- При загрязнении диска, протрите его чистой тканью. Вытирайте диск от центра к краям. Не следует вытирать в круговом движении.
- Не используйте растворители как бензин, разбавитель, продающиеся очистители, или антистатический спрей для аналоговых записей.

Патентная информация



Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символ с двойным "D" являются торговыми марками Dolby Laboratories.



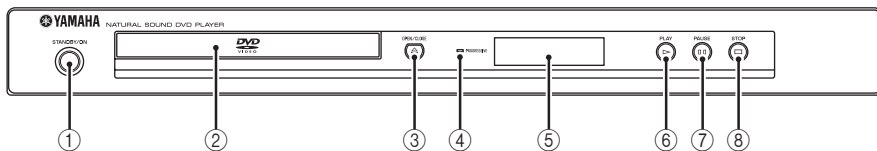
"DTS" и "DTS Digital Out" являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.



"DivX", "DivX Ultra Certified", и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.

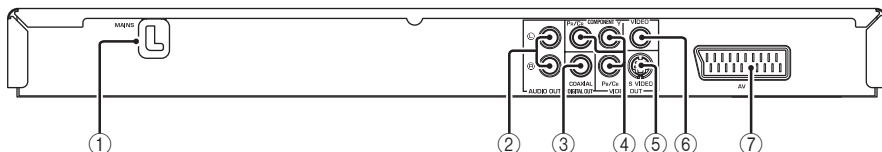
Данный аппарат содержит технологию защиты авторских прав, защищенной определенными патентами С.Ш.А. и другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащую Macrovision Corporation и другим владельцам авторских прав. Использование данной технологии защиты авторских прав может производиться только по разрешению Macrovision Corporation, и она предназначена для ограниченного использования для просмотра в домашних условиях и т.д., если нет иного разрешения от Macrovision Corporation. Инженерный анализ или разборка запрещены.

Фронтальная панель



- ① **STANDBY/ON**
Включение данного аппарата или установка в режим ожидания.
- ② **Лоток диска**
Загрузка диска в лоток диска.
- ③ **OPEN/CLOSE (▲)**
Открытие и закрытие лотка диска.
- ④ **Индикатор PROGRESSIVE**
Включается при установке данного аппарата на прогрессивный режим.
- ⑤ **Дисплей фронтальной панели**
Отображает текущее состояние данного аппарата.
- ⑥ **PLAY (▶)**
Начало воспроизведения.
- ⑦ **PAUSE (||)**
Пауза воспроизведения.
- ⑧ **STOP (■)**
Остановка воспроизведения.

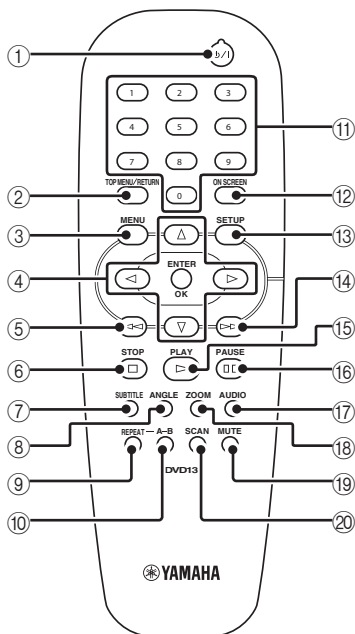
Задняя панель



- ① **Силовой кабель переменного тока**
Подключите к обычной розетке переменного тока.
- ② **Гнезда AUDIO OUT (L, R)**
Подключите к аудиовходным гнездам аудиовизуального ресивера или стереофонической системы.
- ③ **Гнездо DIGITAL OUT - COAXIAL**
Подключите к коаксиальному входному гнезду аудиовизуального ресивера.
- ④ **Гнезда VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR)**
Подключите к компонентным входным гнездам аудиовизуального ресивера.
- ⑤ **Гнездо VIDEO OUT - S VIDEO**
Подключите к входному S-video гнезду аудиовизуального ресивера.
- ⑥ **Гнездо VIDEO OUT - VIDEO**
Подключите к композитному входному гнезду аудиовизуального ресивера.
- ⑦ **Терминал AV**
Подключите к входному терминалу SCART на телевизоре.

Предостережение: Не прикасайтесь к внутренним контактам гнезд на задней панели данного аппарата. Электростатический разряд может привести к поломке данного аппарата.

Пульт ДУ



- ① **⏻ / I**
Включение данного аппарата или установка в режим ожидания.
- ② **TOP MENU/RETURN**
Отображение меню диска верхнего уровня (DVD).
Переход на предыдущее меню (DVD*/VCD).
- ③ **MENU**
Доступ к меню диска (DVD).
Включение или выключение функции РРС (VCD).
- ④ **◀/▶/▲/▼**
Выбор параметра текущего отображенного меню. Поиск или замедленное воспроизведение.
ENTER/OK
Подтверждение выбора меню.
- ⑤ **◀◀**
Обратный поиск.*
Переход на предыдущий раздел или фонограмму.
- ⑥ **STOP (■)**
Остановка воспроизведения.

- ⑦ **SUBTITLE**
Выбор языка субтитров.
- ⑧ **ANGLE**
Выбор угла камеры DVD.
- ⑨ **REPEAT**
Повтор раздела, фонограммы, наименования или диска.
Смешивание раздела или фонограммы.
- ⑩ **A-B**
Повтор определенного сегмента.
- ⑪ **Цифровые кнопки (0-9)**
Выбор пронумерованных параметров текущего отображенного меню.
- ⑫ **ON SCREEN**
Вход или выход из меню дисплея-на-экране (OSD) данного аппарата.
- ⑬ **SETUP**
Вход или выход из меню настройки данного аппарата.
- ⑭ **▶▶ I**
Поиск вперед.*
Переход на следующий раздел или фонограмму.
- ⑮ **PLAY (▶)**
Начало воспроизведения.
- ⑯ **PAUSE (||)**
Временная пауза воспроизведения.
Покадровое воспроизведение.
- ⑰ **AUDIO**
Выбор языка звучания или формата.
- ⑱ **ZOOM**
Увеличение видеоизображения.
- ⑲ **MUTE**
Приглушение выводимого звучания.
Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости.
- ⑳ **SCAN**
Предварительный просмотр содержания фонограммы или всего диска (VCD).
Воспроизведение первых 6 или менее секунд каждой фонограммы (CD).

* *Нажмите и удерживайте кнопку примерно две секунды.*

Общие примечания по подключениям

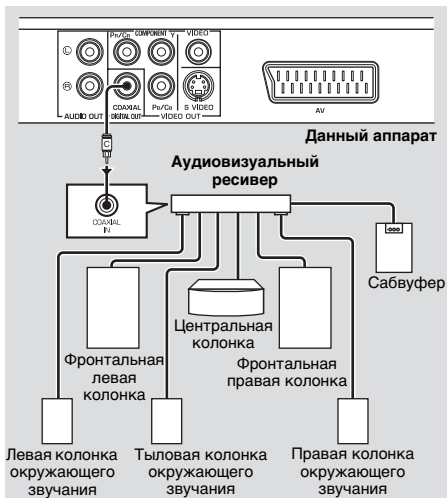
Перед выполнением или изменением соединений, обязательно отключите данный аппарат и отсоедините силовую кабель от сети.

- В зависимости от подключаемого оборудования, существуют различные методы подключений. Возможные подключения описаны ниже.
- Для выполнения подходящих соединений, если необходимо, изучите инструкции к другим компонентам.
- Не подключайте данный аппарат через видеомагнитофон. Качество видеоизображения может быть искажено системой защиты от копирования.
- Не подключайте аудиовыходное гнездо данного аппарата к фоновому гнезду аудиосистемы.

Аудиоподключения

Цифровые подключения

Данный аппарат оборудован коаксиальным выходным цифровым гнездом. С помощью отдельно продающегося коаксиального кабеля подключите гнездо DIGITAL OUT - COAXIAL данного аппарата к аудиовизуальному ресиверу, оборудованному декодером Dolby Digital, DTS, или MPEG.



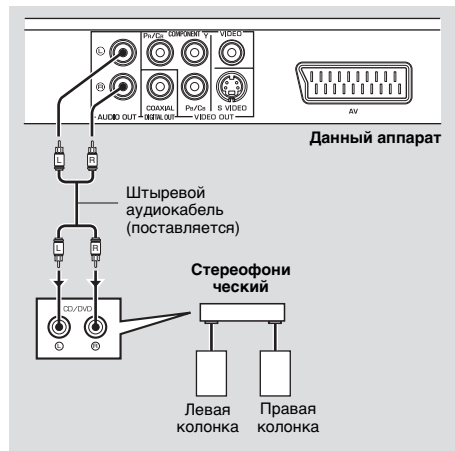
Требуется установить “ЦИФР. ВЫХОД” на “ВСЕ” (смотрите “ЦИФР. ВЫХОД” на стр. 24).

Примечания:

- Если аудиоформат цифрового выхода не соответствует возможностям ресивера, звучание от ресивера искажается или вообще отсутствует. Обязательно выберите соответствующий аудиоформат в экранном меню диска. Одно или несколько нажатий кнопки AUDIO на пульте ДУ может переключить не только языки звучания, но и аудиоформат. На несколько секунд на дисплее фронтальной панели отображается выбранный формат.
- Если вы хотите использовать форматы Dolby Digital, DTS и MPEG, требуется подключить данный аппарат к аудиовизуальному ресиверу, поддерживающему данные форматы.

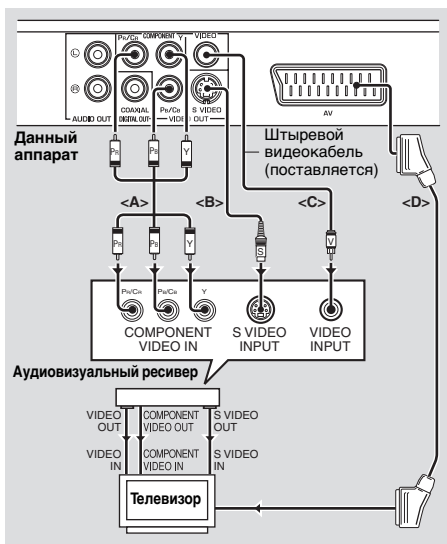
Аналоговое подключение

Данный аппарат оборудован аналоговыми выходными гнездами. С помощью поставляемого штыревого аудиокабеля, подключите гнезда AUDIO OUT (L, R) данного аппарата к соответствующим входным гнездам аудиокomпонента (например, стереофонический усилитель).



Видеосоединения

Если аудиовизуальный ресивер оборудован видеовыходными гнездами, подключите ресивер и затем телевизор таким образом, чтобы можно было использовать один телевизор с несколькими различными видеисточниками (LD, видеомагнитофон, др.), просто переключив селектор приема ресивера. Данный аппарат оборудован четырьмя типами видеовыходных гнезд. Используйте гнездо, соответствующее входным гнездам подключаемого компонента.



Компонентные видеогнезда

<A>

По сравнению с S-video подключениями, при компонентных видеоподключениях, можно получить высокоточное цветовое воспроизведение, достигаемое путем передачи видеосигналов по отдельным проводам для яркости (Y: зеленый) и насыщенности (PВ: синий, PР: красный). С помощью отдельно продающегося компонентного кабеля, подключите гнезда VIDEO OUT – COMPONENT (Y, PВ/СВ, PР/СР) данного аппарата к компонентным входным гнездам аудиовизуального ресивера. При выполнении подключений, обращайте внимание на цвет каждого гнезда.

Если на ресивере не имеются компонентные выходные гнезда, можно достичь лучшее видеоизображение, подключив компонентные выходные гнезда данного аппарата напрямую к компонентным входным гнездам телевизора.

Примечание:

- Требуется установить “КОМПОНЕНТ” на “YUV” (смотрите “Переключение YUV/RGB” на стр. 28).

S-video гнездо

S-video подключения помогают получить более чистую картинку по сравнению с композитными видеоподключениями путем передачи видеосигналов по отдельным проводам яркости (Y) и насыщенности (C). С помощью отдельно продающегося S-video кабеля, подключите гнездо VIDEO OUT - S VIDEO данного аппарата к входному S-video гнезду аудиовизуального ресивера и затем к входным гнездам телевизора.

Композитное видеогнездо <C>

С помощью поставляемого штыревого видеокабеля кабеля, подключите гнездо VIDEO OUT - VIDEO данного аппарата к видеовходному гнезду аудиовизуального ресивера и затем к входным гнездам телевизора.

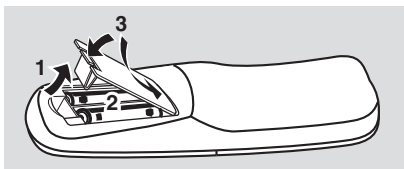
Терминалы SCART <D>

Если на телевизоре имеется только терминал для видеовхода, можно подключить телевизор напрямую к данному аппарату. С помощью отдельно продающегося SCART кабеля, подключите терминал AV данного аппарата к входному терминалу SCART на телевизоре.

Примечание:

- Убедитесь, что индикация “TV” на SCART кабеле подключена к телевизору и индикация “DVD” на SCART кабеле подключена к данному аппарату.

Step1: Установка батареек в пульт ДУ



- 1 Откройте отделение для батареек.
- 2 Вставьте две поставляемые батарейки (AA, R06, UM-3) в соответствии с индикациями (+/-) внутри отделения для батареек.
- 3 Закройте крышку.

Примечания:

- Батарейки следует вставлять правильно в соответствии с обозначениями полярности (+/-). Батарейки, вставленные в обратном направлении, могут протекать.
- Для предотвращения протекания, сразу-же замените использованные батарейки на новые.
- Извлеките батарейки из отделения для батареек, если пульт ДУ не используется в течение более месяца.
- При протекании батареек, немедленно извлеките их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.д. соприкоснуться с материалом протекания. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцовые батарейки) одновременно. Внимательно изучите упаковку, так как такие различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- Использованные батарейки должны выбрасываться правильно в соответствии с местными правилами.

Использование пульта ДУ



Обращение с пультом ДУ

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими видами условий:
 - местах с повышенной влажностью, например, возле ванной
 - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты
 - в местах с предельно низкой температурой
 - в запыленных местах

Подготовка к эксплуатации

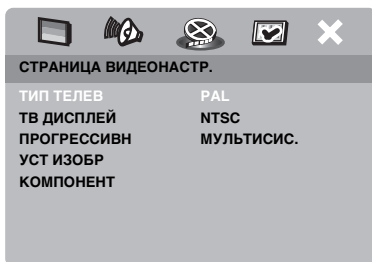
Step2: Включение питания

- 1 Подключите силовой кабель переменного тока к розетке.
- 2 Включите телевизор и аудиовизуальный ресивер.
- 3 Выберите соответствующий источник для аудиовизуального ресивера, подключенного к данному аппарату. Подробнее, смотрите инструкцию, поставляемую с аудиовизуальным ресивером.
- 4 Включите данный аппарат.
- 5 Установите правильный канал Video IN на телевизоре (например, EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, др. Подробнее, смотрите инструкцию к телевизору).
→ Высвечивается дисплей фронтальной панели и на телевизоре отображается экран по умолчанию.

Step3: Настройка типа телевизора и дисплея

Установка цветовой системы для телевизора

Данный аппарат поддерживает видеоформаты NTSC и PAL. Выберите цветовую систему, соответствующую телевизору.



- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Повторно нажимая кнопку **▶**, выберите “СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР.”.

- 3 Нажав кнопку **▲/▼**, выберите [ТИП ТЕЛЕВ], и затем нажмите кнопку **▶**.
- 4 Нажав кнопку **▲/▼**, выберите одну из следующих опций.

PAL

Выберите это, если подключен телевизор системы PAL. Это приведет к изменению видеосигналов NTSC дисков и будет выводить их в формате PAL.

NTSC

Выберите это, если подключен телевизор системы NTSC. Это приведет к изменению видеосигналов PAL дисков и будет выводить их в формате NTSC.

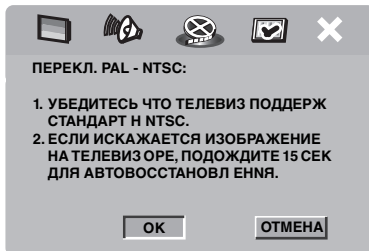
МУЛЬТИСИС.

Выберите это, если подключенный телевизор поддерживает форматы NTSC и PAL одновременно (например, мультисистемный телевизор). Выводимый формат будет соответствовать видеосигналу диска.

- 5 Выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Примечания:

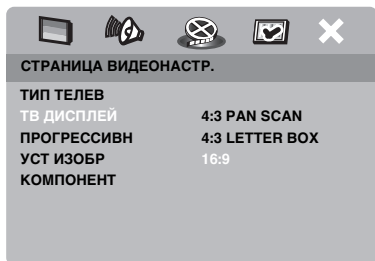
- Перед переключением текущей стандартной установки телевизора, убедитесь, что телевизор поддерживает выбранный телевизионный тип.
- Если картинка отображается на телевизоре несоответствующим образом, подождите 15 секунд, пока данный аппарат запустит функцию автоисправления.



ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку **◀**.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Установка окна просмотра для телевизора

Можно настроить окно просмотра данного аппарата для соответствия телевизору. Если окно просмотра телевизора 4:3, не нужно изменять данный параметр. Для широкоэкранный телевизора, переключите параметр, выполнив следующую процедуру. Подробнее, смотрите “Настройка телевизионного экрана” на стр. 26.



- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Повторно нажимая кнопку **▶**, выберите “СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР.”.
- 3 Нажав кнопку **▲/▼**, выберите [ТВ ДИСПЛЕЙ], и затем нажмите кнопку **▶**.
- 4 Нажав кнопку **▲/▼**, выберите [16:9], и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Step4: Настройка языковых предпочтений

Можно выбрать предпочитаемые языковые параметры. Данный аппарат автоматически включает предпочитаемую языковую установку при загрузке диска. Если выбранный язык не имеется на диске, будет использоваться язык по умолчанию на диске. При выборе языка дисплея-на экране в системном меню настройка останется неизменной.

Настройка языка дисплея-на экране

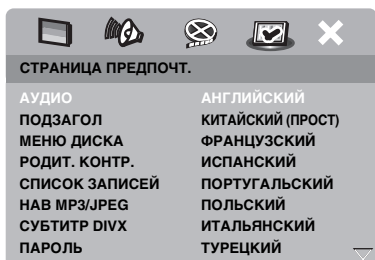


- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Нажимая кнопку **◀/▶**, выберите режим “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”.
- 3 Нажав кнопку **▲/▼**, выберите [ЯЗЫК ДИСП-НА-ЭКР], и затем нажмите кнопку **▶**.
- 4 Нажимая кнопку **▲/▼**, выберите язык, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку **◀**.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Подготовка к эксплуатации

Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню (только для DVD-Video диска).



- 1 Дважды нажмите кнопку **STOP** (■), и затем нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Повторно нажимая кнопку ►, выберите “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”.
- 3 Нажимая кнопку ▲/▼, выберите одно из опций ниже за один раз, и затем нажмите кнопку ►.
 - АУДИО (язык звучания)
 - ПОДЗАГОЛ (язык субтитров)
 - МЕНЮ ДИСКА (язык дискового меню)
- 4 Нажимая кнопку ▲/▼, выберите язык, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

При отсутствии нужного языка в списке, выберите [ДРУГИЕ], и затем, с помощью **цифровых кнопок (0-9)** на пульте ДУ, введите 4-значный языковой код (смотрите “Языковые коды” на стр. 33), и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения кода.

- 5 Повторите шаги 3–4 для других языковых настроек.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При отображении иконки запрещения (⊘ или X) на ТВ экране при нажатии кнопки, это означает, что функция для данной кнопки недоступна на текущем диске или на тот момент.
- В зависимости от DVD или VIDEO CD диска, некоторые операции могут срабатывать по-другому или могут быть недоступны.
- Не толкайте лоток диска или ставьте любые предметы на лоток диска, за исключением дисков. Это может привести к поломке проигрывателя диска.

Основное воспроизведение

- 1 Нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели или кнопку ϕ /I на пульте ДУ для включения данного аппарата.
- 2 Нажав кнопку **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) на фронтальной панели, откройте дисковод.
- 3 Установите диск в дисковод этикеточной стороной вверх.
- 4 Снова нажав кнопку **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle), закройте дисковод.
 - После распознавания данного диска, данный аппарат начнет автоматическое воспроизведение.
 - При нажатии кнопки **PLAY** (\blacktriangleright) при открытом дисковом, дисковод закрывается и начинается автоматическое воспроизведение.

Общие операции

Если не указано иное, все операции, описанные здесь, выполняется с помощью поставляемого пульта ДУ.

Пауза воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **PAUSE** (\parallel).
 - Пауза воспроизведения и заглушение звучания.
- 2 Снова нажав кнопку **PAUSE** (\parallel), выберите следующий кадр картинки.
- 3 Для возобновления обычного воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY** (\blacktriangleright).

Выбор фонограммы/раздела

- Нажимайте кнопку $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ или с помощью **цифровых кнопок (0-9)** выберите номер фонограммы/раздела.
- Во время повторного воспроизведения, нажмите кнопку $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ для воспроизведения той же фонограммы/раздела.

Поиск назад/вперед

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ или нажмите кнопку $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.
- 2 Во время поиска, повторно нажимайте $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ или $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ для выбора желаемой скорости.
- 3 Для возобновления обычного воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY** (\blacktriangleright).

Примечания:

- Кнопка $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ может не срабатывать для некоторых дисков.
- Для файлов MP3 и WMA, функция поиска позволяет выполнять поиск внутри текущей фонограммы.

Остановка воспроизведения

- Нажмите кнопку **STOP** (\blacksquare).

ПОДСКАЗКИ: Функции управления, описанные здесь, могут быть недоступны для определенных дисков. Всегда смотрите инструкции к дискам.

Управление диском

Выбор различных функций повторного/смешанного воспроизведения

Повторное и смешанное воспроизведение

- При каждом нажатии кнопки **REPEAT** во время воспроизведения, дисплей фронтальной панели переключается следующим образом:

DVD

- RPT ONE (повторное воспроизведение раздела)
- RPT TT (повторное воспроизведение наименования)
- SHUFFLE (смешанное воспроизведение)
- RPT SHF (смешанное повторное воспроизведение)
- RPT OFF (отключение повторного воспроизведения)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (повторное воспроизведение фонограммы)
- RPT ALL (повторное воспроизведение диска)
- SHUFFLE (смешанное воспроизведение)
- RPT SHF (смешанное повторное воспроизведение)
- RPT OFF (отключение повторного воспроизведения)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (повторное воспроизведение фонограммы)
- RPT FLD (повторное воспроизведение папки)
- SHUFFLE (смешанное воспроизведение)
- RPT OFF (отключение повторного воспроизведения)

Примечание:

- Для VCD дисков, повторное воспроизведение невозможно при выборе режима **PBC**.

Повтор отрезка внутри раздела/фонограммы

- 1 Во время воспроизведения диска, нажмите кнопку **A-B** для выбора точки начала.
- 2 Снова нажав кнопку **A-B**, выберите конечную точку.
 - Точки А и В можно устанавливать только внутри одного раздела/фонограммы.
 - Выбранный раздел будет постоянно повторяться.
- 3 Для выхода из повторного режима, нажмите кнопку **A-B**.

Управление воспроизведением видео (DVD/VCD/SVCD)

Использование меню диска

В зависимости от диска, на ТВ экране при загрузке диска может отобразиться меню.

Выбор режима воспроизведения или параметра

- Нажмите **◀/▶/▲/▼** или **цифровые кнопки (0-9)**, и затем нажмите **ENTER/OK** для начала воспроизведения.

Доступ или выход из меню

- Нажмите кнопку **MENU**.

Замедленное воспроизведение

Можно выполнить замедленное воспроизведение.

- 1 Нажмите кнопку **▲** для замедленного воспроизведения назад или кнопку **▼** для замедленного воспроизведения вперед.
- 2 Во время замедленного воспроизведения, повторно нажимая **▲/▼**, выберите нужную скорость.
- 3 Для возобновления обычного воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY (▶)**.

Примечание:

- Замедленное воспроизведение назад невозможно для VCD и SVCD дисков.

ПОДСКАЗКИ: Функции управления, описанные здесь, могут быть недоступны для определенных дисков. Всегда смотрите инструкции к дискам.

Увеличение масштаба

Данная функция позволяет увеличить или уменьшить масштаб картинки на ТВ экране и вести камеру по увеличенному изображению.

- 1 Во время воспроизведения, повторно нажимайте кнопку **ZOOM** для отображения картинки в различных масштабах.
 - Используйте кнопку ◀/▶/▲/▼ для ведения камеры по увеличенному изображению.→ Воспроизведение продолжается.
- 2 Для возврата на исходный размер, повторно нажмите кнопку **ZOOM**.

Возобновление воспроизведения от точки последней остановки

Можно возобновить воспроизведение последних 10 дисков, даже если диски были извлечены или питание данного аппарата было отключено.

- 1 Загрузите один из последних 10 дисков. → “ЗАГРУЖАЕТСЯ” отобразится на телевизионном экране.
- 2 Нажмите кнопку **PLAY** (▶), пока на телевизионном экране отображено “ЗАГРУЖАЕТСЯ”.
→ На телевизионном экране отобразится “ВОЗОБН. ВОСПРОИЗВ” и диск начнет воспроизводиться с последней точки.

Отмена режима возобновления

- При остановленном воспроизведении, снова нажмите кнопку **STOP** (■).

Дисплей-на-экране (OSD)

Меню дисплея-на-экране отображает информацию воспроизведения диска (например, номер наименования или раздела, прошедшее время воспроизведения или язык звучания/субтитров). Некоторые операции могут выполняться без прерывания воспроизведения диска.

- 1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **ON SCREEN**.
→ Список доступной на диске информации отображается на ТВ экране.

DVD

МЕНЮ	▶
НАИМ	02/14
РАЗДЕЛ	02/14
АУДИО	5.1КН
ПОДЗАГОЛ	ENG
СК БИТ 16	
ВР ВОСПР НАИМ	0:02:25

VCD/SVCD

МЕНЮ	▶
ЗАПИСЬ	02/14
ВР ДИСКА	0:49:17
ВР ЗАПИСИ	0:03:43
ПОВТОРИТЬ	ОВЫКЛЮЧЕНО
СК БИТ 16	
ВСЕГО ПРОШ	0:02:25

- 2 Нажмите кнопку ▲/▼ для просмотра информации, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для входа в желаемый параметр.
- 3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер/время или нажимайте кнопку ▲/▼ для выбора, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
→ Воспроизведение переходит на выбранное время или выбранное наименование/раздел/фонограмму.

ПОДСКАЗКИ: Функции управления, описанные здесь, могут быть недоступны для определенных дисков. Всегда смотрите инструкции к дискам.

Управление диском

Выбор Наименования/Раздела/ Фонограммы (DVD/VCD)

- 1 Нажимая ▲/▼, выберите [НАИМ] или [РАЗДЕЛ] (DVD) или [ЗАПИСЬ] (VCD).
- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
- 3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)**, выберите номер наименования, раздела или фонограммы.

Поиск по времени (DVD/VCD)

- 1 Нажимая ▲/▼, выберите [BP. НАИМ.] или [ВРЕМ РАЗД.] (DVD) или [BP ЗАПИСИ] или [BP ДИСКА] (VCD).
 - [BP. НАИМ.] означает общее время текущего наименования, и [ВРЕМ РАЗД.] означает общее время текущего раздела.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
- 3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)**, введите часы, минуты и секунды слева направо (например, 0:34:27).

Звучание/Субтитр/Угол (DVD)

Можно переключать [АУДИО], [ПОДЗАГОЛ] или [УГОЛ], если данные функции доступны на воспроизводимом диске.

- 1 Нажимая кнопку ▲/▼, выберите [АУДИО], [ПОДЗАГОЛ] или [УГОЛ].
- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
- 3 Звучание и Субтитры:
Нажимая кнопку ▲/▼, высветите выбранный параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.

ИЛИ

Угол:

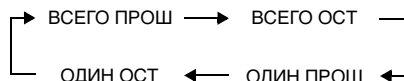
С помощью **цифровых кнопок (0-9)**, выберите угол.

Дисплей поиска/времени (DVD/VCD)

- 1 Нажимая кнопку ▲/▼, выберите [ПОВТОРИТЬ] или [BP ДИСПЛ].
- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
- 3 Нажимая кнопку ▲/▼, высветите выбранный параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Дисплей времени (CD)

При каждом нажатии кнопки **ON SCREEN**, дисплей времени переключается следующим образом:



Особые функции DVD

Воспроизведение по наименованиям

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
→ На экране телевизора появится меню наименований диска.
- 2 Нажимая кнопки ◀/▶/▲/▼ или **цифровые кнопки (0-9)**, выберите опцию воспроизведения.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Угол камеры

- Повторно нажимая кнопку **ANGLE**, выберите желаемый угол.

ПОДСКАЗКИ: Функции управления, описанные здесь, могут быть недоступны для определенных дисков. Всегда смотрите инструкции к дискам.

Аудио

Переключение языка звучания и/или формата

- Повторно нажимая кнопку **AUDIO**, выберите язык звучания.

Субтитры

- Повторно нажимая кнопку **SUBTITLE**, выберите язык субтитров.

Особые функции VCD/SVCD

Управление воспроизведением (PBC)

Для VCD дисков с функцией управления воспроизведением (PBC) (только версия 2,0)

Нажимайте **MENU** для переключения “PBC ВКЛ” и “PBC ВЫКЛ”.

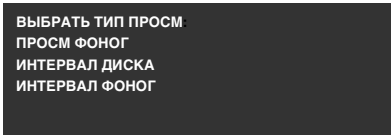
- При выборе “PBC ВКЛ”, на экране телевизора отобразится меню диска (если имеется).
 - Нажимая кнопки **◀◀/▶▶** или **цифровые кнопки (0-9)**, выберите опцию воспроизведения.
 - Во время воспроизведения, нажмите **TOP MENU/RETURN** для возврата на экран меню.

Если нужно пропустить индексное меню и воспроизвести диск напрямую с самого начала,

- Нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ для отключения PBC.

Функция предварительного просмотра

- 1 Нажмите кнопку **SCAN**.
→ На телевизионном экране отобразится список.



ВЫБРАТЬ ТИП ПРОСМ
ПРОСМ ФОНОГ
ИНТЕРВАЛ ДИСКА
ИНТЕРВАЛ ФОНОГ

- 2 Нажимая кнопку **▲/▼**, выберите [ПРОСМ ФОНОГ], [ИНТЕРВАЛ ДИСКА] или [ИНТЕРВАЛ ФОНОГ].

ПРОСМ ФОНОГ

Данная функция минимизирует картинку для каждой фонограммы и отображает на экране шесть картинок одновременно для облегчения просмотра фонограмм диска.

ИНТЕРВАЛ ДИСКА

Данная функция используется для разделения диска на шесть частей с регулярными интервалами, и их одновременного отображения на одной странице для облегчения просмотра диска.

ИНТЕРВАЛ ФОНОГ

Данная функция используется для разделения одной фонограммы на шесть частей с регулярными интервалами, и их одновременного отображения на одной странице для облегчения просмотра выбранной фонограммы.

Примечание:

- При отключенном PBC, можно выбрать только функцию [ИНТЕРВАЛ ФОНОГ] во время воспроизведения.

- 3 Нажмите кнопку **ENTER/OK**.
→ На телевизионном экране отображаются пиктограммы.



(Пример 6 пиктограмм на дисплее)

- С помощью ◀/▶/▲/▼, выберите фонограмму, или с помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер выбранного фонограммы и выберите [ВЫБРАТЬ].
- Нажмите |◀◀/▶▶| для открытия предыдущей или следующей страницы.
- Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Выход из функции предварительного просмотра

- Нажимая ◀/▶/▲/▼, выберите [ВЫХОД], и нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Возврат на предыдущее меню

- Нажимая ◀/▶/▲/▼, выберите [MENU], и нажмите кнопку **ENTER/OK**.

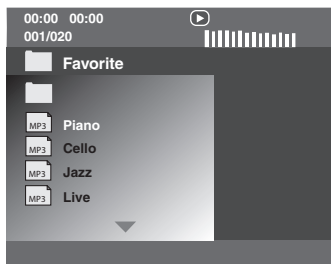
Для CD:

- При остановленном воспроизведении, нажмите кнопку **SCAN**.
- Каждая фонограмма воспроизводится несколько секунд.

Воспроизведение дисков с данными (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Общие операции

- Установите диск.
 - Время чтения диска может превысить 30 секунд из-за сложности конфигурации директорий/файлов.→ На экране телевизора появится меню диска с данными.



- Воспроизведение начинается автоматически. Если оно не началось, нажмите кнопку **PLAY (▶)**.

Во время воспроизведения, можно:

- Нажимая кнопку |◀◀/▶▶|, выбрать другую фонограмму/файл текущей папки.
- Нажать кнопку **PAUSE (||)** для паузы воспроизведения.

Примечание:

- В зависимости от конфигурации и характеристик дисков или условий записи, некоторые диски **MP3/WMA/JPEG/DivX** могут не воспроизводиться.

ПОДСКАЗКИ: Функции управления, описанные здесь, могут быть недоступны для определенных дисков. Всегда смотрите инструкции к дискам.

Выбор папки и фонограммы/ файла

- 1 Нажимая кнопку ▲/▼, выберите папку и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для открытия папки.
- 2 Нажима ▲/▼, выберите фонограмму/ файл.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
→ Воспроизведение начинается от выбранного файла и продолжается до конца папки.

Повторное и смешанное воспроизведение

Если на экране отображено меню MP3 диска/WMA диска/графического диска;

- Повторно нажимая кнопку **ПОВТОРИТЬ**, выберите “Режим воспроизведения”.
→ **ПАПКА**: одновременное воспроизведение файлов.
→ **ПОВТОР ОДИН**: повторное воспроизведение одного файла.
→ **ПОВТОР ПАПКИ**: повторное воспроизведение всех файлов одной папки.
→ **СМЕЩ**: воспроизведение в случайном порядке всех файлов текущей папки.

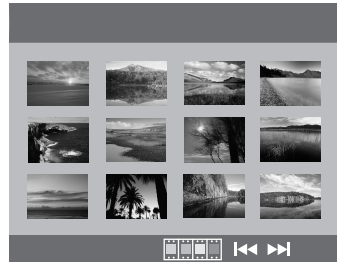
Особые функции графического диска

- 1 Установите графический диск (JPEG, Kodak Picture CD и Fujicolor CD).
→ Для дисков JPEG, на ТВ экране отображается меню с картинками.
→ Для дисков Kodak Picture CD и Fujicolor CD, начинается показ слайдов.
- 2 Для начала показа, нажмите кнопку **PLAY** (▶).

Функция предварительного просмотра


Данная функция отображает содержание текущей папки или всего диска.

- 1 Нажмите во время воспроизведения **STOP** (■).
→ На ТВ экране отображаются 12 пиктограмм.



- 2 Нажимайте кнопку |◀◀|▶▶| для отображения других картинок на предыдущей/следующей странице.
- 3 С помощью кнопки ◀|▶/▲/▼, выберите одну картинку и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для начала воспроизведения.

ИЛИ

Передвигая курсор, выберите  внизу страницы для начала воспроизведения от первой картинке на текущей странице.

Для дисков JPEG:

- 4 Нажимайте **MENU** для возврата на меню диска JPEG.

Функции фокусировки

- 1 Во время воспроизведения, повторно нажимайте кнопку **ZOOM** для отображения картинки в различных масштабах.
- 2 Используйте ◀|▶/▲/▼ для просмотра увеличенной картинки.

ПОДСКАЗКИ: Функции управления, описанные здесь, могут быть недоступны для определенных дисков. Всегда смотрите инструкции к дискам.

Управление диском

Воспроизведение с множественными углами

- Во время воспроизведения, нажимайте ◀/▶/▲/▼ для переворачивания картинки на ТВ экране.
 - ◀: поворот картинки по часовой стрелке
 - ▶: поворот картинки по часовой стрелке
 - ▲: вертикальное переворачивание картинки
 - ▼: горизонтальное переворачивание картинки

Эффект сканирования

- Повторно нажимайте кнопку **ANGLE** для выбора эффекта сканирования.
→ В верхнем левом углу ТВ экрана отображаются различные эффекты сканирования.

Одновременное воспроизведение музыки MP3 и картинок JPEG

- Установите диск музыкальными файлами MP3 и графическими данными JPEG.
→ На экране телевизора появится меню диска.
- Выберите музыкальную фонограмму MP3.
- Во время воспроизведения фонограммы MP3, выберите графический файл JPEG на ТВ экране, и затем нажмите кнопку **PLAY (▶)**.
→ Графические файлы будут поочередно воспроизводиться до конца папки.
- Для выхода из режима одновременного воспроизведения, нажмите кнопку **MENU** и затем кнопку **STOP (■)**.

Примечание:

- В зависимости от характеристик диска или условий записи, некоторые файлы могут неправильно воспроизводиться.

Особые функции DivX

Только функции DivX файлов включая DMF (DivX Media Format)

Интерактивное меню

- Установите диск.
→ На экране телевизора появится интерактивное меню.
- С помощью ◀/▶/▲/▼ выберите раздел.
- Нажмите **ENTER/OK** или **PLAY (▶)** для начала воспроизведения выбранного раздела.

Доступ к интерактивному меню

- Во время воспроизведения, нажмите кнопку **MENU**.

Для возврата на экран меню диска с данными

- При отображении интерактивного меню, нажмите **STOP (■)**.

Множественные языки звучания и субтитров

Выбор языка звучания

- Во время воспроизведения, нажимайте **AUDIO** для переключения языка звучания, записанного в содержании.

Выбор языка субтитров.

- Во время воспроизведения, нажимайте **SUBTITLE** для переключения или включения/отключения языка субтитров, записанного в содержании.

Примечание:

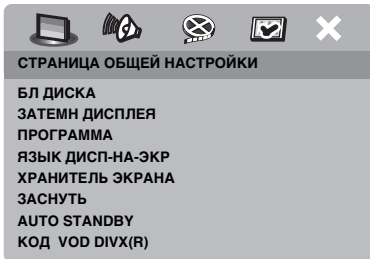
- Подробнее о внешних файлах субтитров, смотрите “Отображение внешних файлов субтитров DivX” на стр. 31.

ПОДСКАЗКИ: Функции управления, описанные здесь, могут быть недоступны для определенных дисков. Всегда смотрите инструкции к диску.

Настройка выполняется на телевизионном экране и позволяет настроить данный аппарат под ваши особые требования.

Меню общей настройки

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Нажимая ◀/▶, выберите иконку “Общая настройка”.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.



Блокирование/ Разблокирование диска для просмотра

Не все диски оценены или закодированы производителем диска. Можно предотвратить воспроизведение определенного диска путем блокирования диска. На данном аппарате можно заблокировать до 40 дисков.

- 1 В “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, нажимая ▲/▼, выберите [БЛ ДИСКА], и затем нажмите кнопку ►.

БЛОК

Выберите для блокирования воспроизведения текущего диска. Последующий доступ к заблокированному диску требует шестизначный пароль. Паролем по умолчанию является “0000 000” (смотрите “Изменение пароля” на стр. 31).

РАЗБЛ

Выберите данный параметр для разблокировки диска и возможности его просмотра в будущем.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Ослабление освещения дисплея фронтальной панели

Можно выбрать различные уровни яркости дисплея фронтальной панели.

- 1 В “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, нажимая ▲/▼, выберите [ЗАТЕМН ДИСПЛЕЯ], и затем нажмите кнопку ►.

100%

Выберите это для полной яркости.

70%

Выберите это для средней яркости.

40%

Выберите это для тусклого дисплея.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Программирование фонограмм дисков (за исключением MP3/WMA/JPEG/ DivX)

Можно воспроизвести содержание диска в нужном порядке, запрограммировав фонограммы для воспроизведения. Можно сохранить до 20 фонограмм на диск и максимум до 10 дисков.

- 1 В “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, нажимая ▲/▼, выберите [ПРОГРАММА], и затем нажимайте ► и выберите [МЕНЮ ВВОДА].
- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
→ На экране телевизора появится меню ввода.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки

ПРОГРАММА: ЗАПИСЬ (01-17)



Ввод любимых фонограмм/разделов

- С помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите действующий номер фонограммы/раздела.
- Используйте кнопку **◀/▶/▲/▼** для перемещения курсора на следующую позицию.
 - Если имеется более 10 фонограмм/разделов, нажимайте кнопку **▶▶** для перехода на следующую страницу, и затем продолжите программирование.
ИЛИ
 - Используя **◀/▶/▲/▼**, выберите [СЛЕД] в программном меню, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.
- Повторяйте шаги 3–4 для ввода номера другой фонограммы/раздела.

Удаление фонограммы

- Используйте кнопку **◀/▶/▲/▼** для перемещения курсора на фонограмму для удаления.
- Нажмите кнопку **ENTER/OK** для удаления данной фонограммы из программного меню.

Начало программного воспроизведения

- Используя **◀/▶/▲/▼**, выберите [СТАРТ] в программном меню, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.
→ Начинается воспроизведение выбранных фонограмм в запрограммированной последовательности.

Выход из режима программного воспроизведения

- Используя **◀/▶/▲/▼**, выберите [ВЫХОД] в программном меню, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Язык дисплея-на-экране

В данном меню содержатся различные опции для языка дисплея-на-экране (OSD). Подробнее, смотрите “Настройка языка дисплея-на-экране” на стр. 11.

Хранитель экрана

Данная функция используется для включения или отключения хранителя экрана.

- В “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, нажимая **▲/▼**, выберите [ХРАНИТЕЛЬ ЭКРАНА], и затем нажмите кнопку **▶**.

ВКЛ

Выберите данный параметр для отключения ТВ экрана при остановке воспроизведения диска или паузе, превышающей 15 минут.

ВЫКЛ

Выберите данный параметр для отключения хранителя экрана.

- Нажимая **▲/▼**, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Таймер сна

Данная функция автоматически устанавливает данный аппарат в режим ожидания после определенного периода.

- В “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, нажимая **▲/▼**, выберите [ЗАСНУТЬ], и затем нажмите кнопку **▶**.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку **◀**.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр.
 - Можно выбрать 30, 60, 90, 120 и 150 минут. Выберите [ВЫКЛ] для отмены функции таймера сна.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Автоматический режим ожидания

Данная функция используется для включения или отключения автоматического режима ожидания при остановке воспроизведения диска на более чем 30 минут.

- 1 В “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, нажимая ▲/▼, выберите [AUTO STANDBY], и затем нажмите кнопку ►.

ВКЛ

Выберите данный параметр для установки данного аппарата на автоматический режим ожидания при остановке воспроизведения диска или паузе, превышающей 30 минут.

ВЫКЛ

Выберите данный параметр для отключения функции автоматического режима ожидания.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Регистрационный код DivX® VOD

Yamaha обеспечивает регистрационным кодом DivX® VOD (Video On Demand), который позволяет брать в аренду или покупать видеоматериалы, используя услуги DivX® VOD.

Подробнее, посетите страницу www.divx.com/vod.

- 1 В “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, нажимая ▲/▼, выберите [КОД VOD DIVX(R)], и затем нажмите кнопку ►.
→ Отобразится регистрационный код.

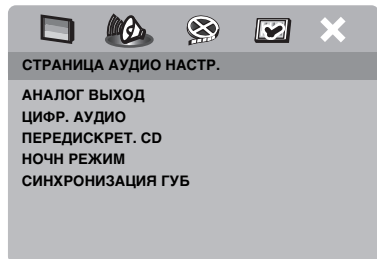
- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для выхода.
- 3 Используйте регистрационный код для покупки или аренды видеоматериала от DivX® VOD на www.divx.com/vod. Следуйте инструкциям для скачивания видеоматериала на CD-R диск для воспроизведения на данном аппарате.

Примечания:

- *Весь видеоматериал, скачанный с DivX® VOD, может воспроизводиться только на данном аппарате.*
- *При воспроизведении кинофильма DivX®, функция временного поиска недоступна.*

Меню аудионастройки

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Нажимая ◀/▶, выберите иконку “Настройка аудио”.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.



Настройка аналогового вывода

Настройте аналоговый вывод для соответствия воспроизведению от данного аппарата.

- 1 В “СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [АНАЛОГ ВЫХОД], и затем нажмите кнопку ►.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки

СТЕРЕО

Выберите это для переключения канала вывода на стереофонический, что позволяет прослушивать звучание только от двух фронтальных колонок.

ЛВ/ПР

Выберите это, если данный аппарат подключен к декодеру Dolby Pro Logic.

ВИРТ. ОКР.

Выберите это для виртуального воспроизведения каналов окружающего звучания.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Настройка цифрового вывода

Опции [ЦИФР. АУДИО]: “ЦИФР. ВЫХОД” и “ВЫХОД LPCM”.

- 1 В “СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [ЦИФР. АУДИО], и затем нажмите кнопку ►.
- 2 Нажимая ▲/▼, выберите опцию.
- 3 Нажав кнопку ►, войдите в подменю.

ЦИФР. ВЫХОД

Установите функцию цифрового вывода в соответствии с подключениями внешних аудиокомпонентов.

ВЫКЛ

Выберите это для отключения цифрового вывода.

ВСЕ

Выберите это при подключении цифрового выходного аудиогнезда к многоканальному декодеру/ресиверу.

ТОЛ. РСМ

Выберите это только тогда, когда ресивер не может декодировать многоканальные аудиосигналы.

ВЫХОД LPCM

Выберите это при подключении данного аппарата к ресиверу, поддерживающему РСМ, через цифровой терминал, например, коаксиальный терминал. В таком случае, может потребоваться настроить функцию “ВЫХОД LPCM”.

Диски записываются с определенной частотой выборки. Чем выше частота выборки, тем лучше качество звучания.

48КГц

Выберите это для воспроизведения дисков, записанных с частотой выборки 48 кГц. Все потоки данных 96 кГц РСМ (при наличии) преобразовываются в частоту выборки 48 кГц.

96КГц

Выберите это для воспроизведения дисков, записанных с частотой выборки 96 кГц. Если диск с частотой выборки 96 кГц защищен от копирования, цифровой вывод автоматически преобразовывается на частоту выборки 48 кГц.

- 4 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Повышенное стробирование CD

Данная функция позволяет повысить частоту стробирования музыкального CD диска путем использования усложненной обработки цифрового сигнала для более лучшего звучания. При запуске функции отключения выборки, данный аппарат автоматически переключается на стереофонический режим.

- 1 В “СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [ПЕРЕДИСКРЕТ. CD], и затем нажмите кнопку ►.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

ВЫКЛ

Выберите данный параметр для отключения функции повышенного стробирования CD.

88,2кГц (X2)

Выберите данный параметр для трансформации частоты стробирования CD дисков, вдвое превышающей оригинальную.

176,4кГц (X4)

Выберите это для преобразования частоты выборки CD дисков на частоту, четырежды превышающей оригинальную.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Примечание:

- Данная настройка действительна только для сигналов, выводимых на аналоговые гнезда.

Режим ночного прослушивания

В ночном режиме, высокий уровень громкости смягчается и низкий уровень громкости становится чуть выше для улучшения прослушиваемости. Данная функция полезна для просмотра любимого кинофильма жанра экшн без беспокойства для других в ночное время.

- 1 В “СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [НОЧН РЕЖИМ], и затем нажмите кнопку ►.

ВКЛ

Выберите это для выверки громкости. Данная функция доступна только для кинофильмов с режимом Dolby Digital.

ВЫКЛ

Выберите это для прослушивания полного динамического диапазона окружающего звучания.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

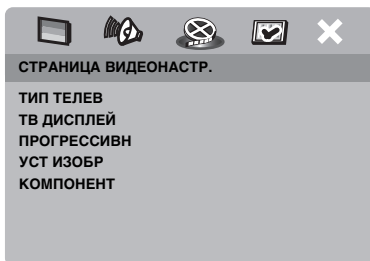
Синхронизация звучания

Данная функция позволяет установить задержку вывода звучания для его синхронизации с видеоизображением. Данная функция может быть необходима при использовании определенных ЖК экранов или проекторов.

- 1 В “СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.”, нажимая ◀/▶, выберите [СИНХРОНИЗАЦИЯ ГУБ], и затем нажмите кнопку ►.
- 2 Нажимая ◀/▶, отрегулируйте время задержки (между 00 мс и 200 мс), и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Меню видеонастройки

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Нажимая ◀/▶, выберите иконку “Настройка видео”.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.



ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки

Тип телевизора

В данном меню содержатся опции для выбора системы цветов, соответствующей телевизору. Подробнее, смотрите “Настройка типа телевизора и дисплея” на стр. 10.

Настройка телевизионного экрана

Настройте окно просмотра данного аппарата для соответствия телевизору. Выбранный формат должен иметься на диске. В ином случае, настройка телевизионного экрана не отображается на картинке во время воспроизведения.

- 1 В “СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [ТВ ДИСПЛЕЙ], и затем нажмите кнопку ►.
- 2 Нажав кнопку ▲/▼, выберите одну из следующих опций.

4:3 PAN SCAN

Выберите это, если окно просмотра телевизора 4:3 и нужно, чтобы обе стороны картинки были обрезаны или отформатированы и вмещались в экран.

4:3 LETTER BOX

Выберите это, если окно просмотра телевизора 4:3. В таком случае, на ТВ экране будет отображаться широкая картинка с черными полосками сверху и снизу.




16:9

Выберите данную настройку для широкоэкранный телевизора.

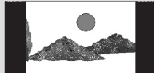
- 3 Выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Отношение между настройкой данного аппарата и дисплея телевизора

Для телевизора с окном просмотра 4:3:

Параметр	Воспроизводимый диск	Телеэкран	
4:3 PAN SCAN	16:9		*1
	4:3		
4:3 LETTER BOX	16:9		
	4:3		

Для телевизора с окном просмотра 16:9 (широкоэкранный):

Параметр	Воспроизводимый диск	Телеэкран	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: Если диск не предназначен для воспроизведения в формате панорамы и сканирования, он воспроизводится в формате почтового конверта.

*2: В зависимости от телевизора, сторона картинки может быть вытянута. В таком случае, проверьте размер экрана и окно просмотра телевизора.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Progressive

Данная функция действительна только при подключении данного аппарата к телевизору с прогрессивным сканированием через компонентные видеогнезда (смотрите “Компонентные видеогнезда <A>” на стр. 8).

- 1 В “СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [ПРОГРЕССИВН], и затем нажмите кнопку ►.

ВКЛ

Выберите данный параметр для включения прогрессивной развертки.

ВЫКЛ

Выберите данный параметр для отключения прогрессивной развертки.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Примечания по запуску прогрессивного сканирования:

- Убедитесь, что телевизор оборудован функцией прогрессивного сканирования.
- Подключите с помощью компонентного видеокабеля.

ПОТРЕБИТЕЛИ ДОЛЖНЫ ПОМНИТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ ВЫСОКОТОЧНЫЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ДАННЫМ АППАРАТОМ, И ВО ВРЕМЯ ОТОБРАЖЕНИЯ КАРТИНКИ МОГУТ ОТОБРАЖАТЬСЯ ЛОЖНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ. В СЛУЧАЕ ПРОБЛЕМ С 525 ИЛИ 625 ПРОГРЕССИВНЫМ СКАНИРОВАНИЕМ КАРТИНКИ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕКЛЮЧИТЬ СОЕДИНЕНИЕ НА “СТАНДАРТНО УСТАНОВЛЕННЫЙ” ВЫВОД. ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ВОПРОСОВ ОТНОСИТЕЛЬНО СОВМЕСТИМОСТИ НАШИХ ВИДЕОЭКРАНОВ С ДАННОЙ МОДЕЛЬЮ 525P И 625P DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ, ПОЖАЛУЙСТА, СВЯЖИТЕСЬ С НАШИМ СЕРВИС ЦЕНТРОМ.

Данный аппарат совместим с полным рядом изделий YAMAHA, включая проекторы DPX-1300, DPX-830 и плазменный монитор PDM-4220.

Настройка картинки

Данный аппарат содержит три предустановленных набора цветowych параметров изображения и один личный набор, который можно настроить самому.

- 1 В “СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [УСТ ИЗОБР], и затем нажмите кнопку ►.

СТАНДАРТ

Выберите данный параметр для стандартного изображения.

ЯРК

Выберите данный параметр для яркого ТВ изображения.

МЯГК

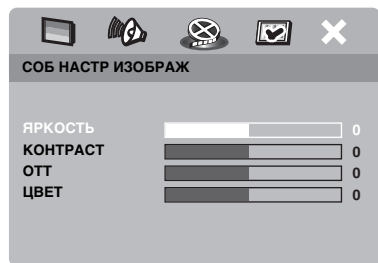
Выберите данный параметр для мягкого ТВ изображения.

ЛИЧНЫЙ

Выберите данный параметр для самостоятельной настройки цвета изображения, путем настройки яркости, контраста, тона и цвета (насыщенность).

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
- 3 При выборе [ЛИЧНЫЙ] на шаге 1, перейдите на шаги 4–7.

→ Отображается меню “СОБ НАСТР ИЗОБРАЖ”.



ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки

- 4 Нажимая ▲/▼, выберите одну из следующих опций.

ЯРКОСТЬ

Увеличивайте значение для повышения яркости изображения и наоборот. Ноль (0) - средняя величина настройки яркости.

КОНТРАСТ

Увеличивайте значение для повышения четкости изображения и наоборот. Ноль (0) - средняя величина настройки контраста.

ОТТ

Увеличивайте значение для уменьшения яркости картинки и наоборот. Ноль (0) - средняя величина настройки оттенка.

ЦВЕТ

Увеличивайте значение для усиления цвета изображения и наоборот. Ноль (0) - средняя величина настройки цвета.

- 5 Нажимайте кнопку ◀/▶ для настройки параметра, наилучшим образом отвечающего вашим требованиям.
- 6 Повторяя шаги 4–5, отрегулируйте другие цветовые параметры.
- 7 Нажмите кнопку ENTER/OK для подтверждения выбора.

Переключение YUV/RGB

Данная настройка позволяет переключать вывод видеосигнала на RGB (на SCART) и YUV (Y PB PR).

- 1 В “СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР.”, нажимая ▲/▼, выберите [КОМПОНЕНТ], и затем нажмите кнопку ▶.

YUV

Выберите это для компонентного видеоподключения.

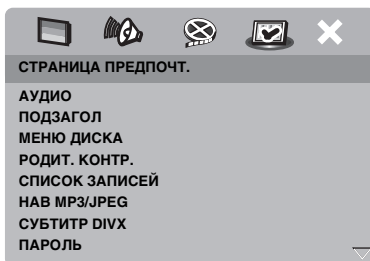
RGB

Выберите данную настройку для SCART подключения.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку ENTER/OK для подтверждения выбора.

Меню настройки предпочтений

- 1 Дважды нажмите кнопку STOP (■) для остановки воспроизведения (при необходимости), и затем нажмите кнопку SETUP.
- 2 Нажимая ◀/▶, выберите иконку “Настройка предпочтений”.
- 3 Нажмите кнопку ENTER/OK для подтверждения выбора.



Звучание, субтитры и меню диска

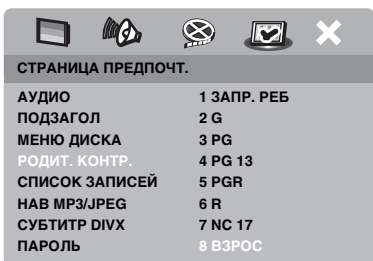
В данных меню содержатся различные языковые опции для звучания, субтитров и меню диска, записанные на DVD-Video диске. Подробнее, смотрите “Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню (только для DVD-Video диска).” на стр. 12.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку SETUP.

Ограничение воспроизведения с помощью функции родительского контроля

На некоторых DVD дисках может быть установлен определенный уровень родительского контроля для всего диска или определенных сцен на диске. Данная функция позволяет установить уровень ограничения воспроизведения. Существуют отметки 1 - 8 и они зависят от страны. Можно установить запрещение на воспроизведение определенных дисков, не подходящих для детей, или воспроизводить альтернативные сцены для определенных дисков.

- 1 В «СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.», нажимая ▲/▼, выберите [РОДИТ. КОНТР.], и затем нажмите кнопку ►.



- 2 Нажимая кнопку ▲/▼, выберите уровень для вставленного диска, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.
 - Для отключения функции родительского контроля и воспроизведения всех дисков, выберите [8 ВЗРОС].
- 3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)**, введите шестизначный пароль (смотрите «Изменение пароля» на стр. 31).
 - DVD диски с оценкой, превышающей выбранный уровень, не будут воспроизводиться, пока не введен шестизначный пароль.

Примечание:

- Некоторые DVD диски могут не содержать уровневой оценки, даже если на обложке диска имеется оценка фильма. Функция уровневой оценки не срабатывает для таких дисков.

Воспроизведение формата VR

Есть два метода воспроизведения диска формата VR (Video Recording): **ИСХОДНЫЙ СПИСОК** и **СПИСОК ВОСПР.** Данная функция недоступна для дисков, не относящихся к формату VR.

- 1 В «СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.», нажимая ▲/▼, выберите [СПИСОК ЗАПИСЕЙ], и затем нажмите кнопку ►.

ИСХОДНЫЙ СПИСОК

Выберите для воспроизведения изначально записанных наименований на диске.

СПИСОК ВОСПР.

Выберите для воспроизведения отредактированной версии диска. Данная функция доступна только после создания списка воспроизведения.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Воспроизведение диска в формате VR

- 3 Нажмите кнопку **SETUP** для закрытия меню управления.
- 4 Нажмите **PLAY (►)** для начала воспроизведения выбранного параметра.

Предварительный просмотр формата VR

- 5 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **SCAN**.
 - На телевизионном экране отобразится список.

ВЫБРАТЬ ТИП ПРОСМ.
ПРОСМ. НАИМ.
ИНТЕРВАЛ НАИМ.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки

- 6 Нажимая кнопку ▲/▼, выберите [ПРОСМ. НАИМ.] или [ИНТЕРВАЛ НАИМ.].

ПРОСМ. НАИМ.

Данная функция отображает пиктограммы наименований на экране. На одной странице отображается до шести пиктограмм.

- В режиме ИСХОДНЫЙ СПИСОК, отображаются изначально записанные на диске наименования.
- В режиме СПИСОК ВОСПР., отображается каждое наименование в списке воспроизведения.

ИНТЕРВАЛ НАИМ.

Данная функция используется для разделения и отображения содержания каждого воспроизводимого наименования через регулярные промежутки, позволяя легко предосматривать запись. На одной странице отображается до шести пиктограмм.

- Если воспроизводимое наименование короткое, взамен используется функция ПРОСМ. НАИМ.

- 7 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

→ На телевизионном экране отображаются пиктограммы.



(Пример 6 пиктограмм на дисплее)

- 8 С помощью ◀/▶/▲/▼, выберите наименование, или с помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер наименования и выберите [ВЫБРАТЬ].

- Нажмите |◀◀/▶▶| для перехода на предыдущую/ следующую страницу.

- 9 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Выход из функции предварительного просмотра

- Нажимая ◀/▶/▲/▼, выберите [ВЫХОД], и нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Возврат на предыдущее меню

- Нажимая ◀/▶/▲/▼, выберите [МЕНЮ], и нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Меню MP3/JPEG

Навигатор MP3/JPEG можно установить только тогда, когда диск записан с меню. Даная функция позволяет выбирать различные легко управляемые меню на экране.

- 1 В “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”, нажимая ▲/▼, выберите [НАВ MP3/JPEG], и затем нажмите кнопку ▶.

БЕЗ МЕНЮ

Выберите данный параметр для отображения всех файлов на MP3/ Picture CD диске.

С МЕНЮ

Выберите данный параметр для отображения только меню папок на MP3/Picture CD диске.

- 2 Нажимая ▲/▼, выберите параметр, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Отображение внешних файлов субтитров DivX

Нижеуказанные шрифты доступны для внешних файлов субтитров DivX. Данная настройка позволяет найти соответствующий для файла субтитра шрифт на экране.

- 1 В “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”, нажимая ▲/▼, выберите [СУБТИТР DIVX], и затем нажмите кнопку ►.
- 2 Нажимая ▲/▼, выберите одну из следующих языковых групп.

ГРУППА1:

Албанский (sq), Баскский (eu), Каталанский (ca), Датский (da), Голландский (nl), Английский (en), Фарерский (fo), Финский (fi), Французский (fr), Немецкий (de), Исландский (is), Ирландский (ga), Итальянский (it), Норвежский (no), Португальский (pt), Рето-романский (rm), Шотландский (gd), Испанский (es), Шведский (sv)

ГРУППА2:

Албанский (sq), Хорватский (hr), Чешский (cs), Венгерский (hu), Польский (pl), Румынский (ro), Словацкий (sk), Словенский (sl)

ГРУППА3:

Болгарский (bg), Белорусский (be), Македонский (mk), Русский (ru), Сербский (sr), Украинский (uk)

ГРУППА4:

Иврит (iw), Идиш (ji)

ГРУППА5:

Турецкий (tr)

- 3 Выберите группу, и затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

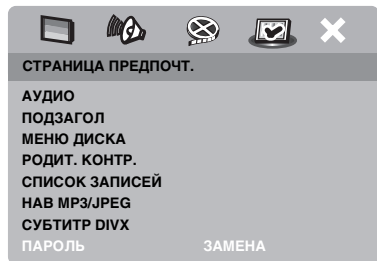
Примечания:

- В зависимости от характеристик диска или условий записи, некоторые диски не могут воспроизводиться.
- Некоторые внешние файлы субтитров могут неправильно отображаться или не отображаться.
- Для внешних файлов субтитров, поддерживаются следующие форматы расширений в названиях файлов субтитров (помните, что такие файлы не отображаются в навигационном меню диска): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Название файла кинофильма должно быть повторено в начале названия внешнего файла субтитра.
- Количество внешних файлов субтитров, переключаемых для одного кинофильма, не может превышать 10.

Изменение пароля

Для функций родительского контроля и блокировки диска используется одинаковый пароль. При запросе, введите шестизначный пароль. Паролем по умолчанию является 000 000.

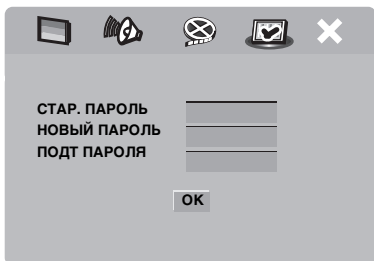
- 1 В “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”, нажимая ▲/▼, выберите [ПАРОЛЬ], и затем нажимайте ► и выберите [ЗАМЕНА].



ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки

- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для входа на “Страницу изменения пароля”.



- 3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)**, введите старый шестизначный пароль.
 - Если данная функция настраивается в первый раз, введите “000 000”.
 - Если вы забыли старый шестизначный пароль, введите “000 000”.
- 4 Введите новый шестизначный пароль.
- 5 Заново введите новый шестизначный пароль для подтверждения пароля.
- 6 Нажмите **ENTER/OK** для подтверждения нового пароля.
→ Теперь действует новый шестизначный пароль.

РВС (Управление воспроизведением)

Можно включить или отключить функцию РВС. Данная функция доступна только на Video CD дисках 2.0 с функцией управления воспроизведением (РВС). Подробнее, смотрите “Управление воспроизведением (РВС)” на стр. 17.

Переустановка системы

Установка функции СТАНД. сбрасывает все опции и личные настройки на исходные заводские параметры, за исключением пароля для РОДИТ. КОНТР. и БЛ ДИСКА.

- 1 В “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”, нажимая ▲/▼, выберите [СТАНД.], и затем нажимайте ► и выберите [СБРОС].
- 2 Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
→ Все настройки сбрасываются в исходные заводские установки.

ПОДСКАЗКИ: Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.
Для выхода из меню, нажмите кнопку **SETUP**.

Данные коды могут использоваться для выбора других языков. Это не отражается на опциях в “АУДИО”, “ПОДЗАГОЛ” или “МЕНЮ ДИСКА”.

Абхазский	6566	Немецкий	6869
Афарский	6565	Гикую, кикую	7573
Африкаанс	6570	Греческий,	6976
Албанский	8381	Луарани	7178
Амхарский	6577	Гуджаратский	7185
Арабский	6582	Хауса	7265
Армянский	7289	Иврит	7269
Ассамский	6583	Гереро	7290
Авестанский	6569	Хинди	7273
Аймарский	6589	Хири Моту	7279
Азербайджанский	6590	Венгерский	7285
Башкирский	6665	Исландский	7383
Баскский	6985	Идо	7379
Белорусский	6669	Индонезийский	7368
Бенгальский	6678	Интерлингва (международный)	7365
Бихарский	6672	Интерлинг	7369
Бисламский	6673	Инуктитут	7385
Бокмал, норвежский	7866	Инупись	7375
Боснийский	6683	Ирландский	7165
Бретонский	6682	Итальянский	7384
Болгарский	6671	Японский	7465
Бирманский	7789	Яванский	7486
Кастильский, испанский	6983	Калаалисут	7576
Каталанский	6765	Каннадский	7578
Каморро	6772	Кашмирский	7583
Чеченский	6769	Казахский	7575
Чева, чичева, ньянджа	7889	Кхмерский	7577
Чичева, чева, ньянджа	7889	Кикую, гикую	7573
Китайский	9072	Киньярванда	8287
Чуань, жуань	9065	Киргизский	7589
Церковно-славянский, славянский	6785	Коми	7586
Церковно-славянский, церковный	6785	Корейский	7579
Чувашский	6786	Куаньяма, кваньяма	7574
Корнуолльский	7587	Курдский	7585
Корсиканский	6779	Кваньяма, куаньямак	7574
Хорватский	7282	Лаосский	7679
Чешский	6783	Латинский	7665
Датский	6865	Латвийский	7686
Голландский	7876	Летцебургешский	7666
Дзонгха	6890	Лимбургский	7673
Английский	6978	Лимбургский	7673
Эсперанто	6979	Лимбургский	7673
Эстонский	6984	Лингала	7678
Фарерский	7079	Литовский	7684
Фиджийский	7074	Люксембургский	7666
Финский	7073	Македонский	7775
Французский	7082	Малагасийский	7771
Фризский	7089	Малайский	7783
Гэльский, шотландский гэльский	7168	Малайялам	7776
Галисийский	7176	Мальтийский	7784
Грузинский	7565	Мэнский	7186

Языковые коды

Данные коды могут использоваться для выбора других языков. Это не отражается на опциях в “АУДИО”, “ПОДЗАГОЛ” или “МЕНЮ ДИСКА”.

Маори	7773	Сото, южный	8384
Маратхи	7782	Южный ндебеле	7882
Маршалльский	7772	Испанский, кастильский	6983
Молдавский	7779	Сунданский	8385
Монгольский	7778	Суахили	8387
Науру	7865	Свати	8383
Навахо	7886	Шведский	8386
Навахо	7886	Тагалогский	8476
Ндебеле, северный	7868	Таитянский	8489
Ндебеле, южный	7882	Таджикский	8471
Ндонга	7871	Тамильский	8465
Непальский	7869	Татарский	8484
Северный сами	8369	Телугу	8469
Северный ндебеле	7868	Тайский	8472
Норвежский	7879	Тибетский	6679
Норвежский бокмал, бокмал	7866	Тигринский	8473
Норвежский нинорский	7878	Тонга (острова Тонга)	8479
Ньянджа, чичева, чева	7889	Тсонга	8483
Нинорский, норвежский	7878	Тсвана	8478
Окситанский (после 1500 г.)	7967	Турецкий	8482
Староболгарский, старославянский	6785	Туркменский	8475
Церковный старославянский	6785	Тви	8487
Старославянский, церковный	6785	Уйгурский	8571
Ория	7982	Украинский	8575
Оромо	7977	Урду	8582
Осетинский	7983	Узбекский	8590
Осетинский	7983	Вьетнамский	8673
Пали	8073	Волапук	8679
Пенджаби	8065	Валлонский	8765
Персидский	7065	Уэльский	6789
Польский	8076	Волоф	8779
Португальский	8084	Кхоса	8872
Провансальский, окситанский	7967	Идиш	8973
Пушту	8083	Иоруба	8979
Кечуа	8185	Жуанг, чуанг	9065
Рето-романский	8277	Зулусский	9085
Румынский	8279		
Рунди	8278		
Русский	8285		
Самоанский	8377		
Санго	8371		
Санскрит	8365		
Сардинский	8367		
Шотландский гэльский, гэльский	7168		
Сербский	8382		
Шона	8378		
Синдхи	8368		
Сингальский	8373		
Словакский	8375		
Словенский	8376		
Сомалийский	8379		

Устранение неисправностей

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, установите данный аппарат в режим ожидания, отсоедините силовой кабель, и обратитесь к ближайшему авторизированному дилеру или сервис центр YAMAHA.

Неисправность	Решение
Нет питания	<ul style="list-style-type: none">– Правильно подключите силовой кабель переменного тока.– Нажмите STANDBY/ON на фронтальной панели для включения питания.
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none">– Смотрите инструкцию к телевизору для правильного выбора канала приема Video In. Переключайте ТВ каналы, пока не отобразится экран DVD.– Включите телевизор.– Проверьте, что настройка вывода видеосигнала соответствует видеоподключению (смотрите “Переключение YUV/RGB” на стр. 28).
Отсутствует картинка или отображена искаженная картинка на телевизоре системы NTSC	<ul style="list-style-type: none">– Исходная настройка для [ТИП ТЕЛЕВ] установлена на PAL. Следуя шагам ниже, переключите настройку [ТИП ТЕЛЕВ] на NTSC;<ol style="list-style-type: none">1. Нажмите OPEN/CLOSE (▲) на фронтальной панели или нажмите и удерживайте STOP (■) на пульте ДУ для открытия дисководов.2. Нажмите кнопку ► на пульте ДУ.3. Нажмите кнопку ANGLE на пульте ДУ.
Картинка отсутствует, когда не используется подключение с прогрессивным сканированием (с помощью компонентных видеогнезд)	<ul style="list-style-type: none">– Следуя шагам ниже, отключите функцию прогрессивного сканирования:<ol style="list-style-type: none">1. Нажмите OPEN/CLOSE (▲) на фронтальной панели или нажмите и удерживайте STOP (■) на пульте ДУ для открытия дисководов.2. Нажмите кнопку ◀ на пульте ДУ.3. Нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ для отключения функции прогрессивного сканирования. Данный аппарат устанавливается на режим компонентного/интерлейсного видео.
Искажение картинки	<ul style="list-style-type: none">– Иногда, в зависимости от воспроизводимого диска, картинка может немного исказиться. Это не является сбоем.
Полностью искаженное изображение или черное/белое изображение от DVD диска	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь, что диск совместим с данным аппаратом (смотрите “Примечание по дискам/формату содержания” на стр. 3).– Убедитесь, что параметр TV Type данного аппарата установлен в соответствии с диском и телевизором (смотрите “Установка цветовой системы для телевизора” на стр. 10).
Размер экрана выглядит неестественно, или картинка отображается на ТВ экране только частично или не отображается	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь, что настройка телевизора данного аппарата соответствует с размером экрана телевизора (смотрите “Настройка телевизионного экрана” на стр. 26).– Переключите размер экрана и окно просмотра телевизора.
Отсутствует звучание или искажение звучания	<ul style="list-style-type: none">– Отрегулируйте уровень громкости.– Проверьте, что колонки подключены правильно.– Для файлов MP3/WMA, проверьте, что частота выборки и битовая скорость соответствуют данному аппарату (смотрите “Примечание по дискам/формату содержания” на стр. 3).
Отсутствует звучание и изображение	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь, что RGB/SCART кабель подключен к правильному компоненту (смотрите “Видеосоединения” на стр. 8).

Устранение неисправностей

Неисправность	Решение
Отсутствует звучание от цифрового выхода	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте цифровые подключения. – Если воспроизводится источник DTS, убедитесь, что ресивер может декодировать формат DTS и что “ЦИФР. ВЫХОД” установлен на “ВСЕ” (смотрите стр. 24). – Если воспроизводится источник MPEG-2, убедитесь, что ресивер может декодировать формат MPEG-2. В ином случае, убедитесь, что “ЦИФР. ВЫХОД” установлен на “ТОЛ. РСМ” (смотрите стр. 24). – Проверьте, что аудиоформат выбранного языка звучания поддерживается ресивером.
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> – CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL и DVD-R/RW/R DL диски должны быть завершены. – Убедитесь, что диск установлен этикеточной стороной вверх. – Проверьте, не имеются ли дефекты на диске, установив другой диск. – Если вы сами записали диск с файлами JPEG, MP3 или WMA, проверьте, что на диске содержится минимум 10 графических файлов JPEG или 5 музыкальных фонограмм MP3/WMA. – Для файлов MP3/WMA, проверьте, что частота выборки и битовая скорость поддерживаются. Для файлов JPEG, проверьте, поддерживается ли разрешение (смотрите “Примечание по дискам/формату содержания” на стр. 3). – Проверьте региональный код (смотрите “Региональные коды” на стр. 3).
Картинка застывает во время воспроизведения	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте, нет ли отпечатков/царапин на диске, и протрите его мягкой тканью от центра к краям.
Данный аппарат не отвечает на команды от пульта ДУ	<ul style="list-style-type: none"> – Пульт ДУ должен быть направлен прямо на сенсор ДУ на фронтальной панели. – Уменьшите расстояние между пультом ДУ и данным аппаратом. – Замените батарейки в пульте ДУ. – Переустановите батарейки с соблюдением указанных полярностей (знаки +/-).
Кнопки не срабатывают	<ul style="list-style-type: none"> – Для завершения перезагрузки данного аппарата, отсоедините кабель переменного тока от сети переменного тока примерно на 5-10 секунд.
Данный аппарат не отвечает на некоторые команды во время воспроизведения	<ul style="list-style-type: none"> – Операции могут быть ограничены диском. Изучите инструкции на упаковке диска.
Данный аппарат не может считать CD/DVD диски	<ul style="list-style-type: none"> – Перед отправкой аппарата на ремонт, с помощью продающегося очистителя CD/DVD линзы, выполните очистку линзы.
Невозможно выбрать параметры меню	<ul style="list-style-type: none"> – Дважды нажмите кнопку STOP (■) на пульте ДУ до выбора Меню настройки. – В зависимости от наличия диска, некоторые параметры меню не могут выбираться.
Невозможно включить или выключить функцию прогрессивного сканирования	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте, что функция вывода видеосигнала переключена на “YUV” (смотрите “Переключение YUV/RGB” на стр. 28).
Отсутствует звучание во время воспроизведения кинофильмов DivX	<ul style="list-style-type: none"> – Аудиокод может не поддерживаться данным аппаратом.

Аналог: Звучание, не превращенное в цифры. Аналоговое звучание изменяется, в то время как цифровое звучание содержит определенные цифровые значения. Данные гнезда выдают звучание по двум каналам, правому и левому.

Аудиовыходные гнезда: Гнезда на задней стороне DVD системы, посылающие аудиосигнал на другую систему (телевизор, стереоустановка, др.).

Видеовыходное гнездо: Гнездо на задней стороне DVD системы, посылающее видеосигналы на телевизор.

Интерактивное меню: Интерактивные видеоменю предоставляют беспрецедентное удобство и управление для быстрого перехода между различными сценами бонусных возможностей и возможность выбора опций аудиофонограмм и субтитров.

Компонентные видеовыходные гнезда: Гнезда на задней стороне DVD системы, посылающие высококачественные видеосигналы на телевизор с гнездами Component Video In (R/G/B, Y/Pb/Pr, др.).

Меню диска: Дисплей экрана для выбора изображений, звучаний, субтитров, множественных углов, др., записанных на DVD диске.

MP3: Формат файла с системой сжатия звуковых данных. "MP3" - это аббревиатура Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. С помощью формата MP3, на одном CD-R или CD-RW диске можно записать примерно в 10 раз больше объема информации по сравнению с обычным CD диском.

Наименование: Наидольший раздел картинки или функция музыки на DVD диске, др. в видеопрограмме, или целый альбом в аудиопрограмме. Каждое наименование имеет номер наименования, позволяющее найти нужное наименование.

Окно просмотра: Соотношение вертикального и горизонтального размеров отображаемого изображения. Соотношение горизонтальной и вертикальной сторон на обычном телевизоре - 4:3, а на широкоэкранном - 16:9.

Окружающее звучание: Система для создания реалистичных трехмерных звуковых полей, полных реализма, путем расстановки нескольких колонок вокруг слушателя.

Прогрессивная развертка: Отображает все горизонтальные линии картинки одновременно в виде сигнальной рамки. Данная система может преобразовывать интерлейсное видео от DVD диска в прогрессивный формат для подключения к прогрессивному экрану. Это очень помогает улучшить вертикальное разрешение.

Раздел: Отрывки картинки или музыкального произведения на DVD, меньшие по размеру по сравнению с наименованиями. Наименование состоит из нескольких разделов. Каждый раздел имеет номер раздела, который позволяет найти нужный раздел.

PCM (Pulse Code Modulation): Система для преобразования аналогового звукового сигнала в цифровой сигнал для дальнейшей обработки, и без использования сжатия во время преобразования.

Региональный код: Система, позволяющая воспроизводить диски только внутри заранее указанного региона. Данный аппарат воспроизводит только диски с поддерживаемыми региональными кодами. Региональный код аппарата указывается на этикетке изделия. Некоторые диски поддерживают более чем один регион (или все регионы).

Родительский контроль: Функция DVD диска для ограничения воспроизведения диска по причине возраста пользователей в соответствии с уровнем ограничения каждой страны. Ограничение варьирует от диска к диску; при его запуске, воспроизведение запрещается, если уровень ограничения программы выше, чем уровень, установленный пользователем.

Скорость передачи в битах.: Объем информации для удержания музыки определенной длины; измеряется в килобитах в секунду, или кб/с. Или, означает скорость записи. Обычно, чем выше битовая скорость, или выше скорость записи, тем лучше качество звучания. Однако, высокая скорость в битах занимает больше места на диске.

Список воспроизведения: Список выбранных наименований для воспроизведения в указанном порядке. Данная опция доступна только для формата VR и должна быть создана заранее.

Управление воспроизведением (PBC): Означает сигнал, записанный на видео CD или SVCD дисках для управления воспроизведением. С помощью экранов меню, записанных на Video CD или SVCD дисках, поддерживающих PBC, можно использовать интерактивное программное обеспечение, а также программное обеспечение с функциями поиска.

Формат VR (Video Recording) Формат, позволяющий создать DVD диск, который может редактироваться.

Цифровое звучание: Звучание, преобразованное в цифровые значения. Цифровое звучание доступно при использовании цифровых аудиовыходных гнезд. Данные гнезда посылают аудиосигналы через множественные каналы, по сравнению только двух каналов, используемых в аналоговом виде.

DivX: DivX - это популярная медиа-технология, созданная компанией DivX, Inc. Медиа-файлы формата DivX обеспечивают высокое сжатие видео при сохранении высокого качества изображения и небольшом размере файла. Файлы DivX могут также поддерживать расширенные функции представления медиа-контента, такие как меню, субтитры, выбор звуковой дорожки. Множество файлов формата DivX можно скачать в сети Интернет, а с помощью простых и удобных инструментов от DivX.com вы можете создавать и свои собственные медиа-файлы.

DivX Ultra: Сертифицированные продукты DivX Ultra предоставляют улучшенное воспроизведение передовых информационных функций, поддерживаемых форматом DivX Media Format. Ключевые функции включают интерактивные видеоменю, субтитры, альтернативные аудиофонограммы, видеотэги и точки разделов.

DMF (DivX Media Format): Формат DivX Media Format поддерживает передовые информационные функции, предоставляя дополнительное интерактивное управление: интерактивные видеоменю, точки разделов, многоязыковые субтитры и альтернативные аудиофонограммы.

Dolby Digital: Система окружающего звучания, разработанная Dolby Laboratories, и содержащая до шести каналов цифрового звучания (фронтальные левый и правый, левый и правый окружающего звучания, центральный и канал сабвуфера).

DTS: Digital Theatre Systems. Система окружающего звучания, отличная от Dolby Digital. Форматы были разработаны различными компаниями.

JPEG: Очень распространенный формат цифровой фотографии. Система сжатия фотографических данных, предложенная Joint Photographic Expert Group, предоставляющая малое уменьшение качества изображения при большой величине сжатия.

S-video: Воспроизводит чистую картинку путем отправления раздельных сигналов яркости и цвета. S-video можно использовать только с телевизором, оборудованном входным гнездом S-video.

Технические параметры

СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

DVD Video
Video CD & SVCD
CD
PICTURE CD
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

ВИДЕО ХАРАКТЕРИСТИКА

Выход Video (CVBS) 1 Vpp на 75 ом
Выход S-video Y: 1 Vpp на 75 ом
C: 0,3 Vpp на 75 ом
Выход RGB (SCART) 0,7 Vpp на 75 ом
Компонентный видеовыход Y: 1 Vpp на 75 ом
Rв/Св Rг/Сг: 0,7 Vpp на 75 ом

АУДИОФОРМАТ

Цифровое звучание Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital
DTS
PCM 16, 20, 24 бит
частота выборки, 44,1, 48, 96 кГц
MP3 (ISO 9660) 96, 128, 256, 320 кб/сек.
частота выборки, 32, 44,1, 48 кГц
WMA 64 кб/сек–192 кб/сек
частота выборки, 44,1, 48 кГц
Аналоговое звучание Стерефоническое

АУДИО ХАРАКТЕРИСТИКА

Цифрово-аналоговое преобразование 24 бит
Соотношение сигнал-шум (1 кГц) 105 дБ
Динамический диапазон (1 кГц) 97 дБ
DVD частота выборки 96 кГц 2 Гц-44 кГц
частота выборки 48 кГц 2 Гц-22 кГц
SVCD частота выборки 48 кГц 2 Гц-22 кГц
частота выборки 44,1 кГц 2 Гц-20 кГц
CD/VCD частота выборки 44,1 кГц 2 Гц-20 кГц
Помехи и шум (1 кГц) 0,0035%

ТВ СТАНДАРТ (PAL/50 Гц) (NTSC/60 Гц)

Количество полос 625 525
Воспроизведение Мультистандартное (PAL/NTSC)

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

SCART Евроконнектор
Выход Y Cinch (зеленый)
Выход Pb/Cb Cinch (синий)
Выход Pr/Cr Cinch (красный)
Выход S-Video Мини DIN, 4 разъема
Видеовыход Cinch
Аудиовыход (L+R) Cinch
Цифровой выход 1 коаксиальный
IEC60958 для CDDA/LPCM
IEC61937 для MPEG 1/2, Dolby
Digital и DTS

КОРПУС

Габариты (ш х г х в) 435 x 310 x 51 мм
Вес Прибл. 2,6 кг

ЭНЕРГООБЕСПЕЧЕНИЕ

Розетка питания 230 В, 50 Гц
Энергопотребление Прибл. 12 Ватт
Энергопотребление в режиме ожидания 1 Ватт

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

OSTRZEŻENIE: PRZECZYTAĆ PRZED KORZYSTANIEM Z APARATU.

- 1 W celu zapewnienia jak najlepszej pracy aparatu prosimy przeczytać uważnie tę instrukcję obsługi. Należy zachować ją w bezpiecznym miejscu dla korzystania z niej w przyszłości.
- 2 Instaluj aparat w dobrze przewietrzonym, chłodnym, suchym i czystym miejscu, które zapewni pracę z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego, źródła grzewczego, wibracji, kurzu, wilgoci lub chłodu. W pomieszczeniu aparat powinien znajdować się w wolnej przestrzeni o 2.5 cm wokół niego w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
- 3 Ulokować aparat daleko od innych sprzętów elektrycznych, silników lub transformatorów w celu uniknięcia dźwięków brzęczących.
- 4 Nie należy narażać aparatu na nagłą zmianę temperatury od zimna do gorąca, ani umieszczać go w otoczeniu z wysoką wilgotnością (tzn. w pomieszczeniu z nawilżaczem) w celu zapobieżenia kondensacji pary wodnej wewnątrz aparatu, która może spowodować zwarcie prądu, pożar, uszkodzenie aparatu lub/i obrażenie ciała.
- 5 Nie należy instalować aparatu w miejscu, gdzie może być uszkodzony mechanicznie przez obce przedmioty lub narażony na skraplanie lub rozpryskanie cieczy. Na górnej powierzchni aparatu nie wolno kłaść takich przedmiotów jak:
 - innych elementów, które mogą spowodować uszkodzenie i/lub odbarwienie powierzchni tego aparatu,
 - przedmiotów palących się (tj. świece), ponieważ mogą być przyczyną pożaru, uszkodzenia aparatu i/lub obrażenia ciała,
 - pojemników z cieczą, ponieważ mogą przewrócić się, a rozlana ciecz może spowodować porażenie prądem elektrycznym użytkownika i/lub uszkodzenie aparatu.
- 6 Nie przykrywać aparatu gazetami, obrusami, zasłonami, itp. w celu uniknięcia promieniowania ciepłego. Jeśli temperatura wewnątrz aparatu podniesie się, może to spowodować pożar, uszkodzenie aparatu i/lub obrażenie ciała.
- 7 Nie włączać zasilania do tego aparatu dopóki wszystkie podłączenia nie będą gotowe.
- 8 Nie uruchamiać aparatu w pozycji odwróconej „do góry nogami”, co może spowodować przegrzanie, będące przyczyną uszkodzenia.
- 9 Nie stosować nadmiernej siły na przełączniki, pokrętła i/lub przewody.
- 10 Kiedy chcesz odłączyć przewód zasilania od gniazda w ścianie, ściągnij wtyczkę ręką, a nie pociągaj przewodu.
- 11 Nie oczyszczaj aparatu detergentem chemicznym; to może uszkodzić powłokę powierzchni. Używaj suchej ściereczki z tkaniny.
- 12 Używaj tylko napięcia, jakie jest wyszczególnione dla tego aparatu. Używanie aparatu z wyższym napięciem niż wyszczególnione jest groźne i może spowodować pożar, uszkodzenie aparatu i/lub obrażenie ciała. YAMAHA nie będzie odpowiadać za uszkodzenia wynikające z użytkowania tego aparatu z napięciem innym niż wyszczególnione.
- 13 Nie próbuj modyfikować lub umocować tego aparatu. Skontaktuj się z autoryzowanym przez firmę YAMAHA serwisantem, kiedy serwis będzie wymagany. Kabina nie może być pod żadnym pozorem otwierana.
- 14 Kiedy nie planuje się używania aparatu przez długi okres czasu (tj. okres wakacyjny), odłącz wtyczkę zasilania AC od gniazda w ścianie.
- 15 Nie zapomnij przeczytać rozdziału „W razie trudności”, odnoszącego się do powszechnie popełnianych błędów operacyjnych przed dojściem do konkluzji, że ten aparat jest niesprawny.
- 16 Przed przenoszeniem aparatu naciśnij przycisk STANDBY/ON w celu ustawienia aparatu na tryb stanu gotowości, a następnie odłącz wtyczkę zasilania AC od gniazda w ścianie.
- 17 Instaluj aparat w pobliżu gniazda źródła zasilania prądu AC i tam, gdzie można swobodnie podłączyć wtyczkę zasilania.

Aparat nie jest odłączony od źródła zasilania prądu AC tak długo jak jest podłączony do gniazda w ścianie, nawet wtedy gdy on jest wyłączony. Ten stan nazywany jest trybem gotowości. W tym stanie aparat pobiera bardzo małą ilość zasilania.

OSTRZEŻENIE

W CELU ZMNIJSZENIA RYZYKA POŻAROWEGO LUB ZWARCIA PRĄDU NIE WYSTAWIAJ NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI.

BEZPIECZEŃSTWO LASEROWE

Aparat ten korzysta z promienia laserowego. Z uwagi na możliwość obrażenia oczu, wyłącznie wykwalifikowany serwisant może otworzyć pokrywę lub podjąć się serwisu tego aparatu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aparat ten emituje promienie laserowe, kiedy zostanie otwarty. Unikaj bezpośredniego wystawienia oczu na działanie promieniowania. Kiedy aparat jest podłączony do gniazda w ścianie, nie kierować oczu w momencie otwierania palety dysku i innych elementów blisko na nie lub podglądania wnętrza aparatu.

LASER

Typ	Półprzewodnikowy laser GaAlAs
Długość fal	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Moc wyjściowa	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Rozbieżność promieniowa	60 degree

Wstęp

Kody regionalne.....	3
Dostarczone akcesoria.....	3
Uwagi o płytach/formacie zawartości.....	3
Czyszczenie płyty.....	4
Patenty i znaki towarowe	4

Przegląd funkcji

Panel przedni.....	5
Panel tylny.....	5
Pilot zdalnego sterowania	6

Połączenia

Ogólne uwagi o połączeniach.....	7
Połączenia audio	7
Połączenie cyfrowe.....	7
Połączenie analogowe.....	7
Połączenia wideo	8
Złącza komponentowe wideo <A>	8
Złącze S-wideo 	8
Złącze kompozytowe wideo <C>	8
Gniazdo SCART <D>	8

Czynności wstępne

Wkładanie baterii do pilota.....	9
Używanie pilota.....	9
Włączanie zasilania	10
Nastawienie rodzaju TV i wyświetlenia... 10	
Nastawienie systemu kolorystycznego dla odbiornika TV.....	10
Nastawianie formatu obrazu dla odbiornika TV.....	11
Nastawianie preferencji językowych..... 11	
Nastawienie języka OSD.....	11
Nastawienie języków audio, napisów i menu płyty (tylko DVD-Video).....	12

Operacje płyty

Podstawowe odtwarzanie.....	13
Ogólne operacje.....	13
Pauza w odtwarzaniu	13
Wybieranie ścieżki/rozdziału	13
Szukanie do tyłu/do przodu	13
Zatrzymanie odtwarzania	13

Wybieranie różnych funkcji powtarzania/ losowego odtwarzania

Powtarzanie i losowe odtwarzanie	14
Powtarzanie fragmentu rozdziału/ścieżki... 14	

Operacje odtwarzania wideo (DVD/VCD/ SVCD)

Używanie menu płyty	14
Ruch zwolniony	14
Przybliżenie (zooming).....	15
Powrót do odtwarzania od ostatniego punktu zatrzymania.....	15
Wyświetlenie na ekranie (OSD).....	15

Specjalne funkcje DVD

Odtwarzanie tytułami.....	16
Kąt kamery	16
Audio	17
Napisy.....	17

Specjalne funkcje VCD/SVCD.....

Sterowanie odtwarzaniem (PBC).....	17
Funkcja przeglądu.....	17

Odtwarzanie płyty z danymi (MP3/WMA/ JPEG/DivX)

Ogólne operacje	18
Wybieranie katalogu i ścieżki/pliku	19
Powtarzanie i losowe odtwarzanie	19

Specjalne funkcje płyty ze zdjęciami

Funkcja przeglądu.....	19
Zoom obrazu	19
Odtwarzanie z wieloma kątami.....	20
Efekt skanu.....	20
Jednoczesne odtwarzanie muzyki MP3 i obrazu JPEG	20

Specjalne funkcje DivX.....

Interaktywne menu	20
Wielojęzyczne audio i napisy.....	20

Zawartość

Menu nastawień

Menu ogólnych nastawień..... 21

- Blokada/Odblokowanie płyty do oglądania 21
- Przyciemnianie wyświetlenia na przednim panelu 21
- Programowanie ścieżek płyty (z wyjątkiem MP3/WMA/JPEG/DivX)..... 21
- Język OSD 22
- Wygazacz ekranu 22
- Nocny programator..... 22
- Automatyczny tryb gotowości 23
- Kod rejestracji DivX® 23

Menu nastawień audio 23

- Nastawienie wyjścia analogowego 23
- Nastawienie wyjścia cyfrowego..... 24
- CD upsampling 24
- Tryb nocny 25
- Synchronizacja głosu z obrazem 25

Menu nastawień wideo 25

- Rodzaj odbiornika TV..... 26
- Nastawienie wyświetlenia TV 26
- Progresywny 27
- Nastawienia obrazu 27
- Przełączanie YUV/RGB..... 28

Menu nastawień preferencji 28

- Menu audio, napisów i płyt..... 28
- Ograniczenie odtwarzania przez kontrolę rodziców 29
- Odtwarzanie formatu VR..... 29
- Menu MP3/JPEG 30
- Wyświetlanie zewnętrznych plików z napisami DivX 31
- Zmiana hasła..... 31
- PBC (Sterowanie odtwarzaniem) 32
- Resetowanie systemu..... 32

Kody językowe 33

W razie trudności 35

Słownik terminów 37

Dane techniczne 39

Điękujemy za nabycie tego produktu. W Podręczniku Użytkownika' wyjaśnione są podstawowe operacje tego urządzenia.

Kody regionalne

Płyty DVD muszą posiadać oznaczenie ALL (wszystkie regiony) lub Region 2, aby można je było odtwarzać na tym urządzeniu. Nie jest możliwe odtwarzanie płyt z oznaczeniami innych regionów.



Dostarczone akcesoria

- Zdalne sterowanie
- Dwie baterie (AA, R06, UM-3) dla pilota zdalnego sterowania
- Wtykowy kabel audio
- Wtykowy kabel wideo
- Podręcznik Użytkownika

Uwagi o płytach/formacie zawartości

- To urządzenie może odtwarzać płyty, które posiadają podane poniżej rodzaje logo. Nie wkładaj innych rodzajów płyt do tego urządzenia. Grozi to uszkodzeniem urządzenia.



- To urządzenie może odtwarzać płyty DVD+R/RW/R DL i DVD-R/RW/R DL nagrane w formacie zgodnym z DVD-Video.
- To urządzenie może odtwarzać płyty DVD-RW nagrane w formacie VR (zgodne z CPRM).

- To urządzenie może odtwarzać następujące płyty z danymi (Dla plików MP3 i WMA w nawiasach podano informacje o częstotliwości próbkowania i przepływności bitów):
 - Pliki MP3 nagrane na CD-R/RW, DVD+R/RW i DVD-R/RW (fs 32, 44,1, 48 kHz / 96 – 320 kbps (tylko CBR))
 - Pliki WMA nagrane na CD-R/RW, DVD+R/RW i DVD-R/RW (Gdy w fs 44,1 kHz: 64 - 192 kbps / Gdy w fs 48 kHz: 128 - 192 kbps (tylko CBR))
 - Pliki JPEG (z wyjątkiem Progressive JPEG) nagrane na CD-R/RW, DVD+R/RW i DVD-R/RW (kompatybilna rozdzielczość: 3072 x 2048 lub mniejsza)
 - KODAK Picture CD
 - FUJICOLOR CD
 - Pliki DivX Video nagrane na CD-R/RW, DVD+R/RW i DVD-R/RW
 - Produkt posiadający certyfikat Official DivX® Ultra Certified
 - Odtwarza wszystkie wersje DivX® wideo (włącznie z DivX® 6) z ulepszonym odtwarzaniem plików DivX® i DivX® Media Format
 - ISO 9660 poziom1/poziom2 dla CD-R/RW
 - Do 298 katalogów na płycie i do 648 plików w katalogu, z maksymalnie 8 poziomami
 - CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL i DVD-R/RW/R DL nie mogą być odtwarzane jeśli nie są sfinalizowane.
 - Może być odtwarzana tylko pierwsza sesja DVD+R/R DL i DVD-R/RW/R DL.
 - Niektóre płyty nie mogą być odtwarzane ze względu na charakterystykę płyty lub warunki nagrywania.
 - Nie należy używać płyt o niestandardowych kształtach (np. w kształcie serca itp.).
 - Nie należy używać płyt z naklejoną taśmą, z naklejkami lub pozostałościami kleju na powierzchni płyty.
 - Nie należy używać płyt z mocno porysowaną powierzchnią.

Wstęp

Czyszczenie płyty

- Gdy płyta jest brudna, należy wytrzeć ją ściereczką. Płytę należy wycierać od środka w kierunku zewnętrznym. Nie wycierać kolistymi ruchami.
- Nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, środki czyszczące lub antystatyczne przeznaczone do czyszczenia płyt analogowych.

Patenty i znaki towarowe



Wykonano na licencji Dolby Laboratories. „Dolby”, „Pro Logic” i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.



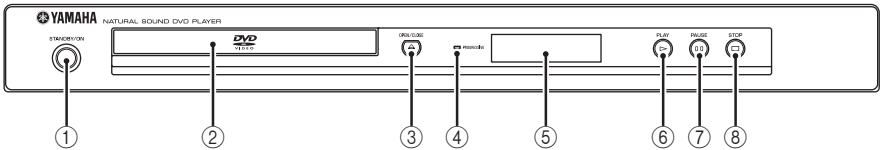
„DTS” i „DTS Digital Out” są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Ultra Certified i odpowiadające im logo są znakami towarowymi DivX, Inc. i są używane na licencji.

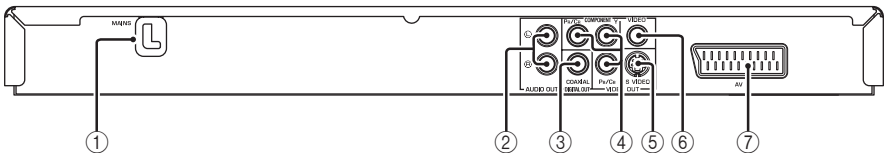
Ten produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty U.S.A. i inne prawa własności intelektualnej posiadane przez Macrovision Corporation i innych prawowitych właścicieli. Używanie tej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez Macrovision Corporation i jest przeznaczone do użytku domowego i do innych ograniczonych celów pokazowych, chyba że autoryzowane do innego wykorzystania przez Macrovision Corporation. Zabronione jest odtwarzanie kodu źródłowego i demontaż.

Panel przedni



- ① **STANDBY/ON**
Włącza urządzenie lub nastawia je na tryb gotowości.
- ② **Taca płyty**
Ładuje płytę na tacę płyty.
- ③ **OPEN/CLOSE (▲)**
Otwiera lub zamyka tacę płyty.
- ④ **Wskaźnik PROGRESSIVE**
Zapala się, gdy urządzenie wchodzi w tryb progresywny.
- ⑤ **Wyświetlenie panelu przedniego**
Pokazuje bieżący status urządzenia.
- ⑥ **PLAY (▶)**
Zaczyna odtwarzanie.
- ⑦ **PAUSE (||)**
Pauzuje odtwarzanie.
- ⑧ **STOP (■)**
Zatrzymuje odtwarzanie.

Panel tylny

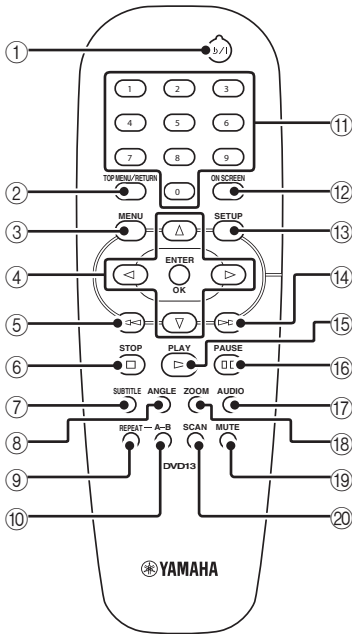


- ① **Przewód sieciowy**
Podłącz do standardowego gniazdka sieciowego.
- ② **Złącza AUDIO OUT (L, R)**
Podłącz do złączy wejścia audio receivera AV lub systemu stereo.
- ③ **Złącze DIGITAL OUT - COAXIAL**
Podłącz do złącza wejścia koncentrycznego receivera AV.
- ④ **Złącza VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR)**
Podłącz do złącza wejścia komponentowego receivera AV.
- ⑤ **Złącze VIDEO OUT - S VIDEO**
Podłącz do złącza S-video receivera AV.
- ⑥ **Złącze VIDEO OUT - VIDEO**
Podłącz do kompozytowego złącza wideo receivera AV.
- ⑦ **Złącze AV**
Podłącz do gniazda wejścia SCART odbiornika TV.

Przeostrogą: Nie dotykaj wewnętrznych wtyków złączy na tylnym panelu tego urządzenia. Wyładowanie elektrostatyczne może trwale uszkodzić urządzenie.

Przegląd funkcji

Pilot zdalnego sterowania



- ① **⏻ / I**
Włącza urządzenie lub nastawia je na tryb gotowości.
- ② **TOP MENU/RETURN**
Wyświetla główne menu płyty (DVD).
Wraca do poprzedniego menu (DVD*/VCD).
- ③ **MENU**
Daje dostęp do menu płyty (DVD).
Włącza lub wyłącza PBC (VCD).
- ④ **◀/▶/▲/▼**
Wybiera opcję z aktualnie wyświetlonego menu. Szukanie lub zwolnione odtwarzanie.
ENTER/OK
Potwierdza wybór opcji w menu.
- ⑤ **◀◀**
Przeszukuje do tyłu.*
Przechodzi do poprzedniego rozdziału lub ścieżki.
- ⑥ **STOP (■)**
Zatrzymuje odtwarzanie.

- ⑦ **SUBTITLE**
Wybiera język napisów.
- ⑧ **ANGLE**
Wybiera kąt kamery na płycie.
- ⑨ **REPEAT**
Powtarza rozdział, ścieżkę, tytuł lub płytę.
Tasuje rozdział lub ścieżkę.
- ⑩ **A-B**
Powtarza określony segment.
- ⑪ **Przyciski numeryczne (0-9)**
Wybiera numer opcji z aktualnie wyświetlonego menu.
- ⑫ **ON SCREEN**
Daje dostęp lub wyjście z menu wyświetlenia na ekranie (OSD) tego urządzenia.
- ⑬ **SETUP**
Daje dostęp lub wyjście z menu nastawień tego urządzenia.
- ⑭ **▶▶**
Przeszukuje do przodu.*
Przechodzi do następnego rozdziału lub ścieżki.
- ⑮ **PLAY (▶)**
Zaczyna odtwarzanie.
- ⑯ **PAUSE (II)**
Pauzuje chwilowo odtwarzanie.
Odtwarzanie klatka po klatce.
- ⑰ **AUDIO**
Wybiera język audio lub format.
- ⑱ **ZOOM**
Powiększa obraz wideo.
- ⑲ **MUTE**
Tłumi wyjście audio. Naciśnij ponownie aby przywrócić wyjście audio do poprzedniego poziomu głośności.
- ⑳ **SCAN**
Przegląda zawartość ścieżki lub całej płyty (VCD).
Odtwarza pierwsze 6 sekund lub mniej z każdej ścieżki (CD).

* Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około dwie sekundy.

Ogólne uwagi o połączeniach

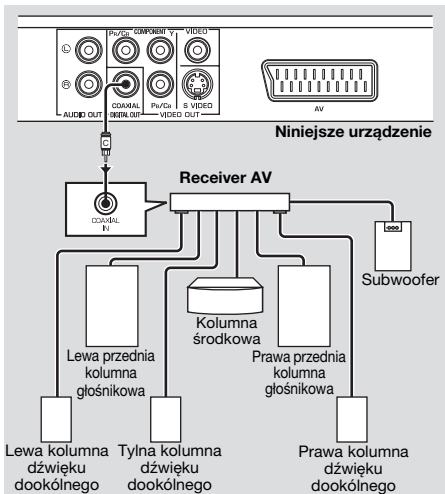
Przed wykonaniem lub zmianą połączeń pamiętaj o wyłączeniu tego urządzenia i odłączeniu kabla zasilania.

- Dostępne są różne sposoby podłączeń, zależnie od sprzętu który chcesz podłączyć. Możliwe podłączenia są opisane poniżej.
- W miarę potrzeby sprawdzaj w instrukcji obsługi podłączanego sprzętu, aby wykonać najlepsze połączenia.
- Nie podłączaj tego urządzenia przez magnetowid. Jakość wideo mogłaby zostać pogorszona przez działanie systemu ochrony praw autorskich.
- Nie podłączaj złącza wyjścia audio tego urządzenia do złącza wejścia phono systemu audio.

Połączenia audio

Połączenie cyfrowe

To urządzenie posiada złącze koncentryczne wyjścia cyfrowego. Podłącz złącze DIGITAL OUT - COAXIAL tego urządzenia do receivera AV wyposażonego w dekoder Dolby Digital, DTS lub MPEG, używając dostępnego w handlu kabla koncentrycznego.



Niezbędne jest nastawienie „WYJ. CYFROWE” na „WSZYSTKO” (zobacz “WYJ. CYFROWE” na stronie 24).

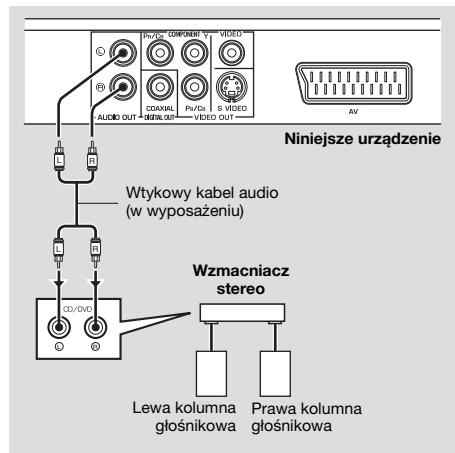
Uwagi:

- Jeżeli format audio wyjścia cyfrowego nie odpowiada możliwościom receivera, receiver będzie wytwarzał zniekształcony dźwięk lub brak będzie dźwięku. Pamiętaj, aby wybrać odpowiedni format z ekranu menu na płycie. Naciśnięcie AUDIO na pilocie raz lub więcej razy zmienia nie tylko języki audio, ale także format audio. Wybrany format pojawi się na wyświetleniu przedniego panelu przez kilka sekund.
- Jeżeli chcesz używać formatów Dolby Digital, DTS i MPEG, musisz podłączyć to urządzenie do receivera AV, który współpracuje z tymi formatami.

Połączenie analogowe

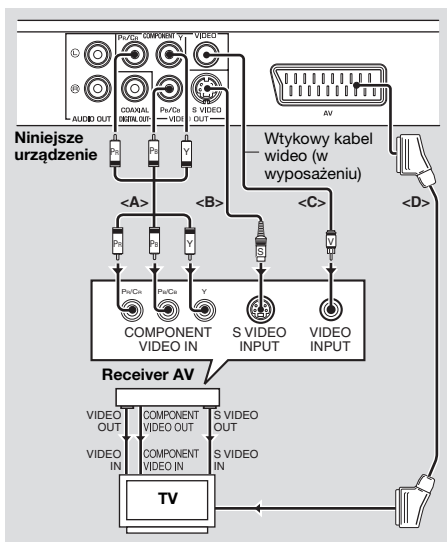
To urządzenie posiada złącza wyjścia analogowego.

Podłącz złącza AUDIO OUT (L, R) tego urządzenia do odpowiadających im złączy wejścia komponentu audio (na przykład wzmacniacz stereo), używając dostarczonego wtykowego kabla audio.



Połączenia wideo

Jeżeli receiver AV posiada złącza wyjścia wideo, podłącz receiver i potem odbiornik TV, aby używać jednego odbiornika TV do kilku różnych źródeł wideo (LD, magnetowid, itp.), po prostu przełączając przełącznik źródła wejścia na receiverze. To urządzenie posiada cztery rodzaje złączy wyjścia wideo. Użyj tego, które odpowiada gniazdom wejścia podłączanego komponentu.



Złącza komponentowe wideo

<A>

Komponentowe połączenia wideo osiągają wierniejszą reprodukcję koloru niż połączenia S-wideo, przesyłając sygnały wideo przez osobne przewody dla luminancji (Y: zielony) i chrominancji (PB: niebieski, PR: czerwony). Podłącz złącza VIDEO OUT - COMPONENT (Y, PB/CB, PR/CR) tego urządzenia do złączy wejścia komponentowego receivera i następnie do złączy odbiornika TV, używając dostępnego w handlu kabla komponentowego. Sprawdź kolor każdego złącza gdy wykonujesz połączenia.

Jeżeli receiver nie posiada złączy wyjścia komponentowego, lepszy obraz wideo uzyskasz podłączając złącza wyjścia komponentowego tego urządzenia bezpośrednio do złączy wejścia komponentowego odbiornika TV.

Uwaga:

- *Niezbędne jest nastawienie „WYJŚCIE WIDEO” na „YUV” (zobacz “Przełączanie YUV/RGB” na stronie 28).*

Złącze S-wideo

Połączenia S-wideo osiągają wyraźniejszy obraz niż kompozytowe połączenia wideo, przesyłając sygnały wideo osobnymi przewodami dla luminancji (Y) i chrominancji (C). Podłącz złącze VIDEO OUT - S VIDEO tego urządzenia do złącza wejścia S-wideo receivera AV i następnie do odbiornika TV, używając dostępnego w handlu kabla S-wideo.

Złącze kompozytowe wideo <C>

Podłącz złącze VIDEO OUT - VIDEO tego urządzenia do złącza wejścia wideo receivera AV i następnie do odbiornika TV, używając dostępnego w handlu wtykowego kabla wideo.

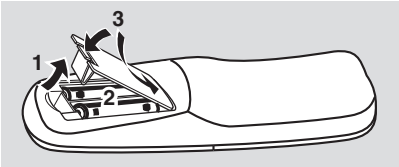
Gniazdo SCART <D>

Jeżeli odbiornik TV posiada tylko gniazdo dla wejścia wideo, możesz podłączyć odbiornik TV bezpośrednio do tego urządzenia. Podłącz gniazdo AV tego urządzenia do gniazda wejścia SCART odbiornika TV, używając dostępnego w handlu kabla SCART.

Uwaga:

- *Pamiętaj, aby oznaczenie „TV” na kablu SCART było podłączone do odbiornika TV, a oznaczenie „DVD” na kablu SCART było podłączone do tego urządzenia.*

Step1: Wkładanie baterii do pilota

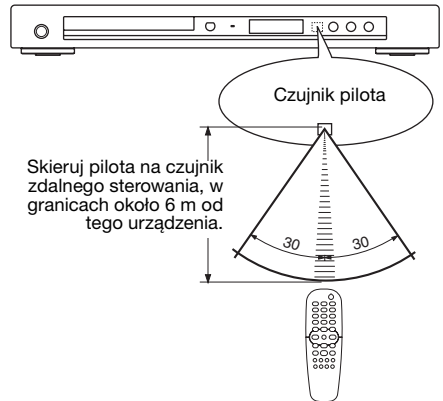


- 1 Otwórz pomieszczenie na baterie.
- 2 Włóż dwie dostarczone baterie (AA, R06, UM-3), zgodnie z oznaczeniami (+/-) wewnątrz pomieszczenia baterii.
- 3 Zamknij pokrywę.

Uwagi:

- Włóż baterie prawidłowo, zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-) Z baterii włożonych odwrotnie może nastąpić wyciek.
- Wyczerpane baterie wymień natychmiast na nowe, aby zapobiec wyciekowi.
- Wymij baterie z pomieszczenia baterii, jeżeli pilot nie będzie używany dłużej niż miesiąc.
- Jeżeli wystąpił wyciek z baterii, wyrzuć je natychmiast. Unikaj dotknięcia elektrolitu, który wyciekł, a także kontaktu elektrolitu z odzieżą. Przed włożeniem nowych baterii wyczyść dokładnie pomieszczenie na baterie.
- Nie używaj nowych baterii razem ze starymi.
- Nie używaj różnych rodzajów baterii razem (na przykład baterii alkalicznych i manganowych). Przeczytaj dokładnie informacje na opakowaniu, ponieważ te różne rodzaje baterii mogą mieć ten sam kształt i kolor.
- Wyrzuć baterie prawidłowo, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Używanie pilota



Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania, w granicach około 6 m od tego urządzenia.

Obchodzenie się z pilotem

- Nie wylej na pilota wody ani innych cieczy.
- Nie upuszczaj pilota.
- Nie zostawiaj ani nie przechowuj pilota w następujących warunkach:
 - miejsca o dużej wilgotności, na przykład w pobliżu łazienki
 - miejsca o wysokiej temperaturze, na przykład w pobliżu grzejnika lub pieca
 - miejsca bardzo zimne
 - miejsca zakurzone

Czynności wstępne

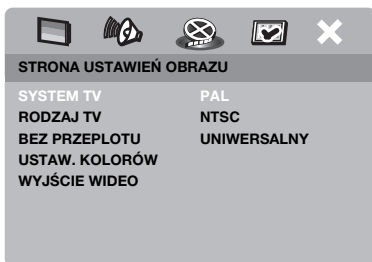
Step2: Włączanie zasilania

- 1 Podłącz przewód sieciowy do gniazda ściennego.
- 2 Włącz odbiornik TV i receiver AV.
- 3 Wybierz odpowiednie źródło wejścia receivera AV podłączonego do tego urządzenia. Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi receivera AV.
- 4 Włącz to urządzenie.
- 5 Nastaw odbiornik TV na właściwy kanał Video IN (np. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, itp. Zobacz w instrukcji obsługi odbiornika TV).
→ Wyświetlenie na przednim panelu zapali się i ekran domyślny pojawi się na odbiorniku TV.

Step3: Nastawienie rodzaju TV i wyświetlenia

Nastawienie systemu kolorystycznego dla odbiornika TV

To urządzenie współpracuje zarówno z formatem NTSC, jak i PAL. Wybierz system kolorystyczny, który odpowiada odbiornikowi TV.



- 1 Naciśnij **SETUP**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie ► aby wybrać „STRONA USTAWIEŃ OBRAZU”.

- 3 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [SYSTEM TV] i naciśnij ►.
- 4 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić jedną z poniższych opcji.

PAL

Wybierz to, jeśli podłączony odbiornik TV jest systemu PAL. Sygnały wideo płyt NTSC zostaną zmienione i wyprowadzone w formacie PAL.

NTSC

Wybierz to, jeśli podłączony odbiornik TV jest systemu NTSC. Sygnały wideo płyt PAL zostaną zmienione i wyprowadzone w formacie NTSC.

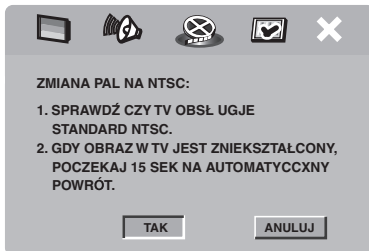
UNIwersalny

Wybierz to, jeżeli podłączony odbiornik TV współpracuje zarówno z formatem NTSC, jak i PAL (na przykład wielosystemowy odbiornik TV). Format wyjścia będzie zgodny z sygnałami wideo płyty.

- 5 Wybierz opcję, po czym naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Uwagi:

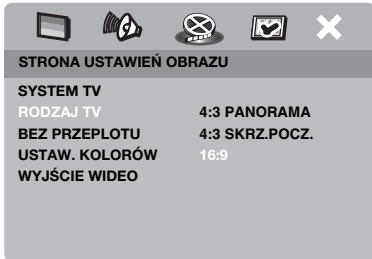
- *Przed zmianą standardowego nastawienia odbiornika TV upewnij się, że odbiornik TV jest zgodny z wybranym rodzajem TV.*
- *Jeżeli obraz nie jest prawidłowo wyświetlany na odbiorniku TV, poczekaj 15 sekund, aby to urządzenie uruchomiło automatyczne przywracanie.*



WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Nastawianie formatu obrazu dla odbiornika TV

Można nastawić format obrazu tego urządzenia na zgodny z odbiornikiem TV. Jeżeli format obrazu odbiornika TV wynosi 4:3, nie potrzeba zmieniać nastawienia. Jeżeli posiadasz panoramiczny odbiornik TV, zmień to nastawienie zgodnie z poniższą procedurą. Szczegółowe informacje, zobacz "Nastawienie wyświetlenia TV" na stronie 26.



- 1 Naciśnij **SETUP**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie **▶** aby wybrać „STRONA USTAWIEN OBRAZU”.
- 3 Naciśnij **▲/▼**, aby podświetlić [RODZAJ TV] i naciśnij **▶**.
- 4 Naciśnij **▲/▼**, aby podświetlić [16:9] i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór..

Step4: Nastawianie preferencji językowych

Możesz wybrać preferowane nastawienia języka. To urządzenie automatycznie przełączy się na preferowany język, gdy włożysz płytę. Jeżeli wybrany język nie jest obecny na płycie, domyślny język płyty będzie w zamian używany. Nastawienie języka OSD w menu systemu pozostaje gdy zostało wybrane.

Nastawienie języka OSD



- 1 Naciśnij **SETUP**.
- 2 Naciśnij **◀/▶** aby wybrać „STRONA USTAWIEN OGÓLNYCH”.
- 3 Naciśnij **▲/▼**, aby podświetlić [JEZYK MENU] i naciśnij **▶**.
- 4 Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać język i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **◀**.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Czynności wstępne

Nastawienie języków audio, napisów i menu płyty (tylko DVD-Video)



- 1 Naciśnij **STOP** (■) dwa razy, a potem naciśnij **SETUP**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie ► aby wybrać „STRONA PREFERENCJI”.
- 3 Naciśnij ▲/▼, aby kolejno podświetlać jedną z opcji poniżej, po czym naciśnąć ►
 - DŹWIĘK (język audio)
 - NAPISY (język napisów)
 - MENU PŁYTY (język menu płyty)
- 4 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać język i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Jeżeli żadanego języka nie ma na liście, wybierz [INNE],

po czym użyj **przycisków numerycznych (0-9)** na pilocie, aby wprowadzić 4-cyfrowy kod języka (zobacz “Kody językowe” na stronie 33), następnie naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić kod.

- 5 Powtórz kroki 3-4 dla innych nastawień języka.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

WAŻNE!

- Jeżeli ikona zakazu (⊘ lub X) pojawi się na ekranie TV po naciśnięciu przycisku, funkcja tego przycisku nie jest dostępna na bieżącej płycie lub w danej chwili.
- Zależnie od płyty DVD lub VIDEO CD, niektóre operacje mogą działać w inny sposób lub mogą być ograniczone.
- Nie naciskaj tacy płyty ani nie kładź na tacę innych niż płyta przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie odtwarzacza.

Podstawowe odtwarzanie

- 1 Naciśnij **STANDBY/ON** na przednim panelu lub \odot / I na pilocie, aby włączyć urządzenie.
- 2 Naciśnij **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle) na przednim panelu aby otworzyć tacę płyty.
- 3 Połóż płytę na tacy płyty nadrukiem do góry.
- 4 Ponownie naciśnij **OPEN/CLOSE** (\blacktriangle), aby zamknąć zasobnik CD.
 - Po rozpoznaniu płyty urządzenie automatycznie zacznie odtwarzać płytę.
 - Jeśli naciśniesz **PLAY** (\blacktriangleright) gdy taca płyty jest otwarta, taca zamknie się i odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Ogólne operacje

Wszystkie opisane tutaj operacje są wykonywane za pomocą dostarczonego pilota, jeżeli nie stwierdzono inaczej.

Pauza w odtwarzaniu

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij **PAUSE** (\parallel).
→ Nastąpi pauza w odtwarzaniu i dźwięk zostanie stłumiony.
- 2 Naciśnij ponownie **PAUSE** (\parallel), aby wybrać następną klatkę.
- 3 Aby wrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij **PLAY** (\blacktriangleright).

Wybieranie ścieżki/rozdziału

- Naciśnij \blacktriangleleft / \blacktriangleright lub użyj przycisków numerycznych (0-9), aby wybrać numer ścieżki/rozdziału.
- Podczas powtarzanego odtwarzania naciśnij \blacktriangleleft / \blacktriangleright , aby powtórzyć ścieżkę/rozdział.

Szukanie do tyłu/do przodu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj \blacktriangleleft / \blacktriangleright lub naciśnij \blacktriangleleft / \blacktriangleright .
- 2 Szukając, naciśnij kilkakrotnie \blacktriangleleft / \blacktriangleright lub \blacktriangleleft / \blacktriangleright , aby wybrać żadaną prędkość.
- 3 Aby wrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij **PLAY** (\blacktriangleright).

Uwagi:

- Przycisk \blacktriangleleft / \blacktriangleright może nie być dostępny dla niektórych płyt.
- Dla MP3 i WMA funkcja szukania umożliwi przeszukanie ścieżki aktualnie odtwarzanej.

Zatrzymanie odtwarzania

- Naciśnij **STOP** (\blacksquare).

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Wybieranie różnych funkcji powtarzania/losowego odtwarzania

Powtarzanie i losowe odtwarzanie

- Za każdym naciśnięciem **REPEAT** podczas odtwarzania wyświetlenie przedniego panelu zmieni się następująco.

DVD

- RPT ONE (powtórz rozdział)
- RPT TT (powtórz tytuł)
- SHUFFLE (losowe odtwarzanie)
- RPT SHF (losowe powtarzanie)
- RPT OFF (wyłącz powtarzanie)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (powtórz ścieżkę)
- RPT ALL (powtórz płytę)
- SHUFFLE (losowe odtwarzanie)
- RPT SHF (losowe powtarzanie)
- RPT OFF (wyłącz powtarzanie)

MP3/WMA/DivX

- RPT ONE (powtórz ścieżkę)
- RPT FLD (powtórz katalog)
- SHUFFLE (losowe odtwarzanie)
- RPT OFF (wyłącz powtarzanie)

Uwaga:

- Dla VCD powtarzane odtwarzanie nie jest dostępne gdy wybrany jest tryb PBC.

Powtarzanie fragmentu rozdziału/ścieżki

- 1 Gdy płyta jest odtwarzana naciśnij **A-B** w żądanym punkcie rozpoczęcia.
- 2 Naciśnij ponownie **A-B** w żądanym punkcie zakończenia.
 - A i B mogą być wyznaczone tylko w ramach tego samego rozdziału/ścieżki.
 - Wybrany fragment będzie odtwarzany w sposób ciągły.
- 3 Aby wyjść z tej sekwencji, naciśnij **A-B**.

Operacje odtwarzania wideo (DVD/VCD/SVCD)

Używanie menu płyty

Zależnie od płyty, menu pojawi się na ekranie TV po włożeniu płyty.

Aby wybrać funkcję lub opcję odtwarzania

- Użyj ◀/▶/▲/▼ lub przycisków numerycznych (0-9), po czym naciśnij **ENTER/OK**, aby zacząć odtwarzanie.

Aby wejść lub wyjść z menu

- Naciśnij **MENU**.

Ruch zwolniony

Można odtwarzać w zwolnionym tempie.

- 1 Naciśnij ▲ dla zwolnionego ruchu w tył lub ▼ dla zwolnionego ruchu w przód.
- 2 W trakcie zwolnionego ruchu naciśnij kilkakrotnie ▲/▼, aby wybrać żądaną prędkość.
- 3 Aby wrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij **PLAY** (▶).

Uwaga:

- *Zwolniony ruch w tył nie jest dostępny dla płyt VCD i SVCD.*

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Przybliżanie (zooming)

Ta funkcja umożliwia powiększenie lub zmniejszenie obrazu na ekranie TV oraz na przesuwanie powiększonego obrazu.

- Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie **ZOOM**, aby wyświetlić obraz w różnej skali.
 - Użyj ◀/▶/▲/▼ aby przesuwać powiększony obraz.
 - Odtwarzanie jest kontynuowane.
- Naciśnij kilkakrotnie **ZOOM** aby wrócić do oryginalnego rozmiaru.

Powrót do odtwarzania od ostatniego punktu zatrzymania

Możesz wrócić do odtwarzania na ostatnich 10 płytach, nawet jeśli płyty były wyjęte lub zasilanie tego urządzenia było wyłączone.

- Włóż jedną z ostatnich 10 płyt.
→ „CZEKAJ” pojawi się na ekranie TV.
- Naciśnij **PLAY** (▶) gdy „CZEKAJ” jest wyświetlane na ekranie.
→ „WZNÓW ODTWARZ.” pojawi się na ekranie TV i płyta zacznie być odtwarzana od ostatniego punktu.

Aby anulować tryb powrotu do odtwarzania

- Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij ponownie **STOP** (■).

Wyświetlenie na ekranie (OSD)

Menu OSD pokazuje informacje o odtwarzaniu płyty (np. numer tytułu lub rozdziału, wykorzystany czas odtwarzania lub język audio/napisów). Pewna liczba operacji jest możliwa bez przerywania odtwarzania płyty.

- Podczas odtwarzania naciśnij **ON SCREEN**.
→ Lista dostępnych informacji o płycie pojawi się na ekranie TV.

DVD

MENU	▶
TYT	02/14
ROZDZ.	02/14
DŹW	5.1K
NAPISY	ENG
SZYBK. 16	
TYT: OD POCZ 0:02:25	

VCD/SVCD

MENU	▶
SCIEŻ	02/14
CZAS PŁ.	0:49:17
CZAS SCIE	0:03:43
POWTARZANIE	WYŁ
SZYBK. 16	
CZAS DO KOŃCA 0:02:25	

- Naciśnij ▲/▼ aby zobaczyć informacje, po czym naciśnij **ENTER/OK** aby uzyskać dostęp do wybranej opcji.
- Użyj **przycisków numerycznych (0-9)** aby wprowadzić numer/czas lub naciśnij ▲/▼ aby wybrać, po czym naciśnij **ENTER/OK** aby zatwierdzić wybór.
→ Odtwarzanie zmieni się na wybrany czas lub wybrany tytuł/rozdział/scieżkę.

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Operacje płyty

Wybieranie tytułu/rozdziału/ścieżki (DVD/VCD)

- 1 Naciśnij ▲/▼ aby wybrać [TYTU] lub [ROZDZ.] (DVD) lub [SCIEŻ] (VCD).
- 2 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
- 3 Wybierz numer tytułu, rozdziału lub ścieżki, używając **przycisków numerycznych (0-9)**.

Przeszukiwanie czasu (DVD/VCD)

- 1 Naciśnij ▲/▼ aby wybrać [CZAS TT] lub [CZAS RD] (DVD) lub [CZAS SCIE] lub [CZAS PŁ.] (VCD).
 - [CZAS TT] oznacza całkowity czas bieżącego tytułu, a [CZAS RD] oznacza całkowity czas bieżącego rozdziału.
- 2 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
- 3 Wprowadź godzinę, minuty i sekundy od lewej do prawej, używając **przycisków numerycznych (0-9)** (np. 0:34:27).

Audio/Napisy/Kąt (DVD)

Możesz zmienić [DŹW], [NAPISY] lub [KĄT], jeżeli te funkcje są dostępne na odtwarzanej płycie.

- 1 Naciśnij ▲/▼ aby wybrać [DzW], [NAPISY] lub [KĄT].
- 2 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
- 3 Dla audio i napisów:
Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić wybór, po czym naciśnij **ENTER/OK**.

LUB

Dla Kąta:

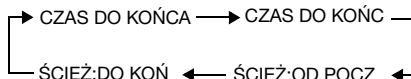
Wybierz kąt używając **przycisków numerycznych (0-9)**.

Powtórzenie/Przeszukiwanie czasu (DVD/VCD)

- 1 Naciśnij ▲/▼ aby wybrać [POWTARZANIE] lub [CZAS WYŚ.].
- 2 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
- 3 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić wybór, po czym naciśnij **ENTER/OK**.

Wyświetlenie czasu (CD)

Za każdym naciśnięciem **ON SCREEN**, wyświetlenie czasu zmieni się następująco.



Specjalne funkcje DVD

Odtwarzanie tytułami

- 1 Naciśnij **MENU**.
→ Menu tytułów płyty pojawi się na ekranie TV.
- 2 Użyj ◀/▶/▲/▼ lub **przycisków numerycznych (0-9)**, aby wybrać opcję odtwarzania.
- 3 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.

Kąt kamery

- Naciśnij kilkakrotnie **ANGLE**, aby wybrać żądany kąt.

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Audio

Wybieranie języka audio i/lub formatu

- Naciśnij kilkakrotnie **DZWIĘK AUDIO**, aby wybrać audio.

Napisy

- Naciśnij kilkakrotnie **SUBTITLE**, aby wybrać język napisów.

Specjalne funkcje VCD/SVCD

Sterowanie odtwarzaniem (PBC)

Dla VCD z funkcją sterowania odtwarzaniem (PBC) (tylko wersja 2.0)

Naciśnij **MENU** aby przełączyć między „PBC WŁ.” i „PBC WYŁ.”.

→ Gdy wybrane będzie „PBC WŁ.”, menu płyty (jeśli dostępne) pojawi się na ekranie TV.

- Użyj |◀◀/▶▶| lub **przycisków numerycznych (0-9)**, aby wybrać opcję odtwarzania.
- Podczas odtwarzania naciśnij **TOP MENU/RETURN** aby wrócić do ekranu menu.

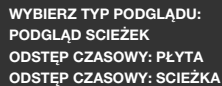
Jeżeli chcesz pominąć menu indeksu i odtwarzać płytę bezpośrednio od początku,

- Naciśnij **MENU** na pilocie, aby wyłączyć PBC.

Funkcja przeglądu

1 Naciśnij **SCAN**.

→ Lista pojawi się na ekranie TV.



WYBIERZ TYP PODGLĄDU:
PODGLĄD SCIEŻEK
ODSTĘP CZASOWY: PŁYTA
ODSTĘP CZASOWY: SCIEŻKA

2 Naciśnij ▲/▼ aby podświetlić [PODGLĄD SCIEŻEK], [ODSTĘP CZASOWY: PŁYTA] lub [ODSTĘP CZASOWY: SCIEŻKA].

PODGLĄD SCIEŻEK

Funkcja ta minimalizuje obraz każdej ścieżki i wyświetla na ekranie sześć ścieżek jednocześnie, aby pomóc w przeglądzie ścieżek na płycie.

ODSTĘP CZASOWY: PŁYTA

Ta funkcja jest używana do podziału płyty na sześć równych części i do wyświetlenia ich na jednej stronie, aby pomóc w przeglądaniu całej płyty.

ODSTĘP CZASOWY: SCIEŻKA

Ta funkcja jest używana do podziału jednej ścieżki na sześć równych części i do wyświetlenia ich na jednej stronie, aby pomóc w przeglądaniu wybranej ścieżki.

Uwaga:

- Można wybrać [ODSTĘP CZASOWY: SCIEŻKA] tylko podczas odtwarzania, gdy PBC jest wyłączona.

3 Naciśnij **ENTER/OK**.

→ Obrazy-miniaturki pojawią się na ekranie TV.

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Operacje płyty



(Przykład 6 miniaturki na wyświetleniu)

- Użyj **◀/▶/▲/▼** aby wybrać ścieżkę lub użyj **przycisków numerycznych (0-9)**, aby wpisać wybrany numer ścieżki obok [WYBIERZ].
- Naciśnij **|◀◀/▶▶|**, aby otworzyć poprzednią lub następną stronę.
- Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.

Aby wyjść z funkcji przeglądania

- Użyj **◀/▶/▲/▼**, aby podświetlić [ZAKOŃCZ] i naciśnij **ENTER/OK**.

Aby powrócić do menu przeglądania

- Użyj **◀/▶/▲/▼**, aby podświetlić [MENU] i naciśnij **ENTER/OK**.

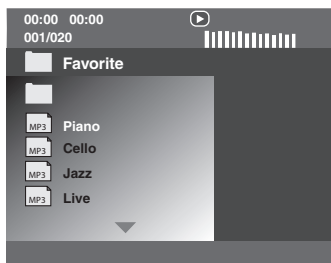
Dla CD:

- Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij **SCAN**.
- Każda ścieżka jest odtwarzana przez kilka sekund.

Odtwarzanie płyty z danymi (MP3/WMA/JPEG/DivX)

Ogólne operacje

- Włóż płytę.
 - Czas odczytu płyty może przekroczyć 30 sekund ze względu na złożoność katalogu głównego/konfiguracji plików.
- Menu płyty z danymi pojawi się na ekranie TV.



- Odtwarzanie zaczyna się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij **PLAY (▶)**.

Podczas odtwarzania można:

- Nacisnąć **|◀◀/▶▶|**, aby wybrać inną ścieżkę/plik w bieżącym katalogu.
- Nacisnąć **PAUSE (||)** aby zrobić pauzę w nagrywaniu.

Uwaga:

- *Może nie być możliwe odtwarzanie niektórych płyt MP3/WMA/JPEG/DivX ze względu na konfigurację i charakterystykę płyty lub warunki nagrywania.*

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Wybieranie katalogu i ścieżki/ pliku

- 1 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać katalog, po czym naciśnij **ENTER/OK**, aby go otworzyć.
- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać ścieżkę/plik.
- 3 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
→ Odtwarzanie zacznie się od wybranego pliku do końca katalogu.

Powtarzanie i losowe odtwarzanie

Gdy menu płyty MP3/płyty WMA/płyty ze zdjęciami pokazane jest na ekranie;

- Naciśnij kilkakrotnie **REPEAT** aby wybrać „Tryb odtwarzania”.
→ **FOLDER**: pliki są odtwarzane jeden raz.
→ **POWTÓRZ JEDEN**: powtarzane jest odtwarzanie jednego pliku.
→ **POWTÓRZ FOLD.:** powtarzane jest odtwarzanie wszystkich plików w jednym katalogu.
→ **ODTW. LOSOWE**: wszystkie pliki w bieżącym katalogu są losowo odtwarzane.

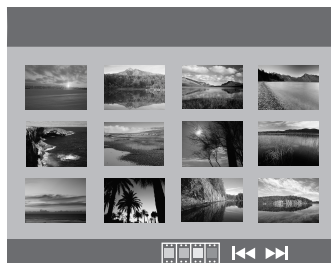
Specjalne funkcje płyty ze zdjęciami

- 1 Włóż płytę ze zdjęciami (JPEG, Kodak Picture CD i Fujicolor CD).
→ Dla płyt JPEG menu zdjęć pojawi się na ekranie TV.
→ Dla płyt Kodak Picture CD i Fujicolor CD zacznie się pokaz slajdów.
- 2 Naciśnij **PLAY (▶)** aby rozpocząć pokaz slajdów.

Funkcja przeglądu

Ta funkcja wyświetla zawartość bieżącego katalogu lub całej płyty.

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij **STOP (■)**.
→ 12 obrazów-miniaturek pojawi się na ekranie TV.



- 2 Naciśnij |◀◀/▶▶|, aby wyświetlić inne obrazy na poprzedniej/następnej stronie.
- 3 Użyj ◀/▶/▲/▼, aby podświetlić jeden z obrazów, po czym naciśnij **ENTER/OK**, aby zacząć odtwarzanie.

LUB

Przesuń kursor, aby podświetlić [] na dole strony i zacząć odtwarzanie od pierwszego obrazu na bieżącej stronie.

Dla płyt JPEG:

- 4 Naciśnij **MENU** aby wrócić do menu płyty JPEG.

Zoom obrazu

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie **ZOOM**, aby wyświetlić obraz w różnej skali.
- 2 Użyj ◀/▶/▲/▼, aby obejrzeć obraz w zmiennej skali.

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Operacje płyty

Odtwarzanie z wieloma kątami

- Podczas odtwarzania naciśnij ◀/▶/▲/▼, aby odwrócić obraz na ekranie TV.
 - ◀: obraca obraz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
 - ▶: obraca obraz zgodnie z ruchem wskazówek zegara
 - ▲: obraca obraz pionowo
 - ▼: obraca obraz poziomo

Efekt skanu

- Naciśnij kilkakrotnie **ANGLE**, aby wybrać efekt skanu.
- Różne efekty skanu pojawiają się w lewym górnym rogu ekranu TV.

Jednoczesne odtwarzanie muzyki MP3 i obrazu JPEG

- 1 Włóż płytę, która zawiera zarówno muzykę MP3, jak i dane graficzne JPEG.
→ Menu płyty pojawi się na ekranie TV.
- 2 Wybierz ścieżkę muzyczną MP3.
- 3 Podczas odtwarzania muzyki MP3 wybierz plik graficzny JPEG na ekranie TV i naciśnij **PLAY** (▶).
→ Pliki z obrazami są odtwarzane jeden po drugim, aż do końca zawartości katalogu.
- 4 Aby wyjść z jednoczesnego odtwarzania, naciśnij **MENU**, a następnie naciśnij **STOP** (■).

Uwaga:

- Niektóre pliki nie mogą być odtwarzane prawidłowo ze względu na charakterystykę płyty lub warunki nagrywania.

Specjalne funkcje DivX

Pliki DivX tylko włącznie z funkcjami DMF (DivX Media Format)

Interaktywne menu

- 1 Włóż płytę.
→ Interaktywne menu pojawi się na ekranie TV.
- 2 Użyj ◀/▶/▲/▼ aby wybrać rozdział.
- 3 Naciśnij **ENTER/OK** lub **PLAY** (▶) aby zacząć odtwarzanie wybranego rozdziału.

Aby uzyskać dostęp do interaktywnego menu

- Podczas odtwarzania naciśnij **MENU**.

Aby powrócić do ekranu menu płyty z danymi

- Gdy jest wyświetlane interaktywne menu, naciśnij **STOP** (■).

Wielojęzyczne audio i napisy

Aby wybrać język audio

- Podczas odtwarzania naciśnij **AUDIO**, aby przełączyć język audio nagrany w zawartości płyty.

Aby wybrać język napisów

- Podczas odtwarzania naciśnij **SUBTITLE**, aby przełączyć lub włączyć/wyłączyć język napisów nagrany w zawartości płyty.

Uwaga:

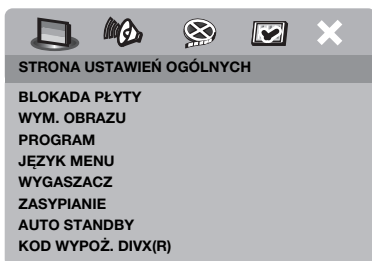
- Informacje o zewnętrznych plikach z napisami, zobacz "Wyświetlanie zewnętrznych plików z napisami DivX" na stronie 31.

WSKAZÓWKI: Działania tutaj opisane mogą nie być dostępne dla niektórych płyt. Zawsze sprawdź w instrukcji dostarczonej razem z płytą.

Nastawienia są wykonywane na ekranie TV, umożliwiając dostosowanie tego urządzenia do własnych wymagań.

Menu ogólnych ustawień

- 1 Naciśnij **SETUP**.
- 2 Naciśnij ◀/▶, aby wybrać ikonę „Ogólne nastawienia”.
- 3 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.



Blokada/Odblokowanie płyty do oglądania

Nie wszystkie płyty są klasyfikowane lub kodowane przez producenta. Możesz zapobiec odtwarzaniu określonej płyty przez blokadę płyty. Na tym urządzeniu możesz zablokować maksymalnie 40 płyt.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ OGÓLNYCH”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [BLOKADA PŁYTY], po czym naciśnij ▶.

ZABLOKUJ

Wybierz to aby zablokować odtwarzanie bieżącej płyty. Dalszy dostęp do zablokowanej płyty wymaga hasła złożonego z sześciu znaków. Domyślne hasło to „000 000” (zobacz “Zmiana hasła” na stronie 31).

ODBLOKUJ

Wybierz to, aby odblokować i umożliwić odtwarzanie w przyszłości.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać nastawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Przyciemnianie wyświetlenia na przednim panelu

Możesz wybrać różne poziomy jasności dla wyświetlenia na przednim panelu.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ OGÓLNYCH”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [WYM. OBRAZU], po czym naciśnij ▶.

100%

Wybierz to dla pełnej jasności.

70%

Wybierz to dla pełnej jasności.

40%

Wybierz to dla przyciemnienia wyświetlenia.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać nastawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Programowanie ścieżek płyty (z wyjątkiem MP3/WMA/JPEG/DivX)

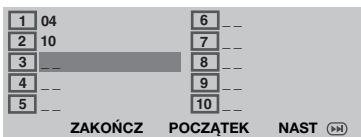
Możesz odtworzyć zawartość płyty w żądanej kolejności, programując ścieżki przeznaczone do odtworzenia. Możesz zapisać w pamięci do 20 ścieżek na płycie, dla maksymalnie 10 płyt.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ OGÓLNYCH”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [PROGRAM], po czym naciśnij ▶, aby wybrać [MENU WEJŚĆ].
- 2 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
→ Menu wpisywania pojawi się na ekranie TV.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Menu ustawień

PROGR: ŚCIEŻ (01-17)



Aby wpisać ulubione ścieżki/rozdziały

- Użyj **przycisków numerycznych (0-9)**, aby wpisać ważny numer ścieżki/rozdziału.
 - Użyj **◀/▶/▲/▼**, aby przesunąć kursor na następną pozycję.
 - Jeżeli numer ścieżki/rozdziału wynosi ponad dziesięć, naciśnij **▶▶** aby przejść do następnej strony i kontynuuj programowanie.
- LUB*
- Użyj **◀/▶/▲/▼**, aby podświetlić [NAST] w menu programu i naciśnij **ENTER/OK**.
 - Powtórz kroki **3-4** aby wpisać numer innej ścieżki/rozdziału.

Aby usunąć ścieżkę

- Użyj **◀/▶/▲/▼**, aby przesunąć kursor na ścieżkę, którą chcesz usunąć.
- Naciśnij **ENTER/OK** aby usunąć tę ścieżkę z menu programu.

Aby rozpocząć odtwarzanie programu

- Użyj **◀/▶/▲/▼**, aby podświetlić [POCZĄTEK] w menu programu i naciśnij **ENTER/OK**.
 - Odtwarzanie zaczyna się dla wybranych ścieżek w zaprogramowanej kolejności.

Aby wyjść z odtwarzania programu

- Użyj **◀/▶/▲/▼**, aby podświetlić [ZAKOŃCZ] w menu programu i naciśnij **ENTER/OK**.

Język OSD

To menu zawiera różne opcje języka wyświetleń na ekranie (OSD). Szczegółowe informacje, zobacz "Nastawienie języka OSD" na stronie 11.

Wygaszacz ekranu

Ta funkcja jest używana do włączania lub wyłączenia wygaszacza ekranu.

- W „STRONA USTAWIEŃ OGÓLNYCH”, naciśnij **▲/▼**, aby podświetlić [WYGASZACZ], po czym naciśnij **▶**.

WŁ

Wybierz to, jeśli chcesz wyłączyć ekran TV gdy odtwarzanie płyty jest zatrzymane lub w trybie pauzy przez ponad 15 minut.

WYŁ

Wybierz to, aby wyłączyć funkcję wygaszacza ekranu.

- Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać nastawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Nocny programator

Ta funkcja automatycznie nastawia urządzenie na tryb gotowości po upływie określonego czasu.

- W „STRONA USTAWIEŃ OGÓLNYCH”, naciśnij **▲/▼**, aby podświetlić [ZASYPIANIE], po czym naciśnij **▶**.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **◀**.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

- 2 Naciśnij ▲/▼ aby wybrać ustawienie.
 - Możesz wybrać 30, 60, 90, 120 i 150 minut. Wybierz [WYŁ.], aby anulować funkcję Nocnego programatora.
- 3 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.

Automatyczny tryb gotowości

Ta funkcja jest używana do włączania lub wyłączania automatycznego trybu gotowości, gdy odtwarzanie płyty jest zatrzymane przez ponad 30 minut.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ OGÓLNYCH”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [AUTOM. STAN GOTOW.], po czym naciśnij ►.

WŁ

Wybierz to, jeśli chcesz nastawić urządzenie na automatyczny tryb gotowości, gdy odtwarzanie płyty jest zatrzymane lub w trybie pauzy przez ponad 30 minut.

WYŁ

Wybierz to, aby wyłączyć funkcję automatycznego trybu gotowości.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać ustawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Kod rejestracji DivX®

Yamaha udostępnia Użytkownikowi kod rejestracji DivX® VOD (Video On Demand), który umożliwia wypożyczenie i zakup wideo przy użyciu serwisu DivX® VOD. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.divx.com/vod.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ OGÓLNYCH”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [KOD WYPOŻ. DIVX(R)], po czym naciśnij ►.
→ Pojawi się kod rejestracji.

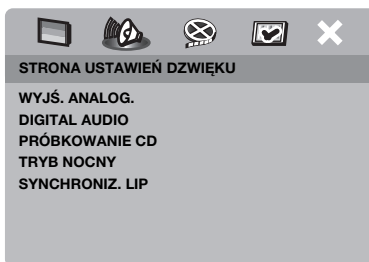
- 2 Naciśnij **ENTER/OK** aby wyjść.
- 3 Używaj kodu rejestracji do zakupu lub wypożyczenia wideo z serwisu DivX® VOD na www.divx.com/vod. Postępuj według instrukcji i pobierz wideo na CD-R do odtwarzania na tym urządzeniu.

Uwagi:

- Wszystkie wideo pobrane z DivX® VOD mogą być odtwarzane tylko na tym urządzeniu.
- Funkcja przeszukiwania czasu nie jest dostępna podczas odtwarzania filmu DivX.

Menu ustawień audio

- 1 Naciśnij **SETUP**.
- 2 Naciśnij ◀/▶, aby wybrać ikonę „Nastawienia audio”.
- 3 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.



Nastawienie wyjścia analogowego

Nastaw wyjście analogowe, aby dopasować do możliwości odtwarzania tego urządzenia.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ DZWIĘKU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [WYJŚ. ANALOG.], po czym naciśnij ►.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Menu nastawień

STEREO

Wybierz to, aby zmienić wyjście z kanałów na stereofoniczne, które wyprowadza dźwięk tylko z dwóch przednich kolumn głośnikowych.

LT/RT

Wybierz to, jeśli urządzenie jest podłączone do dekodera Dolby Pro Logic.

3D SURROUND

Wybierz to, aby wirtualnie reprodukcować kanały dźwięku dookólnego.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać nastawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Nastawienie wyjścia cyfrowego

Opcje [DIGITAL AUDIO] są następujące: „WYJ. CYFROWE” i „WYJŚCIE LPCM”.

- 1 W „STRONA USTAWIEN DZWIĘKU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [DIGITAL AUDIO], po czym naciśnij ►.
- 2 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić opcję.
- 3 Naciśnij ► aby wejść w sub-menu.

WYJ. CYFROWE

Nastaw wyjście cyfrowe zgodnie z podłączeniem opcjonalnego komponentu audio.

WYŁ

Wybierz to, aby wyłączyć wyjście cyfrowe.

WSZYSTKO

Wybierz to, jeśli złącze cyfrowego wyjścia audio jest podłączone do wielokanałowego dekodera/receiwera.

TYLKO PCM

Wybierz to tylko wtedy, gdy receiver nie może rozkodować wielokanałowych sygnałów audio.

WYJŚCIE LPCM

Wybierz to, jeśli urządzenie zostało podłączone do receivera zgodnego z PCM przez cyfrowe gniazdo, takie jak gniazdo koncentryczne. W takim wypadku może pojawić się potrzeba regulacji „WYJŚCIE LPCM”.

Płyty są nagrywane z określoną częstotliwością próbkowania. Im większa częstotliwość próbkowania, tym lepsza jakość dźwięku.

48 KHz

Wybierz to, aby odtwarzać płyty nagrane z częstotliwością próbkowania 48 kHz. Wszystkie strumienie danych 96 kHz PCM (jeśli dostępne), są przekształcane na częstotliwość próbkowania 48 kHz.

96 KHz

Wybierz to, aby odtwarzać płyty nagrane z częstotliwością próbkowania 96 kHz. Jeżeli płyta 96 kHz jest chroniona technologią ochrony praw autorskich, wyjście cyfrowe jest automatycznie konwertowane do częstotliwości próbkowania 48 kHz.

- 4 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać nastawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

CD upsampling

Ta funkcja umożliwi konwersję muzyki CD na wyższą częstotliwość próbkowania, przy użyciu zaawansowanej obróbki sygnału cyfrowego, w celu otrzymania lepszej jakości dźwięku. Jeżeli funkcja upsampling zostanie włączona, urządzenie automatycznie przełącza się na tryb stereofoniczny.

- 1 W „STRONA USTAWIEN DZWIĘKU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [PRÓBKOWANIE CD], po czym naciśnij ►.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

WYŁĄCZ

Wybierz to, aby wyłączyć upsampling.

88.2kHz (X2)

Wybierz to, aby dokonać konwersji częstotliwości próbkowania płyt CD na dwa razy wyższą.

176.4kHz (X4)

Wybierz to, aby dokonać konwersji częstotliwości próbkowania płyt CD na cztery razy wyższą od oryginału.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać ustawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Uwaga:

- *To ustawienie jest ważne tylko dla sygnałów wyprowadzanych przez złącza analogowe.*

Tryb nocny

W trybie nocnym sygnał o dużej głośności zostaje zmiękczony, a sygnał o małej głośności zostaje wzmocniony do poziomu słyszalnego. Jest to przydatne do oglądania filmów akcji bez przeszkadzania innym w nocnym wypoczynku.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ DZWIĘKU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [TRYB NOCNY], po czym naciśnij ►.

WŁ

Wybierz to, aby wyrównać głośność. Ta funkcja jest dostępna tylko dla filmów w trybie Dolby Digital.

WYŁ

Wybierz to, gdy chcesz odbierać pełny zakres dynamiczny dookólnego dźwięku.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać ustawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

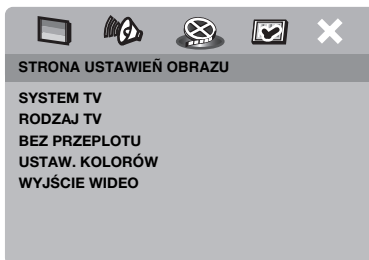
Synchronizacja głosu z obrazem

Ta funkcja umożliwia opóźnienie wyjścia dźwięku, aby synchronizować je z obrazem wideo. Może to być konieczne, gdy używasz niektórych monitorów LCD lub projektorów.

- 1 W „STRONA USTAWIENÍ DZWIĘKU”, naciśnij ◀/▶, aby podświetlić [SYNCHRONIZ. LIP], po czym naciśnij ►.
- 2 Naciśnij ◀/▶ aby wyregulować czas opóźnienia (między 00 ms i 200 ms), po czym naciśnij **ENTER/OK**, aby zatwierdzić wybór.

Menu ustawień wideo

- 1 Naciśnij **SETUP**.
- 2 Naciśnij ◀/▶, aby wybrać ikonę „Nastawienia wideo”.
- 3 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.



WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Menu ustawień

Rodzaj odbiornika TV

To menu zawiera opcje wybierania systemu kolorystycznego, zgodnego z odbiornikiem TV. Szczegółowe informacje, zobacz “Nastawienie rodzaju TV i wyświetlenia” na stronie 10.

Nastawienie wyświetlenia TV

Nastaw format obrazu tego urządzenia na zgodny z odbiornikiem TV. Wybrany format musi być dostępny na płycie. W innym wypadku nastawienie wyświetlenia TV nie będzie miało wpływu na obraz podczas odtwarzania.

- 1 W „STRONA USTAWIEŃ OBRAZU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [RODZAJ TV], po czym naciśnij ►.
- 2 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić jedną z poniższych opcji.

4:3 PANORAMA

Wybierz to, jeśli format obrazu odbiornika TV wynosi 4:3 i jeśli chcesz, aby oba boki obrazu zostały obcięte lub sformatowane tak, aby pasowały do ekranu TV.

4:3 SKRZ.POCZ.

Wybierz to, jeżeli format obrazu odbiornika TV wynosi 4:3. W tym wypadku wyświetlony zostanie szeroki obraz z czarnymi pasami na górze i na dole ekranu TV.

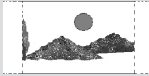



16:9

Wybierz to, jeśli posiadasz panoramiczny odbiornik TV.

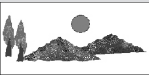
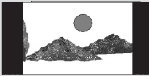
- 3 Wybierz opcję, po czym naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Związek między nastawieniem tego urządzenia a wyświetleniu TV

Gdy format obrazu odbiornika TV wynosi 4:3:

Nastawienie	Odtwarzana płyta	Wyświetlenie TV	
4:3 PANORAMA	16:9		*1
	4:3		
4:3 SKRZ.POCZ.	16:9		
	4:3		

Gdy format obrazu odbiornika TV wynosi 16:9 (panoramiczny):

Nastawienie	Odtwarzana płyta	Wyświetlenie TV	
16:9	16:9		
	4:3		*2

*1: Jeżeli płyta nie jest przeznaczona do odtwarzania panscan, jest odtwarzana w formacie letterbox.

*2: Boki obrazu mogą być rozciągnięte, zależnie od odbiornika TV. W takim wypadku sprawdź rozmiar ekranu i format obrazu odbiornika TV.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Progresywny

Ta funkcja jest ważna tylko wtedy, gdy to urządzenie zostało podłączone przez komponentowe złącza wideo do odbiornika TV o skanowaniu progresywnym (zobacz "Złącza komponentowe wideo <A>" na stronie 8).

- 1 W „STRONA USTAWIEŃ OBRAZU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [BEZ PRZEPLOTU], po czym naciśnij ►.

WYŁ

Wybierz to, aby wyłączyć funkcję skanowania progresywnego.

WŁ

Wybierz to, aby uaktywnić funkcję skanowania progresywnego.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać ustawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Uwagi o włączeniu skanowania progresywnego:

- Upewnij się, że odbiornik TV posiada skanowanie progresywne.
- Podłącz przy użyciu komponentowego kabla wideo.

UŻYTKOWNICY POWINNI BYĆ ŚWIADOMI, ŻE NIE WSZYSTKIE ODBIORNIKI TELEWIZYJNE O WYSOKIEJ ROZDZIELCZOŚCI SĄ W PEŁNI ZGODNE Z TYM PRODUKTEM I MOGĄ POWODOWAĆ WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW W OBRAZIE. W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA PROBLEMÓW Z OBRAZEM NA BAZIE SKANOWANIA PROGRESYWNEGO 525 LUB 625, ZALECAMY PRZEŁĄCZENIE PODŁĄCZENIA NA WYJŚCIE „STANDARD DEFINITION”. JEŻELI MASZ PYTANIA DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI NASZEGO MONITORA WIDEO Z TYM MODELEM 525P I 625P ODTWARZACZA DVD, SKONTAKTUJ SIĘ Z NASZYM CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA.

To urządzenie jest zgodne z całą linią produktów YAMAHA, włącznie z projektorami DPX-1300, DPX-830 i z monitorem plazmowym PDM-4220.

Nastawienia obrazu

To urządzenie jest wyposażone w trzy zdefiniowane zestawy ustawień koloru obrazu i w jedno ustawienie osobiste, które możesz zdefiniować własnoręcznie.

- 1 W „STRONA USTAWIEŃ OBRAZU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [USTAW. KOLORÓW], po czym naciśnij ►.

STANDARD

Wybierz to dla standardowego ustawienia obrazu.

JASNY

Wybierz to, aby obraz TV był jaśniejszy.

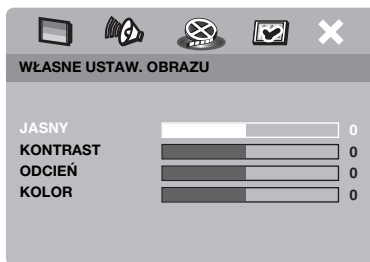
STONOWANY

Wybierz to, aby obraz TV był bardziej miękkim.

WŁASNE

Wybierz to, aby spersonalizować kolor obrazu przez wyregulowanie jasności, kontrastu, tonu i koloru (nasyczenia).

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać ustawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.
- 3 Jeżeli wybrane zostało [WŁASNE] w kroku 1, przejdź do kroków 4-7.
→ Pojawi się menu „WŁASNE USTAW. OBRAZU”.



WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Menu ustawień

- Naciśnij ▲/▼, aby wybrać jedną z poniższych opcji.

JASNY

Zwiększ wartość, aby rozjaśnić obraz, lub odwrotnie. Przeciętna wartość nastawienia jasności wynosi zero (0).

KONTRAST

Zwiększ wartość, aby wyostrzyć obraz, lub odwrotnie. Przeciętna wartość nastawienia kontrastu wynosi zero (0).

ODCIEŃ

Zwiększ wartość, aby przyciemnić obraz, lub odwrotnie. Przeciętna wartość nastawienia tonu wynosi zero (0).

KOLOR

Zwiększ wartość, aby ożywić kolor obrazu, lub odwrotnie. Przeciętna wartość nastawienia koloru wynosi zero (0).

- Nacisnij ◀/▶, aby wyregulować nastawienie najbardziej odpowiadające osobistym preferencjom.
- Powtórz kroki 4-5 aby wyregulować inne cechy koloru.
- Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.

Przełączanie YUV/RGB

To nastawienie umożliwia przełączanie wyjścia sygnału wideo między RGB (przez SCART) i YUV (Y PB PR).

- W „STRONA USTAWIENŃ OBRAZU”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [WYJŚCIE WIDEO], po czym naciśnij ▶.

YUV

Wybierz to dla komponentowego połączenia wideo.

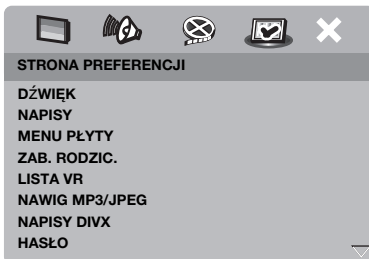
RGB

Wybierz to dla połączenia SCART.

- Naciśnij ▲/▼, aby wybrać nastawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Menu ustawień preferencji

- Naciśnij **STOP** (■) dwa razy, aby zatrzymać odtwarzanie (jeśli potrzeba), po czym naciśnij **SETUP**.
- Naciśnij ◀/▶, aby wybrać ikonę „Nastawienia preferencji”.
- Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.



Menu audio, napisów i płyt

Te menu zawierają różne opcje dla menu audio, napisów i płyt, nagranych na DVD-Video. Szczegółowe informacje, zobacz “Nastawienie języków audio, napisów i menu płyty (tylko DVD-Video)” na stronie 12.

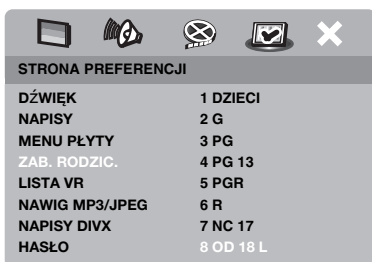
WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Ograniczenie odtwarzania przez kontrolę rodziców

Niektóre płyty DVD mogą posiadać poziom kontroli rodziców dla całej płyty lub dla niektórych scen na płycie. Ta funkcja pozwala nastawić poziom ograniczenia odtwarzania.

Poziomy dostępny wynosi od 1 do 8 i zależy od kraju. Możesz zabronić odtwarzania niektórych płyt, które nie są odpowiednie dla dzieci lub odtwarzać niektóre płyty z alternatywnymi scenami.

- 1 W „STRONA PREFERENCJI”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [ZAB. RODZIC.], po czym naciśnij ►.



- 2 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić poziom dostępu dla włożonej płyty, po czym naciśnij **ENTER/OK**.
 - Aby wyłączyć kontrolę rodziców i odtworzyć całą płytę, wybierz [8 OD 18 L].
- 3 Użyj **przycisków numerycznych (0-9)**, aby wpisać sześciocyfrowe hasło (zobacz “Zmiana hasła” na stronie 31).
 - Płyty DVD o poziomie dostępu powyżej wybranego poziomu nie będą odtwarzane jeśli nie wpiszesz sześciocyfrowego hasła.

Uwaga:

- Niektóre płyty DVD nie mają zakodowanych poziomów dostępu, chociaż na futerałach płyty może być wydrukowana grupa wiekowa dla filmu. Funkcja poziomu dostępu nie działa dla takich płyt.

Odtwarzanie formatu VR

Istnieją dwa sposoby odtwarzania płyty w formacie VR (Video Recording): LISTA ORYGINALNA i LISTA ODTWARZ. Ta funkcja nie jest dostępna dla płyt o formacie innym niż VR.

- 1 W „STRONA PREFERENCJI”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [LISTA VR], po czym naciśnij ►.

LISTA ORYGINALNA

Wybierz to, aby odtworzyć oryginalnie nagrane na płycie tytuły.

LISTA ODTWARZ.

Wybierz to, aby odtworzyć edytowaną wersję płyty. Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy stworzona została playlista.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić nastawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

Aby odtworzyć płytę w formacie VR

- 3 Naciśnij **SETUP**, aby zamknąć menu nastawień.
- 4 Naciśnij **PLAY (▶)** aby zacząć odtwarzać wybrane nastawienie.

Przegląd formatu VR

- 5 Podczas odtwarzania naciśnij **SCAN**.
 - Lista pojawi się na ekranie TV.

WYBIERZ TYP PODGLĄDU:
 PODGLĄD TYTUŁÓW
 ODSTĘP CZASOWY: TYTUŁ

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
 Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Menu ustawień

- 6 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [PODGŁĄD TYTUŁÓW] lub [ODSTĘP CZASOWY: TYTUŁ].ż

PODGŁĄD TYTUŁÓW

Ta funkcja wyświetla obrazy-miniaturki tytułów na ekranie. Wyświetlane jest maksimum sześć obrazów na stronie.

- W trybie LISTA ORYGINALNA, wyświetlane są tytuły oryginalnie nagrane na płycie.
- W trybie LISTA ODTWARZ., wyświetlony jest każdy tytuł z playlisty.

ODSTĘP CZASOWY: TYTUŁ

Ta funkcja jest używana do podziału i wyświetlenia zawartości każdego odtwarzanego tytułu w regularnych interwałach, dzięki czemu łatwo jest przeglądać nagranie. Wyświetlane jest maksimum sześć obrazów na stronie.

- Jeżeli odtwarzany tytuł jest krótki, użyta zostanie zamiennie funkcja PODGŁĄD TYTUŁÓW

- 7 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
→ Obrazy-miniaturki pojawią się na ekranie TV.



(Przykład 6 miniaturki na wyświetleniu)

- 8 Użyj ◀/▶/▲/▼ aby wybrać tytuł lub użyj **przycisków numerycznych (0-9)**, aby wpisać wybrany numer tytułu obok [WYBIERZ].
- Naciśnij |◀◀/▶▶|, aby uzyskać dostęp do poprzedniej lub następnej strony.
- 9 Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.

Aby wyjść z funkcji przeglądania

- Użyj ◀/▶/▲/▼, aby podświetlić [ZAKOŃCZ] i naciśnij **ENTER/OK**.

Aby powrócić do menu przeglądania

- Użyj ◀/▶/▲/▼, aby podświetlić [MENU] i naciśnij **ENTER/OK**.

Menu MP3/JPEG

Nawigator MP3/JPEG może zostać nastawiony tylko wtedy, gdy płyta została nagrana z menu. Umożliwia wybranie różnych menu wyświetlenia dla łatwej nawigacji.

- 1 W „STRONA PREFERENCJI”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [NAWIG MP3/JPEG], po czym naciśnij ▶.

BEZ MENU

Wybierz to, aby wyświetlić wszystkie pliki zawarte w MP3/Picture CD.

Z MENU

Wybierz to, aby wyświetlić tylko menu katalogu MP3/Picture CD.

- 2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać ustawienie i naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Wyswietlanie zewnętrznych plików z napisami DivX

Zestawy czcionek podane poniżej są dostępne dla zewnętrznych plików z napisami DivX. To nastawienie umożliwia zobaczenie prawidłowego zestawu czcionek na ekranie, pasującego do pliku z napisami.

- 1 W „STRONA PREFERENCJI”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [NAPISY DIVX], po czym naciśnij ►.
- 2 Naciśnij ▲/▼, aby podświetlić jedną z poniższych grup językowych.

GRUPA1:

Albański (sq), Baskijski (eu), Kataloński (ca), Duński (da), Niderlandzki (nl), Angielski (en), Farski (fo), Fiński (fi), Francuski (fr), Niemiecki (de), Islandzki (is), Irlandzki (ga), Włoski (it), Norweski (no), Portugalski (pt), Retoromański (rm), Szkocki (gd), Hiszpański (es), Szwedzki (sv)

GRUPA2:

Albański (sq), Chorwacki (hr), Czeski (cs), Węgierski (hu), Polski (pl), Rumuński (ro), Słowacki (sk), Słoweński (sl)

GRUPA3:

Bułgarski (bg), Białoruski (be), Macedoński (mk), Rosyjski (ru), Serbski (sr), Ukraiński (uk)

GRUPA4:

Hebrajski (iw), Jidisz (ji)

GRUPA5:

Turecki (tr)

- 3 Wybierz grupę, po czym naciśnij **ENTER/OK**, aby potwierdzić wybór.

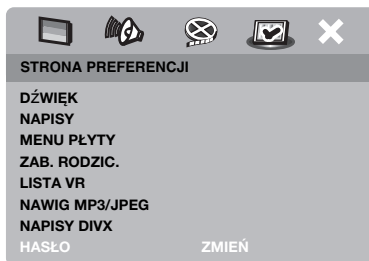
Uwagi:

- Niektóre płyty nie mogą być odtwarzane ze względu na charakterystykę płyty lub warunki nagrywania.
- Niektóre zewnętrzne pliki z napisami mogą być wyświetlane nieprawidłowo lub w ogóle nie wyświetlane.
- Dla zewnętrznych plików z napisami następujące rozszerzenia formatów plików z napisami są obsługiwane (zauważ, że te pliki nie ukazują się w menu nawigacji płyty): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Nazwa pliku dla pliku filmowego musi być powtórzone na początku nazwy pliku dla zewnętrznego pliku z napisami.
- Liczba zewnętrznych plików z napisami, które mogą być przełączane dla tego samego filmu jest ograniczona do maksymalnie 10.

Zmiana hasła

To samo hasło jest używane dla kontroli rodziców i blokady płyty. Wpisz sześciocyfrowe hasło gdy na ekranie ukaże się znak zachęty. Domyślne hasło to 000 000.

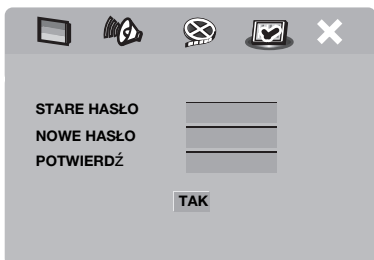
- 1 W „STRONA PREFERENCJI”, naciśnij ▲/▼, aby podświetlić [HASŁO], po czym naciśnij ►, aby wybrać [ZMIEN].



WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij ◀.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Menu ustawień

- Naciśnij **ENTER/OK** aby wejść na „stronę zmiany hasła”.



- Użyj **przycisków numerycznych (0-9)**, aby wpisać stare sześciocyfrowe hasło.
 - Robiąc to pierwszy raz, wpisz „000 000”.
 - Jeżeli nie pamiętasz starego sześciocyfrowego hasła, wpisz „000 000”.
- Wpisz nowe sześciocyfrowe hasło.
- Wpisz jeszcze raz nowe sześciocyfrowe hasło, aby je potwierdzić.
- Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić nowe hasło.
 - Nowe sześciocyfrowe hasło jest teraz ważne.

PBC (Sterowanie odtwarzaniem)

Możesz włączyć lub wyłączyć PBC. Ta funkcja jest dostępna tylko na Video CD 2.0 z funkcją sterowania odtwarzaniem (PBC). Szczegółowe informacje, zobacz “Sterowanie odtwarzaniem (PBC)” na stronie 17.

Resetowanie systemu

Nastawienie funkcji **DOMYŚLNE** przywraca wszystkie opcje i własne nastawienia do początkowych fabrycznych nastawień, z wyjątkiem hasła do ZAB. RODZIC. i BLOKADA PŁYTY.

- W „STRONA PREFERENCJI”, naciśnij **▲/▼**, aby podświetlić **[DOMYŚLNE]**, po czym naciśnij **▶**, aby wybrać **[PRZYWRÓĆ]**.
- Naciśnij **ENTER/OK** aby potwierdzić wybór.
 - Wszystkie nastawienia zostają przywrócone do początkowych fabrycznych nastawień.

WSKAZÓWKI: Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij **◀**.
Aby wyjść z menu, naciśnij **SETUP**.

Te kody mogą być używane do wybierania innych języków. Nie ma to wpływu na opcje w „DŹWIĘK”, „NAPISY” lub „MENU PŁYTY”.

Abchaski	6566	Niemiecki	6869
Afarski	6565	Gikuju; kikuju	7573
Afrykanerski	6570	Grecki,	6976
Albański	8381	Guarani	7178
Amharski	6577	Gudżarati	7185
Arabski	6582	Hausa	7265
Armeński	7289	Hebrajski	7269
Assamski	6583	Herero	7290
Awestyjski	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbejdżański	6590	Węgierski	7285
Baszkirski	6665	Islandzki	7383
Baskijski	6985	Ido	7379
Białoruski	6669	Indonezyjski	7368
Bengalski	6678	Interlingua (Międzynarodowy)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmal, norweski	7866	Inupiaq	7375
Bośniacki	6683	Irlandzki	7165
Bretoński	6682	Włoski	7384
Bułgarski	6671	Japoński	7465
Birmański	7789	Jawajski	7486
Kastylijski, hiszpański	6983	Kalaallisut	7576
Kataloński	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kaszmirski	7583
Czeczeński	6769	Kazachski	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Kambodżański	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuju; gikuju	7573
Chiński	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirgiski	7589
Starocerkiewno-słowiański, słowiański	6785	Komi	7586
Starocerkiewno-słowiański, starocerkiewny	6785	Koreański	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Kornwalijski	7587	Kurdyjski	7585
Korsykański	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Chorwacki	7282	Laotański	7679
Czeski	6783	Łacina	7665
Duński	6865	Łotewski	7686
Niderlandzki	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgiański; Limburger;	7673
Angielski	6978	Limburger; Limburgiański;	7673
Esperanto	6979	Limburski; Limburger;	7673
Estoński	6984	Lingala	7678
Farerski	7079	Litewski	7684
Fidżyjski	7074	Luksemburski	7666
Fiński	7073	Macedoński	7775
Francuski	7082	Malgaski	7771
Fryzyjski	7089	Malajski	7783
Gaelicki, szkocki gaelicki	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltański	7784
Gruziński	7565	Manx	7186

Kody językowe

Te kody mogą być używane do wybierania innych języków. Nie ma to wpływu na opcje w „DŹWIĘK”, „NAPISY” lub „MENU PŁYTY”.

Maoryjski	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	Południowy Ndebele	7882
Marszalski	7772	Hiszpański; kastylijski	6983
Moldawski	7779	Sudański	8385
Mongolski	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Szwedzki	8386
Navajo, Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, Północny	7868	Tahitański	8489
Ndebele, Południowy	7882	Tadżycki	8471
Ndonga	7871	Tamilski	8465
Nepalski	7869	Tatarski	8484
Północny Sami	8369	Telugu	8469
Północny Ndebele	7868	Tajski	8472
Norweski	7879	Tybetański	6679
Norweski Bokmal; Bokmal,	7866	Tigrinya	8473
Norweski Nynorsk;	7878	Tonga (Wyspy Tonga)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norweski;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turecki	8482
Starobułgarski, starosłowiański;	6785	Turkmeński	8475
Starocerkiewno-słowiański; Stary	6785	Twi	8487
Starosłowiański, cerkiewny	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukraiński	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Osetyjski	7983	Uzbecki	8590
Osetyjski	7983	Wietnamski	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Waloński	8765
Perski	7065	Walijski	6789
Polski	8076	Wolof	8779
Portugalski	8084	Xhosa	8872
Prowansalski; Langwedocki	7967	Jidysz	8973
Paszto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Chuang; Zhuang	9065
Retoromański	8277	Zulu	9085
Rumuński	8279		
Rundi	8278		
Rosyjski	8285		
Samoński	8377		
Sango	8371		
Sanskryt	8365		
Sardyński	8367		
Szkocki gaelicki; gaelicki	7168		
Serbski	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhala	8373		
Słowacki	8375		
Słoweński	8376		
Somalijski	8379		

Jeśli urządzenie nie działa właściwie, zobacz w tabeli poniżej. Jeżeli napotkany problem nie znajduje się w tabeli poniżej lub jeśli poniższe wskazówki nie pomagają, nastaw urządzenie na tryb gotowości, odłącz kabel zasilania i skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dilerem YAMAHA lub z centrum serwisu.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania	<ul style="list-style-type: none"> – Podłącz prawidłowo przewód sieciowy. – Naciśnij STANDBY/ON na przednim panelu aby włączyć zasilanie.
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"> – Zobacz w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem TV prawidłowe nastawienie kanału wejścia wideo. Zmieniaj kanał TV tak długo, aż zobaczysz ekran DVD. – Włącz odbiornik TV. – Sprawdź, czy nastawienie wyjścia sygnału wideo odpowiada połączeniu wideo (zobacz “Przełączanie YUV/RGB” na stronie 28).
Brak obrazu lub obraz zniekształcony wyświetlany jest na ekranie TV w systemie NTSC	<ul style="list-style-type: none"> – Nastawieniem domyślnym [SYSTEM TV] jest PAL. Wykonaj poniższe kroki, aby zmienić nastawienie [SYSTEM TV] na NTSC; <ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij OPEN/CLOSE (▲) na przednim panelu lub naciśnij i przytrzymaj STOP (■) na pilocie, aby otworzyć tacę płyty. 2. Naciśnij ► na pilocie. 3. Naciśnij AUDIO na pilocie.
Obraz nie jest wyświetlany gdy nie używasz połączeń ze skanem progresywnym (używając komponentowych złączy wideo)	<ul style="list-style-type: none"> – Wykonaj kroki poniżej, aby wyłączyć skan progresywny; <ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij OPEN/CLOSE (▲) na przednim panelu lub naciśnij i przytrzymaj STOP (■) na pilocie, aby otworzyć tacę płyty. 2. Naciśnij ◀ na pilocie. 3. Naciśnij MUTE na pilocie, aby wyłączyć skan progresywny. To urządzenie jest nastawione na wideo komponent/kolejoliniowe
Zniekształcony obraz	<ul style="list-style-type: none"> – Czasami może wystąpić niewielkie zniekształcenie obrazu zależne od odtwarzanej płyty. Nie jest to usterka.
Zupełnie zniekształcony obraz lub obraz z DVD czarno-biały	<ul style="list-style-type: none"> – Sprawdź, czy płyta jest zgodna z tym urządzeniem (zobacz “Uwagi o płytach/formacie zawartości” na stronie 3). – Sprawdź, czy rodzaj TV jest nastawiony na tym urządzeniu tak, aby odpowiadał płycie i odbiornikowi TV (zobacz “Nastawienie systemu kolorystycznego dla odbiornika TV” na stronie 10).
Rozmiar ekranu wygląda nienaturalnie lub napisy są tylko częściowo wyświetlane na monitorze TV lub nie są wyświetlane w ogóle	<ul style="list-style-type: none"> – Sprawdź, czy nastawienie TV tego urządzenia odpowiada rozmiarowi ekranu odbiornika TV (zobacz “Nastawienie wyświetlenia TV” na stronie 26). – Zmień rozmiar ekranu i format obrazu odbiornika TV.
Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony	<ul style="list-style-type: none"> – Wyreguluj głośność. – Sprawdź, czy kolumny głośnikowe są prawidłowo podłączone. – Dla plików MP3/WMA, sprawdź czy częstotliwość próbkowania i przepływność bitów są zgodne z tym urządzeniem (zobacz “Uwagi o płytach/formacie zawartości” na stronie 3).
Brak dźwięku i obrazu	<ul style="list-style-type: none"> – Sprawdź, czy kabel RGB/SCART jest podłączony do prawidłowego gniazda (zobacz “Połączenia wideo” na stronie 8).

W razie trudności

Problem	Rozwiązanie
Brak audio na wyjściu cyfrowym	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdź cyfrowe podłączenia.– Jeżeli odtwarzasz źródło DTS, sprawdź, czy receiver może rozkodować DTS i czy „WYJ. CYFROWE” jest nastawione na „WSZYSTKO” (zobacz strona 24).– Jeżeli odtwarzasz źródło MPEG-2, sprawdź, czy receiver może rozkodować MPEG-2. Ponadto upewnij się, że „WYJ. CYFROWE” jest nastawione na „TYLKO PCM” (zobacz strona 24).– Sprawdź, czy format audio wybranego audio języka odpowiada możliwościom receivera.
Płyta nie odtwarza	<ul style="list-style-type: none">– CD-R/RW, DVD+R/RW/R DL i DVD-R/RW/R DL muszą być sfinalizowane.– Sprawdź, czy nadruk na płycie jest skierowany do góry.– Sprawdź, czy płyta nie jest uszkodzona, próbując odtworzyć inną płytę.– Jeżeli używasz płyty JPEG, MP3 lub WMA własnoręcznie nagranej, sprawdź, czy płyta zawiera co najmniej 10 plików graficznych JPEG lub 5 ścieżek muzycznych MP3/WMA.– Dla plików MP3/WMA, sprawdź czy częstotliwość próbkowania i przepływność bitów są zgodne. Dla plików JPEG, sprawdź czy rozdzielczość jest zgodna (zobacz “Uwagi o płytach/formacie zawartości” na stronie 3).– Sprawdź kod regionalny (zobacz “Kody regionalne” na stronie 3).
Obraz zatrzymuje się chwilami podczas odtwarzania	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdź, czy na płycie nie ma odcisków palców/porysowań i wyczyść ją miękką ściereczką od środka ku brzegom.
Urządzenie nie reaguje na pilota	<ul style="list-style-type: none">– Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania na przednim panelu.– Zmniejsz odległość między pilotem a urządzeniem.– Wymień baterie w pilocie.– Włóż baterie ponownie, zachowując kierunek biegunów (+/-) jak pokazano.
Przyciski nie działają	<ul style="list-style-type: none">– Aby zupełnie zresetować to urządzenie, odłącz przewód sieciowy z gniazdka sieciowego na 5-10 sekund.
Urządzenie nie odpowiada na niektóre polecenia operacyjne podczas odtwarzania	<ul style="list-style-type: none">– Operacje mogą być niedozwolone przez płytę. Zobacz instrukcje na obwolucie płyty.
Urządzenie nie czyta płyt CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Użyj dostępnego w handlu środka do czyszczenia soczewki i wyczyść soczewkę przed wysłaniem tego urządzenia do naprawy.
Opcje menu nie mogą zostać wybrane	<ul style="list-style-type: none">– Naciśnij dwa razy STOP (■) na pilocie zanim wybierzesz menu nastawiania.– Zależnie od dostępności płyty, niektóre opcje menu nie mogą być wybrane.
Nie można włączyć lub wyłączyć skanu progresywnego	<ul style="list-style-type: none">– Sprawdź, czy wyjście sygnału wideo jest przełączone na „YUV” (zobacz “Przełączanie YUV/RGB” na stronie 28).
Brak dźwięku podczas odtwarzania filmów DivX	<ul style="list-style-type: none">– Kod audio może nie być obsługiwany przez to urządzenie.

Analogowe: Dźwięk, który nie został zamieniony na wartości liczbowe. Dźwięk analogowy jest różny, natomiast dźwięk cyfrowy posiada określone wartości liczbowe. Te złącza przesyłają audio przez dwa kanały, lewy i prawy.

Digital: Dźwięk, który został poddany konwersji na wartości liczbowe. Dźwięk cyfrowy jest dostępny, gdy używasz złącza cyfrowego wyjścia audio. Te złącza przesyłają audio przez wiele kanałów, zamiast tylko dwóch, jak w wypadku analogowego.

DivX: DivX jest popularną technologią medialną opracowaną przez DivX, Inc. Pliki medialne DivX zawierają mocno skompresowane wideo o wysokiej jakości wizualnej i utrzymują relatywnie mały rozmiar pliku. Pliki DivX mogą także zawierać zaawansowane funkcje medialne, takie jak menu, napisy i alternatywne ścieżki audio. Wiele plików DivX można pobierać z internetu, możesz więc stworzyć własny plik używając wybranej przez siebie zawartości i łatwych w użyciu narzędzi z DivX.com

DivX Ultra: Produkty DivX Ultra Certified zapewniają ulepszone odtwarzanie z zaawansowanymi funkcjami medialnymi, obsługiwany przez DivX Media Format. Główne funkcje to interaktywne menu wideo, napisy, alternatywne ścieżki audio, znaczniki wideo i punkty rozdziału.

DMF (DivX Media Format): DivX Media Format obsługuje zaawansowane funkcje medialne, dodając regulatory służące interaktywnemu medialnemu doświadczeniu: interaktywne menu wideo, punkty rozdziału, wielojęzyczne napisy i alternatywne ścieżki audio.

Dolby Digital: System dźwięku dookólnego, opracowany przez Dolby Laboratories, zawierający do sześciu kanałów cyfrowego audio (przódnie lewy i prawy, dookólny lewy i prawy, środkowy i subwoofer).

DTS: Digital Theater Systems. Jest to system dźwięku dookólnego, różny od Dolby Digital. Formaty były opracowane przez inne firmy.

Format obrazu: Stosunek pionowych do poziomych wymiarów wyświetlanego obrazu. Stosunek poziomych do pionowych wymiarów konwencjonalnych odbiorników TV wynosi 4:3, a panoramicznych 16:9.

Format VR (Video Recording): Format umożliwiający stworzenie płyty DVD, która może być wielokrotnie edytowana.

Interaktywne menu: Interaktywne menu wideo oferują bezprecedensową wygodę i kontrolę, możesz szybko nawigować między różnymi scenami lub ekstra funkcjami oraz wybierać spośród opcji ścieżek audio i napisów.

JPEG: Bardzo popularny format cyfrowego obrazu nieruchomego. System kompresji danych nieruchomego obrazu, opracowany przez Joint Photographic Expert Group, który cechuje się niewielkim obniżeniem jakości obrazu pomimo wysokiego współczynnika kompresji.

Kod regionalny: System pozwalający na odtwarzanie płyt tylko w wyznaczonych uprzednio regionach. To urządzenie odtwarza tylko płyty, które mają zgodne z nim kody regionalne. Kod regionalny urządzenia możesz sprawdzić na jego tabliczce znamionowej. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi (ALL) regionami).

Kolumna: System wytwarzający realistyczne, trójwymiarowe pole dźwiękowe pełne realizmu, polegający na ustawieniu wielu kolumn głośnikowych dookoła słuchacza.

Kontrola rodziców: Funkcja płyty DVD polegająca na ograniczeniu odtwarzania płyty zależnie od wieku użytkowników, zgodnie z poziomem ograniczeń w danym kraju. Ograniczenie różni się zależnie od płyty; gdy jest włączone, odtwarzanie będzie zabronione jeśli poziom programu ' będzie wyższy niż poziom nastawiony przez użytkownika.

Słownik terminów

Menu płyty: Wyświetlenie na ekranie służące do wyboru obrazów, dźwięku, napisów, wielu kątów itp., nagrane na płytę DVD.

MP3: Format pliku z systemem kompresji danych dźwiękowych. „MP3” jest skrótem od Motion Picture Experts Group 1 (czyli MPEG-1) Audio Layer 3. Używając formatu MP3, jedna płyta CD-R lub CD-RW może zawierać około 10 razy większą objętość danych niż normalna płyta CD.

PCM (Pulse Code Modulation): System konwersji sygnału dźwięku analogowego na sygnał cyfrowy do późniejszej obróbki, bez kompresji danych podczas konwersji.

Playlista: Lista wybranych tytułów do odtwarzania w określonej kolejności. Ta opcja jest dostępna tylko w formacie VR i lista musi zostać uprzednio stworzona.

Przepływność bitów: Ilość danych zawierająca fragment muzyki, mierzona w kilobitach na sekundę czyli kbps. Albo inaczej prędkość, z jaką nagrywasz. Generalnie, im wyższa przepływność bitów, tym większa prędkość nagrywania i tym lepsza jakość dźwięku. Tym niemniej wyższa przepływność bitów używa więcej miejsca na płycie.

Rozdział: Fragment obrazu lub utworu muzycznego na płycie DVD, który jest mniejszy od tytułu. Tytuł składa się z kilku rozdziałów. Każdy rozdział posiada numer, który umożliwia znalezienieżądanego rozdziału.

S-Video: Reprodukuję czysty obraz przesyłając oddzielne sygnały dla luminancji i koloru. Możesz używać S-Video jedynie gdy odbiornik TV posiada złącze wejścia S-video.

Skanowanie progresywne: Wyświetla jednocześnie wszystkie linie poziome obrazu, jako ramę sygnału. Ten system może dokonać konwersji kolejnoliniowego wideo z płyty DVD na format progresywny, dla wyświetlenia progresywnego. Radykalnie zwiększa rozdzielczość pionową.

Sterowanie odtwarzaniem (PBC): Dotyczy sygnału nagrałego na płytach wideo CD lub SVCD dla sterowania odtwarzaniem.

Używając ekranów menu nagranych na płycie wideo CD lub SVCD która obsługuje PBC, możesz korzystać z programów interaktywnych, jak również z programów posiadających funkcję szukania.

Tytuł: Najdłuższy odcinek obrazu lub utworu muzycznego na płycie DVD, muzyki itp. w programach wideo lub cały album w programach audio. Każdy tytuł posiada numer, który umożliwia znalezienieżądanego tytułu.

Złącza wyjścia audio: Złącza z tytułu systemu DVD, które przysyłają audio do innego systemu (TV, system stereo, itp.).

Złącza wyjścia komponentowego wideo: Złącza z tytułu systemu DVD, które przesyłają wysokiej jakości wideo do odbiornika TV posiadającego złącza wejścia komponentowego wideo (R/G/B, Y/Pb/Pr, itp.).

Złącze wyjścia wideo: Złącze z tytułu systemu DVD, które wysyła wideo do odbiornika TV.

SYSTEM ODTWARZANIA

DVD-Video
Video CD & SVCD
CD
PICTURE CD
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

DZIAŁANIE WIDEO

Wyjście wideo (CVBS) 1 Vpp dla 75 omów
Wyjście S-Video Y: 1 Vpp dla 75 omów
C: 0,3 Vpp dla 75 omów
Wyjście RGB (SCART) 0,7 Vpp dla 75 omów
Wyjście komponent wideo Y: 1 Vpp dla 75 omów
Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp dla 75 omów

FORMAT AUDIO

Cyfrowy Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital
DTS
PCM 16, 20, 24 bity
fs, 44,1, 48, 96 kHz
MP3 (ISO 9660) 96, 128, 256, 320 kbps
fs, 32, 44,1, 48 kHz
WMA 64 kbps–192 kbps
fs, 44,1, 48 kHz
Dźwięk analogowy Stereofoniczny

DZIAŁANIE AUDIO

Konwerter DA 24 bity
Sygnał-Szum (1 kHz) 105 dB
Sygnał-Szum (1 kHz) 97 dB
DVD fs 96 kHz 2 Hz-44 kHz
fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
SVCD fs 48 kHz 2 Hz-22 kHz
fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz-20 kHz
Zniekształcenie i szumy (1 kHz) 0,0035%

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Liczba linii 625 525
Odtwarzanie Wielostandardowe (PAL/NTSC)

POŁĄCZENIA

SCART Euroconektor
Wyjście Y Typu Cinch (zielone)
Wyjście Pb/Cb Typu cinch (niebieskie)
Wyjście Pr/Cr Typu cinch (czerwone)
Wyjście S-Video Mini DIN, 4 szpilki
Wyjście wideo Cinch
Wyjście audio (L+Pr) Cinch
Wyjście cyfrowe 1 koncentryczne
IEC60958 dla CDDA/LPCM
IEC61937 dla MPEG 1/2,
Dolby Digital i DTS

OBUDOWA

Wymiary (szer. x głęb. x wys.) 435 x 310 x 51 mm
Ciężar W przybliż. 2,6 kg

ZASILANIE

Wejście zasilania 230 V, 50 Hz
Pobór mocy W przybliż. 12 W
Pobór mocy w trybie gotowości < 1 W

Dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia.



©2006 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.

YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA

YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY

YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX02, FRANCE

YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND

YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J.A. WETTERGRENS GÅTA 1, BOX 39053, 400 43 VÄSTRA FRÖLINDA, SWEDEN

YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION

Printed in China  3139 245 22201